ونقلت عن مصادر عسكرية اسرائيلية انما تنظر بمزيد

من القلق الى مذا الدادث لأستخدام افراد "حزب الله"

الاركبان الاسرائيليـة الجنرال شاوول موفّاز تأكّيـدُه ان

الْجيش الاسرائيلي ينوي أن ينخلَى لـ"جيش لبنان الجنوبي" التابع له عن بعض مواقعه في المنطقة المجتلة في الجنوب.

ني أن نَنقلُ الَّي جيِّشُ لَّبنانِ الجنوِّبيُّ بعضٍ مـواقـعنا في

وقال موفاز للمراسلين العسكريين للصحف. "أننا نفكر

ارنون مركزا لتنفيذ عملياتهم.

MAKATEB 36-month credit facilities Baca ou Sargays on new collection of office furniture Sleep Comfort Tel: (01) or (03) 44 90 90

ساترفيلد نقل أجواء مقلقة الى المسؤولين

مؤامَّة" الى "حزب الله" وتسليط الاضواء الاعلامية على أرنون

مرة اخرى، قام السفير الامبركي ديفيد ساترفيلد بزيارتين

لرئيسي مجلس النواب نبيه برى والحكومة سليم الحص أتَّسمتاً بالغموضُ. ويُبدو أن سأتُرَّفيلُد نقلُ الى المسؤولينُ "أجواء اسرائيلية متوترة" حيال الوضع في الجنوب.

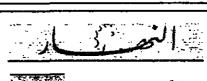
وكانت الاذاعة الأسرائيلية نقلت عن مصادر اسرائيلية

ان "حزب الله" يستخدمُ أرنون نقطة انطلاق لتنفيذ عُملْبات

ووضع عبوات ناسفة داخل الشريط المدودي. وقالت ان

توقف عابر لمارتنانديك

الاميركية لشؤون الشرق الاوسط مارتن انبيك مرّ بمطار بيروت بعد ظهر امس هيث كان على متن طَائِرَةُ رَكَابُ تَاْنِعَةُ لَطِيرِانِ "الْخَلِيجِ" فِي رَحَّلَةُ لَهَا مِنْ عمان الى القاهرة، وتوقفت في مطلِّر بيروت امدةً



عرض نتـائج المفريات الأثرية في لطار مـؤتمر

صرح وزير الموارد المائية والكمربائية وزير النفط سُليَــمَــان طرابلسي امس ان لَبنان طُلبًا مساعدة فنية من سوريا للتنقيب عن النفط في

فی ۲۷ نیسان

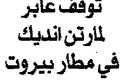
الزعنون أن المحلس المركزي الفلسطيني سيحتمع في ٢٧ نيسان في غزة لاتخاذ القرار المناسب في شأن اعلان الدولة الفلسطينية او عدمه.

٢٦ خبيراً بدأوا امس في الجامعة الاميركية بيروت تاريخ ۖ وَأَتَارِ".

i della

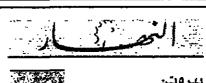
بالتنقيب عن النفط

وكان طرابلسي ترأس الوفد اللبناني إلى اللجنة النفطيــة اللّٰبنانيــّة – السَّــورية المشــتّــركــة التي

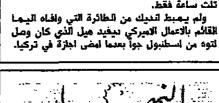


Quarantoine

Wardieh Zahleh Tripoli Fiyadieh



أعلن رئيس المجلس الوطني الفلسطيني سليم



تاريح وأثار

سوريا تساعدنا

ضُ مُسْرِكَةً أَنَّ مِنْ شِيءَ أَمِمُ طَاعَلُومَ عَلَى إِمَالِدُ فِنْكِ مُنْ مُسْرِكَةً أَنَّ مِنْ شِيءَ أَمِمُ طَاعَلُومَ عَلَى إِمَالِدُ فِنْكِ

سمه استرکه را بیشت باند سیطل مثلاً الله

خل القرن ٢١

ايقاع ٢ تهديدات

تقريم المعمية الدفاع على البيئة أوورك والله والدرة الحياء وتتقلص الأراضي الزراعية المالفة نظر

الانسانية على مشارف النارل الدادي والتشرير

وس نقص العنامة المكتسب (ايدز) للعلمل اوج

ى رسيد مي سيون منتيد مؤان "ما بعد ماكتوس"، أن سناً من الدول الايلا س محكات البانفين على الأقل سبب دوس الإمراء من "77 نسلة عام "25"، إلى ذن يسم عام 194

د السكان في انعام يمناء اعتباطي البياه الآل

عصدرد التراضي المروية. وأي عص في العياد سياد د - التراضي المروية - وأي عص في العياد سياد

يمرغرافي في بعض الدول يقلس سادة الأرابي فالت

يريا يستتراهع المساحة الصالعة للرراعة من ١٠ - ١٠

رتبة على النفطر النينزغرافي معروفة والنبوص ك ملت الدرتيطة باستدرار قزايد عند السكان سد مسربيست بالمسدرار مزايد عند السخان. د المعاقيح لتحسيل آلوشج سيكون لتقليم سات: تصوراً وذلك تشرير التنطيط الأسري فيفاعل ل

رأت أرسمية أنن أن ألفند تستندم التياطياس

ها يفرم وتأدة تكوين هذا الاعتباطي.

أَنِّي الْي ٧٠٠، وكتاراً بمول سنة ١٠٥٠.

قد تمدنا بالفاصل

والأصابع والأرجل

ل المعثون الميركيون وينبانيون الى زرانة المعل شوا المعاديد المراكيون وينبانيون الى زرانة المعل شوا

الت تعتبر خبالا فلنيا. على اعمع بشرية عن العظم والفصروف والونر ما صل اعمع بشرية عن العظم العظم، كماثل من الد

سے سویت سے نتیم والعصروت وسر رع اجزاء مفتلفت عن انصیکل العظمی کعلگل عی اعام - حد ا

وسرسي. من كلية الطب في عامعة بورث ليسترن أوماي، لان جثنا بنتيمة التجربة التي الستارقت ع اسونا جثنا بنتيمة التجربة التي الستارقت

سون سى معتصر، تبندوا جسورا او مستخد غوا فيما خليا أنسجة عناء ثم ارجوا في طعر فا من الفار ودخت في النسبج لتغليد، وكار لسبا التنار ودخت في النسبج لتغليد، وكار السالم

من سعار ودشت في النسيج انفذيد وكار المجا شفي تم استعلمه. وبعد ارسين المبوعا، عد الرا المجع بشرية وفق التقلية أثني نشرتما مطأ ابراء المجع بشرية وفق التقلية أثني انظرتما مطأ ابراء ويفت فيزيز) في عديما لشعر أثار تقلف مله بلة الوزع في المسم البشري لا تزال تكنف مله المد، مكذاته المدارزة ومد أفض النسم النحا

المرى مي المسلم البسري لا ترس النصر أما، وكذنك الميلولة دون رفض البسم النصر

، التجارب، والحصول على عينات حوالية، لفرى ^{غا}

يق يضم اليلباني نوريكاتا ليزوغلي من اوساكا ماستشهاستس انتام ماستشهاستس انتام نية مناسق انتار

سيسسى ستنم. نية مندسة النسجة، وهي فرع عن فروع التنواود. إ في المنت النسجة،

في الوقت الدالي. مع جند لتساني ليحل محل جلد فقد بسبب الكمان ! رع جند لتساني ليحل محل جلد فقد بسبب الكمان ! لاج عيب خلقي في المجاري البولية.

لي وليده تويلي - شارع عصرى لبنان

1/TTTTAT - 1/TTYE

اینهٔ المکاوی – بیروت/بینان tarwij@annehar.cx

1/1- TENNET 11 - 1200 - 3PP3711.

الماراد بيروت/ليان تحرب المعاوي - صيد ۱۱/۱۸۸ بيروت/ليان

MAT/(1 merce) - 00 - 00 - 1100 10 - 1010 10 -

مان مان المسلوب عرب ٢١٠١ - بيروت المان المان

صول على العصل. عندوا يسورا او سفالت

ة عن عظام عملها المرض عشة".

النش" الستر براون في مؤتر عطاقي الى أنه "

ي رقاية في الدول النابية".

SAMOREEN

Nouvelle Collection

قرار الدولة

Louis Féraud

en moins

ملحق اعلاني عن القهوة ص 12 - 10



(حصن ابرديم)

في شكل متأن لدى الجمات المختصة

اى وزارة المال ووزارة الاقسساد

وعلم أن وزارة المال تعكف على

انجاز مشروع الموازنة في صيفته

النهائية بعد التعديلات التي ادخلت

عليه من اجل اقرارها في حلسَّة اليوم،

وارسال المشروع الى محلس النواب

حسيث تبسدأ لبنة المال والموازنة

مناقشته اعنبارا من منتصف الاسبوع

المقبل بمعدل ثلاث حلسات اسبوعياً،

مما يتيح انشازه في غضون شمر

ونصف شمرء وستستكمل وزارة المال

أنجاز التصور الجماسي تمعيدا لعرصه

على اللجنة الوزارية آلتي ستنجتمع

هل اقترح شارون على موسكو

الجمعة المقبل بدلا من السبت.

واللجنة الوزارية الاقتصادية.

لوزير المال جورج قرم لا يزال ينير مزيدا من اللغط السياسي والتكمنات غير ان مصادر وزارية قالت ان قرم ما يعانيه من ارتفاع حاد في ضغط الدم من جراء الارهاق الذي اصابه في عمله المتواصل لاتصار أأموازنة، ولا یستبعد ان یغادر قریبا آلی باریس للمعالمة والراحة، وقيل انه صارح الرئيس الحص برغبته هذَّه امس.

وفى غضون ذلك عقد لقاء امس بين رئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس الوزراء السابق رفيق الدريري وصفته اوساط كل منهما بأنه كان ُجيـدا وصـريحـا جـدا". وقـد تناول الدديث بينهما مجمل الاوضاع الداخلية بداء بدعوة الدريري الى التمدئة التي اعتبرها بري، وفق اوساطه، "موقفاً سليما وحكيما وخصوصا في هذه الظروف ألتي تمر بُما البلاد". وأشارت الى ان الموآزنة "هي همّ وطني يعني البميع بعيدا عن تسجيل آلافداف ويحبُّ ترك لقمة المواطن بعيدة عن ألسجالات ، واتفق بري والدريري على استمرار اللقاءات بينهما.

ويتوقع في هذاً السياق عقد لقاء وشيك بين بري والدص. ويرجح ان يعقد اللقاء مساء عد على ان يتخلله

(ص ۲،۲)

الاسرائيلية وفي حال اعادة انتخاب

بنينامين نتنينأمو رئينسنا للوزراء. الشروع في أحراء مُفَاوصات مع سُوريا للتوصل إلى انفاق سلام يحدد مصير

ونفى شبارون هذه المعلوميات التي

اوردها المعلق العسكري في "مآرتس رئيف شيف، وقال "التقرير كانب

من اوله الى آخره. العلقشات منا (في

موسكو) لم نقطرق الى هذه القصية"

ورد شــيت "لا يعر يوم لا ينفى

فيه وربر الخارجية شيئًا أو أخر".

واضات أنه متمسك بكل ما ورد دى

تقريره الذي لم يكشف مصدرة.

ورأى أن انتقراح شارون مو محاولة لاعادة روسينا إلى الشرق الاوسط

بمكانه مماثلة لمكانة الاميركيين وعلى

مساب دورهم وان "هدا مو آلمانب المفامر في الاقتراح"، وخلص ان "مدا

التحصرك أن ينفح لانه ليس في

امكان شارون أن يعطّي ممشق وعباً

ونفى ديوان رئاسسية الوزراء

(و من ف، رویترز، ۱ ش ۱)

كانياً بالنسداب من البولان".

الاسرائيلية أيصاً رواية الصنينة.

مضبة الجولان المعتلة.

المجتمع الأميركي يستعد

واستنتن – من وحيق رمصي. لليوم الثاني على التوالي، اجتمع الرئيس بيل كلينتون في البيت الابيض مع أركان الكونغرس الاميركي من الجزبين، لاطلاعهم على تطورات الحرب في البلقان والتمهيد للبدء بحملة اعداد للشعب الاميركي لتقبل فكرة نشر قوات برية هناك. ٌ نلكُ أن المرب في البلقان صارت، في نظر الادارة الاميركلية، في مرحلة مزدوجة وخطرة: محاولة الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوسيفيتش توسيع رقَتهُ مسارح القتال الى ناخل البانيا، والاقتناع بمحدُّونية الفارات الدوية في جعلًا الرئيس الصربي يغير موقفه وتائيا الحاجة الى ارسال قوات برية. وتمميدا لمنده النطوة، يذمب كلينتون كل يوم الى مدينة ليتحدث في قاعدة عسكرية أو أمام حشدٌ مدني، ويشرح وكأنه يخاضر مدى أممية التدخل الاميركي في البلقان لمصالح الوثيات المتندة.

ولان لا كلمة للكينعرس في موضوع التدخل المسكري في البلقان، بل له الكلمة للفصل في تعويل هذا التدخل، فإن كلينتون "حاضر" في اركانه ايضا عن أممية التدخلُ امْيركياً واوروبيا. وصرح النَّاطقُ باسمُ البيتُ الْابيُّضُ جو لوكمارتُ – الْتَتَمَة فَى الصفيعة ٩ -

التوسط مع دمشق لانسحاب من الجنوب؟ الاسرائيلية امس أن وزير انشأرجية الاسرائيلي ارييل شارون طلب من موسكو التوسط من اجل التوصل الى اتصاق مع سـوريا ۖ في سُـأن هضبــةً الجولان السوربة المثتلة والانسحاب من جنوب لبنان. وسارع شارون الى ندي ملك، لكن الصنيفة شككت في بنيه. واوصحت "هآرتس" ان الاقتسراح الذي شدمه سارون الى المسؤولين الروّس يتسخسمن مسرحلتين: الاولى انستاب القوات الاسرائيلية من حنوب لبنان قبل احراء الانتخابات الاسرائيلية ص عن عرب المصحيد الاسرائية في ۱۷ أيار في مفاش تتمد سوري أمع "حزب الله" من مماجمة شحال اسرائيل، والتابية، بعد الانتخابات

ورير النارجية الاسرائيلى ارييل نسارون يتحدث الى الصحاحيين في

عودة وشيكة للعلاقات الدييلوماسية بين لندن وطهران



لندن - و ص ف - أعلنت وزارة الذارجية السريطانية امس أن عودة العلاقات الديطوماسية الكاملة بين لندن وطهَّرانَ باتُت وشيكة مع اقتراب تعيين سعيرينَ، عاماً أن التَمثيل المتبادل القائم داليا هو على مستوى الفائمين بالاعمال. لكنها رفضت تأكيد معلومات بشرتما صحيفة "الفارديان" الريطانية مفادمًا أن عودة السفيرين ستتم "في الايام المقبلة"، واشار مصدر ديبلوماسي في لندن الي

وما ساهم في تحسين العلاقات بين لندن وطمران اعلان حكومة الرئيس الايراني محمد حاتمي في أبلول أنها ان تقوم بما يشجع على تشيد الفتوي التي أُصَّدرها الأمام الخميس عام ١٩٨٩ باهدار دم الكانب السريطاني سلمان رشدي صاحب روايه "آبات شيطانية" التي أُعتبرتُ

Hazinich Ruc de Danias (05/08/23/21) 2 Zahle Hanna Plaza (05/31/278/23) Pour

الرئيسان بري والدربري في لقائمها امس.

يعقد مجلس الوزراء جلسته اليوم

برئاسة رئيس الوزراء سليم الحص،

ولن يتطرق الى مــوضـــوع الخطّة

الفمنسية وفذلكة الموازنة نظرا الى

اضطراره الى أقرار حدول أعمال عادى

ارجــئت مــعظم بنوده من جلســاتّ

وعشينة الجلسة عقند رئيس

الجمهورية العماد لميل لحود والرئيس

العص أجتماعا تشاوريا تناول

الموضوعات المطروحة على مجلس

الوزراء والوضع السياسي السائد فضلا

عنَّ نُقائِّح لَقاَّه العص وَّالعقيد الركن

واشارت مصادر رسمية الى أن

النصور الغماسي الاقتصادي يدرس

بشّار الاسّد في دمشّق الاحد الماضي،

Mariez-vous au plus tôt. Faites votre liste de mariage à la Galerie VIVRE et bénéficiez de 35% de réduction sur les meubles et l'art de la table.



وأبلغ الى الصَّحافيِّين فيَّ البيتُّ الْاُبيض "اننا في الوقت الحاضر ننقل حملتنا الجوِّية الدليفة الى المُرحَّلة التالية بزيادة الطائرات في المنطقة وبمساعدة حاملة طائرات بريطانية تنضم الى يو. اس. اس. روزفَلت وحاملة طائرات فرنسية في المنطقة". وقال أثر لقائه نحو ستين عضوا من الكونفرس: "سأقدم طلبا طارئاً للحصول على اموال اضافية لتمويل عملياتنا العسكرية وحاجاتنا من الذخائر". وكُانَ قَائِد القَوات التليفةَ في اوروبا الجنرال الاميركي ويسلي كلارك اعلن سابُقا أن عسكريي الطفّ طلبواً منْ واشنطن أكثر ۖ منَّ ٢٠٠٠ طَّائرة أضافيةً لمتابعة حملة القصف. وكشف الناطق باسم وزارة الدفاع الاميركية "البنتاغون" كينيث بيكون ان الوزارة ستستدعي على الارجح عناصر الاحتياط في سلاح الج الأميركي وخُصوصاً لُقْيادة طائرات التموين. وقال ليضاً ان بعض أفراد البيشُ الاميركيُّ النين سيتوجعون الى ألبانيا ومقدونيا سيكونون من الاحتياط. وَفي لطار التصالات الديبلوماسية، اتفق وزير الخارجية الرّوسي أيغور ايفانوف

صبي الباني وجد مأوى موقتاً له في منيم للنازحين في كوكيس في البانيا يجلس لمام شرطي منتظراً توزيع الغبز لمس.

اعلن الرئيس الاميركي بيل كلينتون ان الحملة الجوية للقوات الطيخة ضد

يوغوسُلافياً تُنتقلُ الى والمُرحلةُ التالية وطلب من الكونغرس أموالاً اضافيةٍ

طارئة لدعم المجمود الحربي، في حين كشفت وزارة النَّفاعُ الْأميرُكية خطَّطًا

سياسي، وفي بلد عربي صغير، قد صفعنا بعدما انملنا، وذكرنًا بائنا ذاتٌ يوم قد اعدنا كل اسباب ونظيرته الأميركية مادلين أولبرايت خلال لقائهما في أوسلو أمس على مضاعفة مزائمنا ألى غياب الديموقراطية، والى التفرد في جُمونَهما لايجاد حل بيبلوماسي، لكنهما اختلفا عَلَى استُمرار الفارات وعلى القُرار، والى غيَّابُ المشَّارُكةُ في اتَّخَاذُه. تَشكيل القوة الدولية لحماية عودة اللاجئين الى كوسوفو، وثالثاً، اننا وبسداجة وبلامةً لا نحسد عليهما، وعشية قمة الاتحاد الأوروبي في بروكسيل التي سيشارك فيما الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان، اعتبرت وكالة الانباء اليوغوسلافية "تانيوغ" أن أمام أنان "فرصة أخبرة" ليطلب وقف القصف وانقاذ المنظمة الدولية من "قبضة قد اعتقدنا أن هذه الأسباب قد زالت - ولو جِزئيـاً – او هي في طريقها الى الزوّال، بعدماً "طوشتنا" اجمّزة الاعلام الرسمية عن التقدم

(ص ۱۲)

الولايات المتحدة والمعتدين في حلف شمال الاطلسي".

لتدخل برّي في كوسوفو

عن حرب لا تُفصح عن اسمها

بدلم طارق مترى

ليسوا تلَّة الدين يعينون، اخلاقياً وسياسياً، تمجير اهل كوسوفو الالدان والتنكيل بعم ويعارضون، في الوقت تفسه، الدرب التعيركية على صِرْبِيا. غَبِر أَنْ أَصُواتُهُم لا تُسمِّع طَالُهَا أَنْهُم اختارُوا أَلْا بِصَفْقُوا تَأْيِيداً لَأَيْ مِنْ طُرِفِّي اللَّعِبةِ الممجيةِ الدائرةِ في الطَّقَانُ · الطُّنسيون وميلوسينخيتش. وليست الادانة المزدوعة، كلَّما يرى دعاة الحرب وُتَصَعِيْدِهَا، دَعَوَةُ لَلْتَغَاعَي عَن حَرَائَم مِيْلُوسَيفِيتَش اوْ مَيْلاً لِلْتَخْفِيفُ مَن غَنانتَها، ولا هِي، في أي خال، بمثابة تبرير لادق لها. بل هي تأكيد ان الدرب، التِي بعد نماً أنَّ تصير بريَّة ايضاً، لن تكون غاتمة أَلماسي ولنَّ العرف التي بعد عد ال تسير برية بيسة الله تصون عدد العملي وال تقدم حلا للكارثة الانسانية التي انزلت بأمل كوسوفو. وهذه الابانة، فيما تناول ان ترى بعينين لا بواحدة، معنية ليضاً بما يلحق باهل صربيا

لَكُنَّ الْأَنْدُفَاعَ الْمِحْمُومُ نَحُو تَصْعِيدُ الْحَرْبِ لَا يَنْشَعَلُ كَثِيراً بَكُلُّ طَكَ، فعه معجوس بالصرار على معاقبة الصرب، لا عيلوسيفيتش وجيشه فحسب، اكثر منا هو مهتم بالوصول الى حل لمشكلة كوسوفو. وهذا ما طمر اكثر من مرد في التمنيدات، ابان التفاوض، وفي ادارة الدرب. كما بنبي، عند ما يقدم من تعسير لامداف الدملة العسكرية، ومنما ما بعنص تامحوم لبري العقم والذي يقترض أن يؤدي الى انشاء نوع من المدمية الاطنسية او الدولية في الاقليم دون أعلان استقلاله أو تقسيمه شمالاً فقيراً وجنوباً اشد فقراً.

قبل الاشمر الأذبرة. لم تستحق مشكلة كوسوفو اي اعتمام عربي يدكر. ولم يحط الألبان بالتصاطف ولا بالمساعدات التي طالب بما فانتهم من أعل تعزيز قواعم وتمكينهم من تفاوض مع ألصرب أكثر تكافؤاً. فقى تصالهُ السلبي الطويل، لم يقل ابرهيم روَّعُوفا، صاحب الشعبيَّة الكأسَّحة قبل أن يصير رهبنة عند ميلوسيفينش لاِ بديل منها في زمن القتال غير التحوّل الى رَعينة عند الأطلسيين، حزَّا يسيراً من الدَّعَمَ الَّذِي يَوْفَرُ أَنَّنَ نَجِيشَ تَحَرِيرُ كُوسُونُو. أما اليوم فأن مأساة - التَّتَمَةُ في الصفدة ؟ -

نظريات

Samedi zoirée dansante+dîner complet+boissons+Nuitée

Réservation: 03/252700 06-662543 - 06-561646/7 COUNTRY Club

ehden

واشنطن تستدعى الاحتياط الجوي

لمرحلة جديدة في حرب البلقان

Dimanche: petit déjeuner vané - buffet gastronomique à midi

Profitez des activités de notre club:

نغذت النجار

من دفتر هذه الامة!

وكالة انباء عربية محترمة، من بلد عربي صغير،

زفتُ الى العالمُ خَبرا في مناسبة عيدُ الاضحى المبارك، مفاده ان حاكم البلد قد امر بالافراج عن

لم تذكر الوكالة المُحترمُّة عُدُد السجنا

السياسيين الذين لم يأمر النّاكم بالإفراج عنهم،

وان كان الخبر السميد يودي بأن التلاثة الاف سجين المغرج عنهم ليسوا "كل" سجنا' الرأي في

بالنسبة الى عدد سكان هذا البلد، الرقم مفزع،

خصوصا ان وسائل الاعلام في العالم، أو منظّمة العفو الدولية، او المنظمات المشابمة لم تذكر ولا

مرة واحدة ان في البلد المشار اليـه هذا العـدّد

الماثل من السَّجنَّاء السياسيين، بلُّ لم تذكر – ولو تِلميمًا - ان في هذا البلد سجينا سياسيا

لا يعرف احد بالضبط، ولا حتى تقريبا عدد

السجناء السياسيين في ديار العرب (من المديط الى الخليح)، ولكن لو اتخذنا البلد العربي الصغير

مثالا، أما قل منا العدد عن ربع المليون، أن لم

عالم عربي هذا وضعه، هل من المتوقع أن تقوم له قائمة، او ان يكون جاهزا لأي معركة مع

بل اي امة تقوم لما قائمة انا كانت العلاقة

بين الحاكم والمواطن هي العلاقـة بين سـجـان

وسجين، وعشرات الالاف من "رعاياها" ينتظرون من عبد الى عيد ومن مناسبة "سعيدة" الـ،

مناسبة "سعيدة" حتى يتكرم حاكم باصدار

ولًا نلوم التنظمة العربية على سباقها المدموم

مع الدولةُ العبرية في تُوَسيع السُجون، والتَـفُنُنُ في تجهيز اقبيتها بأحدث وسائل التعذيب "التي

قــُد يـطّرح الســــؤال الآتي: ولماذا هذا الكلام

ليـوم، وما مُناسبته والامة العربية بأنظمتها

المتعددة غارقة في هموم اكبر، ومشاغل اهم،

والجواب؛ اولا، في رأينا هذه القـضـيــة هي

وثانياً، أنْ خَبِرُ الأفراج عن ثلاثة الأف سجين

الديموقــراطي الذي بدأ يُعمُّ ارجــًا و مذًّا العــالم

معقول ثالاثة الاف سجين سياسي عربي

يطلقون في يوم واحد بقرار من حاكم عربي وفي بلد عربي صغير، ونحن النين كنا نعتقد انه لو زاد

عدد السَّجناءُ السَّياسيينَ في بلد هذا الحاكم عن

العربي. فجاء الذبر ليعيدنا الى الواقع. حدد الأناء الذبر المناطقة

مئة سجين، فذلك يشكل كأرثة؟!

القضية الاهم والاخطّر، ولا قضية اخرى توازيهاً

كيف نلوم اسرائيل آذا سجنت ابناءًا.

اسرائيل سلما، اكانت أم حربا!

مرسوم يعيدهم ّالى دنيا المرّية.

وقضايا طارئة اخرى؟

ني الاهمية والخطورة.

ثلاثةً الأف سجين سياسي (نكرر الرقم: ٣ اللَّف).

Jardin d'enfants, Health Club... Réservation: 03/252700

Piscine, Tonnis, Squash,

شكراً للتهدئة

كي لا نقول دخلت البلاد مرحلة الموازنة فوجب المـدوء حتى الصـمت. نقول أعطيت البـلاد احازة طوعسيسة ريتسسا يدر قطار التوازنة ونلولح أه وبوزع الملبس على لوز كذلك، تأكيداً لابتماحنا

ومن اجل الدوزنة وصبط الايقاع، استأننت الدياة السياسية المعنيين وسأفرت، او احتجبت تضامناً، على ان تعود لاحقاً بهمة ونشاط... كما في احكانها ان تظلُّ مستأننة، وسيؤذن لها.

فخاطر الموازنة على الرأس ُ قبل العين، وتبل التقاليد والاعراف، وفوق كل الاعتبارات البرلمانية. عدا أنه لبس من الضروري، ديموقراطيا، ان تكونٍ هناك مناقشات ومداخلات ومعارضات المعم انجاز الموازنة في جوّ من المدوء التام لا

لذاً يقَّـنـرَ البِعضَّ أَن تصمَلِ المُرحُلةَ عنوان التمدئة، كونما تتضيَّ دلالت معبرة لا تخفي على ذوي الالباب التمدئة التامة والناجزة والشاطة، والتهدّئة في موضوع الموازنة، لا تختلف عن الرواق الذي بشر به الرئيس بري قبل إيام، ونبناه

النسبي، وبأقل ما بمكن من التنفيص والتزعاج.

فيورأ الرثيس الصريري والزم به متؤسساته ولا تتناقض مع للصمت زين الذي طرحه وليد

جنبلاط، قبل أن يُشد الرحال في جوَّلة أَنْتَعَيْ في

بل أنها تكمل المطلوب من الدميع في الوقت الداضر، وعلى ما تقول الأبراح. المشكلة أن المم بدأ يدب في الركاب، خوفاً من أن تحل التمدئة محل الشفافيَّة التي ارتنا نجُّوم

حير.. فتركب فوق اكتافنا وتدندل رجليها، وتصير هي اللَّازِمة على الطالع وعلى النازل. ـُ أتمدنة يا شباب فالموازنة ستمر، تمدنة يا لوادم فالدالة الاقتصانية "جُيم"، تُمَدَّلُهُ يَا جِمَاعَةً

المنطقة مخضوضة... الامر الوشيد الذي يربكنا الآن، اتنا لا نعرف بالفعل كيف نشكر التّمتنة ونرد لما منا الدميل الذي سيبقى ديناً في رقبتنا. من الآن فصاعدا، تمدئة على مد عينك والنظر. ّزيّان"

الحرب المشتعلة في البلقان، وتحديداً بين حلف شمال الاطلسي بقيادة الولايلت المتحدة، ويوغوسلافيا الصربية بزعامة سلوبودان ميلوسيفيتش، بسبب "التطهير العرقي" الذي يمارسه الآخير في كوسوفو، الأقليم ذي الاكثرية الالبانية الساحقة، بعدماً ألفي الحكم الذاتي فيه قبل اعوام، - هذه العرب حجبت كل القصايا والبشتكل والازمات التي تعصف بالعالم، واثارت تساؤلت عن دوافعما المقيقية واسبابها. اذ أعتبر بعضهم أنها صراع أتني بين الصرب وبقايا الشعوب التي اجتاحت المنطقة قبل مئات السنين بقيادة السلطنة العثمانية. واعتبر بعضهم الآخر انها حرب "دينية" بين العسيحيين والمسلمين واعتبر يعضهم الاخير الما حرب بين الديكتاتورية الشيّوعيية – القومية والديموقراطية والحرية وحقوق التسان.

لم تَنتُه مُذَهُ الحَرِبُ حتَى ٓالآن، ولاّ لحد يعرف طريقة لتُمكِّما، لكنما شعلت الى العالم الغربي العالمين العربي والاسلامي اللذين يتعلطفان من جمة مع البَّلن كوسوفو، قُنَّ الأرض لمم ولأنهم مسلمون. ويتحفظان من جمةً اخرى عن الطريقة التي تخوض بما للولايات المنحدة المعركة بواسطة حكُ ۗ الاطلسِّي، لا بلُّ عن الوِّلايات المتحدة نفسُها، بُسبب عواقفها السلبية من قَضلًياهم، وفي مقدمها قضية فلسطين وأُستمرار الحصار على العراق. وُسُفلت الحرب نفسما ليضاً بنان، أذ يخشى بعضهم، ومنهم الرئيس السابق للجمهورية الياس المراوي، أن ينتقل ربلد حرب صربيا – الاطلسي آلي لبنَّان، حيث يتَّدايش مسلمون ومسيحيون، وحيث قَامت دروب طويلةً في الماضي بينمم، كان لما في بعض الحيان طلِّعًا طَاثُفِّياً. كمَّا أنها تَفْتت القيادة السياسية والَّدينية ۖ العلمين العربي والإسلامي، الى محاولة استجلاء ً حقيقة ما يجري، ربما تُحَصِّناً لنفسما من العكاساته مستقبلاً. والظاهر دتى الآن هو تأييد العالم الإسلامي المعتبدل او غير الدركي، اذا جاز التعبير، تارة ضمناً وطوراً علناً الحرب على صربيًّا ميلوسيفيتش. وهو أيضاً قلق العالم الاسلامي الاصولي من هنَّهُ الْحَرِبُ، رَغُمُ رَفَضُهُ ما تَفْعله صَرِيبًا بِالبَّانِ كَوَسُّوفَ المسلمين ومن نتائجها، وخصوصاً اناً كانت في مُصلَّما تكريس الزعآمة السياسية والعسكرية الاميركية للعالم مناًنَّ الْتَأْتِينُد والقَلق المعبران عَن الامتَّمَامِ المِبَاشَر بما يجري في كوسوفو وانعكاساته، هما اللنان دفعاتا الى محاولة معرفة موقف النسلام الاصولي من الحرب المشتعلة فَي البلقان، فكان لقاء مع المرجع الديني الأبرز في التيارات الاسلامية الاصولية الشيعية اللبنانية، وموار عن "حقيقة المشكلة" في كوسوفو وعن اسبليما. وقد عبر عن رأيه في كل ذلك بالأتي،

"من الصعب جداً، اذا اراد الانسان ان يبتعد عن الصورة السانَّجة للمشكلة، إن يتحدث عن مشكلة اسلامية -ارثونكسية، او يتحدث عن مشكلة عُرقية، باعتبار انها مي العمق للبشكلة: فأننا عندما ندرس تاريخ المنطقة، لا نجد هناك َّشيئاً كبيراً في حركة مُذينٌ الْعَنْوَاتِين، مع ملاحظة مهمة وهي ان من الطّبيعي ان تحصل هناك بعض المشاكلٍ بين عرق وعرق، او بين اهل دين واهل دين آخر، تماماً كمَّا يَحْصُلُ بَيْنُ الصَّرِبُ القسمِّمِ وَالْأَلِبَانُ الْقُسْمِمِ، وَمَكَنَا بين المسلمين انفسهم والمسيحيين أنفسهم.

آتنا نلاحظ ّ أن مشكلة يوغوساًلافيا انطلقت من موقع ان الانداد اليوغوسلافي لم يُرتكز على أية قاعدة تجمع كل هذه الاعراق والمناطق. لقد كان النظام اليوغوسلافي، وكان تبتو بالذات، هو الذي جمع كل هذه الفسيفسة. وعندما سقط النظام الشيوعي، لم يبق هناك ما بوحّد هذه المناطق، حتى اننا قد نزعم أن القومية الصربية لم تبرز كـقومَّـة تعمل على ان تجمَّع كل هذه المواقع في دولة واحدة. لذلك كانت التركة اليوغوسلافية تركة معدّة لأي محور دولي أن يرثها، ولم تكن روسياً مميأة لذلك، رغم أنَّهَا كَانْتُ تَرْبُطُ بَهَدُهُ الْمَنْطَقَةُ بَطْرِيقَةً وَبِأَخْرَى. لَمَا مَنْ نَلْحَيةَ التاريخُ أَوْ مَنْ نَلَحِيةَ الارتوذوكَسِيةَ، وَمَا الَّي ذلك مَنَّ

لمبيعى جدأ، عندما سقط الاتحاد السوفيات وسقط الاتحاد اليوغوسلافي، ان تفكر بعض هذه المواقع بُنض التطورات. مَن الطبيعي ان يفكر الكوسوفويون بأن يكون لمم حكم ناتي او استقلال، امام الاشارات التي تأتي من هذا المحور أو ذاك، وخصوصا أذا عرفنا أنّ يوغوسلافيا، او صربياً بطريقة أدق، لم ترتب اوضاعها مع ٱلْمُحور الاوروبيّ او ٱلآميركيّ، بالطرّيقة التّي تنسّجم فيماً

حلف الاطلسي والدور الجديد

اكثر من تعقيد، باعتبار وجود افرقاء ثلاثة مم: الكروات والصُربُ والمسلمون، في أرَّمةُ سيلسية لا تعمل في دلُّخلها اي فَاعِدَةُ لَلْمَلُ، بِمِيثُ تَجْمِعُ كُلُّ مِنْهُ الْمُواقِّعُ فِي دُولُةً تُمثّل الاكثرية الاسلامية أو ما أشبه ذلك. ونلاحظ أن امُبِرَكا بِدأتَ تَفْكِر في أن يِكُون لِمَا مُوطَئُ قَـَم مِنْكُ، باعتبار المواقع السياسية آلتي قدّ تستفيد منها مستقبلاً وتؤكد مواقعها، أن من خلال من روسياً من الامتداد في هُذاً الجانب، او من خلال منع صربياً من أن تتحول الى ما يشبه المبرلطورية الصربية، على طريقة المبراطورية الطورانية بالنسبة للى تركياً، مروراً بما تخطط له أميركا من ٱلسيطرة على اوروبا الشرقيَّة، كوسيلة من وسلَّال أُسْعِيافَ الْاِتْمِيادَ الْأَوْرُوبِي. الَّذِي يَعِينُ عَلَى ضُمَّ لوروبًا الشرقيـة الى اوروبا الْغُربيّة ليكون محوراً ينافس أميركا اقتصادياً وسيأسياً، وخُصوصا أنَّ مناكَّ في تلكُ المنطقة امكانات عدة واعدة لبعض الاوضاع الاقتصانية، سوا/ في للسوق او في بُعض الثروات الموجودة في تلكُ المنطَّقة وهكذا – تابع المرجع الابرز – دخلت أميـركــا منطقــة البوسنة والمرسَّك، وتخلتُ أوروبا على هامشُ اميركـا. فأورُّوبا بانرت ألى الدَّفُول، وتُرَكَّتُها آميركا حَّتَى غُرَقَت في وُدُول تلُّك المُنطقة، وَجاءتُ لتمثل دور المنقد في منا المدال، وكانت اللعبة السياسية في ترتيب الرضع في البوسنة والمرسك. بالطريقة التي لم تستطع لن تعل المشكلة، بل ابقَت اكثر مَّن قنبلة موقوتة، باعتباًر ما يُستقبل في هذا المجالُ. وكان من الطّبيعي لصربيا التي حاولت لن تَحْم البوسنة والمرسك اليماء بُفعل العلاقات بين الصرب هنا والصرب هناك، كان من الطبيعي ان تعمل صُربيا عَلَى أَن تَدَّمي نَفْسِما مِن الْأَلْتِفَافِ الْأَميرُكيِّ، الذي يستخدم الأدوات الاوروبية في هذا المجال، فكان الخطأاً لتكبير وهو الغاء الحكم الذاتي اللبان كوسوفو، مما جعل هناك اكثر من افق لأن تنشأ أكثر من دعوة الاستقلال، علما إن البانيا كأن تعمل على اساس إن تدخل الاتماد الاوروبي، ولذلك خرجت من منظمة المؤتمر الاسلامي حتى لا تحسب دولة مسلمة في أوروبا. واعتقد أن كلُّ الناس دخلوا هذه الحـرب، فـقـد دُخَلت أوروبا في هذا المحِـال، وَسَظُتَ اميـركـا على هامش النخـُولُ الأوروبي اولاً، ثَمَ سيطرت على المسألة.

وتأخذ بعداً سياسياً من خلال البعد الانساني الموجود فُيها، هو ان تتدخل بالطريقة التي تثير فيما الجو سياسي في داخل كوسوفو، اتستشعر صربيا الخطر من نلك، وليحصل ما يحصل في هذا المجلل. ولنلك، فان العطلوبُ اعطاءُ الحلف العطلَسيُّ دوراً جديداً، حتى يِكون هناك مبرر لبقائه كطف عسكري، لا يعرف ضد مَنْ مُو موجه. وربَّما كان التفكير الاميركي هو أن يكون الدلف الأطلسي بديلاً من الأمم المتحددة في القضايا الحادة العسبي بديد س الصعب جداً أن تستخدم أميركا ورقة والدارة، لأن من الصعب جداً أن تستخدم أميركا ورقة الأمم المتحدة لأي قضية مشابعة في هذا المجال". كيف دخلت أوروبا مذه الدرب؟

مع النط السياسي هنا والنط السياسي هناك، وخصوصا بعدما برزت مسألة البوسنة والمرسك، التي كانت تملك

ولذلك، أعتبر أن المسألة كانت سياسية – لهيركية – اوروبية، لأن يوغوسلافيا، في ما يبدو، حاوات ولا تزال تَدَاوِلَ أَن تَدَّصُلُ عَلَى موقع مِتَقَّدِم يِنْأَى بِنفِسُه عَنُ المِدُورَ الاوروبي، أو المدور الاميركي بالطريقة التي تعيش فيمًا تحت السيطرة منا ومناك، وربما كانت روسيا تفكر أن تستفيد بطريقة وبأخرى من منا الجانب، رغم معفَّماً. هنا، نلاحظ مثلاً أن أوروباً حاولت أن تتدخل، وقد أعطيت الدور في المفاوضات المتحركة طوآل هذه السنوات، حتى كَاتُتُ الْبُفَاوِضَاتُ الْاخْيِرةَ فِي فَرِنْسَا، وَدَخَلَتَ امْبِرِكَا عَلَى الخط، ونلتقي في هذا المجالُّ بدور حلفُ شمال الأطلسي، اي دور مو هنأ الدور؟ لأن حلف الاطلسي اصبح حلفاً عسكرياً لا يملك عدواً مرئياً كبيراً، لذلك بدأت مسألة قدارةً لـ كالا لنا مرئياً كبيراً، لذلك بدأت مسألة قيادةً أميركًا للحك، أولاً من أجل أن تصنع له دوراً، لأنه ليس هناك دور تديثوا سابقاً عن الدور الاسلامي، فان الدول الاسلامية لا تمثل محوراً متمرداً، حتى يمكن حلف الإطلسي ان يحوض الحرب مذه. اما بالنسبة الى روسيا. فان امِّيركًا تَعَافُظ علَى القله روسيا في مذه ٱلَّدائرة الضَّعيفَةُ، دون أن تحركُمِا في أنَّجَاهُ حاد جداً، لأن ذلك يمكن ان يقلب الامور رأساً على عقب.

لُمَّنَا، فإن المنطَّقَةِ الوحيِّدة التي يمكن إن تتفجر،

سركيس نعوم

تسلم الوزراء في البلسة الاخيرة لمجلس للوزراء نسخا عن مشروع الخطة الاقتصادية أأتي تنوي الدكومة اعتمادها للسنوات الخمس المقبلة بعدما أجريت تعديلات غير أساسية لا تُختلف عن البنود ألتي سبق لـ النمار النشرتها باعتبار انها جوهر فذلكة الموازنة. وقد اتسمت مَّذه التَّعديلات برؤيةٌ تطبيقية لكثر أنسجاما والمعطيات الاقتصادية والمالية الراهنة واستندت الى رسوم بيانية

توضّح بدقة الدلول المقترحة للمأزق الاقتصادي. وقدمتُ للخطة التي حملت عنوان مقدمة موازنة ١٩٩٩" بعرض معاينة للواقع الاقتصادي يشير الى أزمات ثلاث: – ازمةُ الاقتصاد الداخلُي الذي يشمد تُوقفا للنموُّ وارتفاعاً لمعدلات البطالة والمجرة وتوسعا الفقر وارتفاعا لتكاليف المعيشة وتكاليف الانتاج. - أَزْمَةُ اخْتَلَالُ مِيزَانُ عُلَاقات لِبنانَ الخارجية بِحِيثُ بأت يعلني سنة بعد اخرى عجزا في حسابه الجاري يقارب ربع نتاجه القلام. وهذه النسبة هي من الاعلى في

 وأزمة المالية العامة، اذ بلغ الدين العام نسبة تقارب ١٢٠ في المئة من الناتج المُحلي وبلفت خدمة الدين مستوى يقارب واردات الدولة، وقد عزت اسباب الوَضْعُ المالي الى مجمَّوْعَةَ عوامَلَ أَبرزُمًا الدَّرْبِ الدائلَية، التغيرات الاقليمية، السياسية الاقتصادية والمالية، وفوائض الاستملاك، لكنها لا تتوقَّف طويلًا عند كل من هذه العوامل وأن تكن تُنظرق اليها في سبل المعالجة على اسلس عرض خلفية الاقتراحات المفصلة في اطار "نمج المقالجة" الذي يمتد على خمس سنوات، وفي هذا المجال جاء في مقدمة الموازنة اقتراح يقضي باعتماد بندين أساسيين: الأول مو اعادة النظر في النظام الضريبي برمته على أن يصار لَى تَنْفَيِدُهُ عِبْرِ الْجِرَاءَاتُ قَد يكون الْبِرْهَا: اطلاقُ فُورِي لَعَنْدُ مِن ورش العملُ تطاول مجالات الدخل والاستملاك والمُجَال العقاري فَضَّلا عن سَلسَّلَة أجراءات فوريّة تنناول هذه المجالّات باعتبار أن القدرة على تُوسيع التكليف الضريبي ۖ في مجال المداخيل (كالاجور، ارباح الشرّكات، وعائَّداتُ الرّساميلُ) لا تزالُ كّبيرةً جدا. الا أنه رغم البنية غير المتوازنة في المداخيل، فان تصحيحها لا يتم من خلال النظام الضريبي وحده أي من خُلال وظيفة الدولة في اعادة التوزيع، بل في تشجيع الندو الاقتصادي وقيم العمل وتنظيم حصة الاجور ضمن مداخيل العمل.

اما البند الآخر فمو اعادة ميكلة القطاع العامّ اداريا وماليا والتي تستند في عواملها الاساسية الى: ًا – تحويل سائر المؤسسات الخدماتية ذات الطابع التجاري شركات خاصة خاضعة لقانون التجارة.

الارتياح الى أصداء الموازنة لا يلفي تحفظات عن الخطة والفذلكة تعديلات تطبيقية على مشروع التصور الخمسي

· اعادة ميكلة الدين العلم واعادة تنظيم المحاسبة العمومية بحيث تستعيد الموازنة معناها الشامل والشفاف بعد الاستغناء عن الاساليب الادارية المعمول

 ٣ – اعادة الاعتبار الى الوظيفة العامة. واعلاة النظر في النظام الضريبي واعادة هيكلة القطاع العام هما بندان متلازمان باعتبار أن القتصار العمل عَلَى البند الاول وحده يؤديّ الى تحميل الشعب

والاقتصاد عبُّ اقتطاع وجُهد كبيرين سيهدر في غالبيته لقدمة الدين ولتفطية تدني انتاجية القطاع العلم اولا والاقتصاد اللبنائي ثانيا، في حين أن اقتصار العمل على البند الثاني الى عجزه عن كسب الصدقية الضروريّة لدى الشعب اللبناني والاوساط الماليَّة والاجنبية قد يؤدي الى التضحية بممتلكات القطاع العلم دونَّ قَّدرةً على اعادة النَّمو وتأمين شروط التكافل الاجتماعي. ويبدو بحسب ما ورد في مقدمة الموازنة وكأن ثمة اختلاطا بين فخلكة الموازنة والنَّطَةُ الْاقتصاديـة التَّيُ تَنُوِّي الحكومة اعتمادها خَلال السنوات النَّمْس المقبلة عَلَما إن هذه النطة كانت أعدت كدراسـة اقتـصاديـة وهي عبـارة عن رؤية متكاملة

للمعالجات الاقتصادية والمالية والادارية، وما يتم رامَّنا وخلال الْجلسَّات المقبلة

لمجلس الوزرا٬ مو تكييفُ مذَّه النَّراسةُ لكيَّ تشكلُ فَنلكُهُ مَلْحَقَّة بِالمُوارْنَةُ وفقا

للاصول لكن دون أن تَفقد كونما الرؤية المرِّتقبة للمعالجة الاقتصادية. في أي حَالَ، وَفَي انتظار وُصولَ مُـشروع الموازنة العامة الى مجلس النواب الخميس أو الجمعة المقبلين، فإن وزراء في الحكومة يبدون ارتياحهم الكبير الى رد الفَصَّلُ غير السلبي للقُوى السِّياسية والرأي العلم على السواء على الموازنة، وَظَهر في ضَوَئَها أنَّ الدكوَّمةَ لن تواجه عقَّباتٌ تذكر، علماً ان التَّحديُّ الدقيقي لما، بحسب الوزراء انفسمم، يكمن في الرؤية الاقتصاعية التي ستشكل النقلة النوعية الفعلية لما لاعتبارين اساسيين، اولمما ان الكثير من العقبات ذللت سياسيا وقبل مدة طويلة من صدور مشروع الموازنة وخصوصا مع رئيس مجلس النواب تبيه بري الذي، وان كان يفضَل نوعيّة ضرائب معينة على آخرى في بعض الْإِبُوابِ، فَانَهُ كُنانِ فِّي جُو ۗ المواَّفَقَة عَلَى نَسْبِة الزيادة التي طرأت على صفيحة البنزين (باب المشكلة الرئيسي ازاء الرأي العام) مع ما يعني ذلك في حسابات البنزين (باب المشكلة الرئيسي ازاء الرأي العام) مع ما يعني ذلك في حسابات التوازنات السياسية القائمة راهنا. وثانيمما أن الموازنة بالعصر الشديد الذي تضمنته للنفقات والواردات على السواء مع الزيادة الضريبية غير كافية في ذاتها لتضمن المعالجة الاقتصادية المنشودة دون أن ترافقها الرؤية اللازمةُ لذلك، ويبدي وزراء كثر حذرا وتحفظا شعيعين أزَّاء أن تلقى هذه الرؤية - الفذاكة

المُوقِفُ ٱلْإِيجِابِي نَفسهُ الَّذِي لقيه مشرَّوعَ المُوازِنة، حتى لو ترافقت والحملة

اتهم مسؤول حكومي كبير مسؤولا نيابيا كبيرا في مجلس خاص بانه کان سبب تعثیر عملية الاصلاح الاداري. ي عن العبوول !

ع اسرار الآلمة

رغم الاعستسراض على ادارة كـــازينو لبنان السابقة بانها قبلت بتوظيفات سياسية لا حاجة اليها، فان الادارة المالية فعلت الامر

ينتظر ان يحل رجل اعمال مكان رجل اعمال أخر في ملكيـة وسيلة

العبيدي نسخة من الاقتراح الى الوزير

وأمناسية عيد الفصح لدى الطوائف

التي تتبع الطقس الشرقي، أجرى

العص اتصالات تهنئة بالمرجعيات

الروحية والفاعليات السياسية

الوفد اللبناني

الى اجتماعات

البرلمان الدولي

يواصل الاتعساد البسرلماني الدولى

مسؤَّتُمره الاول بعـد المئـة في مـقـرُّ

البرامان الاوروبي في بروكسيل وتمثل

لبنان فيه بوفد برأماني يراسه النائب على الخليل ويضم النائب سمير عازار

والآمين ألعام لمجلس النواب بالوكالة

وفِّي الكلَّمة التي القاما في المؤتمر،

شكر الخليل للاتحاد موقفة الرافض

الاعتبراف بمدينة القندس عناصمة

وطالب بدعم لبنان لتنفيذ القرار ٤٢٥ والتنديد بالاعتداءات الاسرائيلية

"باعتبارها ارهاب دولة منظماء واطلاق

الاســــرى و"المخطوفين اللبنانيين

المعتقلين في سجون الاحتلال" وتأكيد

حق الشُّعبُّ اللبنَاتِّي في مـقــَاومــة

الاحتلال الاسرائيلي ودعم المقاومة

اللبنانية وتأييت تلازم المسارين

اللبناني والسوري ووقف التطبيع

واضًاف ان "لا سلام في المنطقة ما

لم تُنسحب ٱسرائيل من جنوب لبنان

والبقاع الغربي للى الحدود المعترف بها

دوليا ومن الجولان السوري المحتل الى

حدود الرابع من حريران عام ١٩٦٧

ومن الاراضي الفلسطينية المحتلة بما

فُيمًا القَّنسُّ العربية".

والمفاوضات المتعددة الطرف

اعلامية مرئية.

أكد استضافة لبنان المؤتمر الفرانكوفوني

الحص وبشار: أجواء طيبة جداً سيعرضه في مؤتمر صحافي يعقده اليوم في مجلس النواب، وكذلك سلم

زار رئيس الوزراء سليم المص مباُحْ الْأَحَدُ الْمَاضَيِّ دُمشق حَيثُ التَّقَيِّ العقيد الركن النكتور بشار الأسد، وكاتت مناسبة للبحثُ في الشؤون

لبنان المؤتمر الفرانكوفوني، مؤكداً انه وأعلن أن وزير العسدل جسوزف

وأبدى النص ارتياحه الى الأصداء الايجابية التي قوبل بها مشروع الموازنة وقال: "ان الأجواء مشجعة". وكنان التنقى النائب السابق زهينر العبيدي الذي سلمه اقتراحه الخاص مشروع قلتون الانتخابات ألنيابية الذي

وزير الخارجية الروسي يزور بيروت فی ۲۰ نیسان

ابلغت السفارة الروسية الى التكومة اللبناتية رسميا أن وزير الخارجية الروسي ايغور ايضانوف سيصل ألى بيروت مساء ٢٠ نيسان الجاري في زيارة تستمر يومين، صَمَنُ أَطَارًا جُولَةً في الشرقُ الْاوُسَط تشمل ايضا مصر واسرائيل وسوريا



وكــــان الحص في طريـقــــه الى العاصمة السورية التقى رئيس جهاز الأمن والاستطِّلاعُ في القَّواتُ السَّوريةُ العَــاْمِلُهُ في لبنانَ اللَّواء ٱلركن غــُـازِّي على صعيد آخر، نفي الحص ما نشر

عن اعتذار الحكومة عن عدم آستضافة

سيعقد في موعده المحدد شاوول بصفته وزيرا للمال بالوكالة سينُمُثُلُ لِبنان في مؤتمر وَزراء أَلمال في الدول الفرّانكوّفونية الذيّ سيعقد في ١٤ نيسان في أمارة موناكو، ونَّلك بسبب توعك وزير المال جورج

لحّود زار قانا في ذكرى المجزرة: ستبقى حافزاً للوحدة والصمود والبناء







اكد رئيس الجمهورية لميل لحود ان "التضحيات الفالية لشمداء قانا ستبقى حافزا للشعب اللبنائي لتمتين وجنه اعتنداءات العبدو الاسترائيلي والانطلاق في ورشة بناء مؤسسات

الاحتلال سائر نحو الزوال لا محالة".

وعناهد على أن تبقى الدولة "عينا

سلهرة عليهم وهذا حق لهم على

الدولة وواجب عليما تجامهم وسوف

تلتزمه بكل ما اوتيت من امكانات".

وكان رئيس بلدية قانا صلاح

سلامة القي كلمة رحب فيهيآ

بالرئيس لمود، وقال: "ته لشرف

كبير في بلدتنا قانا أن نستقبل

اليوم عبماد الوطن، رجل المبادئ

والقيم. ان قانا بجناحيما المسيحي

والمسلم تشكل مثالا رائعا للعيش

الُّواحد الموحد الَّذي يعبرُ عن الصورةُ التحقيقية والفعلية لما مو عليه لبنان.

وان العناية الالمية قد أختارت قلّاً

لتكون ارض المعجزة المسيحية

فّي الذكرى الثالثة لمجزرة قانا قام رئيس الجمهورية قبل ظهر السبت الماضي بزيارة مفاجئة لبادة قاتا حيث سارع رؤساء بلديات قبانا وجوارها والمختارون وذوو الشمداء والامالي ألى استقباله. وتوجه فور وصوله الى مقبرة الشهداء ووضع لكليلا من الزهر على اضرحتهم. وتحدث لدود الى الامالي مؤكدا ان الاولى ولتكون ارض الشهادة التي وحسدت لبنان في احلك سساعيات

"اللبنانيين لن ينسوا هول المجزرة الاسرائيلية وفظاعتها وهي ستبقى حَيِّةً في نَاكِرة الوطنُّ ووجدان الْحَيَالُ المُّقبلة وفي ضمير التسلنية". وأضاف "ان الشَّهداء والإبرار ومن سقطوا او اصيبوا، افتدوا بأرواحهم ويأعز ما يملكون الوطن باسره، وان تصدياتهم الفالية سوف تبقى حافزا للشعب اللبناني بأكمله لضرورة تمتين الوحدة الوطنية وترسيخ الصمود في وجه اعتبداءات العبدو الاسبرائيلي والانطلاق في ورشة بنه مؤسسات ألدولة والوطن ولرسبه دولة العدالة

واكد مجددا "ان القضية الوطنية الكبسرى هي الجنوب وامل الجنوب والبقاع الفربي الصامدون في وجه الاحتلال الاسراليلي وان تحريرهم من الاحتىلال مو شيفل الدولة الشياغل والهم الاساس الذي تتمدور حوله **جميع الجمود"**.

ودعا الأمالي الى "الاستمرار في وقفتهم الصامدة والابية والمشرفة الَّتي تمرسوا عليـهـا في وجـه العـدو واعتداءاته" مشددا على "ان الدولة وَأجـمـزتمـا لن تألو جَــمـّــنا فَي مساعنتهم وتعزيز صمودهم في وجة الممارسات العدوانية الاسرائيلية". وحيا "الوقفة الأبية للجيش اللبناني الذي تسمر وحداته الباسلة على طولٌ جيمة المولجمة مع العدو دفاعاً عن الارض وصونا لكرامـة الشـعــ والوطن". ولشاد بـ"المقاومـة البطلة وُالشُّجاعَةُ والتي تنطلقُ من حقنا المشروع في مقاومة الاحتلال، هذا الدق الذي تكرسه جميع الاعراف والمواثيق الدولية". وكنلك منا "التضميات الكبيرة

للمغَّاومة في سبيل تدرير الارضُ والتي أربكت العدو ووضعته في موقف حرج"، واطلف: "اتنا لسناً وحدنا في المعركة، ولننا مع الشقيقة سُورِيا نُقاتِل معا وُنضني معا في سبِّيلُ حقوقتا المشروعة". واكدُّ "تلازم المسار والمصير مع سوريا، والعمل بكل ألسبل المتاحة لتحرير البنوب والبقاع الفربي والمولان وتدقيق السلام الشامل والعادل". وختم موجها التحية آلى الشهداء

والمقاومين والصامدين في ارضمم في القرى والبلدات الواقعة تدت النَّحَتَالِلُ مؤكَّدا أن الدولة اللبناتية مي دولتهم ولن تنساهم وان



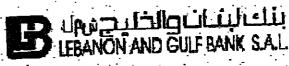
🍱 بوليصة تأمن مجلناً صد حوادث السفر (Personal Accident) بقيمة • • • • • • • • • • • •

🌋 يوليصة أمين صحي مجاماً خلال البقر بقيمة ٢٠٠٠٠ \$. Association) IAPA (Association کتیب من اتحاد الرکلب المالین

International Airlines Passengers) بأسماء الفنادق وشركات تأجير السيارات فيلبثان والعالم التي تمنح المشترك

Master ¿Phone للإنصالات الدولية بأسعار مخفضة.

TASA D'OR حسم ٢٠٪ على الاقامة في فقدق الكازا دور وفندق شارنز CHARLES HOTEL أرب نجوم) في سرو



خدمة المميل ٤٤ / ٢٤ . مانت. ٢٠٨٧٠٠ : ١٥٥٥٠ -١- باكس: ١٨٢٥٦-١-١٩٦١



فنهم المرفيس العم إذ

حَي مُعَسَشُقَ أَنْ مِنْ أَسِيلً

الى موسكو ال توقيتها

عث بزوز مواجعة _{تسيلم}

الثقة بالرئيس يلتسن

تنفشى اوساط سالين

تتزني المقروض التي ينو

تنتيت مشاريع معينة إلأ

فنشروط فات أبعاد سيفرز

لا يستسوقع مسرؤار

السوزينون هصول تقلوز

مُعْلَيْةُ الْسَلَامِ اياً يكن الله

غي أناستخابات الاسراليلية

ابي عاصي تسل

منيرية الشؤون السلير

تسلم مستبر ملتي اي تلي ا مستساسة النستينية سندالل

مسيسسة في والحة الطبيعة وم

سب سد خاري الناورد

مضرًا عشا علا في الطفاد أن

المحددة المستقيدة التجنونفانات الأزام الحال المحاط العالمي الم

تتمنت في الادارة الدكرية بطرير

حياروت أدشت الماشي ملميأ أمد

MPETIT FORE

File des

MINE PER FEB

مزدة ولاحسبت

ا خالاندن

* مندر نہی

والمدد المكتوعة

به مسعد الكثار

غوته وللتبرد

زيعلى للاند

نامع متبي

ے مخترفہ عنی

معا بطنبه مند

ن اشتنی سی ا

لقاء طويل بين بري والحريري

ساترفيلد عرض ورئيس المجلس الوضع في الجنوب

بري ورئيس الوزراء السَّابِيِّ رفيق الدريري مدى ساعة وعشر دقائق امس في ساحة النجمة ألاوضاع العامة والتطورات المحلية والاقليمية. ولم يدل الدريري بعد اللقاء باي تصريح. والتقى الاميركي بيفيد ساترفيلد بناء على طلب الأخبر وعرض معت الوضع في

واستقبل بري القائم بالاعمال الايراني محمد ايراني الذي اوضح انه وحسه الى رئيس المجلس دعسوة من رئيس مجلس الشورى الايراني ناطق الُّهُ السِّ النيابية للدول الأعنضاء ل من ١٥ نيسسان الى ١٧ منه في

طهـــران. وقـــال انه بحث وبري في الجنوب "الذي تعـــلول اســـراكيل ان تستخدمه ورقة انتخابية "معتبرا انه ينبغي ان "تبقّي واعين لمواجمة مثل ُمَنَّهُ ٱلذَّرَائِعِ التي يَغْـتَـعَلَّمــا العــدو والتقى رئيس المجلس وفد جمعية

المصارف برئاسة فريد روفايل وعضوية

هشنام البسناط ومكرم صادر وتنال صباح، وقدم الوفد على جاري عائته سنُوبًّا، مُبلغ ٥٠ الف دولار دعـمـا لنشأطات اللجنة الوطئية لاحياء ذكرى ١٤ آذار و١٨ نيسان. ومن تم استقبل عبدالدميد بيضون وخليل الهراوي فالدكتور مناف منصور والمفتش التربوي السابق عباس فرحات ومحافظ بيروتً يعقوب الصراف.

عشاء يقيمه رئيس غرفة التجارة

وفي جدول اعمال الاجتماع تقارير

رئيس المجلس يفتتح غدأ اجتماعات الفرانكوفونية البرلمانية

يفتتح رئيس مجلس النواب نبيه بري العاشرة قبل ظهر غد اجتماع اللجنة الغـرنكوفـونيــة للشــؤون والصناعة عننان القصار على شرف الوفود المشاركةً. البرامانية بالقَاتُه كَلَمَة في القَاعَةُ العامة في مجلس النواب في حضور ممثلين عن كندا، افريقيا الوسطى، بلجيكاء فرنساء الغابون، مقاطعة شوار ني سويسرا، لبنان، مالي، المفرب، كنَّمَا (كَيَّبِيكَ)، رومانيا، سويسرا، توغو. في البرنامج الذي وزعه المجلس ويمند يومين من ١٥ الى ١٧ الجاري وصــول الوفــود اليــوم الى بيــروت، فالجلسة الافتتاحية التي تستمر اعمالها لغاية السادسة مساءً اليوم، على ان يقيم سفير كندا في لبنان ميغُ مرافيان عشاء التاسعة مساء وفر اليوم التالي، أي الجمعة، تبدأ اعمالَ الفُوَّتَمر التأسعة صباحا في سجلس النواب وتنتمي السادسة مساًّ، يليما

زعيتر اُستَقبل امسٌ في اليرزَّة النائبُ

المصري والسيد ابرهيم شمس الدين.

ويزور صباح اليوم الرئيس عمر كرامي

• اللجنَّة النَّيَــابيــة للهـــاا

والموازنة تجتمع الحادية عشرة قبل

الموقت للمحتفوظات المحبدث في

المديرية العامة لرئاسة مجلس الوزرة

– مشرع كانون لتمديد العمل

بالقاتون المتعلق بوضع أحكام خاصة

تتعلق باعطاء العروض المقدمة لسلع

مصنوعة في لبنان افضلية بنسبة ١٠٥

کل

في منزله في بيروت.

وتسوية اوضاع موظفيه.

ماركة البرامانيين الفرنكوفون في تَقويةً عملية الديموقراطية، البَحْث في الصفة الفاعلة لمبحدًا فـصل السلطات، لجان التحقيق البرلمانية،

حـقــوق الأشـخــاص في المحــيط الفرنكوفوني الى الصلات بين وسائل الاعَــاتُمُ وَالبِـرامانات. كـنلك بناقش المجتمعون متابعة التعاون البراماني

◄ وزير المفاع الوطني غازي **− المرسوم الرقم ٢٥٣٨ المتعلق** مُنصور غانم البون، ثمَّ عضُو ميئة الرئاسة في دركة "أمل" الشيخ دسن باعادة القانون الرامي الى اعفاء بعض الناجحين في مباراة عَام ١٩٨٧ لقبولٌ طلاب في كُلية التربية لاعداد شمادة الكفاءة من شرطي السن والمباراة الى مجلس النواب لاعادة النظر فيه. 4 اللجنة النيـــابيـــة للنظام الداخلى وصقوق الانسان تجتمع الدائية عُشرةً قبل ظمرَ غد في ظُهر عُدُ لدرس الآتي؛ -- مــشـروع قــآتون لالغــاء الملاك

مناسبة نكرى مجزرة قاناء السيد حسّن نصرًالله اسْتقبل في مقر الامانة ألعامةً للحزب في حارة حريك النواب فيصل الداود، نماد سعید، محمود عواد وأبرهام دده یان في حضور النائب عبمار الموسبوي. وألتقى مدافظ البقاع ميلاد القارح والسفير الاسباني ماريآتو غارسيا. في الْمئة عُن العروض المقدمة لسلع

لجمة دورات التدريب وورش العمل لجان مراقبة الانتخابات، مُحَاضُرُ الاعمالُ البرلماتيسة واعبادة تكوين مبراكس التـوتيق في برلمانات الجُنُوبَ، فَـضلاً تسمساع الى مسدير برنامح 'لُودوك'، تصديد مكان الاجتـماع المقبل للجنة وزمانه ومسائل اخرى. المراه المراع المراه المراع المراه ال

وهنا جدول الاعمال:

حارة صخرة العقارية (قضاء كسروان) (مؤجل من جلسة ١٩٩٩/٢/٢). آ– مشروع مرسوم بجیز زیادة عاملي الاستثمار في بناء فندق على العـقـار رقم ٢٧٧ من منطقـة سن

الفيل العقارية (قضاء المتن) (مؤجل من جلسة (۱۹۹۹/۲/۳). 3- مشروع مرسوم لتعيين

(مؤجل من جلسة ١٩٩٩/٢/٢١).

.(1999/٢/٣)

جلسة ۲/۲/۱۹۹۹).

٨– طلب وزارة الخارجية الموافقة على تشكيل الوفـــد اللبناني الى

الدورة الـ٢٦ للمؤتمر الاسلامي لوزراء

الخارُجية في اوغاُدوغو التي سُتَعَقَّد بـين ١٤ ايــار ١٩٩٩ و٢٨ مـنــه مؤجّل من جلسة (١٩٩٩/٢/٢). بالوكالة لدى الميئة العليا للتأسب 9- طلب المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات تكلفها اتخاذ ما يلزم أتسميل اقامة مشاريع

أستنتمارية في قطاعي الصناعة والسياحة ومتابعة معاملات المستثمرين الاجانب لدى الدوائر الرسميسة (مسؤجل من جلسة (1999/1/1). ١٠ – طلب مجلس الانماء والاعمار الموافقة على تكليفه ادارة القروض الخارجية ومتابعة تنفيذ المشاريع الممولة وفقا للاصول المتبعة لددة.

(مؤجل من جلسة ١٩٩٩/٢/٣١). ١١- طلب مجلس الانماء والاعمار الموافقة على تنفيد مشروء خط تجميع المياه الأسنة من القسم الساحلى لمعينة بيروت وتصريفها الى محطَّة التكرير عند مصب الفدير (كارلتون – الغدير) (موجل من جلسةَ ٢/٤/٩٩٩/١).

على قبول هبة عبارة عن طاولة رسم هندسيُ الْكترونية مقدمة اليها من امارة مـوناكـو (مـؤجل من جلسـة 1999/7/۲۱).

وتساريب المبايدة ورحمت ال يسترحه احد في تعنا ، و أن مستسير احدة من المسؤولية اعتماد هذه المسؤولية اعتماد هذه السياسة لمعالجة الأوضاع الاقتصادية والمالية والمعيشية في البلاد. ولذا كان من حق الحكومة ان تضع هذه السياسة التي تعتبرها صالحة للمعالجة ولا تريد اشراك أحد فيما او استشارته، فعليماً وحدما أن تتعمل نتائح سياستها. الى ذلك، فإن الملاحظات على مشروع الموازنة وعلى النَّطة الخمسية سُموفٌ تصدر عن العوالين انفسهم. وقد تأخذ بها الحكومة او لا تأخذ بها، وخصوصاً ان هذه

المُلاحظات تصدر عن بعض من كالوا في "اللقاء الوطني" وقد أبدوها لدى مناقشة الموازنة التي تقدمت بما حكومة الرئيس الدريري الى مجلس النواب. وُمْن مَذَّهُ الطَّاحظاتَ تَـلكُ التِي أَشَارُ البِمَا ٱلنَّاقُبَ بطرسَ حرب وكانٍ من أركارٍ هذا "اللقاء" وتتناول خفض الرسوم على تملك الاجانب في لبنان من ٦٦ في المئة الى ٦ في المئة، اذ سبق ان اسقط هذا التوجه في الماضي، وموضوع اعطاء الحكومة دق اصدَّار سندات خزينة لميكلة الدين الداخلي، وسبق له ان عارضه مع اركان

الامتناع عن الكلام أسلوب المعارضة الجديد

"اللقاء الوطني" وان موقفه هذا لن يتغير مع تغير الموقع. واعتبر نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر في الكلمة التي القاها امام الوفود العديدة آلتي جاءت لتُمَنَّته بعيد الفصح ان مَناً الحشد الشُّعبي مو تعبير عَنْ تَأْمِيد مَطلَق لُسَياسة العمد ولسياسة الرئيسُ لحود، وان الموازنةُ التَّيُ كانت تقلق المواطنين جاءت متوازنة والضرائب الملحوظة فيما لا تطاول الطبقات الخقيرة ولا حتى الطَّبقات المتوسَّطَة، وقد تَأكد ان السياسة المالية التِّي ينتمجما

ورأى ۚ الرئيس كرامي ۚ في دردشة مع الصحافيين في دارة النائب عصام فارس في لدة بينو حيث عابده بالغصِّج أن الموازِّنة متوازنة وواضَّحة وصادقةً وأبدى النائب فارس من جهته ارتياحه الى أنجاز مشروع الموازنة آملا في ان يساعد نلك في الخروج من الضائقة التي تخيم راهنا على البلاد، وان تكون الاولوية للانقاذ الاقتصادي مع كثير من العمل الانمائي والأصلاحي. واذا كانت الطريق باتت ممهدة لاقرار الموازنة والنطة النمسية بشبه اجماع، فإن جلسات المناقشة قد تكون مختصرة، ولا تعتاج الحكومة الى جهد كبير للدفاع عنها.

والحكومة تتحمل منفردة تبعة سياستها المالية لكن السؤال المطروح هو: مل تسمح صحة وزير المال جورج قرم، من الان حتى موعد طرح الموازنة والخطة الخمسية على المناقشة في اللجان النيابية وفي الهيئة العمومية للمجلس بأن يتولى الدفاع عن مذه الموازنة وعن السياسة المالية والضّريبية، لم سيتولى ذلك عنه الرئيس آلحص؟ ومل تؤدي الأسباب الصحية الى

فَّى معلومات اوساط الرئيس النص ان وزير الاقتصاد والتجارة ناصر السعيدي مو وَّزير الْمال بالوكالة في غيَّاب الوَّزير الأصِّيل ومو بمنَّه الصَّفة يستطيعُ انَّ هو ورير حصل بالمسلم الله المسلم ا ني المقائب الوزارية قد يحمل اذا لم تسمح صحة الوزير قرم بتحمل أعباء

وأيا يكن الامر، فان ما يمم الناس ليس السياسة المالية والضريبية الجديدة، لأن الكثيرين لا يملكون القدرة على فهم هذه السياسة لكي يفاضلوا او يقارنوا بينما وبين سياسة اخرى، بل يممهم النتائج التي تسفر عن تطبيقها لكي يتكمواً عُلَيْها. فانا أدى تطبيقها الى خفض العجز في الموازنة، وتقليص الدين للعلم وتحسين الوضع المعيشي، وتشجيع الاستثمار من اجّلُ تأمين فرصّ عمّلٌ جديدة ووقف الامدار، ومكافحة الفساد والفاسدين، وتفعيل جبلية الرسوم والضرائب توصلا الى تحصيلما من الجميع، وفي كل المناطق، تأكيدا لقيام دولة القاتون واخضاع الجميع له، انخاك لن يمني وقت طويل الا ويتحقق التوازن في الموازنة ويتقلص حجم الدين العام ويستعيد لبنان عافيته الاقتصادية والمالية. أُمَّا اذاً لَم تَوَّد هذه السَّيَاسة الىَّ الغاية المرجَوة، فَان الناس سيحكمون على التكومة بالفَسُلُ ويصبحون مم المعارضون لما في غيّاب المعارضة ولنّ ينفع استمرار تأييد الاكثرية النيابية لماء لأن الواقع على الارض هو الذي يحكم على استمرار داييد الاحدود التيبية بعد، من الوسع عن سرس حر سي يسب الدكومة عنما تثبت عجزها عن جباية الرسوم والضرائب من الجميع، ووقف الامدار ومكافحة الفساد والفاسدين وخفض العجز وتقليص الدين العام. اميل خوري

جدول أعمال من ١٦ بندأ في جلسة مجلس الوزراء اليوم

تحديد الهيئات الأكثر تمثيلاً وحظر استخدام الأحداث

مام مجلس الوزراء في جلسته العادية اليوم جدول اعمال من ١٦ بندا معظمها مؤجل من جلسات سابقة. وابرز هذه البنود مشروع مرسوم يرمي الى تدديد الميئات الاكثر تمثيلا للقطاعات التي يتألف منما المجلس الاقتصادي والأجتماعي. ومشروع مرسوم يرمي آلى منع استخدام الاحداث قبل اكمالهم السن السائسة عشرة او السابعة

حتى الان أنَّ الْمعارضين الجُدد، أذاً جازت التسميَّة، يتجمون ندو التغيب عن

حضُّور جُلسَّات المنأقشَّة، أو الدضور وألامتناع عن الكلاُّم وعن التصويت، وهو ما

ُوتقولُ مصادر ُهؤلاء المُعارِضْين: لقد أثروا الانتقال من حرية الكلام التي

كانت أن تنعكس سلبا على الاوضاع الاقتصادية والمالية والاجتماعية في البلاد

لتُللا يتحمَّلوا تبعَّة ذلك، الى حرية الصمت لأن به السلامة... على افتراض انه

بمكن تسمية هذا النوع من الصمت صمت الحريَّة، وعلى افتراض ان بدعة صَّمت

النائب هي تصرف ديموقراطي. اذ لمانا يصمت النائب ولا يستقيل، مثلا، انا كان

وتضيّف أنه أذا كـأن لدّى بعض المعارضين مـلاحظات على مـشـروع الموازنة

والخطة الخمسية يرغبون في ابدائها في جلسات المناقشة، فقد يتمَمُون بُوضُع

لُلعصي في الدواليبُ وبُعْرقلة درِس المؤازنة واقرارها وبشحن الاجواء فيتُحمَّلونَّ

نتائح َّ نَلْكُ امامٌ الناسُ، أَنَا ما أُسَيِّء فَهُم ايْ مُوقَف لَهم حَتَى لو كان الجابيا،

لذَلُّكَ، فان المعارضين الجدد سواء قرروا التغيب عن جلسات المناقشة او

المضور سيمتنعون عنَّ الكلام في الموازنةُ وُفي النَّطَّة النَّمسية، سلبا او ايجاباً

وتحريك عجلة الاقتصاد والاعمار والانماء وتحسين الوضع المعيشيء وتشجيع

رسب مسم على مصص. لانها لم تستشر أحدا وتلفت المصادر نفسما الى ان الحكومة مي التي تولت وضع السياسة المالية

الاستثمار من اجل ايجاد فرص عمل جديدة، فأنَّما تُكوَّن صاحبةٌ الفَّضل المستعمر من ابن أيبداد فرنس فين جديدة، فانها تحول تعالبه المحمل في تحقيق الإمداف المرجوة فأن المكومة ومن وقف المحاف المرجوة فأن المكومة ومن وقف معما يتحملون النتائج ويبقى المعارضون الذين ألغوا أي دور لهم في الوقت الوقت أنفسهم في موقع المحاف المكافئة المك

سببحَّث فيه لاحقا ويتخذ قرار في شأنه.

زاهدا الى هذا الحد بدوره وواجبه؟

المراقب للحكم على النتائح.

١– مشروع مرسوم يرمي ألى منع استخدام الاحداث قبل اكمالمم السن السادسة عشرة او السابعة عشرة في الاعمال المنظرة عليهم (ارسل الّـــى الـــوزرا، فـــي ١٩٩٩/٣/١٩ (مؤجل من جلسة (١٩٩٩/٢/٢). ۲– مشروع مرسوم یجیز زیادة عامل الاستثمار العام في بنا وفندق على العقبار رقم ١٤١٩ أمن منطقية

عضوين احتيأط ومفوض حكومة

 ٥- مشروع مرسوم لتحديد الميئات الاكثر تمثيلا للقطاعات التي يتألف منها المجلس الاقتصادي والاجتماعي (مؤجل من جلسةً ١٩٩٩/٢/٢١).

٦- مشروع مرسوم لتعديل تعريفة الرسوم الجمركية وفقا للنظام المنسق (اعسفساء اصناف الدهانات الخسامسة لطلاء الجسوانب الداخلية للانابيب المعدة لتعبئة مواد التجميّل والصّيدُلة) (مؤجل من جلسّة

٧- طلب وزارة الخارجية الموافقة على مـشـاركـة ابنان في ندوة حـول الاسلمة الكيميائية ستعقد في باليسرمو (أيطّاليسا) بين ٢٦ أ /١٩٩٩/٤ و١٧ منه (مــؤجل من

١٢- طلب مجلس الانماء والاعمار الموافقة على منشروع بناء منزأب

للسيارات وتشفيله واعادة تسليمه في القطاع رقم ٢ من منطقة السان جُورج في مُعينة بيروت (مؤجل من جلسة ١٩٩٩/٢/٢).

١٢- طلب مجلس الانماء والاعمار الموافيقية على منشيروع بناء مبرأب للسيارات وتشغيله وأعادة تسليمه تحت ساحة السرايا الدكومية الكبيرة في وسط بيروت التجاري (مؤجل من جلسة ۱۹۹۹/۲/۳۱). أ

١٤– طلب وزارة الثقافة والتعليم الصالي الموافيقية على ايفياد بعض افراد أَلْمِيئَة التعليمية في الجامعة اللبناتية الى الخارج للقيام بمهمات تقافية وعلمية واكانيمية (مؤجل من جلسة ١٩٩٩/٢/٢١).

١٥– عـرض وزارة المال مـوضـوع اعفاء كمية من الاسمنت الاسود واردة لمسآب مؤسسة جماد البناء الانمائية من الرسوم الجمركية (مؤجل من جلسة (٣/٢/) (١٩٩٩/).

١٦- طلب وزارة الزراعة الموافقة

صادر عن مؤسسة كمرياء لبنان تذكر مؤسسة كهرباء لبنان بمضمون القانون ٦٢٣ تاريخ

۱۹۹۷/٤/۲۳٪ ان التعليق على خطوط مؤسسة كهربا ، لبنان يشكل جرم السرقة المعاقب عليه بالحبس سنة على الأقل وبغرامة لا تقل عن ثلاثة ملايين ليرة لبنانية إذا رافق التعليق إتلاف أو تخريب أو تعطيل لعدادات إستهلاك الطاقة الكهربائية ." وعليه فإن المؤسسة تطلب من جميع المعنيين المبادرة طوعاً

وقبل الأول من أيار ١٩٩٩ نزع التعليق وإزالة جميع التعديات والمخالفات على الشبكات العامة للمؤسسة وعلى العدادات ، وإلا قت ملاحقتهم أمام الأجهزة القضائية المختصة إستناداً إلى القانون المذكور.

كما تطلب المؤسسة من الأشخاص غير المزودة مراكز إستهلاكهم بعدادات الحضور قبل التاريخ المحدد إلى مكاتب الزبائن في جميع المراكز التابعة لها للتقدم بطلب إشتراك نظامی بالتیار وترکیب عدادات بشکل قانونی کی لا يعرَّضوا أنفسهم للإجراءات القانونية المرعية .

مؤسسة كهرباء لبنان

ڪڻڙن دو^ي Clin d'oeil وأنتم زكمال الطبي وشركادا بخير * أَوْ العد لِلَّةِ * وأمان اڭ گەندىزا.= ع ا الساله · ٥٧٤



ت باور سينتمز MPS غما الكرام وكل من يشمه الامران الب و تعد ثد اي عنقة بالشركة لا من قريد إ أي كان. فيرجى عند التاجة مرابعة النب^ك المتروفة أو على ارقاء الماتف:

في فالنسيا شركة إسبانية مقابلة السنوير

سناعة بلاط السيراميك والبورسلان واصيك والألوان والتلميع

، وورق حدران بياضات منزلية و "كيليم" (Paellas) للبياة إليا

*1/TAT ... - -1/OAT. نجارية لغرفة النجارة

ان سبونا و ۱۸ ولعي لا و الألاثاء ١٨ سيان في أوتيل كومودور في بيرود! سيان في أوتيل تُعركنات في القطاعات التالية

مينيوم للجرارات والنواف

ة عضو أو أكثر من البعثة. يرجى الإنصال الناس رجن من سبعه، برجن ما ۱۱۲۱۰ از ۱۱۲۱۰ از ۱۱۲۱۰ از ۱۱۲۱۰ از ۱۱۲۱۰ از ۱۲۱۰ از ۱۲۱۰ از ۱۲۱۰ از ۱۲۱۰ از ۱۲۰۰ از ۱۲۰ از ۱۲ از ۱۲۰ از ۱۲ از ۱۲ از ۱۲۰ از ۱۲۰ از ۱۲ از ۱۲ از ۱۲۰ از ۱۲۰ از ۱ من الساعة ٩ صياحاً حتى العلم من أ

علائم الدهشة تؤكد أنها كانت تستحق الإنتظار . فهذا التحكم المرن. والإستجابة الفورية للتوجيه، وأحدث ما وصلت إليه النقلية غي أنظمة السلامة تمنحك فيادة لا مثيل لسلاستها مع محرك جاكوار جبار الذي يضمن أفضل أداء الأناقة الكلاسبكية لحيل الكبار وعنموان الجيل

www. jaguar. com جساكسوار S-TYPE الجسديسدة. سيعيد وطيرادين Si. Hi alo bigain com Ib.



لا تحلم بسها، إنطلق فيسها.

تفضل بريارة معرضنا اليوم في عين المريسة بين العاشرة صباحاً والعاشرة مساد لتعيش معنا لحظات انطلاق جاكوار ١٠٢٢١٣ الجديدة،

أمل في أن تساعد الموازنة على انهاء الأزمة فارس: الوضع دقيق لكننا متفائلون



قبل ۲۰ ئیسان. وقد انجز مشروع

اللامركازية وهو مـؤلف من 100

صفحة يتضمن قانون اللامركزية

وقانون البلديات وقانون المختارين

وقانون التنظيم الاداري وأعادة تنظيم

وزارة الداخلية بعيد ضم وزارة البلديات اليها، اضافة الى ١٥٠

صفحة مع جداول تفصيلية ملحقة

وجاهزة للتقديم الى مجلس الوزرا

فور الانتماء من الموازنة والخطة

الخمسية التي لهما اولوية، ثم نطرح

اللامركزية علَّى مجلس الوزراء لنرسلها

بعد ذلك الى مجلس النواب، فقانون

اللامركزية سيكون له الاولوية الشهر

وعن قانون الانتخاب اعرب عن

اعتقاده انه "لن يصبح ناضجاً للبحث النهائي قبل آب او ايلول، لانه بعد

نيسان يجب ان نجري اتصالات بالكتل

النيابية وبالاحزاب لنبلور تصورا

مشتركا مع الاخذ في الاعتبار توجه

الرئيس لحود القلئل يضرورة المساواة

بين المناطق، وسبق ان عبّر رئيس

الحكومة خلال جلسة مع لجنة قانون

الانتخّاب وكرر انه يجبّ ان تتوافر

العدالة بين كل المنلطق والأنتخابات

مبدئيا ابتداء من منتصف آب ٢٠٠٠

وبالتأكيد من منتصف آب ١٩٩٩

يوضع قلنون الاثتخاب على النار لينضج

وأعتبر اخيرا ان "الجميع سائرون

نحو التمدئة وان البو سيكون مادئاً".

زعيتر: مسؤوليتنا

مواجهة الواقع الموروث

النائب فارس وممنئيه بالاعياد في بينو.

نواجه التحديات بتخاؤل وليملن عكار – "النمار": وثقة". وأبدى ارتياضه الى انجاز رأى النائب عصام فارس ان الحكومة مشروع قانون الموازنة أملا الانقاذ الاقتصادى والاجتماعي هو في أن يساعد ذلك في الذروج من "اولى الاولويات بحيث يجب الا "الْضَائَقَةَ التي تَخْيِمِ راهَنَا عَلَى ٱلْبَلَاد، يخضع للامواء ولا للعبة الموالاة وفي ان يواكِّبها ما سبق ان طالبنا به والمعارضة". من اجرا الت لا بد منما دات صلة وقال لدى استقباله وفوداً مهنئة يتنظيم الضرائب والرسوم والجباية بالفصح غصت بها دارته في بينو، أن ووقف الامدار وترشيد الأنفاق وعدم المطلوب "القليل من الكلام السياسي التلاعب بالاسعار والقضاء على الفساد والكثير من العمل الانمائي والاصلاحي والامتـراء المســتَ شـري في الادارة ووضع خطة للسنوات المقبلة كفيلة

بأن تصوب الوضع المالي وتعالج

العجز والنين وختمته". وختم ان

"الوضع بقيق ويحتاج الى الرؤية

وبُعُد النظر والي كثير من الحكمة

والثبات والشجاعة. وسنعمل دائجاً

بُالمِثْلِ القَّائلِ: بدل ان تلعن الطّلام،

سلام التقى جوانو:

اجراءات الحكومة

معتدلة

استقبل رئيس جمعية المقاصد

الخيرية الاسلامية في بيروت النائب

تمام سلام السفير ألفرنسي دانيال

جوانو. وصرح سلام بعد اللقاءُ: "زيارة

السفير الفرنسي ودية، وعلاقتنا به

وثيقة منذ تسلّم مسؤولياته في

لْبِنَان، ونمن نتداول معه من وقت الى

آذر المستجدات، وعرضنا اليوم للامور

التي تصب في اطار التعاون الدائم لما

فية خير لبنان وخير المرحلة التي نمر

فيما، ولفرنسا دور دائم في دعم

لبنان ومسيرته، وهو دور مميز نحرص

يتعلق بالموازنة من رفع اسعار

وضرائب كان جيدا، وقد سميته

الصدمة المعتدلة. واعتقد ان الرأي

العام قد تقبل اللجوء الى معالجة

الوضع الاقتصادي والحد من العجز

للجم المديونية وأيجاد حلول طوبلة

المدى، ونحن نأمل في رؤية الخطة

الموعودة لنرى ماذا ستقدم لنا الإرقام

الجديدة في المستقبل (...)".

وقال: "أن ما صدر عن الدكومة وما

على التمسك به (...)".

من اجل تجسيد خطاب الرئيس (امّيل) لمود في تشبيت دولة الدستور والقانون والمؤسسات، فلا يتحملُ المُواطنُ وزرُ الحرب في زمن غياب الدولة ووزر سوء الادارة في زمن قيامها". واضاف إن على لبنان "أن يكونِ يقظاً ومتنبهاً لَأَي تَطوراتُ وخصوصا بعد الانتخابات الأسرائلية أياً تكن نتائجها لانها ستوجد حالاً جَديدة يجب ان نعرف كيفٌ نتعامل معما بالتنسيق والتلازم الكاملين مع الشقيقة سورياً. وركز على أن وحجر الزاوية لسياستنا الداخلية والخارجية هو في وححتنا لان التماسك الوطني وحدّه يمكننا من ان

بشار الاسد استقبل خليل الهراوي

زار رئيس اللجنة النيابية للمال والمُوازَّنَةَ خُليل المسراوي بمـشق، والتقى العقيد الركن الدكتور بشار

وصرح الهراوي بعد المقابلة انه تـطرق ولبن الركيس السـوري الى "مجمل الشؤون اللبنانية وخصوصا منما المالية والاقتصادية".

السفير الروسي يكرم عساكر

كرم السفير الروسي اوليغ بيريسبكين مساء امس السفير اللبناني الجنيد في موسكو بطرس عسلكر فاقلم على شرفه أستقبالا فى السَّفارة حضرته شخصيات رسمية وسياسية وبيبلوماسية واجتماعية

رأى وزير الدفاع الوطني غازي زعيت ان الموازنة في علم المال والاقتصاد "مي نوع من التوازن في الانفاق والوأردات بشكل علال ومنصف وموضوعي على ان يتم الامر

فَى ضوءُ دُراسَاتَ مَاليَّـةً . "اتنا، حقيقة، في واقع مالي واقتصادي وقال لدى استقباله الاحد وفودا شعبية واجتماعية من منطقة بعلبك ً-المرمل في مكتبه في بعلبك "اننا لن نستعمل كلمة موروث لان المسؤولية ان نواجه هذا الواقع المتمثل بالديون المترتبة على الدولة اللبنائية واصبحت

> من مواجمته". ورأى ان "مسؤولية الدَّكومة في الدرجة الاولِّي ان تُبْدَّث في سبل المواجمة وعلى الشّعب ان يتحمل هذه المسؤولية ليضا". وردا على سؤال قال ان اقتصاد الوطن مسؤولية الجميع وآن الشعب يجب أن يتحمل الضرائب والرسوم للوصول ألى موازنة مقبولة". وعن زيارة الرئيس أميل لعود البنوب قال انها تصب في صلب اهت وواجباته للمناطق اللبنانية كلها مشيرا الِّي أنَّما قمة المسؤولية والعملُ المُقــاوم الـذي رســمــه في خـطاب

تفوق ۱۸ ملیار دولار تشکل خدمة

الدين من فوائد سنويا هي في

نصف المولزنة ومو امر صعب

دارته ضاقت بحشود جاءت معايدة المرّ: مشروع اللامركزية أنجز وقانون الانتخاب بعد آب



للمر خلال استقباله الوفود وبدا من اليسار الناثب ابو سليمان، سيلفي لمر، الياس المر ولميل لميل لدود وميرنا المر.

الى الباحة الخارجية بعدما بلغه ان عشرات الوقود تعذر عليما دخول قاعات الاستقبال بسبب الازدهام وكان الى جانب المر في تقبله

التماني روجته سيلفي وابنة المحامي الياس المر وابن رئيس الجمهورية أميل أميل لدود. وتلقى المر اتصالات هاتفية للمعايدة، ابرزها من رئيس الجممورية، الرئيس الياس المراوي، رئيس مجلس النواب نبيه بري، رئيس الوزراء سليم الحص، الرئيسيّن رشيدُ الصلح وشفيق الوزان، مفتي الجمهورية اللبنائية الشيخ محمد رشيد قباني، قائد القوات العربية السورية العاملَّة في لبنان العماد أبرهيم صافي: رئيس جماز الامن والاستطلاع في القوات العربية السورية العاملة فأ لبنان اللواء الركن غازي كتعان، وقلأد الجيش العماد ميشال سليمان.

واستقبل الوزراء سليمان طرابلسي، نجيب ميقاتي، اُرتور نظريان، وعددا من النواب الداليين والسابقين ووزراء سأبقين وشخصيات.

قانون الانتخاب واللامركزية

واعتبر المر في ندوة صحافية عقدما في ختام تقبيله التماني، ان "التجمع الشعبي ُ هو تُعبير عن تُأييدً مطلق لسياسة العهد ولسياسة فخامة

ورداً على القراءات التي اعطيت للموازنة من اتما غير شعّبية، وعن قوله للوفود الممتنَّة أن المَّدفُّ لم يكن فرض ُ ضريبة على الَّفقير، اجاب المرد لقد اتشفل بال المواطن بموضوع الموازنة خلال الشميرين الماضيين، والحقيقة ان الموازنة جاَّعت متوازنة جُدا، والضرائب الطَّفيفة التي رفعت لا الطبِّقَات المتوسطة. وفي ما يعود للرواتب من ١٢ مليون وما دون لا ضرائب عليهاء وقد طمأنت الوفود التَّى أتَّت، وكان مناك أجماع شعبي الى أن السياسة المالية التي ينتهجماً العمد هي سياسة شعبية ونالت تأييدا شعبيا واعتقد ان هذا الاستفتاء مو تأييد لمذه السياسة المنتمحة بكل تفاصيلها بما فيما السياسة المالية، واعتبر ان الموازنة جاعت تلبي رغبات ألشعب". وأضاف: "حملوا العهد الجديد من الدكومات السابقة تغطية سلسلة آلرتب والرواتب التي تقدر بنحو ٥٠٠ أو ٦٠٠ مليار ليرة، وكان لا يد من فرض مذه الضرائب ان شاء الله وفي الخطة الخمسية، وانا ليّ رأي فيماً وّسيق ان قدمته فّي الحكومات السابقة واهمل ولاسيما منما الواردات من الخليـوي، الاملاك البحرية، طَأْبق المر الثلني، وأمور اخرى قدمتما بمشآريع قوانين وقد انعشتما الآن، ولدى طرح الفطة الفمسية تعمل العُلُولُ للعَجزَ والدين، سيأخذ بها العمد ان شاء الله. واکد ردا علی ســؤال ان مشـروع

اللامركزية الادارية قد انجز. وقال: "لقد فسحنا في المجال للاحزاب والكتل النيابية لتقتيم مشاريع قوانين الصحف انما عموماً الموازنة فيها الجابيات، اولاً فيماً واقعية وجبية ولا يُوجِد فيها اخْفَاءُ لَايْ رَقَّمُ أَوْ لَأَي التزام على الدولة وقد وتجدت الموازنة مصاريف الدولة وهذا ما كنا نطالب به، أضَّافة الى عدم وجود أي مبالغة في ارقبام الايرادات وخـصـوصـاً اذا سأعت الدكومة عملية تسوية

مخالفات الاملاك البدرية وكتلك اعادة

النظر في مداخيل الماتف الخليوي

وغييرماً، والمهم ان مذه الموازنة

صابقة متواضعة عملية ورسمت

التوجه نحو بُداية لحل المشكلة المالية

الاقتصادية

لىدى ملاحظات اوليــة ومي اولاً هيال خفض الرسوم على تُملك وبعد القداس استقبل البطريرك الاجلنب في لبنان من ١٦ في المئة الى ٦ في المئة وسبق ان اسقطنا هذا التِـوجـه في الماضي، ولست متأكداً ان النِص جاء يعيد طرح ما كان مطروحاً في السابق وفي اي حال اذا اعيد طرحه فسنتصدى له، وثانياً، ما وَرد في الصحف عن أعطاء الدكومة حق اصدار سندات خزينة لميكّلة الديّن الداخّلي وهذا ما ُكثا حاربناه في الماضي ايضاً وموقفنا لن حرب الذَّى قال انه بشارك البطريرك

وفي بكركي ايضاً النائب آغوب

جوخأبريان والنائب السابق منيف

الخطيب على رأس وفـد من بلتة

شبعا أطلع البطريرك على المعاتاة من

الاحتنلال الاسرائيلي وممارساته

وشكره على الموقف الذي تضمنه

ألبيان الاخير لمجلس المطارنة الموارنة.

ثم استقبل النائب البطريركي

الماروني على صربا المطران غي بولسُ

نَجِيم عَلَى رأس وفد من كَهْنَةُ الرعية،

فالشيخ وديع الخازن ثم وفداً من

عبائلة الوزير السبابق شباهي

بارسوميان فالمدعي العام المالي خالد

وقف برنامج

"بدون تحفظ"

علم امس ان برنامج "بدون تحفظ"

الذي يعده ويقدمه عبر "تلفزيون

لبنانً" الزميلُ سمير قُصير، قد تُم

وفهم أن القرار الذي اتخنته وزارة

الاعلام يعود الى ان الدكومة تريد

"تلفزيون لبنان" منبرا للدفاع عنما

وليس لانتقادها. ولكن ثلاثة وزراء

تخلفوا في الاسابيع الاخيرة عن أُجراً ا

شمس حارقة ووصلوا الى منزل المر بعد ساعاتً. اماً محاولات رجال قوی يتغير، ومن السابق لاوانه اعلان . الامن تنظيم حركة مرور وفود موقف من الموازنة وأعتبر ان من الدكمة اتتظار النص بالصيفة التي المهنئين فواجهت صعوبة كبيرة نظرا الى كثافة الوفود. سيخرج عنها في مجلس الوزراء، الما وحضر مسؤولون وس عموماً الموازنة جيدة ونأمل في ان تَشُكُل الْنَطُوة الاولى على طريق حل ورؤساء بلديات واعضاء مجالس بلدية وفرق كشافة وقرق موسيقى ورجال المشاكل الاقتصادية والمالية في

دين مسيحيون ووفود من المشايخ واستمرت الاستقبالات طوال النهار واضطر المر الى قطعما ظمرا والتزول

كتبت بارعة سريح:

تدول عيد الفصح لدى الطوائف

المسيحية آلتي تتبع التقويم الشرقي الإحد مهرجانا حاشدا في دارة نائب

رئيس الوزراء وزير الداخلية

والبلنديات ميشال المر في بتفرين. ووفد المتنيون بكثافة من معظم

البلدات والقرى أمعايدة المر وبلغت

أرتال السيبارات تنضوم البلدات

المولطئون الذين اوقفوا سيلراتهم

على بعد كيلومترات عدة، قطعوا

المسافة سيرا على الاقدام تحث

النائب طلال المرعبي توجه امس
 الى اوروبا في زيارة خاصة تستفرق

 النجنة النيابية للإدارة والعدل تعقد جلسة العاشرة والنصف قبل ظمر اليوم في مجلس النواب. 🗳 "ألُّمجنس العام الماروني" يقيم مأدبة غداء الدَّميس ١٥ نيسان في فندق بريستول تكريما للسقير الفرنسي دانيال جوانو.

🗣 مُفتى الجممُورية الشيخ محمد رشييد قبأنى استقبل الامين العام مجلس البطاركة والمطارنة الكاثوليك الاب خليل علوان يرافقه رئيس رابطة "كاريتاس لبنان" الاب ايلي ماضي. واطلع الاب علوان المفتي قياتي على التحضيرات للمؤتمر الاول للبطاركة الكاتوليك الذي يعقد في ايار المقبل

رشيد درباس يسافر آليومً الى الرباطً يرافقه مسؤول العلاقات الاتمانية في النَّقابة النقَّبَبُ السابق جورج طوق، لحضور مؤتمر المكتب الدائع لاتعاد المحامين العرب الذي ينعقد في ١٤ نيسان، ويسافر للمناسبة نفسها ألامين للعام المساعد لاتماد المعامين النقيب السابق حسن المرعبي. تعاون وثقة بين الدولة والمواطنين وعلى تحريك الجمود الاقتصادي. والتدابير المتخذة من اجل الحد من النفاق على الكماليات مي تدلير

حرب لمس فيها ايجابيات وواقعية

صفير: الموازنة تساعد على علاقة

كان لا بد منها في الوضّع الذي نتقلُّب فيه، والذي أورثتناه سنوات الحرب الطويلة. ولكن العمل على ابقاً والطبقات الشعبية في وضعما، من دون السعي الى رفع مستواما المعيشي، غير كلف. ويجب العمل على أمأدة الطبقات الوسطى الى مواقعما، وهي التي يقوم عليها المُجتمع عادة ويعولُ عليما الوطن. ونأمل ّ في ان تُساعد الطّروف على تحقيقِ الأمال في جو من المدوء، بعيداً عن الضجّة والاثارّة اللتين تعقّدان المّشاكل بدل حلما".

صفير رئيس جمعية الصليب الاحمر اللبناني العميد جورج حروق على رأس وفد من المسعفين في الجمعية، تم رئيس "مؤسسة موريس الجميل" بول الجميل مع وفد، فُوفناً سياحياً وامس استقبل النائب بطرس

في "التفاؤل بأن ما يحصل يسير في اتجاه سليم رغم بعض الملاحظات"، ملاحظاً "أن التوجه سليم والنية

وعن رأيه في منشروع الموازنة قال: "لم اطلع عليه الا من خلال

حنض البيطيريسرك المساروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير الحكومة على "أعادة الطبقات الوسطى الى مواقعها"، معتبراً ان التّدابير المتخذة من اجل الحد من الانفاق على الكماليات "مي تدابير كان لا بد

ترأس البطريرك الماروني قداس الاحد في كنيسة سينة بكركي، وعاونه المعاون البطريركي المطرآن انطوان نبييل العنداري والقيم البطريركي الآب زخيا باسيل. وحضر حشد من المصلين.

وبعد الانجيل الَّقي عظة عنواتما "لم الحكلم من عنديّ (بو ١٢: ٤٩)، تحدث فيما عن الأقانيم الثلاثة، ثم تطرق الى الشَّأن العلَّم قال: "ايما الاخوة والابناء الآعزاء، علاقة الآبن بالآب مي علاقة انقياد، وطاعةً، ومحبة. وقد نقل الابن هذه العلاقة الينا، وافهمنا ان الآب يحبنا مثلما يحبه، وهذا ما يجب أن يطمئن أمؤمنين الى ان الله يرعاهم بعين الرضى، أنا كانوا ممن يعملون بمشيئته وينقادون لتعاليمه ويعملون

مثل هذه العلاقة يجب ان تقوم بين الدولة وابتائما: أي علاقة ثقَّة وتعاون واخلاص. ومن تَسأن الموازنة التي انتظرها اللبنانيـون طويلاً ان تساعد على قيام مثل هذه العلاقة،

LA FACULTÉ DE GESTION ET DE MANAGEMENT DE L'Université Saint-Joseph

Annonce son séminaire de

GESTION INDUSTRIELLE

Oui débutera le 26/04/1999

Dans le cadre de sa série de séminaires de Perfectionnement des cadres

Les participants au séminaire doivent être du domaine de la profession libérale, des universitaires désireux d'approfondir leur connaissance en gestion et management, ou des cadres d'entreprise ayant une expérience professionnelle supérieure à cinq ans

Les candidats seront admis aux séminaires sur la base de leur dossier, et d'un entretien personnel au besoin. Les frais d'inscription au séminaire sont de 650\$.

Pour information et retrait de la brochure, prière se présenter à/ou contacter le secrétariat au 01-200625 à 29 entre 10:00 et 18:00 (Poste 309).

احدث وافضل تقنية عالمية Ultra Sound لإستنصال وازالة البواسير والدوالي دون الحاجسة السي العمليسات الجراحيسة التقليديسة.

نجساح تسام. دون وجسع او اي الـ

 ٢٠ دقيقة وتعود آلى حياتك الطبيعية . اكثر من ٢٠٠٠ حالة تمت معالجتهم

أوتوستراد الجديدة. يسارا سنتر خلف بيرة ألماسة، مقاسل مساك دونالهذ



01/882097 - 03/755077

CONVENIENCE MATTERS



Business meetings are stressful enough without having to worry about tedious details. With this in mind, Hotel Alexandre has made your convenience its first priority. Because the hotel is strategically located just 5kms from the airport in one of Berrut's business districts, you'll be close to the city's banks and finest restaurants. Convenience at Hotel Alexandre means that you will have twenty-four hour access to a well-equipped business center including fax machines, the internet, computers and photocopiers. Conference rooms are available, so is a gourmet restaurant perfect for business luncheons and dinners. Whatever your business needs, Hotel Alexandre knows that convenience matters.



SHOWCASE

Stay Malaysia

njoy Malaysia on us at absolutely no cost when you and your companion fly Malaysia Airlines to Malaysia and/or beyond. You'll be eligible for a 4 days/ 3 nights free stay including breakfast at any of the participating hotels in 7 different locations throughout Malaysia.

It's not only free but also easy. Whether you're going to Malaysia for business or holiday, conference or adventure, you can take advantage of this promotion anytime from 15 April to 30 June 1999.

If you wish to extend your stay, you may purchase our Citystay programme. Don't delay. Make your reservations

For more information, please contact the nearest Malaysia Airlines office or your travel agent. Or visit us at http://malaysia-airlines.com



عندما تختار بنكا ليعتني بمستقبلك تأكد من قراءة مابين السطور:

منذ تأسيسه عام ١٩٣٠، نما البنك العربي بشكل مستمر ليصبح من أكبر المؤسسات الماليّة ذات الخبرة والمكانة العالية والتي نالت جوائز عدّة، كما ضمّ اكثر من٣٧٠ فرعا ومؤسّسة شقيقة تعتني بشؤونك حول العالم، ليشكّل أكبر شبكة مصرفيّة عربيّة.

أكبر شبكة مصرفية عربية

البنائ العرفي

شريك في نطلّعاتكم

ڪ وره عبدي مقرم

السنيا" ونشل ندرس لكارات عنيفة روسية لتواعنها واطار اجر تكتب النادل التعاورا

أب الروسية

د تعلید

. وٺڪڻ حٽي ون الله على

المبركية إيضا سبق معلوسات

ولم يقنموا كوف أكدت

التقي بشار الاسا

زار البائب عملم فارس — ا عسى والتقى العقبات الدكتور بشار الاسد وكاند عا للبحث في الشُّوْون المطية ولاقب

حد للأعمالي شامن 🗥 Allied Business عية عمومية علاية سنوية س إدارة السينك المتحد للإعمال سرا

ين إلى حضور حلسة الجمعية العوسة . التي ستعقد في أساعة الثانية عشر قد م فيه التلاثين من شير نيسان ١٩٩٩ في وللمصرف الكانن نسي بيروت الاسرفية إلى تقريبري مجنس الإدارة العام والخاص وحسابات سنة ١٩٠٨.

ل تتقريري مشوصي الرزنية العام والخاص وحسابات سنة ١٩٩٠. على هذه الستقاريسير وعلى المهيزانية وحساب الأرباح والخسائر وابراءنه ماء مجلس الإنارة تائيج أعمال سنة ١٩٩٨. تسر إدارة جديث وتحنيث بالانتاب

مصصات رئيس مجلس الإدارة والملبر ، أتعاب مقوضي المراقبة لسنة ١٩٩٩

خيص الخاصة المنصوص عليها في اللاذ ئى العمليات التي أجريت مع بعض اعماء أ ارة وتجديد أعطاء التراخيص المنصوص تدريد معادمات

تين ۱۵۸ تجارة و ۱۵۲ نقد وتسليف اهمين الإطلاع على السنندات النصوص مارة في العنوان أعلاد أثناء ساعات الدوام عارة في العنوان أعلاد أثناء ساعات الدوام عنة عشر يوما السابقة لإنعقاد الجعنة نق الإشتراك في الجمعية أو انتلاب معلل على أن يكون المثل نفسه مساهما. على أن يكون المثل نفسه مساهما.

عبدالله الزاخع ونيس مجلس الإدارة وقد راجعنا في دوائر الكهرباء

ولم يحرك احد ساكنا.

لدى مراجعة المعنيين اوضحوا ان

مناك كابلا مضروبا في الشارع موضوع

الشكوى تتم معالدته، لكن ألامر يستفرق بعض الوقت بسبب أجراء حفريات لتصليح العطال

Carried Books Service



في القداس الاحتفالي وبدا السفير جوفق وقرينته والوزيران موسى وطرابلسي. (رافي بربريان)

التعقيدات الاقليمية التي تجعل حتى

الافق، الرئيس الجحيد للبلاد العساد

اميل لحود مع الفريق الجديد يشكلون

وعُمّاً بِلَبْنَانِ أَفْضَلَ. رَؤْيتَه لُوطَن ثابت

بالعدالة والشفافية، لخدمة المواطنين

ُولًا لاغناء بعض المحظيين، الا تَذْكَـــرُ

بُعِنرال آخــر عَظيم عــرَفَ ان يعـيــد

لفرنسا بعد الحرب مكانتها بين الامم

المقررة ليصير الأنسانية. العماد لدود

الذى تواحمه عقبات موروثة سيعرف

كيف بتجاوز تدديات المستقبل واهمها

واتت ممثلما ليست غريبة على هذا

رعيتنا اليوم سعيدة باعادة تقليد

اوقفته الاحدأث اللبنانية وهو تكريس

قُداس على نية فرنساً مرة في السنة.

ليس في الامر صلاة فحسب ولَّكن لقاء

ورؤية جديدة لتعاون موجود اصلا

وُلْمُركَدِّزُ الفِرنِسِّيِّ – الْلَبِنَانِي في السِينِية هو الدليلِّ.

وبعد القداس استقبل النطران باشا

والسُّفير الفرنسي والوزيرين طُرَّابلسي وموسى المهنئين بالعيد ثم انتقلوا الى

وفي اثناء الغيداء القيُّ السيف

الفرنسي كلمة مما جه فيها: "تُدنُ

فرحون جدا باعادة احياء هذه الذكرى

التَّى أُوقَـفْتَـهَا الاحداث، باسم رئيس

جممورية فرنسا جاك شيراك اشكركم

على هُذَا القَداس على نيةٌ فرنسا، وعلى

العدد الكبير من الدؤمنين من رعيـة الروم الكاتوليك الذين لهم اهمـيـة

كبيرة في العلاقآت اللبنانية ~

الفرنسية، ومنمم وزير الموارد المائية

والكَّمريائية والنفط سليمان طرابلسي

والوزير ميشال موسى وعضو اللجنة

أأبـرُلُمانيــة لصقـوق الانسـان والذي لنا

لحسبي طأخضة الروم الكاثوليك

بكاملها والأكد اممية دورها في قيامة

لَبِنان والذِّدُمَات التي قدمُتُمَا لِيسَ فَقط الى لبنان ولكن الى المنطقة جمعاء،

واحسيي رئيس الطائفسة البطريرك

حرا سيدا عوهدا قويا، وجنوبه وقد

امنيةً فرنسا تبقى بأنَّما رؤية لينان

الشرف بالتعاون معه دائماء

مكسيموس الذامس حكيم

درر من ا*ي* احداث ".

مُأْدِنُهُ غَدا، اقبمَتَ على شرفهم.

رغم ذلك ثمة أشاراتُ أمل ذلوح في

الأن علامات القيامة عشوائية.

اقـيم الاهـد في مطرانيــة بيــروت للروم الكاثوليك قداس على نية فرنسا عضره السفير الفرنسي دانيال جوانو وقرينته واركان السفارة الفرنسية والوزيران ميشال موسى وسليمان طرأبلسي والنائبان أنطوان ححداد وميشال فرعون ورئيس بورصة بيروت غبريال صحناوي ووجوه من الطائفة. أُحتَّفَل بالقَّدَّاسَ الْمُطرانَ حبيب باشا الذي القي كلمة باللغة الفرنسية، مما جاءً في ترجمتما: "في الاحد الأول بعد

عبد الفُصح، وهو احد القديس توما،

تنكر الكئيسة فترة ظمور المسيح

لتلامنده بعد قيامته وتثبيت أيمان تومآ بقيامة المسيح. ً رئيس المؤمنين في العـهـد الجـديد القديس تومآ بجنسد امامنا كل الشكوك التي يمكن ان تراوىنا وندن فى طريِّقنا الىَّ آلايمانَ. أن يكونٍ مؤمنا لا يعني أن يكون معىفياً من التردد والتساؤلات التِّي بمكن أن ترد في اي قُت من حياتنا آلمسيحية. ولكن على العكس هذه النساؤلات يمكن أن تكون عاملا أساسيا لايمان أثبت بيسوع وكلُّمة يسوع لتوما: "طوبي للنين أمنوا ولم

يروا كليل أيمان عميق. كل المسيحيين في جميع العمود معنيون بهذه الكلمة التي عمرها الفا عيام نحن جميعا من النين لم يروا وآمنوا بسر هلب وقيامة المسيح، ندن حُصَلْنَا عَلَىٰ نَعْمَةَ ٱلْاَيْمَانِ دُونِ أَيِّ دَلِيلٌ حسي، وهذا ألايمان يتجدد يوميا من خلال ٌ لقائنا الروحي مع يسوع المسيح. هذا الإيمان الاعلمي اثبتناه خلال البحنة التي عاشما لننآن وشجاعتنا كانت كبيرة لاننا لم نفقد الامل بمستقبل

خُلال عشرین عاما آمنا دون ان نری رغم الصعوبات التي حاولت اضعاف ايماننا وكسر مقاومتنا. وفي هذه الاوقات العصيبة فرنسا كانت هنا لانعاش الامل وجمودها لتمدئة العاصفة الموجآً، لم ينسماً احد، ودما، ابناء لما اريقت على ارضنا شهادة لصداقة

وتضامن بين بلدينا". ً واضافً مخاطبًا السفير الفرنسي: سعادة السفير، الذين سبقوك خلال الاحساث اللبناتيــة وانت الآن في وقت السلام تقومون بالمهمة نفسها: مساعدة لبنان للإيمان بنفسه رغم

ساترفيلد زار زحلة وجب جنين وراشيا: نعمل لتجنب الاستفزازات جنوبأ



السفير الاميركي والمعافظ القارح واركان محافظة البقاع في سرايا

زحلة، راشيا – "النمار": ساترفيلد ان واشنَطن "تَعَمَّلُ بجهد من اجل تصقيق سالام عادل وشامل في المنطقة، ومن اجل "تأمين الاستقرار وتجنب الاعتمال الاستنفزازية في

البقاع. وكانت محطته الاولى في سُراياً زحلة حبث استقبله المحافظ مبألاد القارح واركان المصافظة. ورافقه المستشار السياسي بيتر ُ فرومن والمستشار السياسي اللبناني فلدي

صرح ساترفياد: "أننا نتطُّلع الى منطقة البقاع ونقوم بزيارات استطلاعية لها للوقوف على حاجلتما ولاسيما منهأ القرى المحرومة؛ لنقدم ما يمكن من المساعدات الأنسانية والانمائية. واتنى اتطلع بشوق منذ فترة لزيارتها. وُنُصُّ ننظر الى لبنان بلدا واحدا، ونعتقد ان لدى الشَّعَبِ اللَّبِنائي حاجاتُ ومتطلباتُ وتستطيع حكومة الولايات المتحدة ان تُساعدهُ. وندن نريد الاطلاع على هذه الحاجات عبّر مُعانينة الاوضّاع في كل ارجاء البلاد. وهذا امر معيد للبنان وذو قيمة للولايات المتحدة. رحّب المحلفظ بناً ونعتـُقد ان هذا الترحيب يعكس

. مشاعر ابناء هذه المنطقة وآراءهم. ان الولايات المتحدة تعمل بجمد من أجل تحقيق سسلام عادل وشامل في الشرق الاوسط، بين اسرائيل وسورياً ولبنأن وجسيسراتمسا بمن فسيسهم الفلسطينيون. كانت هناك محادثات لكنما واجمت بعض الصعوبات ونأمل في ان تُستأنف هذه المفاوضّات لنُعملُ كلَّ مَـا في وسـعنا توصلاً الى نهـايةً ناجمة وتطبيق سلام حقيقي ودائم لكل شعُّوب هذه المنطقة فيُّ اسرع وقت. وهذاً هو هدفنا لمعرفة هُل هناك مزيد مما يمكننا فعله، ونتطلع الى مزيد

من التعاون مع المحافظ والمسوَّولين في هذه المنطقة وشعب البقاع". ثم دار بينه وبين الصحافيين الدوار

رغم البيائات المعارضة التي صدرت؟

جًال ساترفياد السبت الماضي في المبعدين؟

اثر اللقاء الذي استمر نصف ساعة، بعد الانتخاباتُ الإسرائيلية؟

ألمنف (...) بالمساعدة في اعادة المبعدين.

راشيا واتتقل ساترفيلد الى منطقة راشيا وسط حال من المقاطعة الشعبية، في ظُّل دعوة النائب فيصل الداود وبعضًّ

للمنطقة. وهناك بعض المواضيَّع لُلْبُحثُّ والتواصل مع عدد من الأشخَّاص من ابناء هذه المنطقة. وهناك اشتخباص يرغببون في الزيارة واشتخاص لا

متجاهلاً دعوات إلى مقاطعة جولته

🕏 مُل ستعمل الولايات المتحدة على الضَّغط على استراثيل العسادة ندن نعمل كما قلت لتامين

الاستقرار في الجنوب. وشجعنا كلّ الاطراف ليتقوموا بكلُ ما يستطيعون لتجنب الاعمال الاستفزازية او التي قد تؤدي الى أي تمعيد. ُ * ... • هل تتوقع تدريك عملية السلام

 نحن بالتأكيد نأمل في ان تتحرك عملية السلام في اسرع وقت ممكن. وندن نتحدث عن الفترة التي ستلَّى تُشكّيل الحكومة الاسرائيلية ألّجنينةً، وهذه الفترة قصيرة، ولكن بالتأكيد سنقوم بكل ما يمكننا في هذه الإثناء للفظة على المسدوء والسسلام والاستنقرار وخصوصا في الجنوب ونعتقد ان جميع الاطراف يعملون لمذا

من جمته، قال المدافظ القارح انه طلب من الســفـيـر الاميــركي "بعض المساعدات الانمائية للمنطقة لمواجمة هذا الدرمان. ووعدني بأن يسعى جاهدا الى مسساعيدتنا". ونقل عنه وعيده

جب جئیں ثم انتقل سأترفيلد الى جب جنين وزار النائب ســامي الخطيب في منزله، وتناول الفطور الى ملادته. استمرت الزيارة زهاء ساعة، وصرح

الخطيب على الاثر ائنة تمني عليّ ساترفياد "الاطلاع على فهم اللبناتيين في منَّدُهُ المنطقة للموقف الأمياركي، وطالبناه بالتدخل لحل مسالة المبعدين من شبعاً". ونقل عنه "تفممه لمشاء الناس ومعاناتهم، وانه سيعمل على مساعدة اللننانين".

الاحزاب والميئات المحلية الى مقاطعة

ساترفيك ومستشاره فرومن في مقر بلدية المديدثة. مع رئيستما

الزيارة. وزار بلدة المحيدثة فاستقبلته القت كلمة لبدت فيها "تطلعها الىّ التعاون الانمائي مع البرامج الاميركية للتنميُّــة الربُّفِيَّـة". وحيَّفت الأبارة الاميرْكية على الوقوف بجانب حق شعبناً اللبناني في الدرية، والذي يقاوم

الاحتلال الاسرائيلي لاخراجه من الجنوب والبقاع الغربي" ئم توجه السفير الاميركي الي سرايا راشيا، فاستقبله القائمقام ساب سلُّوم وعـــد من المواطنين، وأدلى بتصريح قال فيه: "أنا سعيد بالزيارة وبالتَـرَّمـيبُ الذِّي لقـيـتـه في بلُدُنَّهُ وبسرسية. المصيدلة، وسوف نناقش الوضع في المنطقة، قرارنا واضح ونرغب في رؤية سلام راسخ لمصّلحة الاطراف. ونطّلُبُ

بالابتعاد عنّ التصعيد والعمل من خلال مجموعة المراقبة في أتجأه السلام". وسئل رأيه في الدعوات الى مقاطعة زيارته، فأجاب: "نفمم وجود مشاعر حيال مواقفنا، ونؤمن بأن على الولايات المتحدة أن تاعب دورا أيجابيا لمصلحة الاطراف توصلا آلى السلام العادل وهذا

نعمل مع الاطراف في المنطقة لايجاد سلام عادلُّ. ونحاول الحُفاظ على المدوء والاستنقرار ودعم حكومات المنطقة تُوصلا الى مذا المدف".

ً وجال على الاثر في قلعة راشيا، ثم عاد الى بكيفا والتقى رئيس بلديتها محمود حجاز وعددا من اعضاء مجاسها البلدي في منزل رئيسة البلدية السابقة

ومن مناك توجه الى "بارك اوتيل -شتوراً حيث أقامت الزميلة فأدياً ابه غائم مأدبة غداء تكريمية له، حضرها الخطيب والقارح والوزير السابق نقولا فتتوش وسلوم ودرغنام وعند من

موقفان من الزيارة وبعد مغادرة ساترفيلد المنطقة، عقد النائب الداود مؤتمرا صحافيا في مكتبه في راشيا حيا فيه "وقفة الاماليّ ومقاطعتم سفير الدولة التي تزود أسرائيل اسلحة الدمار التي تستعملها في ُ قَــِّتَل اهلنا، ســُوا ٌ في لبنان أو البولان أو فلسطين .

مُن جَمَّتُه، اشآك عميد الخارجية في الصرب العسوري القومي الاجئتأماعي توفيق مهنا برفض رآشيا وقبراها استقبال السفير الاميركي، لافتا الى ان "شعارات التنميَّةُ التيُّ كَأَنْتُ تَعْلَفُ مَذَهُ وقواما الدية ولم تحجب الابعاد غير الْتَنْمُوية لَمِثُلُ هِذَا لَلْتُحرِكَ".

ساترفياد التقي لجنة مهرجانات بيت الدين

زار السفير الاميركي ديفيد ساترفياد لبنة مهرجانات بيت الدين حيث التقى رئيسة اللجنة نورا جنبلاط وعددا من الأعضاء واطلع على برنامج أللجنة لمذا العام والذي سيعلن خلال الايام المقبلة وابدى اعجابه بنوعية الاعمال الفنية والتقافية التي يتضمنها البرنامج مؤكدا الرغبة في التعاون ومهنئا اللجنة بمصولها على جائزة الـ"فيتاك" الفرنسية.

الرابطة المارونية: القضاء دائرة مثلي

رأى المجلس التنفــيـــذي للرابطة المارونية ان القضاء هو الدائرة المثلى في الأنتخابات النيابية. عقد المجلس أجتماعا استثنائيا لهس برئاسة الوزير السابق بيار حلو، وتابع مناقشة مشروع قلنون الانتخابات النيابية المقبلة وأصدر بياتاً جاء فيه: "ان القَصْحَاءُ مُو الْدَائِرَةُ الْمِثْلَى مِنْ حَـيثُ صنقية التعبير عن ارادة القاعدة ومو م يفرز حتى آلان تركيبات طائفية، م حرر صلى النيابية التي كانت من نتاجه هي مجالس حافظت عموما على وحدة الدولة والمؤسسات والوحدة الوطنية على مستوى الشعب، ولا بد منا من الاشَـارة الى أن مجلس عـأم ١٩٧٢ موَ المؤسسة الوطنية التي لم تنقسم خلالُ الاحداث اللبنانية كما ان الانقسامات الدادة التي شهدها المجتّمع اللبنائي لم تكن بفعل القانون الانتخابي السائد. ان اعتماد القضاء يؤمن اتصالا مباشراً ومعرفة وارتباطآ شخصيا بين الناخب والمرشح فُتسهل عملية الخيار ومن تم الرقابة والدساب وهي عناصر اساسية لصحة الانتخاب".

اعلان ولادة "التجمع الوطني"

بعلبك - "النهار": تُحتُ شعار "بعلبك لجميع ابنائها وهي تحتاج الى الجميع حاجتهم اليها فُلنْكُن اوفِّياء لَها: مقاومة وشمداء ولنعمل معا على رفع مستواها عالميا وُحضَّ أَرِياً"، اعلَّنْتُ فِي صالةً "الكينغَ فّي المدّينَّة ولادة "التَّجْمع الوطني"، في حضور فاعليات سياسية وثقافية واعضاً عني المجلس البلدي. وتلا المحلمي احمد كركلا بدانا تناول

فية معاناة بعلبك الاهمال والحرمان والوضع الاقتصادي والصيشي الشردي وغياب الامتمام السياحي، واعتبر عضو مجلس البلدية حسين عثمان أن "التجمع ليس بديلا من لي هيسئسة أنماء، اتما تدركنا من اجل رفعة بعلبك ومصلحتما".

جائنا: "فبريد الصبناغ وجبسع المشتركين في شبكة الماتف في سنترال ضمور ألحوير والشوير وعين السنديلة وزرعون والقعقور، يشكرون ناجي اندراوس المدير العلم للانشاءات والتجميز في وزارة المواصلات السلكية واللاسلكيــة، وخليل ياسين رئيس مصلحة الشؤون المالية في المديرية العامة للاستثمار والصيانة العامة للاهتمام بالمراجعة التي تقدمنا بما في موضوع الزيادة للفاحشة والخاطئة التى حصلت في الفواتير العائدة الى الفصاً، الرابع من عام ١٩٩٨ والتي بلَّفت في ٨٠ فَي المئلَّة منها ما يزيد على المليونُ ليرة لبنائية، وفي ٢٥ في المثة منما اتت فوق المعندل العادي وقد تبين ان المكننة والكومبيوتر حصل فيهما خلل ومن جراه نلك نتجت

أقامت اللجنة الوطنية الشمالية

لاحياء احتفالات نيسان مهرجانا خطابيا

لمناسبة النكرى آلـ٥٦ لتأسيس حزب

البعث العبربي الاشتبراكي ودعما

للمقاومة الاستلامية في الجنوب، وذلك

في قاعة مركز رشيدٌ كرامي الثقافي

البلدي في طرابلس، في حضور النوابُّ

مروان حمادة وفريد مكارى ومصباح

الأحبدب واحميد فتفته، وممثلين

للنائيين عسام فارس وموريس

فاضل، والنقيب السابق لمحامى

الشمال سمير الجسر وحشد منّ الشخصيات السياسية والثقابية

والقي حماده كلمة اكد فيها ان

حزبُ البعث "هو في ضمير العرب وفي قواميس العالم". واشار الى ان

"التجرية مع البعث تحوّلت مع آس

ســوريا الى رحلة في عــالم الكرامــة

ومما جاء في كلمت ايضا: "ان

الحديث عن البعث حديث عن رمز

العيمل القبومي العبريي المعباصرة

بجغرافيته الواسعة وبفصوله المختلفة.

لقد طبع البعث فعلا تاريخ امتنا

الحديث، فكان من سوريا وفي سوريا ومن ثم في مسعظم اقطارنا حسزب الريادة والقسيادة، حسزب التسمرر

والتحرير، حزب الصمود والمقاومة،

خرب آلاست قبلال والوحدة، حرب

الاشتراكية والمساواة، حزب التغيير

والتحديث، حزب التحدي الدائم

لاعبداء امتنا العربية وللمتشروع

الصــهـــــوني في فلسطين. لم يـفّب

البعث يوماً عنّ ساحات النَّضال

بمعاركها ومواقعها بل واكب كل

سحطات ثورتنا وعباش حبقيباتها

المشرقة كما ساعاتما الصعبة (...)".

وأضاف ان "الدرس الاساسي الذي

توصينا به العودة الى ولادة السعث

ومُسارَه هو تلك الثقة بالذات العربية

وبانها تملك الكثير مما يمكن أن

تعطيه لايتلئها ولغيرها، فبأت حزب

البعث العربي الأشتراكي وعلى مدى

عقود حافلة بالامداث منبع الاحزاب

الوطنية والرافد الاساسي لكل تيار

وأكد مكاري ان "تلازم المسارين

اللبناني والسوري تتيجة حتمية لوحدة

المصير بين آبنان وسوريا. وهذا

التلازم يتجسد افضل تجسد في

موقفُ البلدين الشقيقين من عمليةً

السُلام"، وحيًّا المقاومة اللبناتية التي

"لقنت العندو الصهيبوني درسا آلا

شمس الدين

افتتح حسينية قانا

شمس ألنين أفتتاح حسينية السيدة

الزمراء في بلدة قسانا في احسفال حضره النائب علي خريس وحشد من الشخصيات والفاعليات

وزار ُ بلدة ٌ النبي ۚ ايلا في السقاع وقدم تعازيه الى علالة القاضي السيد

واستقبل شمس الدين النلاب

أبرهيم أمين السيد ورئيس المجلس

الوطني في الصرب الشياوعي جـورج

التي تتبع الطّقس الشّرقي، اتّعل

سمنئها ببطريرك الروم الارثوذكس

اغناطيوس الرآبع هزيم ونائب رئيس

مجلس النواب آيلي الفرزلى ونائب رئيس مجلس الوزراءً ميشال آلمر.

الحاج: الحكومة

نجحت نسبياً في الموازنة رأى رئيس حزب الكتائب مئير المأج أنُّ النكومةُ نجعت نسبياً في انجاز مشروع قانون الموازنة ان منّ حيث عصر النفقات قدر الابكان او

تأمين واردأت للخزينة بألصد الادني

من الاعباء الملقاة على الط<u>بقات</u> المتوسطة وذوي الدخل المحدود". وأشار خلال ترؤسه لبس لجتماع

المجلس المركزي الى ان "النَّجاح فيّ موارنة تقشف من هذا النوع نسبي

لانهُ لَم يكن في الأمكان تجاوز الوضعً

الصعب الذي وضعتنا فيه سياسات

الحكومات السلبقية". ولفت الى ان

"المشكلة المالية الاساسية لا تزال قائمة ومي متمثلة في حجم المديونية

العامة، وأن تكتمل معالجتها الأ من

خُلالِ الخطةُ الخمسية الدوعودة". ورأى

ان "معالجة الوضع الاقتصادي لا تتم

الا بمزيد من الانفاق في المجال

الاستثماري ومزيد من التوظيفات من خُلال خفض معدلات الفائدة". ثم رأس العاج الاجتماع الاسبوعي

وأمناسبة عيد القصح عند الطوائف

فيصل امين السيد

قومي وحدوي".

والاجتماعية،

والعنفوان".

"تعت جنح الظلام"، يسبب عدم انارة الشآرع ليلا نتيجة انقطاع التيار الكمربائي عنه. من المســـــؤول عن انــارة الشارع؟ ومن المساؤول عن تسميل عمل عصابات سرقة السييــــارات؟ وبمن يجب الاتصال لانارة الشارع ليلا؟

ضريبة الدخل اتصل بنا عدد كبير من القراه واحتجوا على زيادة الضريبة على من تَبَاوِزتُ رواتَبَهُم المليونَ لَيْرَةَ، وَقَالُوا ان من يقبض هذا المبلغ يكون قد امضى في العمل الكثر عن ١٥ عليا: وعليه أن يدفع نفقات تعليم اولاده فَي الجامَات، لذا لا يجاوز زيادة الضّرائب عليه وهو الذي كأن ينتظر

احتجاحات على زيادة

الزيادة في قيمة للفواتير. طرابلس: مهرجان في ذكري تأسيس البعث يؤكد تلازم المسآرين ويحيي المقاومة

سرقات تحت

'جنح الظلام'

مواطن شكا من محاولة لسرقة

سيارته او محتوياتها بالكسر

والفلع، حسملت منذ أيام في

شَارعٌ بدر دمشقیــة (تأنُّسي

سابقًا) في رأس بيروت. علماً

ان هذه ليست المحاولة الاولى

لسُّرِقَة سيبارات في الشَّارع المذك وتتكرر هذه

المحاولات كونها تتم بسهولة

ومستقبل ابتلانا وخصوصا على صعيد تدرير الارض واستعادةً التقوق . وأضاف ان "لبنان في هذا الظرف وَقَــالُ فَــتَــفت ان "فــرضٌ واقع النقيق كالرجّل المريض الذي يحتاج التوازن السياسي والعسكري الميداني مع العدو الاسرائيلي ما كان ليحمل الى أن يستجمع كلُّ قُوِّته (...) واليَّ دعم جميع ابنائه دون استثناء. وهذا الآ بفضل التجربة الرائدة والمعيرة في الدعم لا يتحقق الا اذا تناسى الجميع انجازاتها لصرب البعث العربي خلافاتهم ومأربهم الفردية ووضعوا الاشتراكي بقيادة الرئيس حافظ كل طاقاتهم وخبراتهم وامكاناتهم الاسيد وانجازات العقاومية الوطنيية في تصرف الوطن حـتي ينهض من والاسلامية اللبنانية على كل الصعد". كبوته ويعود وطن الطم والمضارة

والازدهار" 'وتمدث الاحدب فأكد ان "حزب البعث شكل حركة شعبية وقومية جسنت آمال العرب وعبرت عن تطلعاتهم في بعث مجدهم القابر وبناء وارهب الأعداء مكانة رفيعة تليق بهم في العالم. ٌ وفي الختام التي عبدالله خالد كلمة اللجنة الوطنية. ولكــد أن وحــدة المســـأريـن اللبناني والسوري مي الضمان الاكيد لمستقبلنا

والقى القنصل انطوان عقيق كلمة جَدد فيما عمد الوقوف الي "جانب المقاومة التي شكلت بقعة صوء في تأربخنا المعاصر (...) وافرزت واقعآ جديدا وحد اللبنانيين

ندوة عن العدوان الاسرائيلي في نيسان ١٩٩٦

النبطية – النهار: في ذكرى عدوان نيسان ١٩٩٦ اقيمت في حسينية حومين للفوقا ندوة سياسية عنوانها "عدوان نيسان، اسجابا ونتائج دعت اليما حركة "أمل" و"كشافة الرسالة الاسلامية"، فرحات، في حضور النائب عبدُ اللطيف

وسجلما لا يستغرب لجوءها آلى الحديد والنار (...)".

زيادة: إرهاب لم يعرف العالم مثله

ألاسسرائيلي على الجنوب واستمسر باشكال مُخْتلفَّة وازداد شراسة مع الوقت ليتحول ارمابا وليبلغ ذروته مع اجتياح عام ١٩٨٢ الذي ادى الى ما ادى اليه من خراب وسمار وصو**لا ال**ى عدوان نيسان ١٩٩٦ (...). ان لبنان عموما والجنوب خصوصا هما ضمية الارهاب الاسرائيلي الذي لم يعرف الاعت داءات المتكررة على المواطنين وممتلكاتهم والاحتلال لقسم اساسي ومسهم من أرض الوطن في الجنوب والبقاع الفربي بدجة حماية شمال سرائيل، ومن يعرف تاريخ اسرائيل

وسطري المسبب الأول للعدوان عدوان نيسان: "السبب الأول للعدوان (٠٠٠) هو الانتخابات الاسرائيلية، والثاني مو ضرب المقاومة، والثالث الأنتخآبات الاميركية وديبلوماسية واشنطن، والرابع اقتصادي، والخامس فُـصل المسار اللبناني عن المسار

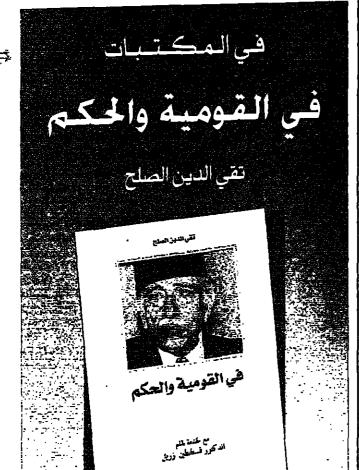
حميد: نتنياهو يحاول استغلالنا

وحاضر فيها التلأبان ايوب حميد وكميل زيادة، وادارها الدكتور محمد للزين وفأعليات سياسية وتربوية واجتماعية وحشد من المواطنين.

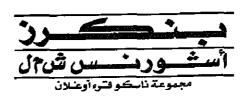
وتُسَرِّح الأسباب التي ادت الي

السوري. اما التنيجة الاولى للعدوان الفاشُمُّ فكانت خُسارة (شمعون) بيريس ومعه حزب العمل الانتخابات، والثنانية توحد الموقف اللبناني خلف المقاومة والتمسك يوشدة المسارين، والثالثة مذول الديبلوماسية الفرنسية على الخط والرابعة استعرار الاعمار رغم العدوان، والخَّامِسِة تَفَاهُم نِيسَانٍ: والسانسة تنابي التيار الاسرائيلى المطالب بالانسداب من لبنان (...)". ثم القي حميد كلمة لفت فيما الي حاف الاعــوام

الأُفيرةُ" "استقطابًا رئيسيا ليس للبنانيين فحسب وانمأ لكل متتبع لتطور ألصراع العربي – الاسرائيني. اكان على مستوى الدول العربية وشعبها ام على مستوى الدول الاخسرى، وذلك في اطار تحساءــــــي وتنازلي فأعلين ومنفعلين متأثرين ومؤثرين تبعا للتاريخ والجغرافيا، وما يُخْتَسَرْنه العَسَامِلُونَ مِن ثورة في نفوسمم. أن اللهجة الجديدة التي تشمدها المنطقة على عملية السلام من حكومة (بنيامين) نتنياهو مستفلةً التّطورات الدولية وّفي طليعتما حرب البلقان المؤلمة وفي محاولة مكشوفة لتقل النزاع الاسرائيلي الداخلي الى خلرج ارض فلسطين، كما ان الفرق اليومي لتفاهم نيسان وآخره ما اصاب لطفال حبوش وعريصائيم وقبلد محاولة ضم ارنون وحتى التصديد بالغه تفاهم نيسان ليسا الا محاولة رخيصة لاستغلال الوضع اللبناني مرة جديدة في الصراعات الاسرائيليـة



*إلى مَا بيحسب لَبعيد بينوفتع عَن فرسب



الأشرفية: عكاوي، سنتر صوفيل - الطابق السابع - تلفون ٢/١/٢٠١٠ (١٠) - فلكس ١٠٠٥٠٤ (١٠) الغبيري تلفون ١٠٤/٥٥ (١٠) - فاكس ١٩٢١٣٥ (١٠). طرابلس تكفون ٢٢٨٦٠ (١٠) - فاكس ٢٢٢٩٠ (١٠) رَحلةً تَلفُونَ ٢٠٩٧ ٨٠٦١٤٧ (٨٠) – فاكس ٢٩٩٩٩١ (٨٠) الزوق تلفون: ٢٩٩٩٩٠ (٨٠) - فلكس ٢٩٩٩٩١ (٨٠) E-mail: mail@bankers.com.lb - http://www.bankers.com.lb

غساد الذي ينفي الصلفية

الششق في بشبقد عطيعة للر الشار على المستقل ال

النفق المينسيا عبد على النبياء النبي المينسيا عبد على النبياء

سنف بيد سم اللسماء منفيان وتفاول حاوي فو مز منسية المصدوس فقال أو فو مز

هن سين ... دين يعتق والمايي بينغي أو لابيت

تنتشن سيس بوسد مسر. سنشندة البيل هي اسلوبر سن

بسان وإنا لم تسسويز تستنجيات). ستنفي وهناز

ومنا الدولة ال المتعلقان

- - السينو في الطبية المستر

مناسب مسيد بير. مسينا من الشويع بالمنوع بالمنوع

وسنسان المسنسان العليي

سيد التامن المعولولة لم ند

بَى شيستات بشش المعليين الحلي

المنت المنت المال الموار المرار المرا

خدني د سييسان قد إنظ

عدانا نقول تن الدي

وزي سنزافع الاهبع والعطبناك

وزير لبناني الاص

لْلْعَرِةَ الأولى في

اوستراليا

أنساست أوكيالة الإساء العركرية

السنالت الضائي التمل أبوار سا

نين ويراقي التكامة البسنار

وهن أدار ورب أساني يشبها عثر

والسناقور شبيند فوعفور

سنس سنة في والبديون ويتر وقد استند البديلية)

أنَّمَانَينَا ؛ المتادن البدرية بِالرزادَ

هوره بسلمية واستأمر التند

الأشيرة التي اجريت في لوسترابار

اوتاك شنوا تسيدفني زراد

ومنسفت رأسه فيمطفة اللم

عرات عدد لانبادا باستاقيده

أأوزير الفلسطيني

رفعنا عذكرة بطالبا

الى المنسؤولين اللبلي

أعلن الزرير الفلسطيي أنا

إن مذكة بالعطالب الفامة لنت

اوضاع اللاحثين في لناز إماد.

المستؤولين السانيين، وإن الغي

اللبناني والفلسطيني اتفقاط كأ

مشريح نتنسين الظروف العب

الدَّجِنِينَ فِي مضِمات لِبَأَلُ، كُرَّ

وكبان سيند الرشعن زار سن

الاسموع الناشي، واعلن خلال أب

تشكيل نننة وزارية تضعه ال

الوزير عنصاء تعمان البندار

تصين أوضاع اللاجلين وللنهاء

اللجنة الوزارية لعنة متابعة رث

المنير العام لشؤون الاسم

واوضح عبد الردس فرنج

الى عضيفة "الرأي" الربية

"البنة ستبيث في الكاراء

فرص حل جبيدة بلتل الب

(...) زئي موصوع العائلات الله

نتيجة التدمير الدرئي المتبعدا

وانسار الى أن المنكرة نك

بالتنسيق مع وكالة غوث الله

الفلستينين وتشفيلهم لإبر

سابهم قللله ٢٠٠ قائم الله الما

من طريق الصماح لها العوانا ا

المضبيسات التي حبرت بنه

إستيمانها في المنبعان الثان

(علا صوتا): على سب قيسيسي (علا صوتا): رمزي ييدر الدين (۷۲ صوتا): رمزي صرتا صوتا): عـزيز طاهر (۲۰ صوتا): بهذ عباس سلمان (۲۱ صوتا): بهذ فضدا، (۱۱ مرتا): علمه ندر

سبس سعمان ۱۱۱ صوتا)، علمم سب فضول (۱۱ صوتا)، علمم سب

فضول (١١ صود).
(٥٠ صوتا).
وعن فئة التصوير التلفزيوني المرابع وعن فئة التصوير (١٤ صوتا) وبلك أن المرابع المرابع (١٥ صوتا). ويعقد المنابع (١٩ صوتا). ويعقد المنابع المرابع (١٩ صوتا). ويعقد المنابع المرابع الم

سيديد بجتماعه الأول قريبا وسير تقييب ونائنب له وامين سر وتربن نقييب ونائنب له وامين بقية مراكز ألمجلس

بر" الرد على | بناء منبع دديد لما".

انتخبوا مجلس نقابتهم

چ به می فدالا

اثناء الترز الاسرائيلي ·

لبنان اسكتور خليل شتوي

اساس عبدا رفض التوطي

مشؤون اللاعشين اسعد عبدات ع

للإجس

الْجَالِيةَ الْلَبْغَانِيةَ فَي اوْسَوْقِيا.

لأشعة عزب العمال.

وسننس تعزائف الكرج

المستناس الاستراز واللطاء

سننق لنسايش والتكاب

والمنتأة أنشر التي

العذاء ساسية

بطائي هشيزر

وسند كندي

ال كنت ب

تعنيد. قن

شت نی الاندر

د المومث بن

حسال ريا

غا واستديما.

کاہ سیا

الأخفأ دفق

عن الصيارين

غصان وازدال.

سلاح الأداري ند الى المص

تسادي الماني

أتنسناف تشي

ما بيدو من

هظا الإنسلوع

وانكاء تنفضة

خقتور سنت

ة، تطمر غير

عمق واشتل

ِ هي آئموازنڌ

غفي، وأدا لم

عي معارضتنا

في مدرضتنا

عتنا يست

هارسة للمح

وان يطاول

اد والإفساد

حقنا في ان

بتابعة هذا

بالفياسينون

ن التحابير تخذ اليوم،

مات تتازاید

فىة الترتجلة

الاستعراضية

من الشفرة

عض اركسان

في الحكومة

من عملية

ونهم ينفى

سا يتعلق

عدد الثغر

فيما البال

ويماولون

وري، وكـأن

المميرة مع

ي ان تكون

ألسرقات

صلت والتي

ّى "السماح

ورشع بعض

فلسطيني "

سال مندى

بمازوي في

فِي نُلُكُ فَي

بة والماليــة

ويسعنا في

نة اللبنانية؛

مورين في

وا مصورا رم المكتوبة

ارة العمل

19 00 Jr

عندنا؟ واذا مات السائق وقتل من

قتل، فمن يحاسبه اذا كاتت كمية

الكحول في دمه اكثر من المعدل

كنذلك يجب ان تواكب عملية

معالجة ازمة السيّر خطة تبدأ من

الصفر مثل تعليم أولاننا في المدارس

كل ما يجب ان يعرفوه عن السير

والسيارات، اضافة الى الفاء الطريقة

البتبعة في اجراء امتحان السير وأعادة

تأميل السَّائقين من طريق تخصيص

برامج عبر وسائل الأعلام تكون

مُدرسَّة للقيادة على غرار البرامج

الى الضمان الاجتماعي

موظفة في شركة تأمين منتسبة

الى المندوق الوطني للضمان الاجتماعي، سألت هل في

امكانها تسّجيل اخوتها غير

الموظفين على سجلها في

المندوق، وخصوصا أن والديماً

مُصدر في الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي اوضح انه عملا

بالإحكام القانونية النافذة، لا يمكن

الشاكية الاستفادة عن اخوتما من

اللوحات الجديدة

مواطن قال: "سمعنا العام

الماضي بقرار تغييبر لومات

السيبارات وتفننا الأوامر، لكن

الموضوع طوي ولم تعند نسمع

شيئنا عن هذا الاجراء لاكسال

بقية لوعات السيارات؟ وسأل

هل من تعبيلات جديدة في

♣ مـسـؤول في وزارة الداخليـة

اوضح أن مكنَّنَّة الَّارِقَامُ وتغييرها،

وابدأل دَفَاتُر الإليات يتم في اطار

عمل الامارة الداخلي من دون تكليف

المواطن مشقة الانتقال الي مصلحة

تسجيل السيارات والأليات، وبعد

الانتماء من هذا ألعمل تعلن الأدارة

امكان استقبال اصحاب العلاقة،

وسيكون ذلك في اطار اجراء معاملة

لدفع رسم الميكّانيك او اي معاملة

تقدمات الضمان الصحية.

هذا الشأن؟

السياسية والثقافية والاجتماعية".

الانتساب

المسموح به؟

مرافعة طويلة دفاعاً عن جعجع في جريمة اغتيال كرامي

نعيم: لماذا يُلقى في السجن من دافع عن لبنان ويكرم الذين انتفضوا على السيادة والاستقلال؟

أعاد الدكتور الأمون نعيم الى الذاكرة في المجلّس العدلي امس في دفاعه عن قائد "القوات اللبنانية" الدكتور سمير جعجع تكريات الدرب اللبنانية الطويلة وما حفلت به من اقتيالات وجراكم سياسية ليخلص في نماية مرافعته التي استغرقت اكثر من ست ساعات يقليل إلى طلب الحكم يبراءة موكله لعدم علاقته بجريمة اغتيال الرئيس رشيد كرامي في الاول من حزيرانُ ١٩٨٢ حين فُجرّت طوافة عسكريةً كانت منتقلة من طرابلس الى قام نعيم بجولة افق قاتونية

واستشمد بتصريحات للرثيس السوري مافظ ألاسد وألاقوال التي كان لدلر بها بعض لركان المنظمات الغلسطينية وُخْصُوصًا ٱلرَّجِلِّ الثَّانِي في فتح صلاح ذلف آبو اياد". وتطرق الى تصريحات ادلی بھا مسؤول لیبن کبیر اید فیما نن تقف مكتّوفة وانها تُؤيدُ المقاومة الفلسطينية على الساحة اللبنانية. واستُمَّل بقاعه عن جعجع بترباد ما قساله ابنو ايناد عن أن الطَّرينُق اللَّي

القدس تمر في عينطورة وجونيه تم وصف وقنائع الاجتنيناح الفلسطيني وقَّـال: "أن موكلي مع كل لبناتي بخلص ومحب لوطنه أتخرط الدفاع عن كيان لبنان واستقلاله وسيادته، فملّ يعقل ان يشبه سمير جعجع بالرجل المموي وأن يقال أن دافعه الى ذلك كان دبه للسلطة"؟ وأضاف أن "المفغور

له آلرئيس رشيد كرامي ذهب ضحيةً تَعْدِيرَ طُوَّافَةً عُسكريَّةً وَمُوكَلَّى سميَّر جعجع لا علاقة له بالحادث ولا اعرف كيف يلاحق بمذه التممة. اما النين فَجْرُوا فَي كَاتُونَ الثَّانِي مَنْ عَامَ ١٩٧٦. وكان رأس السنة، طائرة كان فيها ٨٥ رَاكُبا فَتَلُوا جَمِيعَهُم، ومن بينهم قريبى نبيه اميل نعيم، فلم يتحرك القضاء لملاحقتهم، وهم من المقاومة

القيأدة الفنسطينية أتناك كاتت تصدر السانات المتلاحقة وتؤكد فيها سيانتماً على الدولة اللبنائنة، كما عقبت تعالفات مع العركة الوطنية، وانشأت قيلاة مركزية وفرضتما على حَنْفَائِمًا مِنْ اللِّسَانِيين، وعندما طلب الناس في لبنان انزال لجيش اللبناني الي الساحة منع ذلك

وزير الدفاع، وكأن الرئيس رشيد كُرْآمَى. شرنموا آلديش اللبناني وقسموه واقاموا جيش لبنان العربي واجتاحوا لبنان واستباحوا القتل والمدم والدمار والضراب. حتى ان الرئيس السوري حافظ الاسد قال أن لبنان تستمدَّفُهُ

ُدلُتُ بَهِم نَكِبَةً تَقْسِيمٍ فَلسطينٍ. الدنيء والقيام بأعمال ارهابية والتدخل في جُريمة قَتَلَ الرئيس رَشيد كرامي".

اراضيه، كُما قالُ الرئيس الراحل سليمان فرئجية.

وتَفجيرُات، بمساعدة من "البيش

النافذة طوال ١٢ ساعة.

وسلط الدكتور نعيم من جديد الاضواء على اقوال الرئيس الاسد عن لبنان، ومنها "لبنان ليس فلسطين، وبيروت عاصمة لبنان وليس عاصمة فَلَسَطين، وذلكَ ردّاً عَلَى الاقــوال وللخطابات الصادرة من حناجر قادة الرئيس الاسد مل يعقل أن يطلب الفلسطيني من السوري الخروج من لبنان (...). تَحَنَّ نَعْبَلُ أَنَّ يَطَلُّبُ مِنَّا

امر عربی مرفوض . سَّالُ نَعْيَم، "من نصر لبنان

ورد على مطالعية المدعى العيام

فيما بدأ التحقيق في الكهرباء الاستماع الى مفوضى "التلفزيون" في اهدار ٦٠ مليار ليرة

تسلم قاضي التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزا دفعة ثانية امس مَنُ ٱلردود على الاستنابة التي كان سطرها الى وزارة النفط علما انه ىنتظر المزيد. وعلم أن الاجوبة تتعلق بالاصول

ميرزا استمع الى شاهد

في ملف النفط

التي كانت تعتمد في العمليات النفطية وجانب المناقصات منما. ويبواصل المصقيق الاول الاطلاع على مضمونها ومقارنتها بالسبل التى كاتت تعتمدها وزارة النفط في اطأر تطبيق المرسوم الرقم ٧٧/٧٩ الذي حولٌ الوزارة تناجرا في العملياتُ النفطية، وكنلك برس ما تحقق من

وبدوره تبسلم وكبيل الدولة المدامي دافظ جابر من وزارة النُفط مستندات في شأن نقاط عدة في لطار دفاعه غن حقوق الدولة كانً

طلب تزويده اياما، ومي من ١٣٠٠ صفحة تُقريبا وباشر درسما تمهيدا لتدييد طلباته في ضوئها. وكان ميرزا أستمع ُلمس الى افاية شاهد على علاقة بالعمليات النفطية، كما رشح من مصادر قصر العدل. وفي مَّلَفَ الرشوةَ المتفَرع منَّ ملف النفطأ يستجوب المحقق ألآول اليوم الموظف في وزارة النَّفظ جَــورج الفوري وخضر خضر اللنين أنعى عليهما النائب العام الاستثنافي في بيروت عبدالله بيطار بعد عرض البلف عليه.

رفع المجز عن اثريات الافراد

كلغت النيابة العامة المالية مديرية الآثار رفع الدجز عن الآثار التي تعود ملكيتها آلى الافراد وابقاء الدجز على تلك التي تملكها الدولة،

> جريح في صيدا بطعنات سكين

ميدا - "النمار": نقل الى مستشفّى حمود في صيدا ليل الأثنين – الثلثاء المواطن فتدى حَمُود (٢٧ علما)، بعد العثور عليه في حالُ الْخَطَر مصابا بطعنات سكين. وبوشرت التحقيقات لكشف ملابسات الدادث.

شبكة جديدة لتهريب السيارات تعمل عبر لبنان وسوريا واليابان

لنجزت المبادث الجنائية المركزية وقالتُ مصادرُ التحقيق ان كل باشراف الناثب العام التمييزي عدنان السيارات التى عملت العصابة على عَضُوُّم تحقيقًا أولياً في مُلُفٌّ شبكيًّة لتمريب سيارات فخمة مسروقة وتصرَّيفُها بين لَبِنان والخارج، وافأنت المعلومات المتوافرة أن لفراد الشبكة تمكنوا من الدخال الصيارات المسروقة من طريق تزوير المستندات او عبر الترانزيت من سوريا الى اسان، وامتد نشاطهم الي اليابان.

وتبكنت عناصر المباحث بامرة

مساعد رئيس القسم العقيد مشأم

الإعبور من كنشف منه الشبكة

واستقرت مراسلات اجربت مع دول

مُعينة عن توقيف اشخاص في الذارج

على علاقة بالشبكة. كما أوقف لا

لبناتيين بينمم ٢ عناصر يعملون في

الجمارك برتب رقيب أول ورقيد

ومراقب مساعد وكنلك صدرت أ

بُلَاغَاتُ بحث وتمر في حق متورطين لَفرين بينهم رئيس الشبكة سس،

ونكبرَ أن بين أفراد المجموعة عُ

مع سائفها تمكنت عَناصَر المفرزة البنائية من كشف شبكة جديدًة لتمريب السيارات تعمل بمعزل عن انمى تحقيقاته في هذه القضية.

وقرر عضوم اعالة الملف الجديد على النيابة العامة الاستشافية في بيتروت لاجتراه المصتبضي في حقّ

تصريفها تصنف من السيارات الفخمة ومي من طراز "مرسيدس" عادية و شهيع" و"فسيسراري" و"سورش" وكانت سيبارة "مرسيدس"

مسروقة قد ضبطت ولدى التحفيق المجموعة التي سبق أن أحيلت على الغضاء وتولى قاصي التحقيق الاول في بيروتُ سعيد ميرزا التحقيق في ملَّفُ أَمْيِلُ عَلَيْهِ فَيْ صَدِيهَا. وَمُوَّ

كيف يقسم لبنان وهو المقسَّم أنذاك؟ ولية مصلحة لسمير جعجع في ذلك ولي الذي خاضوا المعارك في حرب أهلية طوال ١٤ سنة. ومحاكمتهم هذه مخالفة لقوانين المروب الأهلية المعمول دافع دنيء لديه؟ بما في كل دول العالم. حربُ اهلَية انتلعت في لبنان. المقاومة الفلسطينية والمؤيدة من

الحزب التقدمي الاشتراكي وحركة امل وجيش لبنان العربي، وفّي المقابلُ تحالفَ القوات اللبنانية من كتائب ونمور الاحرار وحركة للمردة. لُو قَيضُ للقوات الفلسطينية ربح الدرب في لبنان مل كان لبنان لا يزال موجوداً منذ عام ١٩٧٦ على خريطة

المراكز القيادية في لبنان، اصبحوا نوابآ ووزر4 ورؤسه مجلس، فيما زج سمير جعجع في الزنزقة وغياهبها ويحاكم ويلاحق منذ خمس سنوات لانه دافع وذكّر بان "عداء مستحكماً باعد بين عن لبنان. فهل سمير جعجع قتل ٢٠٠ ۗ

الفُ شُخْص في لبنان ومَلَّ هو الذي جرح ٢٠٠ الف شخص؟ لمانا اقتصرت العلامقات على سمير جعجع وحده ولماذا لم يلاحق القضاء ياسر عرفات ورؤساء آلميليشيات

رب مُل ان قمة القانون قمة الظلم؟ انا طالبت في محاكمات سابقة للدكتور جعجع بوقف الظلم ووقف ملاحقة الدكتور سمير جعجع فردت كل هذه الطلباتُ، وكأن على القّضاء أو بالاحرى كأن من واجبه تفسير القانون من منطلق الجومر الذي تقوم عليه سيَّادة لبنان، لا أن يلقى بسمير جعجع في السجن لانه دافع عن كيان لبنان ويكرم غيره من الذين انتفضوا على لبنان وسيادته واستقلاله وكرامته

ويحتلوا المراكز القيادية؟ اتَّممت في محاكمات سابقة بائتقاد القوانين، ولكني لم أكن أقصد انتقاد القوانين والملاحقات التي استمدفت موكلي سمير جعجع، بل كنت أفسر القوانين وأطلب التقيد بمضمونها ليس

الفلسطينية، واصَّحوا، أو بالآحرى نبوأوا

وحرت كيف أقنع المجلس العدلي بصدق ما أقول وأفسر القواتين. سمير جعدع يدال على المجلس العدلي بجرم اغتيال كما احيل على محكمة الجنايات ولوحق ويلاحق، والمدعي العام التمييزي طُلْب مَنْ الْمَجْلُسُ الْعَدْلِي فِي مَطَالُعَتُهُ اعدام سمير جعجع للنافع الدنيء. اما الميليشيات الاذرى فبحق الله ماذا فعلنا بقائتها ولماذا تجاهلناها في الملاحقات

الجزائية والقضائية. نَعَمَ قَمَةَ القَانُونَ قَمَةَ الظَّلَمِ. كيف يحال سمير جعجع وحده على المجلس العدلي؟ وكيف يفسر القانون ان مذا الشخص يشمله قانون العفوء ومنا الشخص لا يشمله قانون العفو وكل من الشخصين قاما بالدور نفسه

وكلاهما ارتكب الجرم نفسه؟ أرجو المجلس العدلي التمعن فر تفسير القانون والاجتماد في كل نقطة من النقاط التي أثرتها مع وكلاء الدفاع وان يفسر هذا القانون مع ما يتماشى والمقومات التي يقوم عليها القانون في لبنان وفي المساولة أمام القضاء". ماذا بقي اليوم من المساواة في لبنان ومي حق من حقوق الانسان الاساسية والمقصود بما المساواة

والقواتين. والدرية والضمير.

ولَّفت الَّيَّ انْ المدَّقق العُدَّلي جورج عنطوس "أحالَ هذه القضيَّة عُلَّـ المجلس العدلي وهو غير الصالح للفصل القفو عن سمير جعجع والصائر ضمنا

ً الرئيس عمر كرامي وفي اثنا وضع مبغة قانون العفو طلب استثناء جريمة فَتَل شَعَيْقَي الرئيس كرامي بقوله· "لا

ان المجلس المعنلي ليس ملزماً بقرار الاتمام الصادر عن المدقق العدلي جورح غنطوس والمحال على المجلس من طريق النطأ القانوني".

مرين سعم سعوي . وتعبث نميم عن المادتين ٨ و٤ من قادون العفو اللتين تمنحان جعجع الاسياب التخفيفية استناداً الى قرار

بالمُتَقَاتَلِينَ اسْتَمرُ مُند تَولِي الرئيسُ بشير النميل قبادة "الفوات النشائية"

وحتى الى ما بعد استحاده في ۲۳ أب دود ا أُ ١٩٨٨ رئيساً للممورية وحتى تكليف الرئيس عمر كرامي تأليف الوزارة عام 1991".

أُو بُعِيْد فَيْ حانَث تَعْجِير الطَّوافَّة، وَان كانت عملية التفجير تمت في المنطقة التي كانتْ "القواتُ اللبنانية" مسيطرة

تشريعه والسماح به". ووصف افادة الشاهد روبيـر أبي صعب باتما "غير واقعية. وهذا الشاهد

عندما استمع الى أقواله في العجلس العملي قال أنه سمع بيار رزق خلال وجونه في باريس عن تورط سمير جُعجُع في حادث قُتل الرئيس كرامي. أي أنَّ مِدًّا الشاهد نقل ما سمع عن لسّان بيار رزق الذي لم يستمع الى افادته لمعرفة صحة أقوال روبير أبي صعب، فلا يمكن الاخذ بافادة الاخير التي لا قيمة لما من النادية القانونية

الرئيس كرآبي جريمة سياسية. ثم تطرق آلی ما کان صرح به

وأكد ان اسرائيل سعت الى تقسيم لبنانَ "لتَسْقطُ شُعَّارِ الدولة العلمانيَّةُ النيموقراطية والتعديية. وكان أن انمارتُ القيانة الفلسطينية واعوانها من جبهة الاحزاب الوطنية".

بمقتضى القانون العادي اللبناني،

بالقوات المتقاتلة،

بمقتضى قآنون العقوبات العادى، الحكم بعدم مسؤوليته بمقتضى قوانين الحرب

المادة الرابعة من قانون العفو المنكور وبرد طلب النيابة العامة التمييزية الذي يعارض تطبيق المادة النامسة من قانون ألعفو وبالتالي تطبيق هذه عاشراً: استطراداً ثالثاً باعتبار اعتبال المرحوم رشيد كراعي وتفحير الطواحة

بمقتضى الفقرة الأولى من المادة ١٩١ عقوبات واخضاع هذه الجرائم بالتالي حادي عشر استطرأنا رابعاً، باعتبار ورفعت الجلسةُ الى الاثنينُ المقبل لسماع مرافعة المحلمي كريم بقرادوني

السنبورة نفي القدح والذم في إخبار المغربي

المنسور الى مكتب المصامى العمام الاستثنافي طبقا للموعد المقرر، ما في نلك اليوم باية قرانية.

لا يُمكن ملاحقة سمير جعجع بموجب قانون الأرماب لان تغنجينر الطوافة العسكرية لا يعتبر ارهابياً وفُق منطوق القوانين، اضافة الى ان الدكتور سمير جعجع آم يشارك او يتدخل من قريب

شحَّادة المعلوفُ الذي قال أن العبُّوةُ التي أنفجرت ُلم تكنَّ معدةٌ لتعمير الطوافة. بل لقتل شخص ولحد في الطائرة هو الرئيس رشيد كرامي.

جمجع والرثيس كرامي بسبب مطار حالات الذي كان كرامي يرفض طلب

تم تصدت عن المادتين ١٩٦ او ١٩٧ من قانون آصول المضاكمات الجزائية وأوضح أن هناك فارقا شاسعا بين "آلجرم السياسي المركب والجرم السياسي الملازم"، وقال أن قتل

العميد الركن المتقاعد عزيز الاحدب محمِّلًا الرئيسُّ رشيد كراميُّ مُسؤوليةً شردمة الجيش وورفض انزاله ونشِره على الساحة اللَّبنائية. وقال ان الرئيس كرامي "اخطأ برفضه اعللان حال الطوارئُ والاستعانةُ بالجيش. والرئيسُ كرامى قال العميد عزيز الأحدب فكك البيش وشردمه واضعفه وأفقده هيبته

وفى نهاية المرافعة طلب نعيم من المجلس العدلي الاقرار؛ "أولاً، بصورة رئيسية، يتبركة الدكتور سمير جعجع من كلّ التهم المنسوبة اليه وألمنصوص على معاقبتها ثانياً: بأنَّ القينال الذي دار بين القوات الواقعية على السلحة اللبنانية

ثالثاً: بأن السلطة اللبنانية اعترفت رأبعاً: بأن النصوص القانونية التي تطبُّقُ بنتيجةٌ ذلك في المحاكمة المحاضرةً هي قوانين الحرب واعرافها بصورة

خامساً، بأن تلك القوانين تعتبر عملاً حربياً مباحاً اغتيال القادة السياسيين، سادساً: بأن الاعمال المنسوبة الى "القوات اللبنانية"، وبخاصة الى الدكتور سمير جعجع باغتيال المرحوم الرئيس رشيد كرامي وتفجير الطوافة وأقتناء اسلحة وذخائر لا تشكل جرائم معاقباً عليها بمقتضى قواتين الدرب واعرافها، سابعاً، ومع تأكيدناً أن النكتور جعجع بري من التممة المنسوبة اليه

تُأمِناً استطراداً، باعتبار ان الدرائم المنسوبة الى ألدكتور سمير جعجع مشمولةُ بالمادة الثلنيةُ من قاتُون العفو الصادر في ٢٨ اب ١٩٩١، تاسعاً: استطراداً ثانياً، بتطبيق

واقتناء اسلحة ونخائر جرائم سياسبة لمضمون المادة ١٩٨ من القانون ذاته. تلك الأعمالُ ارتكبتُ في الناءُ حربُ اهلية واخطاعها بالتالي للفقرة الثانية من المادة ١٩٧ من خانون العقوبات".

حضر وزير الدولة السابق للشؤون المالية فَوْلُدُ السنيورة امس الى قصر العدل مع وكيله المدامي سليم عثمان واستمع الى اقواله المدامي العام الاستثنافي في بيروت وليد القاضي في الشكوى المباشرة التي اقامها ضدأ المدامي محمد المعربي بتهمة القدح والنم في تصريحات ادلى بما السنيورة اتر استماع المحامي العام المالي اليه في ١٩٩٩/٢/١٢ في إخبار قدمته العمة المدعية نفسها، في شأن عدم استيفاء رسم التعمير علَّى نملك الاجانب في العقود مع شركة "سوليدير" وكذلك في مقابلة صحافية مع الوزير السابق. ونفى السنيــورة الذي بكّر في

أسند الب في الشكوى وأفـاد انـه استشمد في تصريعه الى المحافيين وسيكون مصير مذه الشكوى اما الصفظ او الاصالة على محكمة

صارهم على شبعا، بديث لم يذرج اي من سكانما امس آلي المناطق

المُصررَة، وفـقـا لما أورده مـراسل "النمار" في حاصبيا. ونكر بيّان لـ أميئة ابناء العرقوب" في بيـروت أن قائد العَوة الْـُولْيـة ألجنرال جيوجي كونروتي سيرور

أمالي شبعا في بيروت، قابل امس وفد من البلدة يتقدمه النائب السابق منيف أأخطيب ورئيس البلدية مسلم الدرزية الشيخ بمجتّ غيث في دار وصرح الخطيب بعد اللقاء "(...)

عرضًنا لصاحب السماحة الواقع في

شبعا والانتفاضة المنطلقة من مذة البلدة والتي اخذت تلقى صداّها في غالبية قرى الجنوب وبلداته. وكانّ موقف سماحته مؤيدا وداعما لمذه الانتفاضة التى نعتبرها نتيجة تفاعل بلدات الجنوب وقراه وجميع المناطق. واننا في منطقة العرقوب وشبعا على تُواصلُّ دائم مع المشايِّخ في حاصبياً ومنطقتها وكذلك مع أهالي مرجعيون والقليعة وسائر القّرى، للعمل على زالة هذا الاحتلال الذي نعاتيه واننا نُؤكد من هذه الدار أن الارض في الجنوب مي ارض عربية وان فلسطين

متى يزول؟ "مًا ذُنْبُ أَهَالَيُ ٱلصُّمَالُ (تُمُو ٢٠٠ الـف مــواطن) الــديــن بسكنون المنن المباورة لشركنات الترابة والاترنيث والكيميائيات عتى يفرض عليهم تنشق الروائح الكريهة، علَى مُدار السنة؛ ويوم عيــد الفصّح مثلًا، ما أن فُتَحْناً نوافذ بيوتنا حتى صدمنا بمنظر سحب البخان الرمادي القاتم، يتصاعد من دواخينَ الشركاتُ نى شكا وسلعاتا ويلف سماء المنطقة الساحلية الممتدة من القلمون آلى كفرعبيتا ععوداً في اتجاه القرى المنتشرة على التلال والمرتفعات، ككفرياً

استعمار التلوث

ألمجر – مشمونا برأثمة ر. أما أن لهذا الكابوس ان يزول عن ابناء هذه المنطقة الشمالية م بينية، التي كانت من اجمل المناطق السيامية والسكنية في لبنان والعالم؟ ندن اليوم في عهد جديد عازم على التفيير وانصاف الناس،

وحامات ورأس نحاش ووجبه

فهل تتسعيسر احوال مثه يسبي __ المنطقة التي تــرزح تمــت استعمار التلوث؟ نعلم ينًا فخُامة الرئيس ان الحملُ ثقيل، اما نص ابناء هذه المنطقة فلا نطلب الآن سوى

ان نتنشق هواء نظيفا ُصافيا -● سبق لـ"المقسم" ان عالج هذا الموضوع مع الجمات المختصة وتلقى وعنا بدرس المشكلة في خَطة

> اقتراحات لأزمة السير

مِن امين محمد طبارة: "اقْترح احداث نقاط مراقبة على طول الطّرّق الدولية وعرضما كما هيّ الحال بين ممشق ومعظم المدن السورية، والتي يصلُّ طولها الى ٤٠٠

كيلومتر. اين مثل هذه المسافات

المراز والقراورات

'كماً رويَّتما تماماً في عُدد السَّبت، والْتأريخ الذي ذُكَّره الصَّديق فيمل ابو خَفراً لشراءُ الْأَمْتِيازِ (١٩٧٧) كانت "المستُقبلُ" قد صُدرت فيه فعلًا"، وأن "الامتياز تم

قصة بين عبدالله اليافي والبريزيدان

قصة البريزيدان اتاحت لي فرصة لأكتب ما حصل بينه وبين زوجي عبدالله اليافي رحمماً آلاه. في شمر شباط 1970 اشترى زوجي شقة لسكننا، ولم يكن معه المبلغ اللازم فنهب الى بنك البحر الابيض المتوسط وقابل السيد جوزف عبده الخوري وطلب منه قرضا بمبلغ ٢٠٠ الف ليرة مقابل رمن الشقة وارض الحدث!... فُرفض السيد جوزف الرَّمن وقال، لي مَلَّ الثَّقَةَ بِكَ يَّا دولة الرَّئيْسَ، خذ المبلغ

بالشمع الأحمر، ومكنا كان. وقعت الدرب ونهبت المصارف والكل يعرف ما جرى.

بُعد مضى تُلاثةً أعوام تقريبا جاء لزيارتنا المرحوم طلحت اليافي، فخطر لزوجي ان يَسَالُه عَن السيدُ جُورَفُ عَبِدِهِ النَّورِي، فقالَ لَه طلحت الله يُراه في باريسُ فَقَالٌ الْمَرْدُومُ رُودِي: أني مَتَأَكَد أن الأمانة سرقت من البنك وعوضي على الله.

ومكنا كان. رحم الله السيد جوزف عبده الحوري واكثر من امثاله وقلل من امثال الخين

هند العظم اليافي

هذا الكلام يدفعنا الى أبداك ثلاث ملاحطات، علتوه من أقصه اعلامُي في العمد السابق) ان "تلفزيون لُبنان" مو وقف على رأي او طرف معین، ، و سرت مسي. ٢ ~ ندعو وزير الاعلام ان ينقل "تلفزيون لبنان" من كونه "منبرا اعلانيا" للحكومة الى "مؤسسة اعلامية" للوطن.

ميشال غائم

اتنكرَّهُ، في نُكرَّى غيابه العاشرة، ذلك التنسان الطيب الذي كان، واللبناني

في مأثبه، يوم ١٧ نيسان ١٩٨٩، وبي كنيسة كفرنبيان، وقف غبطة لِبطريُّرك (الكاردينال) مار نصرالله بطرس صَفيرٌ وألقى رقيماً بليغاءُ ومما خُاله،

سطيةً تودي بنياته. وكان من مؤسسي حزب الكتلاب اللبنانية، بل كان ابرز صناباته نثرا وشعرا. ولا يزال صدى صونه يتردد في كل مدينة وقرية من مدن لبنان وقراه، فتلتمب اله الاكف بالتصفيق". يدِم سُقط لُويِّس أبو شرف تحدرجت سعة عن المنابر، واختفقت أغاريد البلابل في المناجرً.

انطوان نجيب اسعد المتنى

وفدان من البلدة قابلا الحص وغيث

تشديد الحصار على شبعا وكونروتي يتوجه اليها اليوم

عـاود الاســرائيـليــون تــشـديـد صراعنا مع اسرائيل هو صراع عربي -

البئدة قبل ظمر اليوم للأطلاع على أوضاع الأمالي ومطالبهم من جمة أخرى، وفي أطار تحرك غادر القائم مقأم شيخ عقل الطائفة

الموضوع برمته على المجلس لتحديد مسؤوليته عن مذا الاعتداء الدائم والصارخ على لطفالنا في الجنوب". العرقوب" رئيس الحكومة سليم المصُّ في السرآيا، وعرض معـه الوضع في شبعا.

الاسلامية" بمنع مفتي مُرجعيون وحاصبيا الشيخ مصطفى غادر من مُحْوِلُ الْمَنْطَقَةُ الْمَحَتَّلَةُ، وَبِابِعَادِ ثُـلِاثَةً اولاد من شبيعيا. ودعياً الجميات المسبؤولة والمنظمات الانسانسة والدولية ومنظمات حقوق الانسان الى القيام بمسؤوليتها في اعادة المبعدين آلى قراهم، والسماح لمفتي المنطقة الشيخ مُصطفى غلار بالعودة من اجل رعاية ابنائه في المنطقة المحتلة".

اسرائيلي. وعلينا جميعا أن نتكاتف لصد مذا العدوان الباطل اآني بريد ان يسلبنا حقوقنًا، ومنا لا بد َّلي من انّ أسأل عن دور قوات الامم المتحدة ومُسجِلسُ الْأَمنُ في مسواجـُهـة هـذا العدوان وخصوصا ان الابعاد من شبعا وغيرها هو لاناس يعيشون في ظل تورت انا كانت لا تحي مؤلاء العجز القوات أنا كانت لا تحي مؤلاء العجز والنِّسـاء والاطفـال؟ اننَّا تطلب منّ الدولة بعد عجز مجموعة تفاهم نيسان عن اعادة المبعدين ان تبادر بطلب عقد جلسة المجآس الامن وطرح

كذُلُّك قابل وفد من "ميئة ابناء ُ ۗ فَدَدُّ المُكتب السياسي لـ ّالجماعة

متفجرة في دورية قرب قلعة الشقيف

المقاومة: أسرنا عنصراً في ضهر الرملة "الجنوبي": ربما كان فاراً

الرقيب نجم الياس حبيب على طريق ضهر الرملة – جزين. ونقلت مراسلة "النمار" في جزين عن بيان لما "ان الرقيب حبيب كان مفقودا منذ خمسة ايام وان عمليات البحث لم تظهر أي اتُر لَهُ حَتَى الْآنِ"، ورجحت "ان يكون الرقيب حبيب قد فرّ او توجه الَّى جمة مجمولة"، نافية "ادعاء المقاومة القبض عليه داخل المنطقة" ومشككة "حتى في وجوده لديها".

وكتب مراسل "النمار" في النبطية ان ناقلتی جند وجرافتین توجهت قرابة الرابعة والنصف عصرا من قلعة الشقيف نحو بلدة ارنون، وتوقفت قرب منزل المواطن علي العجمي زهاء ساعة. ثم سمع دوي أنفجار تصاعد على اتره دخان أبيض. وعلمت مراسلة "النهار" في بنت

ناسفة انفجرت عصرا على طريق شقيف دون وقوع وفي بيـروت، آعلنت "المقـاومـة الاسلامية" أن مجموعاتها هاجمُت الساعة ٩٠٠٥ مساء الاثنين موقع بئر كلاب. واشارت الى تفجير عبوة ناسفة في الرابعة والنصف عصر امس أفي دورية صميونية لعدية مشتركة وقوة مندسية على طريق قلعة الشقيف لدى قيامها بمسح المنطقة، مما ادى الى وقوع اصابات موكدة بين افرادها"، على صعيد آخر، شيعتُ "المقاومة الاسلامية" قبل الظهر المقاوم هيتم محمد فقيه "حمزة" في موكبُ حاشد من امام مستشفى جبلً

جبيل من مصادر "الجنوبي" ان عبوة صر "جيش لبنان الجنوبي

اعلنت "المقاومة الاسلامية" ان احدى مجموعاتها تمكنت الاثنين من في منطقة جزين نجم آلياس حبيب واميرت في هذا الصيد امس

جماز امن المقاومة الاسلامية، قامت مجموعة من القوة الخاصة (اول من) لمس الاثنين الواقع فسيسه ١٩٩٩/٤/١٢ بَتَنفيذُ عَملَيةَ في عَمق الاراضى اللبنانية المحتلة على طريق ضُمْرِ أَلْرِمَلَةُ. تُمكن خَلَالَمَا الْمَجَاهِدُونَ من اقتياد الرتيب في ميليشيا العميلُ ندد ندم الياس حبيب الذي كان يخدم في منطقة عين تغرا التابعة

ومو من مواليد عام ۱۹۸۰ رقمه ووزعت مورة لبطاقته العسكرية.

فى الذكرى الثالثة لمجزرة سحمر

البقاع الغربي – "النهار": في النكرى الثالثة لمجزرة سحه التي أرتكبها الاسرائيليونُ في اثناءُ تقدمها حملة أعلام الحزب والمقاومة وعميد التربية والشباب صبحي يأعي والمنفذ العلم عبدالله وهاب والمسؤول

ويستقبل المهنئين

ويستقبل شوميط واعضاء مجلس النقابة الجدد المهنئين من العاشرة قبل الظمر الى الاولى بعد الظمر، ومن الرابعة بعد الظّمر الى السابعة مساء قيوم وغدا وبعد غد في بيت المهندس - بولغار المدينة الرياضية.

نوق الذي انتخب نقيبا للمهندسين في

اته الوزير السَّابق نقولا حوري.

جيش لبنان المنوبي بطلقة وثيب أرجنني

البيان الآتي: بعد استطلاع ورصد دقيقين من

البلنة والجوار. مسيرة قومية الى مدافن الشهداء

عملية "عناقيد الفضب"، نظمت منفذية الدزب السوري القومي الاجتماعي مسيرة امس الي محلفن الشهداء التسعد،

ضوميط زار الشيوعي

في اول نشاط له بعد انتخابه نقيبا للمتهندسين في بيتروت، زار المس النقيب سمير ضوميط الامين العام للتزب الشيوعي فاروق تحروج في مدّر الحزب، في حضور عدد من اعضاً من جمة أخرى، أبرق رئيس التعاد العمالي العام الياس أبو رزق والاميى العام للاتعاد نسعد الدبن حميدي صقر الى ضوميط مهنئين بانتخابه.

زيارة ساترفيلد

وهنأ أيو رزق وحعيدي صقر نشير

צכא דרוס לכנון משת חייל מיל

العب في الاحراجيت مناطقة 1921 فيد العبد الملاحد ---

صورة عن بطاقة الرقيب في "البنوبي" نجم حبيب، وزعتها امس "المقاومة الاسالامية".

للفوج العشرين وساقوه الى المناطق العسكري آ١٧٦ - ٥٠.

الميركي ديفيد سلترفيند لبلدة بكيفاً (راشياً) في "نهار" امس ان رئيس البلدية محمود حجاز وعددا عن الاعضاء كانوا في استقباله. والصحيح قمم لم يستقبلوه. كذلك ورد خطأ أن الوزير السابق نقولا فتوش التقاه في "بارك اوتيل – سنورا" والصحيح

قُواتُ الاممُ المتحدة، فما دورٌ هذه

أيضا أرض عربية وكذلك الجولان، وأن

غير ان شعبة الاعلام في "الجنوبي" نفت ان تكون عناصر المقاومة اعتقلت

عامل في صور آلى مسقط رأسه كفردونينَّ، وشارك في التشييع عضو المجلس المركزي لـ"حزّب الله" الشيخ خضر نور الدين وحشد من اهالي

عن حركة "أمل" في المنطقة محمد الخشن، الى حشد من المنازبين والإمالي ـــــ تقديم التحية العزبية وايقاد الشموع عند الصرائح، الكي جماد قمر كلمة بأسم أسبال الدزب قال فيماً.

"ممما كفت عناتيد غضبهم فهي لن تنال من عزيمة نسور الزوبعة". وتحدث ياغي بأسم قيادة الدزب، ومما نّال: "تمر الذكرى والبرح ينزف لأنك جرح الامة. وستمضى السنون وتستنكركم لانكم كتبتم بعمائكم تاريح العزب والامة والوطن. نأتي آلى سحمر وغدا آك، قاتا

يتوقف التاريح عدما، وتبدأ الدكاية من سنيت حكاية العز والمجد والكرامة اعتداء وسلب

والمنصوري والنبطية ولبايا وزلايا، اسماء

في حارة حريك افاد تقرير امني ان مجمولا دخل مس محل حسين محمد سليم لبيع قطع غيار السيارات في حارة حريك وَضَرَّبِهُ بِأَلَةَ حَادَةً عَلَى رأْسَهُ ثُم سَلِبِهِ ستة ملايين لبرة. وحضر صاحب المحل الى فصيلة المنطقة وادعى على مجمول.

المحامى مخايل لبكى جاما من المعلمي مخليل لمبكي. ورد في جريدتكم العراً؛ في عديهاً الصائر في تاريخ ١٩٩٩/٢/١٧ حبر مفاده

لتنّي توكّلت للنفاع عن (زعيم "حزب

الْعُمَّالُ الكردستاني") المُدَّعُو عَبِدالله اوج الان الجارية محاكمته حاليا في أن الذبر المذكور مو عار عن العجة تماماً ولا علم لي او علاقة شخصيا بالموضوي، وأنس أطلب منكم عملًا بالمائد ؟ من قانون العطبوعات المعدل بالمرسوم الاشتراعي الرقم ٤٠٤/١٠٤ نشر منا النفي في المكان ذاته الذي ورد فيه النبر".

حول ظروف اصدار "المستقبل"

ردا على مقال الزميل نبيل خوري في "نمار" السبت الماضي حول ظروف اصدار مجلةُ "انستقبلُ" في باريسُ جاءًنا من السيدُ فيصل ابو خضَّرا المُوجودُ حاليا في مستشفى كليفلند كلينيك — أوهليو، الولايات المتحدة الاميركية، انه مو صاحب فكرة اصدار "المستقبل" في العاصمة الفرنسية عام ١٩٧٧ وانه اشتراها شخصيا من السيد هُنري اده تُم اتفَّق مع المرحومُ جوزف عُبده النوريُ على لصَّدارها، وتم اختيار الزميل نبيل خوري رئيسا للتحرير مع اطلاق يده في تنظيم جماز تحريرها. ودعا ابو خضرا الى سؤال اده لتأكيد صحة ما يقول.

مُشْكَرُه رُوْجِي وَدْهِبَ. وفي اليوم التالي رجع عبدالله الى البنك ومعه رزمة وفيها ما يقارب الألف عثمانية ذهبا، وسلمها الى السيد جوزف، فنادى الأخير موظفا وقال له، اختمها

ومبره سعصه. بعد ثلاثة أشمر رجع طلعت لزيارتنا فأخبر زوجي بأن الامائة موجودة "لأنك لم تضعما في صندوق بل سلمتما الى السيد جوزف. فهو يأخذها معه حيثما ذهب، ولقد اتفته بل ارمقته، وهو يرجوك ان تستردما ويكون لك من الشاكرين".

تحفظ بدون حدود

 ان برنامح "بدون تحفظ"، أن من حيث مستوى الاسئلة أو من حيث ستوى الفيوف، كان من ارقى البرامج السياسية وافضاها تعبيرا عن سياسة التمد آتي تبتَّوي ما بين الموالي والمعارض. ٢ – من المستغرب أن تمتبر هذه الحكومة بالذات (بعدما عالي اعضاؤها ما

لويس ابو شرف فلنة صغرية من لبنان الاشم هوت، يوم هوى نائب كسروان الوزير السابق

لويُّس ابو شرف كان اميرا من امراه المنابر. وكان كلَّما اعتلاما، تشركب الاعناق اليه، وتتسمر العيون عليه، وتطرب الآنان لفيض عطاءاته. لويس أبو شرف: كلما كان ينهض لمنبر، كان ذلك المنبر يتميأ لمهرجان،

كان جالساً ألى مكتبه وبيده قلمه، وهو رفيق العمر عنده، واذا بقنيفة تسقط وصراح استنجاد يتعالى، ويطل على شرفة منزله، وتتبعما قذيفة ثالية تطير منها

بمرتزقة كان لبنان استضافهم يوم سمير جعجع يتمم أنه كأن مقاتلًا في "القوات اللبنانية" ومن تم قائدا للُّقُواتُ، والصَّفَتُ بِهُ تُهْمَةُ الدافع

ُدخُاعٌ عن لبَنان واضاف: "للدكتور جعجع خاض الدرب دفاعاً عن لبنان ليس الا. والدفاع عن كيان لبنان وحريته وديموقراطيته لا يندرج في سلم الجرم الدنيء كما وصفه المدعي العام التمييزي. الدكتور سمير جعجع دافع عن لُبْنَانُ الذي استبيحت

كَاتَتُ المُنابِحِ تَقْتَـرِفُ في حَقّ اللبنانيين والعالم يتفرج عليما ولا يتخذل لانقاذ لبنان من المذبحة التاريخية. ولكن عندما تطوع أحرار لبنان للدفياع عن حياض آلوطن وسقطت الكرنتينا والمسلخ وضبيه وتل الزعتر وجسر الباشاء انطلقت الابواقء أبواق مسؤولين في ليبيا واقطار عربياً اخرى تندد وتتوعد بالتدخل أدمأية الفُلُسطينيينُ الَّذي حولوا لبنان بين ليلة وضحاها بؤرة ارهاب واغتيالات وخطف وتصفيات وخطف طآئرات

لاحمر" الباباتي وجماعة "بادر ماينهوف الالمانية الارمابية، اضافة الى عُصابًات ارهابُّ اخْرِی شَارِکت في الَّدرب في لبنان وساندت القيادة الفلسطينية. الرثيس العفقور له صبري حماده، وهو من أعمدة السيقلال وابطاله، حاصروه في منزله في الفبيري وأنبرى للمملجمين يبادلهم اطلاق ألنار من

أُمنظمات الغلسطينية، (...). وقال الخروج من لبنان من اللبناتيين ولكن لا نقبل منا القول من فلسطيني، فمنا

واقتُصاده والوضّع المالي فيه وهجر مئات الآلاف من اللبنائيين؟". التمييزي عدنان عضوم بالقول: "ان موكلي سُمير جعجع، وخلافاً أما قاله المدعي العام انه اراد تقسيم لبنان،

باشر رئيس قسم المباحث الجنائية

المركزية العقيد سمير ردمه تنقيقا

في الآخبار الذي ورد ألَّى القضاء عن

تلزيمات تمت بالتراضي لاعادة تأميل

شبكات الكمرباء في لبنان، توقيع عقود بـ ٦ مليار ليرة. وقرر الاستماع

إلى مسؤول اداري سابق في الكمرباء. الى ذلك قررت النيابة العامة المالية

الاستماع غُداً الى أفادات مفوضي

المراقبة في شركة "تلفزيون لبناناً

حـول الاخبّـار الذي وردما عن اهدار

ببلغ ٦٠ مليار ليرة. وطلبت من وزارة

الإعلام احداعها الوثائق والمستندات

التي توضح طريقة صرف هذا المبلغ.

القانونية التي كرستما الدساتير

في هذه الدعوي، مما أدى آلي منع في قانون المفو". وجنالٌ في تُفسير المادتين ٦٢٧

أَقَدَّرُ عَلَىٰ الْسَيْرِ ۚ فِي مُشَّرُوعَ الْعَفُو الذي سيشمل فَعَلَة شَقِيقَ الْمَفْدُورِ وضع صَّيفة قانونُ العفو الشَّامل العام"

لم تعدث عن اجتماع جنيف الدي جمع قادة الاحزاب والقوى وقال انّ جعتجع رفض المنصب الوزاري في حكومة عمر كرامي الأولى وأناب عبة روجيه ديب وكنلك فعل مرة ثانية لأنه

والمساواة مي في حماية القانون وَهَذَا مَا يِتَنَافَى مع امتيازات خاصة مندَّما القضاءُ لاشَّخَاصُّ خصُّوصًا في ظلَّ الضبابية في تفسّير الأجتمّادات والنصوص القانونية وسير الاجتمادات في بعض الاحيان في اتجامات مخالفة النماة للنص الصريح ولا سيّما قانون العفو".

و٣١٦ من قَـاتون اصُول المصاكَّمات الْجِرَائِيةِ وَسَأَل: "مَاذَا تَعْنَى احَالَةُ سَمِير جَعَجِعِ عَلَى المحلسِ العُدلي؟ تعني حرمانه قانون العفو والدرية . وجزم بأن قانون العقو عن "الدراشم التي اقترفت خلال احداث عام ١٩٥٨ كان شاملا. وانا أطالب بتنفيذ مبدأ العقو عن الجميع أو النكم على الجميع.

هَذَا الْقَاتُونَ طَالَمَ وطَالَمٍ. وكان يحب عدم تعديله أرضه للركيس عمر كرامي. وهنا القول كأن للمدعي العام التمييزي السابق منيف عويدات الذي شارك في ورأى ان "تَفُوّير الطّوافة العسكرية واغْتُيالُ الرئيسُ كرامي ليسا مُن صلاحيات المجلس العدلي، وعلينا القول

وتددث عن الجريمة السياسية التي

لم نكن تستمويه المراكر ولا التقائب

سنمدفت الرئبس كرامي وقآل انهآ مشمولة بقانونَ ألعقو. وُقَالَ: "الضّرورة تقضي بتطبيق أحكام الدرب خصوصاً ان الدولة أعترفت بالمتقاتلين على الساحة النبنانية وبات يتوجب على المجلس العدلي تطبيق أحكامً الدرب التي نصبُّ عليها القوانين . ولغت ألى أن ثموت "اعتراف الدولة

أَلِيُوم عام 1999 ، نداكم الاشخاص

الزيادة 1

بأدل الرسم

السابق

يعبل الرسم

الورشة التدريبية للمحررين الاقتصاديين

افتتحت الأماتة العامة لاتحاد وكالات الانباء العربية امسء الورشة التحريبية

وحضر افتتاح الورشة رَّئيسُ اتداد وكالات الأنباء العربية مدير "الوكّالة الوطنية

للاعلام" رفيق شلالًا، والأمين ألعام الاتّحاد المكتور فريّدً ايار، ومستشار وكالّة

"رويترز" النبير ديفيد بيتس. ألى ممثلي إحدى عشرة وكالة انباء عربية من

لبنان، وسوريا، والعراق، والاردن، والسودان، والكويت، وموريتانيا، والامارات،

والقَّى شَلَالًا كُلُمةً لَفتُ فَيهاً الى: "ان الاقسام الاقتصادية في وكالات الانباء

العربية تشمد، كما في وسائل الاعلام الاخرى، امتماما مميزا، فَالاقتصاد عصب

كل دولة، وأساس نعوها ونهضتها، وطبيعي ان يصبح الاعلامي العربي على درجة

مِن المعرفة تمكنَّه من التعامل مع المواضيع الاقتصادية لجمة التـقـاء الاخبـار

الاقتصائية وكيفية توسيع باثرة نشرها وتقنيمها الى الرأي العام بأسلوب

مبسّط بعيداً من التعقيد، وفي ابراز ما يهمّ المواطن العربيُّ.

للمحررين الاقتصاديين في وكالات الأتباء العربية التيّ تقيمها بالتعاون مع وكألَّة

"رويترز" في فندق سافوي في الروشة وتستمر حتى ١٦ أنيسان العالي.

ضوميط نقيباً لمهندسي بيروت



وشكر النقيب السابق عاصم سلام واعضه مجلس النقابة النين أنتهت ولايتهم على جمودهم والميئة الناخبة على ثقتما ومشاركتما الكثيفة "التي عكست الدور الضخم للنقبابة ودليل العافية على هذا الدور". وكان النقيب سلام انتهاء الفرز النتائج بفوز ضوميط

– حسن حجازي: ٢٤٢٢ – سعيد ناصر النين، ٢٣٩٩

- عماد ولكيم: ٢٦٢٩ عن فرع المهندسين الاستشاريين - جورج خرياطي: ٢٩٠٩ عن فرع المهندسين الزراعيين.

كما اتتخب فخر النين نكروب عصضوا في لجنة ادارة الصندوق لما المرشحون الاخرون لمركز نقيب فنالوا، ميشال عقل ٢١٠٣ اصوات، ميشال ابي نادر ١٧٢٧ صوتا، حكّمت ديب ٧٢٢ صوتا، انطوان المعوشي ٥٤٩ عسوتا، لطف الله الحاج ٦١٦ العامل السياسي ورغم كشافة المرشحين لمنصب النقيب (ستة) ظمرت الأوائح التي

نضجت تركيباتها مساء الاحد محكومة

بالتحالفات السياسية والعزبية التى

تتتمى اليها التجمعات الهندسية. وقد ترجمت هذه التحالفات من خلال فرز

في أتجاه لائمني عقل وضوميط مع

القلم أن الاتجاة كان مطلع النهار

لمصلحة لائحة ميشال ابي نأدر، اما

الله" وانضمام مرشحيـهما الى لاثحة

الشيوعي قرار المكتب السيآسي دعم

– رغم حياد السلطة وعدم ظهور

مرشح يتمتع بتأييدها على نحو معلن

عكست الأجواء التي سادت الناخبين

ساعات الاقتراع وجود لائحتى السلطة

والمعارضة من خلال التحالف اللافت

تحركة "أمل" و"حزب الله" في لائحة

واحدة تخم ايضاً مرشحاً عن الحزب

السـوري القـومي الاجـتــمـاعي (نايف

الشامي) اضافة الي مرشح "التيار

الوطني الحر" الذي فُصل مَّن التيَّارْ

(ادلي بصيبيص) بعسد فسوزه في

الانتخابات الفرعية للفرع الاول قبل

شمر نتيجة تدالفات لم يلتّزمها التيار.

والى هذا المزيج انضم مرشح تجمع

ضوميط واتجاه اصواتهم نحو عقل.

ابرز المؤشرات لمذا الفرز فمي، – التحالف بين حركة "امل" و

البلعة الخارجية للنقابة تمج بالتاخبين.

مهندسی صیدا (محمد نندشلی).

ومقبابل هذا التحالف تحالف تيبار

. مـهندسي المستـقبل المدعـوم من

الرئيس رفييق الصريري والصرب

التقدميّ الاشتراكي و"القواّت اللبنانيّة"

والشيوعيين النين التزموا قرار

ولزاً هذا الفرز في التحالفات لم

يخف على متتبعي المعركة دخول عامل

سلبي تمثل في تَجاذبات طائفية معينة

طفت في مراحل عبدة على عبمليّة

اليوم الانتخابى

في نقابة المهندسين؟

كيف بدأ ألبوم الانتخابي الطويل

أتعقدت الهجئة العامة برئاسة

النقيب عاصم سلام وفتحت مناديق

الاقتراع التي توزعت على ٢٥ قلماً في التاسعة عباماً. ويبلغ عدد الناخبين

٨٣٠٠ من أصل ١٧٨٨٢ ســددوا

وسجل اتسحاب ١٤ مرشحاً للهنئة

العامة وهم: اندره بخصاري، سليم

الشمالي، حيدر عجمي، ماهر خليفة،

محمد فوَّاد ياسين، على حسن غريب،

حسان محمد صفا، سلمي الوزان، يانسر احمد الطبى، مزيد الجردى،

خَالد السماك، جمَّال حَمُّود، شربَّل

فراج، امين عبد الصمد. فيما استمر بُ المرشدون الستة لمركز نقيب في

ترشيحاتهم وخاضوا المعركة بلوائح

الساعات الاولى من النهار التي تدفقً

فيها نصو ٧ آلاف مهندس على

مناديق الاقتراع بدا ان لاثمتي عقل

ورغم كشافة المشاركين ساد

وزار وزير الاشغال العامة والنقل

نجيب ميقاتي النقابة مهنئأ المهندسين

"بالروح الديموق راطيسة التي مـيّــزت

النقابة منذ تأسيسها والتنافس

المضاري لها فيله خيير المبتلمع

اللبناني"، منوها بجمود التقيب سلام

واعتضاء المجلس السنابق وادائهم

المؤسساتي مشددا "على أهمياً

التعاون القائم بين الوزارة ونقابتي

معني افضل أمواكبة مرحلة أعادة الاعمار".

ولفت حكمت ديب الذي خساض الانتخابات بلائحة غير مكتملة الى ان

"المدف لم يكن الفوز بسبب عدم التوصل الى تدالفات وانماء لتسجيل

مـوَقَفَ "التـيـار الوطني الحـر" الذي استمدف من خلال الضفوط الداخلية

والخارجية آتني مورست ضده وضد

بعض الاحزاب والتيارات امنعها من

العملية الانتخابية هدوء وواكيتها

التدابير الامنية لقوى الامن الداخلي

تم التوصل أليما مسك الاحدُ. ووسط منشاركية كبثبي

وضوميط تتقدماً ٠٠٠

من خارج مقر النقابة.

وجاً النتائج كالاتي: – سمير ضوميط نقيبا: ٢٩١٨

– محمد سعيد فتحه: ٢٢٨٦ عن

وتقحم باسم المهنتسين بالتهنئة

بشير ذوق نقيباً لمهندسي الشمال: نحتاج الى دعم جميع الأطراف

طرابلس – "النمار": اتَـُحْبِتُ أمس الجَمْعِية العمومية لنقابة المهندسين في الشمال بشير ذوق نقيباً جديداً لما خلفاً النقيب عطا جبور

كتبت سابين عويس:

ضوميط نقيبا للمهندسين في بيروت

بنيله ۲۹۱۸ صـوتا من اصل ۲۹۱۸

مقترعا شكلوا اعلى نسبة مشاركة

في تاريخ انتخابات النقابة. وفاز الي

ضُّوميط أعضًا النَّحة "الخيار النَّقَابي"

محمد سعيد فتحه وعماد واكيم

وجورج خرياطي فيما ُخرق اللَّائحةٰ مرشـما حركـة "امل" و"حزب الله"

سعيد ناصر الدين وحسن حجازي من

"لائمة الخيار المهني" التي يترزَّأسها ميشال عقل، علما انهما انضما اليها

قبل ساعات من الانتخاب، وهما فَارَا

على حسساب أمين الدلبي وحسين

واعلن ضوميط فور انتخابه تمكسه

بتنفيذ برنامجه الانتخابي والتزم تدويل

النقابة من بائرة للمعاملات الى

مؤسسة لتطوير المستوى المهني

وتفعيل عمل هيئة المندويين وتفعيل

الفروع المندسية وفق الآفتصاصات

الموسوي من لائحة ضوميط

عتى صباح امس نصفهم، وانحصر التنافس عملياً بين اربعة

التأسمة صباحاً فتحت صناديق الاقتراع التي وضعت في قَاعَةَ جَمِعِيةَ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ قَبَالَةً سَرَايًا طُرِّأَبُلسٍ. وعقدت حلقيات الحوار ونشطت المساعي والاتصالات و"التطبية ات" بين المرشحين. وساد جو من التنافس الديموقراطي الذي تدول حامياً مع النشاط التصاعدي والاقبال على عملية الاقتراع التي يلغت ذروتها بعد الظهر

وَحْتَى اقَفَالُ الصَالِيقِ الثَمْانَيَّةِ فِي الرابِعَةِ وْالْنَصَفِ.

مهنَّدسي الميكانيك ونال ٨٤٥ صوتاً. واعلن فوز سفر بالتركية كعضو ربيف التأديبي، ومجدوب عن الصندوق التقاعدي. القومية هي التي فازت وليست الديموقراطية العدبية".

واذ ننوه بالروح الرياضية الذي اتسمت بما حملة

الانتخابات، نؤكد أجميع الزملاء المرشّحين تعهدنا الاخذ بكل اقتراح بناء ورد ضمن برامجهم المختلفة، واضعين نصب اعتنا خدية الجسم الهندسي في محافظة لبنان الشمالي. وإذ يستا بسيع مشعل النقابة من الزميل النقيب عطا جبور المناس

بفالبية ضعنت له الفوز مع أعضاء "لائحة الوحدة التقابية" التي ترأسما، وضمَّتُ أنطُّوان العِلْم وسمعًان فنيانوسُ عضُّوين في مجلس النقابة، وهيثم عدره عن فرع الكهرياءُ وسميى عسدره عن فسرع الميكانيك، وفساز عن الصندوق التقاعدي بالتزكية وليد مجذوب وعضو رديف للمجلس التأديبي عو البرشح الوحيد محمد سفر.

وذاض المعركة آال مرشداً لمركز النقيب، انسحب منهم مرشدين منمم من يمثل تيارات حزبية وسياسية غير

سون الشيوعيون وحلفاؤهم النين سيطروا على مجرى دورات انتخابية عدة تبنوا ترشيع جمال كريم ولائتته، فيما دعم تفاهم الهيئات الاسلامية جمال البدوي وعبد الكريم فتال. ودعم تيار الرئيس المريري المرشح حيدر الدسن، فيما توافق الحزب السوري القومي الاجتماعي وبُعَضُ القوى المستقلة على دعم لائحة ذوق. وبلغ عدد اليمندسين المسجلين في النقابة في الشمال سندوا الاشتراكات.

وعنى العمل المتعاديق المعمية في الرابعة والمتعادة الفرز وعند السابعة والنصف منساء انتسات عملية الفرز الالكتروني، واذاع النقيب جبور النتائج معلناً فوز دوق نقيباً بـ 27، عموتاً وفوز العلم (23. صوتاً) وفنياتوس (27٪ صوتاً) بعضوية مجلِّس التقابة، وعدرة بعضوية المجلِّس عن

– تتمة المنشور في الصفحة (*--*

بالاسوال التي يُعلِّما كل منهم،

وقد اصطف على جانبي الحدود ارتال من سيارات الاجرة لنقل الراغبين في التحرك الى مذا الجانب او ذاك. ولأن

فرع ممندسي الكمرباء ونال ٢٣٨ صوتاً، وعدرة عن فرع

والقى النقيب المنتخب كلمة قال فيها: "اشكر جميع الزملاء النين شاركوا في عملية الاقتراع وعبروا بذلك نيموقراطياً عن أراثهم وتوجهاتهم المختلفة.

ثم الَّقَى جَبُور كلمة اشاد فيها بمشاركة اعضاء النقابة وخوضهم انتخابات ديموقراطية، معتبراً أن "الديموقراطية وابدى تَقديرِه لَوزايا النقيب الجديد وتقدراته العامية

وزملائه الذين تقدّر، تتعهد حمل الأمانة. وفي مسيرتنا هذه نحتاج الى مشورة العقلاء ودعم جميع الاطراف، وندعو الله

CMA-CGM

UN GROUPE MARITIME MONDIAL

المقارنة بين الرسوم السابقة والرسوم الجديدة تظهر حجم الزيادات

٥٥٠ ملياراً لتعريفات زيدت بين ١ و١٠٥٪

الأبرز: التبغ (٨٤٪) والويسكي (٢١٪) والأزهار (٨١٪)

أجبان ذلت عروق زرقة

نبيذ فوار (شامبانيا وما اليما)

روم+جين+فودكا+كدول+عرق

عطور ومستحضرات تجميل

مابون بأشكال منتلفة

أزهار وثمار اصطناعية

معلئن وأحجار كريمة

فات المدرك الجانبي

بنادق وكرابينات للميد

قوارب بمحركات غير القوارب

والسعونية، وقطر، والشرق الاوسط

(روكفور وما اليما)

أزهار وبراعم رطبة

توت عليق وعادي

طدالب وأشنة

أفوكانو

تبغ بأضلاعه

لفائف غليظة

اغلاف عليية

ألعلب تارية

بلاط ومكعبات

ابرز الايرادات التي اعتمدتها العكومة لتفنية موازنة ١٩٩٩)، تلك الواردة في قرار العباس الاعلى للجمارك رقم ٢٠ المتعلق بتعديل تعريفة الرسوم والتي

تضمنت زيادة الرسم على البنزين بالاضافة الى بعض السلع والمواد التي صنفتها

والقرار الذي سرى مفعوله اعتبارا من صباح صدوره أي الخميس الملخي وفور قرار الموازنة في مجلس الوزر4 – وقبل الحالتها على مُجلسَ النوابُ باعتبار أن هذا

القرار لا يُحتاج مصابقة مجلَّس بناء على القانون ٥٩٢ تاريخ ٢٦ آب ١٩٩٦ الذي منّح ُالحكومة ّحق التـشـريع في الحـقل الجـمّركي، اثار ُردود فـعل فـوريـة لدى المواطنين الذين تهافتوا على المحال والسوبرِ ماركت للتبضع قبل تغيير الاسعار

تَقَديرا منهم ان النسب التيّ سمعوها او قرأوها في قرار المَّطِس الاعلى للجمارك

تشكل الزيادات الجديدة. ذَّلك ان القرار حدد مفَّدل الرسم ولم يحدد نسجة

الزيادةُ الطُّارِئة على المعدل السابِّق الطَّلاقا من ان كلُّ قرَّار بفرضَ تعديل على

وبالعودة الى معدلات للرسوم السابقة ومقارنتها بالمعدل الجديد المفروض

يتبنَّى أنْ نسبة الزيادة راوحت بين ١ في المئة و١٢٤ في المئة. وكانت الزيادة

وتبلغ حصيلة الزيلالت ٥٥٦ مليار ليرة يحسم منها مجموع خفض معدلات

الرسومُ البالفَة ٦ فَي المئة من القيمةُ صَناعية وزراعية وشعبيَّة بما فيما تلك

الخَاضِعَةُ لرَمُورَ مِن ٦ أَلَى ٤ في المئةُ وتبلغ ٥٦ مليارا، فيبقى المجموع ٥٠٠ مليار

ليرة بما فُيمًا حَصِيلة زَيادة ألَّـ٠٠٠ ليرة على صَفيحة البنزين ومردودها ١٨٨

مما يعني أن مجموع الزيادة المقدرة من التعديل الجديد تبلغ ٣٦٧,٩ مليارا.

يُذَكِّرُ أَن حصيلة الرسوم، كما كانت سابقا أي قبل التعديل، تبلغ ١٧٧ مليارا

وفي مقارنة لجدُّول التعريفة الحالية بالجدول السابق يتبيِّن لن اكثر المواد التي

اصابتهًا الزيادة، ومن شأنهًا ان تعطي مردودًا كبيراً هي المواد التبغية التي يبلغ

مجموع مردودها المقدر ٢٢١ مليارا في مقابل ٢١ ملياراً سابقا اي بزيادة مقدارها

٢٠٠ مليار ليرة. تليها زيادة البنزين المقدرة ب١٨٨ ملياراً، فيما تشكل

المشروبات الروحية (ويسكي ونبيد وعرق وبيرة) ما مجموعه ٦.٨٩٦ مليارات ليرة

منها ٥ مليارات للويسكي وحدها ذلك ان حصيلة الرسم الجديد تبلغ ٢٧٠٠٧٢

أمًا ايّرادات الالبسة فتبلغُ مُصيلتها، وفق التعديل الجديد ١٠٩ مليارات في

زخور: قانون الضمان الجديد

يعزز الشركات الاجنبية

وقَالَ "أن اللجنة خَفضت الى الثلث الضمان النقدي الذي كان منصوصا عليه في

القَّلُونَ وَالَّذِي يَتِعِينَ على شَرِكَةَ التَّأْمِينَ الْاجنِينَةُ أَستَقَدَّامَهُ وَنُوطُّبِغُهُ فَي لِبَنَّن شَرَطاً المُدَمِّةُ التَّرَخِيصِ بِمِزَاوِلَةَ العِملُ على الأراضي اللبنائية. وبنَلك تكون اللجنة السِلبية الامارة

والعدل قد أطاحت بالشرط الوحيد الذي كلّن من شأته ان يلزم شركات التأمين الاجنبية

استقدام رساميل جديدة الى لبنان، ويحْص شركةتنا ضد هيمنة محتملة للشركات الإجببية

على صناعتنا". واضاف: "أن التعديل الذي اعتمدته اللجنة أجري تنت شعار "عدم جواز

التمييز خد الشركات الاجنبية في عصر للفَّات" و"الشراكة الاوروبيَّة النتوسطية" وغيرها من

للتجديد، لتعزيز قدرات مؤسّساتها الوطنية واعدلُدها كيّ يمكنها العمل جنباً الى جنّب مع لشركات الاجنية، ومنافستها على تقديم الخدمات في مرحلة ما بعد الشراكة.

ويمكن البلدان النامية اعتماد الانظمة والتشريعات التي تراها مناسبة امنع سقوط

الرسوم بلغي سابقه تلقائيا وضمنا، وان لم تكم الاشارة الى ذلك في القرار.

الدكومة "كماليات" وأعتبرتها انها تطاول الفثات الميسورة.

معتدلة على اربع مواد هي: – الاجبان بين 1 و10 في المئة.

– الالبسة: بين ٦ و١٦ في المئة.

التبغ والنسيكار؛ ٨٤ في المئة.

مليارا في مقابل ٦٦٪، ٢١ مليارا سابقا.

أسواقها في قبضة الشركاء الكبار".

مقابل ٧٧ مليارا سابقا اي بزيادة ٢٦ مليار لبرة.

— الغواكه (بما فيما الاستّوائية): 1 في المئة.

العطور ومستحضرات تجميل: ٢٦ في المئة.

اما الزيادات الكبيرة فقد تُحقت بالمواد الآتية؛

– الازَّمَار: بين ٢٦ُ في المئة و١١ُ في المئة. – الويسكي والمشروبات الروحية الاخرى: ٢١ في المئة.

- 1er transporteur français de conteneurs
- 4ème transporteur européen
- 12ème transporteur mondial
- 180 ports touchés
- 1,1 million de conteneurs transportés
- 80 navires

CMA-CGM

- 8 milliards de francs de chiffre d'affaires
- 199 millions de francs de résultat net consolidé du groupe

Direction : Tristan Vieljeux

Farid Salem Président de CMA et de CGM Directeur général de CMA Directeur général de CGM

Rodolphe Jacques Saadé **Holding**:

المحب يومينا في الأشمر الذيرة. في الأشمر الذيرة. في الأسمر الذيرة في الأسمر الأسمر الذيرة في الأسمر الأسمر الذيرة في الأسمر الأسمر الذيرة في الأسمر الأسمر الذيرة في الأسمر الذيرة في الأسمر الذيرة في الأسمر الأسمر الذيرة في الأسمر الأسمر الذيرة في الأسمر

Alain Wils

التحالف مع النيار رغَمُ الثقل الانتخابيّ الذي يشكله". الى أنَّ يوفقنا جُمِيعاً في العمل على تَقْنَم نَقَابِتنا"ً. ◄ مقدونيا تحولت ثكنة للاطلسي

واشنطن لدى اليـــونان كي ترفع حصارها عن مقدونيا بعدما اثارت اثينًا تُحفظات كثيرة عن استقلال الجمهورية لليوغوسلافية السابقة، لَئُـلًا يُشْكِلُ ذُلكُ سَـابَقَـةَ تؤدي بمقــــدونيي اليــــونان الى طُلبّ الاستــقــلال والاتدــاد مع الدولة الجديدة الناشئة على حدودها. وقد شكلت مقدونيا بعد البوسنة والمرسك قاعدة اساسية لوجود قُواتٌ حلف شمال الاطلسيّ علىٌ رُغُم عدم انضمامها رسميا الى العلف وعلى رغم حرص الحكومة المقدونية على التكرار انها لن تسمح للحلف

باستخدام اراضيها منطلقا لعملية برية ضد يوغوسلافيا. الا ان ولقع الامـــر والتكمنات ترجح لنطلاق الاطلسي من مقدونيا اذًا قَـرر التَــدــرك برياً، نظرا الى وعبورة الاراضي اليبوغيوسلافيية المواجعة لالبانيا في حين انه في امكان القوات الغربية الانطلاق من مقدونيا ندو سهول بورنيو الصربية اليوغوسلافية داخل كوسوفو. وقبل ٥٠٠ سنة اتيح للاتراك السيطرة على صربيا بعدما هزموا القوات الصربية في هذه السمول. والتاريخ

> دمشق مهددة بأزمة مياه

يعيد نفسه إحبانا كثيرة.

ىمشق – وص ف – نبهت صحيفة 🖁 "تشــرين" للســـورية أمس الى أن يُّأ البغاف الذي شهده الشرق الاوسط يُّأ هذا الشتاء يُهدد دمشق بُازْمة ُمياه إِ الميف المقبل انا لم تتخذ اجراءات إِنَّ سريعة. واوضحت أن منسوب مياه ؟ نبع الفيجة الذي يزود العاصمة جزئيا ﴿ العياه تراجع من ١٠١ مليون متر مكعب يومينا آلى ٧٠٠ الف منتر المنسوب يبلغ الان ٤٠٠ الف متر ا

الى مركز الشرطة المقدونية ليسأل مقدونيا بعضهم يخاطر بحياتهم من الاقتضادية، وفي هذا المجال سعت اجل المصول على رغيف، وبعضهم تعلُّم صنع الطعام من أوراق الشجر، والشيوخ منهم يموتون بالعشرات وسط الوحول والامطار والبردء الامر الَّذي يفوق جمود الاغاثة التي تقوم بهآ السلطات المقدونية والمنظمات الانسانية. ولا يزال عُـشرات الالف من اللِجئين ينتظرون في "ارض اللا أحد" للعبور من كوسوفو ال

رسُّمياً، تقول السلطات أن في الراضي المقدونية 19020 لاجئنا وانَّ ٥٠٠ الفيا الفيرين يتبوقع ان يُعْبَروا الحدود من يوغوسالفيا. ويفسرض الوضع على السلطات المقدونية التصرف بانفعال حيال اللاجئين كمثل اقفال الديود او نقل عشرات الالاف الى البانيا أو أعادة أخرين ألى داخل يوغوسلافياً. وهذا مو رُئيس الوزراء المقدوني ليويتشو جيورجيفسكي يعلن باعلى صوته ان الاطلسي بدأ الحــــرب وها هم المقدونيون يتحملون تبعاتها. وفي محاولة لاستيعاب النقمة المقدونية، • ٢ُ الْفًا ونروج ستّة الاف وكل من كندا واليونان خمسة الاف

ولكن، الى الوجه الانساني، تمة وجنَّه سُيانسيُّ للمشكلة لله يمكن أَذُهُ اؤُه أَ ذَلك أَنه في بلد فـقيـرٌ وصغير مثل مقدونيا لا يتجاوز عدد سكانه المليـونين، وفي ظل وجـود عرق ذي اصل الباني تزيد نسبته على ٢٦ في المئسة من السكان ينشى كثير من المقدونيين ان يخل غوفيتش أن "اللاجئين يتكاثرون كيف يرد الفرب على المواجس

تدفق اللاجئين الالبان بالتركيبة الديموغرافية وتاليا السياسية النقيقة للبلاد وخصوصا اذا ما طالت فترةٌ اقامتُهم. مُقدوني قال لي عند نقطة الحدود البلغارية – المقدونية بسرعة واله يخشى ان ينفع ذلك الصرب الى خارج مقدونيا ومن ثم فان بلاده قد تتحول كوسوفو ثلنية. المقدونية؟ تضغط الولايات المتحدة

حلَّفُ شُمال الاطلسي علَّى اراضيها. عرضت المانيا استقبال ٤٠ الف لاجئ والاحتاك شبه يومي بين هذه وتركيا ٢٠ الفا والولايات المتحدة للهجوم البري المحتمل لطرد القوات

ما اذا كان مسموحا الدصولُ على تأشيرة دخول فورية من الْمُدود، تقدم مني ضابط شرطة بلغاري متوسط ألعمر وسألني عن هويتيّ وعندما عرف انني لبناني قال مبتسما كيف حال بيروت هذه الأيام؟ هذا الشَّرطي عَلَمَتُ في ما بعد أَته زار لبنان قــبل عـــام ١٩٧٥! وقطع الدييث معه عودة الصحافي البلغاري حاملا جواز سفري وهو يعز رأسة بحــركـــةُ تنم عَنْ جــواب سلبي. فسألت الضابط البلغاري عندها عن سيارة اجرة اعود بها الى صوفيا.

وفي استجلاء للوضع في مقدونيا من العابرين ومن زملاء صحافيين آتين من هناك أو في اتصـــالأتُ هاتفية مع بعض من ّلا يزال يعمل منهم في آلعـاصـمـة او تتـسنَّى له زيارة مُخْمِمات النازحين من البان كُوسوفو، يتبين ثقُل ٱلحمل الذي ينوء به هذا البلد الذي يقل مساحة وعُدد سكان عن اقليَّم كُوسوفو. فقد تحولت مقدونيا ثكنة عسكرية مع وجود ٢٨ الف جندي من قوات الْقوات التي هي في معظمها أميركية وشبان مُقدُّونيين. وآخرها كُـان اقدام البعض على قلب سيارة عسكرية لطلسية كأتت متوقفة لمام مطعم في سكوييه، كما أن جدران المنازل امَّتَلَات بُرسوم تصور القُوات الاطلسية على شكل القوات النازية. وتفاديا للآحتكاك، يجوب رجال رسياني وتحديد المقدوني بسياراتهم الشوارع مناشدين السكان التنبه الى خطر الاصطدام بالسيارات العسكرية الغـربيــة. ويبعث تزايد القــوات الغربية القلق في نفوس المقدونيين من امكان تحول بلادهم نقطة الطلاق

الصربيَّةُ من كُوسوفو. على ان ثمــة همــاً آخــر يقض مسضاجع المقدونيين مو افواج النازمين من البان كوسوفو الذي بدأ يطرح مشكلة اقتصادية وسيأسية. فعشرات الاف اللاجئين يتكدسون في ظروف صحية مزرية على دول الاتحاد الاوروبي كي تعترف في اربعة مخيمات رئيسية داخل بمقدونيا وتمدها بالمساعدات

وحسُولنا كَسان في يومُ عطلةَ في بلغاريا ومقدونيا، كانت الدركة اقل من ألمعتاد كما افاد صاحب مقهى في لرض "اللا أحد" عندما سألته عن الُّـرِكَةُ بين البلدين، وبينما آتا في انتظار الصحافي البلغاري الذي ذهب مشادة كلامية بين ضابط اسرائيلي وممثل البنك الدولي

> اســـرائيل – وص ف – احـــتج الجـــيش الاســـراثيلي امس على تحــريحـات لممـثل البنك الدولي في الاراضي الفلسطينيــة جــوزف ســابا واتمحمه بمقبارنة الجنود الاسبرائيلي بالقوات النازية.

> وصرح الناطق العسكري في تل ابيب شلومو درور ان مشادة حصلت خُلَال اتصال ماتفي الجمعة الماضي بين سابا، وهو اميركيَّ، وضابط اسرَّائيليّ برتبة سرجنت مركزه في معبر أيريز بربيد على الحدود مع قطاع غزة، واوضح أن سابا قـال للضابط الاسرائيلي: "آتتم اليهود تعاملون الفلاسطينيين كمأ تعاملون حيواناتكم الاليفة، تُعتقلونهم اينما وجدوا (...) وبعد ذلك تقولون لي انكم ترتدون قمصانا بنيه" مثل قمصان النازيين. واضاف "لا يمكننا التفاطي عن هذه التصريحات المهينة عِدا (...) لَقَد ابلفنا الى البتك الدولي انه سيكون صعبا جدا التعامل مع رجلُ

وكان سلبا اتصل بالضباط الاحتجاج على تلقي فلسطيني يعيش في الضفة الفربية تعليمات من الجيش الأسرائيلي بالذهاب الى ايريز وسححب اذن له بالسفر، فرد الضابط أن على المعنى المجيء شخصيا مما اتار غضب سأبا ودفعه الى الادلاء بتصريحه. ولم تعلق ممثلية البنك الدولي على

الامـر، ولمـتنعت عن الرد على اسـئلة ﴿

- - · 1998

هيئة التنسيق النقابية تؤكّد التظاهر

المعيشية الدادة. وهي غير عادلة وتركــز على الفــقــراء والعــمــال

أمستملكين بدل التركيز على

التروات العالية وعلى الضرائب

التصاعبية المباشرة وعلى مطارح

غريبة جنينة غير مؤنية. وبما مي،

كذلك، خيارات تنعكس سلبيـات

كثيرة على المستوى العام للأسعار

وعلى النشاط الاقتصادي وعلى امكان

تجاوز حال الركود. وتحذّر الميئة من

خطورة هذه السياسات على كل

صعيد اجتماعي واقتصادي خصوصآ

عندما تجد غآلبية فئات الشعب

اللبناتي الساحقة تفسما غير قادرة

تحول دون زيادة اجور النقل".

وشدد البيان على "تنفيذ المطال

الاخرى المعلقة للسائقين ولاسيما

السمأح بالعمل بسيارات تدار بواسطة

المازوت اسسوة بزمسلاء لمم، ووقف

المفالاة في ملاحقة مخالفات السير،

والسمـاحُّ بوقـوفُ سـريع لاصـعـاًد الركاب وانزالممِّ.

واعلنا موقف الاتماد العمالى العام

لجهة رفض الضرائب والمشاركة في

التظاهرة المقررة في 11 نيسانًّ الصالي لاقرار المطالب المعيشية

🗣 واستنكر المجلس التنفيسذي

وتصحيح الاجور".

سدودي الدخل وسسائر

◄ عن حرب لا تُفصح عن اسمها

 تتمة المنشور في الصفحة (–
 الممجرين الكبيرة باتت تثير مشاعر الكثيرين وتدفعهم الى اغاثتهم بقدر متزايدٌ من السَّفَاء. لكن التَّهْبطِ، بلَّ النَّفْاقَ، في طريقَة التعامل معهم،

لَّهِمَةُ التَّرْحِيلُ والاستَضَافَةُ، فَضَلاً عن عدم استباق تشريدهم، رغم كل ما

يردُّد عن خطة "التنظيف العرقي" المعدة للتنفيذ منذ أمد طويل، يكشف

بدوره عن ان القلق على مصير أهل كوسوفو لم يكن اول دوافع الحرب.

قُلِيلًا مَا يَذَهِبُ الدَّنِيثَ عَنْ كُوسُوْفُو مَنْ مَعَانَاةً الْمُهْجِرِيْنَ الراهَنَّةُ الى التَّفَكُر في مستقبلهم، بل أنه غالباً ما يأتي مقدمة لشيطنة الصرب

وسلوكُهم وتمجيد الفربيين وقيمهم وقوتهم وبقدر ما تُنُفى عن هذه

الدرب، مقارنة مع تلك المستمرة على العراق، فكرة الدفاع عن المصالح

الفربية، يزداد التأكيد على مدركاتما اللخلاقية. ويضيق الخطآب الاخلاقي -

الدربي بتنوع المواقف وتوزع المسؤوليات ليختزل الأطراف كلما في تتأثية

الذير والشر. فهو يظمر الصرب في صورة أهل الباطل، اما أهل الدق فهم، قبل البان كوسوفو واكثر منهم، الفربيون من صانعي الدرب ومؤيديما.

حبن أبين سوسوس وسعر المجار المريون من مصلي المرب وموسيدة. هناك سيل من الكلم الاخلاقي يدور في شكل نرجسي حول النات الفربية وكونيتها، وهو تبريري لما وتعظيمي في مواجمة التصعب القومي والديني الذي ما زالت شعوب البلقان، السلافية خصوصاً، غارقة فيه فيما "تنتج

تاريُّخاً اكثر مما تُستملك". ويستعيد الكلام عينه الفكرة القديمة –

الجُديدة عن الحدود الدموية بين الارثونكسية والأسلام وبينما وبين الغرب.

وبُخِفَّة خطِّيرة لا يرى البُّعضِّ، ومنَّممُ كتَّاب كبار، في الَّحربُ الدَّاليةُ الا

مُواجهة بينَ الحضارةُ الغربية، وحلف الأطلسي ذراعمًا، وأقوام تتضامن، على

عَني عَنَ القول انَ الخطابَ المنكورَ ينزلقَ، باستعمالُ كبيرً، من الحكم

على صَّلاقةً مِيلُوسيفيتش واستبداده وتعسّفه الى تأثيم الشّعب الصربي

باكماه. وكأن الدين عارضواً الحكم واعترضوا على ممارساته، وفي مقدمهم

الكنيسة الارثوذكسية الصربية، بمثابة شركا؛ في جريمة كوسوّفو ما لم

يؤيدُوا الاطلَسيين في اعتدائهم على بلادهم. لم يُسمّع صوت الكنيسة،

ولم تعط فرصة الاسجاعه، حين كانت قادرة على التعبير عن معارضتما الميلوسيفيتش وتقول بالتفاوض السلمي القائم على الاعتراف بالمواطنة والمساواة بين سكان كوسوفو كلمم، بما فيما ما يتصل بحقوق الالبان

كجماعة قومية، وتسعى للحوار والتقارب بين مواطني كوسوفو الصرب

والالبان. ولم تُغير مواقف القادة الكنسيين، المتكررة والداعية الى التوفيق

بين حقوق الجماعتين المشروعة، صورة تُظمر رسُوحُ الارتودكس الصّرب

بين حكوق البماعتين المسروحات للورث تصهر رسوح الارحاحس العبرب من أهل كوسوفو في جذورهم التاريخية وتعلقهم بمقدساتهم الدينية وكأنه، في حد ذاته، اصل العدوان ومسوع التنظيف العرقي. بل بدت الصورة مرسومة سلفاً بفعل الإحقاد المتوارثة، كما لو كانت الذاكرة تصنع

لا يستطيع احد، او لا يرغب، ان يبند الغموض الذي يحيط بما

يستطيع البان كوسوفو والصرب، سوا بسواء، توقعه بفقل العمليات

العسكرية الآتية. غير انه لا يخفى على احد انما تشفي بعضاً من غليل

الانتقام عند مؤلاء وتفاقم من شعور أولئك بالقمر والكرَّامة المجروَّحة. لا

تَبدو الأمدافُ الْمعلنَةُ للحربُ، والتي أُمسَت عودة الْمُمّجريْن اولما واُممماء يسيرة التحقيق. لعل الوسيلة، لياً كان حجم القوة المائل الذي تستند

أليه، لا تَسَلَّامُ مَع تلك الأمداف. اليس الاصرار عليما دليلًا على اننا في

مدد حرب لم تقصح عن اسمها؟ اليست حرباً لقمر الصرب والاللمم،

تغير بدماء الالبان والأممم قواعد العلاقات الدولية، وتضعف اوروبا وتممش

روسُيا؟ اليس من سبيل الانتصار لالبان كُوسوفُو من دونٌ المزيد من المرائق في البلقان؟

وتذهب تعليقات كبرى الصنف

الاميركية، الى حد دعوة كلينتون،

في حــال ارســال قــوات برية الى

كُوسوفو الى عدم الاكتفاء بتوقف

هذه القُـوات هناك، بل ان تتـقـدم

لاقــتــلاع المشكلة من جـــدورها في

بلغـــراد، اي اطاحـــة الرئيس

ويبدو واضحا من اجتماعات

كلينتيون مع اركيان الكونفيرس ان

علم احضار الرئيس مبلوسيفيتش

الى دايتونَ ثانَيةَ لأحلالَ السلام فيّ كوسوفو، كما حدث في حال

بل ان المشاورات المفلقة لوزراء

خارجية دول الأطلسي كانت تدور

حول اعلان سقوط ميلوسيخيتش

شرطا لوقف القصف الحوي، وذلك

كحَّافرَ للمدنيين والعسكريين في

يوغوسلافيا على أسقاط نظامه من

ان الاسرائيليين يشككون في قدرة

"الجنوبي" على الصمود وحتى فَي بقاءُ

الى نلك تُجتبع مجموعة المراقبة المنبشقة عن "تفاهم نيـسـان"

العاسُرة قبل طَهر اليوم في مقر

قيانة قوة الطوارى ُ الدوليَّـة فر

الناقورة للبحث في شكويين، الأولى

لبنانية بسبب خرق اسرائيل "تفاهم

نيىسان باطلاقها النأر على زوارق

صيادي الأسماك قبالة شاطيء صور،

عناصره على ولائمم لْقوات الاحتلال.

البوسنة، لم يعد ولردا.

اليوغوسلافي وتُظامه.

نحو مرَّضي، باسم الارثونكسية تارة والسلافية أو الشيوعية طوراً.

"مايكروسوفت" تفتتح مكتبها خلال ٦ أسابيع

لاكومب لـ"النهار": احترام القوانين يساهم في تطوير المعلوماتية

بعد مرور أقل من شمر على اقرار جاس النواب قانون حماية العلكيـة الأنبيــة والْفُكرية، عُــبــرت شــركــة "مليكروسوفت" الاميركية الرائدة في مجال المعلوماتية عن ارتبلدها الى هذه النطوة مِن طريق اعلانها انها ستفتتح مكتبـاً لّمـا في بيـروت (في الوسط التجاري) خلال ستة أسابيع أو ثمانية تدير من خلاله أيضاً السوق في الاردن وقبيرص، وتساهم في تطوير قطاع المعلوماتية اللبناني. وجــا مُذَا الكلام على لسان ميشال لأكومب نائب رئيس 'مايكروسوفت كوربوريشن" ورثيس شركة "مايكروسوفت لمناطق أوروبا والشَّرِق الأوسطُ وافْريقيا ۗ الَّذِيُّ زُأْر لبنان أمس والتقى رئيس العميمورية فندق ماريوت، شـدد لاڭـومب علىّ حماسة الشركة حيال السوق اللبنانية وعلى أهمية مكافحة "قرصنة البرامح' الَّتِي تَصَلُّ في لِبَنَانِ الى نُسَجِةَ • 9 فَي المُنَّة وهي بين النِسَبِ الأعلى في العالم

وحسنات استعمال البرامح الأصلية. حضر المؤتمر الصحافي كبار مسؤولي "مايكروسـوفت" في المنطقـة النين تولواً الْآجَـابةَ عن بعضً الاستثلة، وهم امري بركين (منبير منطقة الشـُرق الدوسط وافريقيا) وبمرام معنبي (مدير منطقــة الخليح ودول البـــدــر` المنوسطة السُّرقية) وشريل فاخوري (مدير تطوير الاعمال في لبنان والاردن وَقَبْرُصُ). وَقَالَ لاكومبُ، وهو فرنسي يرور لبنان للمـرة الأولى، انه مــقـتن بَصُوْلَبُ قَرارَ فَتَح مَكُتَبُ في بيروتُ، "مما سيسمح بتحسين الخدمة التي

ينفذ مربو الابقار ومنتجو الحليب

في البقاع صباح اليوم الاربعاء اعتصاما

رمزيا امام مقر محافظة البقاء،

ويتجمعون التأسعة صباحا امآم

مُصلحة الزُرآعة على اوتوستراد زحلة،

لينطلقوا بعدها الى السرايا حيث

يقابل وفد منهم محافظ البقاع ميلاد

القارح ليعرضوا عليه مطالبهم وفي

مقدمها: "التدخل لدى أصحاب معاملً

الالبان والاجبان كي يلتزموا كميات

وناشد المزارعون مصلحة حماية

يطبب القتـقى محير برنامح الامم للمتـحـدة للتنمية الريفية المتكاملة الدكتور محمد

الناصر الفُرَجَاني في حسينية في البقاع الشـمـالي، رؤســا؛ بلديات ومـــــاتيــر

ومزارعين في المنطقة، تُحضيرًا للمرحَّلةُ

الثالثة من عمل البرنامج في بعليك – المريل من نيسان سنة ٢٠٠٠ هتى

وعسرض انصارات المرحلتين الاولر

وَالثَّـانِيـةُ، وقَـالَ أَنَّهُ "يتَـوْأَفُرْ لَلْمَرْحَلَةُ

الشالتمة ٢٦ مليبون دولار اميبركي

للتسليف الرراعي وتنفيذ مشروعات

مائية وبيثية وتتموية وصحبة، وتأهيل

مَّهَنِّي وَتَعَنِّي، كَفَلَكَ للْمَرَاةَ الرِيُفَيِّةَ". ولفت الى "صــرورة اعـــادة تكوين

التعلونيات الزراعية والارشاد وليحاد

شركة كونسروة مساهمة من أننا

المنطِّقة لتصنيع الانتاج الزراعي". وقال

أن "على الإهالي والملديات أن يعسَموا دراسات واقترادات لتحسين كل بلدة

المستملك في بيان، "التشدد في مراقبة تطبيق قرار وزير الاقتصاد

بين التعاونية وهذه المعامل".

ر خصرف ۔ " ن النان اللہ بعق ف

المشمول الدولة فلعقارات عذالهم

ومحايتها وفلقا لقان لأروبط

الصنين أعاء والمادر ويولزات

ويتحقق من التزام أعناه للغاؤ د

الغي عذه النساء يعفي المنطارة

تغتيث الصنير التي أن تمدهياً أ برنش أن يوكني إلن نشط الغالد

يستنفأف الربائي الاناروع

المعالفة. وغم عنما من يوفع ديد

والسنوان الى سى تشكم لاك

النسخمية عي رواتع فيطرق ^{لد.}

منتور الرية لينل سلما الاستد

لاتخاذ القرار اسلاف

عرة الورارة.

رضعنا خشانا الرائظيم انتر

يردع



نقدمما الى زبائننا من خلال برامح عدة ترتكز على تدريب الاشخاص والعمل مع شركائنا في مجال التدريب ونقل مند 1-2 وُلُفت الى استعداد الشركة للعمل

مع اُلحكومة اللبنانية والاطراف الأخرين من أحل تطبيق قانون الملكية الأُنبية الني سيستغيد بنه الشباب وهم قائة الفد وشركات المعلوماتية ومطورو البرامح ومستخدمُوها ّفي لِبنان، وأيضاً مليكروسوفت وشركات أخرى . وأشار الى أن لقاعية ورئيس الجمموريّة اميل لُدود ورئيس الوزراّ سليم الدص كانا "مشجعين جداً".

واعتبر أن الخطوة الثانية بعد اقرار حصلٌ في دبيّ حيّت نجدنا في خفض

الُقاضي بالتوقف عن اطلاق تسميةً

"لبنة" الا على السلعة المكونة كلَّــا

من العليب الطبيسعي او المجسفف،

والتشدد في مراقبة اسعار مشتقات

الدليب من آلالبان والاجبان لجمة

ستعرما المرتفع نظرا الى تكلفة

ومنتجو الدليب الدكومة الاسراع في

حل ازمـــة قطاع المواشي والدليب

وانقاذهم من الازَّمة الاقتصادية التي

يتخبطون فيها لاسيما وانه تترتب

عليهم أقساط للدولة ثمنا للانقار

التي وزعتها عليهم، أضافة الى الثمن المرتفع للاعلاف".

وتطويرها بحسب الاولويات". من جيمة اخرى، اعلن برنامح الامم

المتحدة للتنمية الريفية عن غرس زماء

وبدنايل ووادي فتينسأن والقنصر

والبيزالية وفلاوي في اطار المشروع البيثي نسنة ١٩٩٩، بالتعاون مع كل

من الجيش ومؤسسة الاسكان التعاوني

وقيَّالُ رئيسُ قيسم الدراسيات في

البرنامج المهندس عماد حمدان: "ان المشروع اصبح في نصايته منذ ١٥

شباط الماضيّ، وشملت النشاطات

سعينتي بعلبك والمرمل و٢٣ فبرية،

عرس حائلها زُها ُ ٣٠ اللَّف شجّرة

محتلفة للجفاط على البيئة ومحاربة

التصحر وتجميل المداحل والسادات

واقامة حُدائق عامة وجنار دعم وقنوات ري وتنظيفما واعادة تأميلما وتأمين

الُّضَمَاناتُ للمحافَطة على الانجارات في

stolen youth

she was her best friend.

brian austin green | sharon lawrence

until she became her son's secret lover

٤٠٠٠ شـجـرة في قـري شـ

والمدارس والبلديات.

... منا الشأن".

غرس ٤٠٠٠ شجرة في قرى بقاعية

الفرجاني: رصد ٢٢ مليون دولار

لمشروعات في بعلبك - الهرمل

معلومات وتدريب من اجل ان يطوروا تطبيقات applications، وندن نتعاون مع مطوري برامح في كل الدولَّ". يُجِب أُولًا أنَّ تعطي الحكومــة المثل الصالح وتستعمل برامح أصلية، ثم اعتصام رمزي في البقاع يأتي دورٌ الشركاتَ الْكبري. وبمقدارُ مَّا نَطورُ شبكةً موزعيناً ويصبُّح منْ السهل ايجاد برامع لمايكروسوفت لمربي الأبقار ومنتجي الحليب الاصلية، سيعي الناس اهمية شراء

الموزعِّ". وتعليقًا على خوفُ البعض من ان يُدَّرم منع نسخ البرامج الفقرا عن التَّكُنُولُوجِيا، قَالَ: "كُوْنَ ٱلبرامحُ قَابَلَةٌ للنقل لا يبرر نسخما. خالناس مثلا لا تسرق الكومبيوتر بل تشتريه، وندن نقدم حسوما تصل الى ٩٠ في المئة

برنامجُ اصلي وألافسادةٌ من مُسعساونُة

الملكية الفكرية قبل عامين، فلتُخفضتُ

والدول الشمالية والولايات المتُحدة

حيث لا تتعدى ٢٠ أو ٦٥ في المئة".

وأُضاف "أن ثمة نوعين من الْقرصنة،

الْأُول مستشمثل في نَسخَ البسرامح

نسخما وبيعما لمثات الأشخاص، وندنُّ

نحارب المنظمات المحرمة التي تنفعل

هذا، بواسطة فريق كبير منَّ النبر4

الحاوليين . مساعدة اللبنانيين وفي حديث مع "النمار"، قال "ان جسنات استعمال برنامج اصلي كثيرة،

فاولا يكون البرنامح كاملا وهذه ليست

دائما العال عندماً يكون منسوخاً، ثم

يستطيع مستعمله الأفادة من معاونة

ألوكيل ومايكروسوفت، ومن المعلومات

المُسُواْفُرَةُ لَلزَبَائِنَ. واحتَرامُ القَوَانين

بساهم في تُطويّر قُطاع المُعلومأتيّة

مدليا، في دين أن استمرار القرصة يمنع ابتكار برامح تناسب الساجبات المحلية". وعن أمكان مساعدة مطوري

البسرامح في لبنان، اشسار الى "أن

لمايكروسوفت برامح تسويقية تساعد

مطوري البرامح في الدول التي تؤسس

فيها مكاتب، من طريق تأمين

ولفت الى ان مايكروسوفت تحاول الحَـفَـاظ على دورها الرائد من خـلال التطوير الدائم، وُ"انفــقنا هذه السنة ٣.٦ مُلْيارات دولاًر في مجال البحث

لا بد من النذكيـر ان بيل غيـتمر (٢٦ عاما) اسس عام ١٩٧٥ شركة مايكروسوفت التي اصدرت عام ١٩٩٠ نظام "ويندوز" «Window الشــمـيـر وهي تطوره مُـنذاك. وبلغ مـدخـولُ الشـركـة في حـزيران ١٩٩٨ نحـو الربح الصافي بـ ٤٠٤٠ مُليار. ويعملُ الشركة مُّكتباً في نبي عام 1991، ومكتبين آخرين في السعونية ومصر

ُولا يخـفى لاكـومب الذي انضم الى مابكروسوفت" عام ۱۹۸۲، اعجابه ببيل غيتس، "فهو لم يتخير رغم الشمرةُ والمال، وهو لا يكتبغي بادارة مايكروسوفت بل بتدحل في تطوير

هيئة جديدة لنقابة مصانع الغزل

ستخدمي مصابع الفرل والسبيح والالبسة ميئة مكتبه من توهيق ابو حايل رئيساً، ولميل على فائماً أول الرئيس، ووحدى عند الملك فائماً ثائماً الرئيس، وحورف منى اميناً للسر العام، ومبرا تياح مسؤولة عن شؤور العناملات، وعليل ماشم أسيناً للعناف ات الفرسة؛ وعبد الناصر الإشخر للفلاخات العامة، وجورج أطبث اميناً للصندوق، وحان طربيه مخاسباً، وسيمون نشير، والمام ابو رعد، وأمنة فارس مستشارين. وبشأر آلى ان رئيسٌ النمانة لبو عليل هو رئيسها مند تأسيسها عام ١٩٥٤.

تلفہ بے ن **المستقبل**

futuretelevisionspring 1999

"رفضاً للضرائب وتحقيقاً للمطالب الملحة"

معارضتها القاطعة للضرائب التي فرضَّتها الحكومة أخيراً وحُذَّرت من "خُطورة هذه السياسة على الصعيد لسبة القرصنة من ٨٥ في المئة الي الاجتماعي والاقتصادي". ودعت الى 02"، أما في مصر، حيث أقر قانون "الأُخْذُ بِالْمُعَالَجَاتِ الدَقْيَقَيَةُ التِي أَقَرَّ القـرَصنة من ٩٠ في المئــة الى ٨٠، خطوطها المؤتمر النقابي العام وفي ومذا أيضاً ما جرى في السعوبية بعد طلبعتما تصحيح الأجور". مُدور قَتوى قبلُ عَامِينَ في هذَا الاطار. وشــرح لاكــومب "أن القــرصنة وكانت الميئة أصدرت بيانا اثر اجتماعها أمس برئاسة الياس ابو موجودة في كل ألدول، ولكن بنسب مختلفة، أقلما في بريطانيا وسويسرا

تؤكد الميئة معارضتها القاطعة والمطلقة لموجة الضرائب والرسوم الجديدة التي فرضتها الدكومة على العمال وسآئر محدودي الدخل، بما هي ضرائب مرهقة فوق كل احتمال نتصوصا وسط هذه الصعوبات

على تّلبيـة الحـد الأدنى من شـروط العيش الكريم لابنائماً، وتدعو اتحادا السائقين العموميين رفضا

الضرائب الجديدة والزيادة على البنزين

للسائقين العصوميين اللبنانيين وسائقى للسيارات العمومية ومصالح النقل في اجتماع مشترك امس "رفض المحرائب للتي اقـرت" ودعــوا الى التركيز على الضرائب المباشرة على الشرواتُ عبير تعديل جنزي في السياسات المالية"، وابدا المشاركة في التظاهرة المقررة في ٢١ نيسان

المحدود ينتظرون خطوات وتدابيس تتخذما الحكومة للحد من الضفوط المعيشية التي لم تعد تطاق او تحتمل خصوصا في ظل الركود الشديد والبطالة والمزآحمة غير المشروعة". وطالب بأتعسويض السائقين العموميين رديات على أسعار البنزين

وقَّال بيان صدر عن المجتمعين: "أن مذه الضرائب والرسوم

الجعيدة تاتي في وُقت كُـانُ جمـيَعُ الاجـراء والعـمـال واصـحـاب الدخل

لاتحاد نُقابات العُمالُ والمُستخدمين في محافظة النبطية أثر اجتماء له: "الرسسوم و الضراكب الجستيدة وخُصوصاً صريبة البنزين والخليوي". مُطالباً النواب "بالوقوف في وجمما"، وسأل عن "مصير المفتول الرجعي

اعتصام نقابات العمال في الجنوب موسى: مقرات الاتحادات للجميع جويدي: مسرحية جديدة لأبو رزق



شومان فاتمم جويدي بـ ممارسة تصرفات تعسفية غير مسؤولة، أد ان السباسة التي ينتمجما غير مقبولة باعتبهار منجيء جهويدي الى مهوقع المسؤولية حا خلال المجزرة النقابية التي حصلت في ١٣ نيـســان ١٩٩٧ فيبادة الاتصاد بعندما تم اعتبقال

اعتصم عمال من ست نقابات في صيدا امس امام مقر اتحاد نقاباتُ عمال ومستخدمي البنوب في شارع رياض الصلح في المدينة. ومنع رئيس الاتماد وليد جويدي المعتصمين من دخول المقر، بقفلَ الباب الرئيسي بواسطة سسلاسل حسديد وتأمين حراسة امنية عليه.

وتددث أثناء الاعتصام رئيس نقابة موظفي المصارف في الجنوب حسن واتت بومما تجويني وفريقه الى النقابيين ورحال الصحافة والاعلام".

وقال: "اعتصامنا يعود الى اعلان الاحتجاج على كل الأحرابات السابقة واستنكارًا لغَمل القيادات النقابية من نقابة النصارين ونقابة الضيباطين وغيرها، وإن ما اقدمت عليه فيادة ألاتمأد المالية مضالف لكل الاصول والاعراف النقآبية والديموقراطية". وقسال وزير العسمل والمستؤون الاجتّعاعبة الدكتور ميشال موسى في تصريح له للمناسسة. "أن مقسرات الاتكادات النقابية يجب أن تكون مفتوحة امام النقابيين كافة، لأن المقرات مي للنقابات وليست الأفراد، وفي حال وجود خلافات بجب الا بمنع أستعمال هذه العقرات بعيدا عن اي

المنتصمون أمام مقر اتداد النقابات في صيدا. "نتيجة لموقف اتدادنا من قيادة الياس ميدا – "النهار": ابو رزق للاتحاد العمالي العام برفضه زج الحركة العمالية في الصراعات الحانبية ودعوته المتكررة الى سلوك نمح النسوار من اجل وهندة النبركسة النقابية ودفآما عن عمال لبنان،

ونتيجة رفض اتحادنا المسرحية التي اخرجها ابو رزق بانتخابات ممثأ العمال في الْصُنْدُوق الوطني للضمانّ الاجتماعي، والطعنَ المقدَّم من الاتداد لوزارة العمل والذي سيتقدم بمثله اعـام مــجلس شــوّرى الدولة، حـرك الياسُ ابو رزقَ ادوأتُه لاخراج مسرحية ثانية ضد القيادة الشرعية لاتداد نقأبات التمال والمستخدمين في صيدا ان ١٥ نقــابة من اصل ١٩ تعلن

رهضها سياسة آبو رزق وتأييدها التام للمجلس التنفييني للاتحاد برئاسة الزميل وليد جويدي والامين ويمممنا أن توضَّع للرأيُ العنام ان أأنظام الداخل للاتعاد لا يقر بوجود لدان نقايية أنقابات شرعية اجرت أتتخاباتها امام ألجميع وبحضور ممثلي وزارة العمل، كما ترفض سياسة الابتسزاز والتسزوير والصبث بمصالح ان نقساباتنا، ومي ترى حسالة

الانقىسام وانعدام الوزن في قيادة الاتداد العمالي العام ممتلة برئيسه ابو ررق، تقول للمتضامين مع مُسرحياته. بئس التضامن وبئس المتضامن معمم، لَن تَقَسِل نَصَاباتُنَا الانجسرارُ عبسر الاستمرار في تدمل مسؤولياتنا امام عمالنا، كذلك الحوار والإيجابية".

التنفيذي للاتداد وانتذاب ستة اعضاء

المرحلة الإولَى، يليُّما انتخاب هيئةً المكتب بما فيها الرئيس البعيد

وقد تأجلت العملية الانتخابية الى

أجَل غيــر مــســـى، واتَّهم رئيس

الاتحاد عبد الفني عيسى وزار، العمل بتعطيل الانتخاب واعلن انه "سيقدم

شكوى الى وزير العمل الدكسور

ميشال موسى، وإذا اقتضى الامر الْي

رئيس الجمهورية العماد اميل لدود .

وانقصسم اعصضك المجلس

والمرشحصون بين مطالب باجبرا

الانتخاب فــُوراً، ومـقـتــرح تأجـيل الانتخاب افـساحاً في المحال امام

المساعى التى تست

للاتحاد وأمينه العام.

تأحيل انتخابات اتحاد الشمال

للمُرة الثانية، لم يجر الانتخاب النكميلي للمجلس التنفيذي لاتحاد نقابات العمال في الشمال الذي دعا اليه رئيس الاتصاد عجد الغني عيسى، اذ قررت ورارة العمل عدم ارسال مندوب عنما للاشراف على عبطينة الاقتتراع، وقند برّرت

في سأحة الكورة مندوبون عن ١١ نقَّابة من اصل ١٧ وانتظروا طويلاً وصول مندوب وزارة العمل هرهان صابونة الذي كانت دائرة العمل في الشمال وعدت بارساله لعراقبة عملية الاقتراع بغية اكمال اعضاء المجلس

وآصدر جويدي بيانا قال فيه الى أُجِل غير مسمى

> طرابلس -- "النمار": الوزارة موقفها لافسأح المجال أمام اجراا مصالحة بين حميع القوى

وكان حضر الى مقر ضرع الاتعاد

 تتمة المنشور في الصفحة (– ان كلينتون شرّح للَّنواب والشيوخ خَلالُ اليومين الأخيرين "سياسة الادارة كما عبر عنما وزير الدفاع وليم كوهين ومسؤولون آخرون . وكان كومين قال ان "لَّا نيـة

الهيئة، انطلاقاً من ذلك، إلى الكف

لاضطراب واسع.

عُنَّ هذا التــوجــة فــوراً تداركــاً

وتدعــــو تكراراً الى الأخـــ

بالمعالجات المقينقينة الثي أقرّ

خطوطهـا العـامـة المؤتمر النّقـابي الوطني خلال اجتماع دورته الأخيرة

في شبساط الماضي، وتشدد على سبساط الماضي، وتشدد على

تلبية المطالب الأساسية التي باتت

بفعل هذه الموجة الضريبية ألكبيرة

أكثر الداحاً وفي طليعتما تصحيح الأجور فوراً بنسبة ٢٠٪ اعتباراً من

١/١/١٨/١/ وإقـــرار المطالب

القطاعية لأساتنة الجامعة اللبنانية

ورابطة العاملين في البسامــعـــة

والمعلمين في المدارس الرسـمـيـة

والخاصة واساتذة التعليم الثانوي

والمتقاعدين والمرأة وسأكر الفئأت

المتضررة وخفض تعريفات الماتف

كما تؤكد الميثة انما تناضل من أجل نهج ودفاعاً عن لقمة عيش

وعدالة أجتماعية وليس كخيار

سياسي مفلق ومحدود، وهي تدعو

الحكومة الى التزام ما وعدتُ به من

خيارات اقتصادية ومالية والى احداث

التغيير المطلوب خصوصاً في اتجاه

اعتماد الضريبة التصاعدية ووقف

التركيز على الضرائب غير المبأشرة

والرسوم، وخفض فائدة الدين،

واستعادة حقوق الدولة العسلوبة في

الشبركيات العنقبارية وفي النفط

وتؤكــد الدّعــوة الى التظامرة

السلمية الديموقراطية بعد ظهر يوم

الأربعاء ٢١ نيسان الدالي انطلاقاً من

محلة البربير وفي اتجاه مقر مجلس الوزراء رفضاً للضرائب الجديدة

ولأضغط لتلبية المطالب المعيشية

تعقد الهيئة مؤتمراً صحافياً

الاثنين ١٩ نيسان الثانية عشرة

ظمراً في مقر الاتداد العمالي العام

الاملاك البسسرية والنمسرية وف

والماتف الخليوى وسوأه.

والكمرباء والبياه وسواها.

لتوسيع الحملة العسكرية لقوات حلف شُــمِـــال الإطلسي ضـــد يوغوسلافيا لتشمل قوات ارضية (...) ولكن ثمة خطط جامّزة للّقوات البسرية، يمكن ان تعسدل بناء على طلب الناتو". ويتوقع مراقبون في واشنطن ان

فكيف بمكننا آلا نفعل مثلما ونحن

الدوَّلة الَّاكبر والاقوى في هذا الدَّلفَّ.

وفي أي حال، للولايات المتحدة

بالَّيا ً ستَّة الأف جنَّدي في البانيا،

وسيتبصهم عدد ممآثل في الايام

أُلِيقَابِلَةُ لِلسِّمِكِنِ مِن خَادِمَةً ٣٠٠

طائرة مقاتلة جديدة طلبما الدلف

من واشنطن وبدأ أرسالها بالفعل.

وليس منا فيقط، بل ان كلينتون

صار على أمبة استدعاء الاحتياط، لأنَّ

عبدد الطائرات الاسيبركيية، التي

التى تقصف يوغوسلافيا للاسبوع

الرآبع، بلغ الف طائرة بعدما كانت

الفـــارات بدأت في ٢٤ أذار الماضى

وانسافية الى القناعسدة الجنوية

الجديدة التي تبنيها الولايات المتحدة

في صورة مُستَعَجلة في البانيا، فان

قوّاعد جديدة ستقام في الجمهورية

وعَنَّهُ التَّـعَزيزاتُ الْعَسْكريةُ، مع

التصريحات اليومية لكلينتون وقادة

"الناتو" تدل على التصميم على

استمرار العمليات الصوية فوق

يوغوسلافيا، ومن شأنما أيضا أنّ

تَذِيْرُ نَفُسسيسا عَلَى الرئيس

اليوغُوسلافي اذ يدرك ان مزيداً من الدمار والخراب ينتظر بلاده.

وكما تقضي التقاليد السياسية

والتسكرية الأمبركية، فان اعضاء

مبناسي الكونفرس لا يوجــهــون انتقادات من شائما ان تبدو كأنما

طعنة في ظَمــر النــسكريين

الميركبيّن الموجودين في مسارح

وكل ما طلبه النواب والشبوخ

النين اجتمعوا، باعداد كبيرة، مع كلينتون في البيت الابيض بعد عودةً الكونغسرس من اجسازة الربيع، أن

يوصح لمم كل ما لديه من معلومات عن تُطورات الموقف في البلقيان. وقالوا له انعم سيؤجلون اي اقتراع على التبديل الامبيركي في البلقان

ولكن عليه ان يشاورهم انا تقرر

وقت توقف "البنتاغون" منذ ايام

عن تكرار التصريحاتُ السابقةُ

ومفادها أن وزارة الدفاع الاميركية

تُستبعد كُلْياً أرسال قولت برية الى

البلقان. وكان كلينتون اعلن قبل

يومين لله سينسمح لأفراد القوة

الامبركية اتعاملة في البلقان بعدم

دفع الضريبة على دخلَمم طوال فترة

ويمكن فهم استقواء كلينتون

و"البنتاغون" بالبدء بالتحضير لأرسأل

قَـوات بريَّة، من استطلاعـات الرأي

التيَّ تَظُمُّ ر أنَّ ٧٩ في المئــة مُنَّ

المسركيين يؤيدون ارسال قوات

خدمتهم هناك.

لرُسالُ القواتُ البرية الأميركية.

العطبات العسكرية.

التشيكية وفرنسا والمانيآ والمجرء

بـ ٤٣٠ طائرة.

تشكل غالبية القوات الجوية للطف

وتقديرات "البنتاغـون" لعـدد تبدأ ادارة كلينتون بأرسال قوات القَـــوَاتُ التي يجبُ أَنْ تَدخَلُ برية الى البانيا، ومنما الى كوسوفو كوسوفو، هي ٧٠ الفا مع بباباتها وذخيرتها ومدفعيتها وامداداتهاء مُعدا ليكون مكذا أم لا، فان دول الحلف، من مولندا الى بريطانيساً: ويشير التاريخ القريب الى ان شرعت امس في ارسال قوات برية الاميركيين يؤيدون استخدام قوات الى البيانيا، ماً يسهل الامر على الرئيس الاميركي لانه سيتمكن من التحدث الى مواطنيه ليقول لمم ان الدول الـ١٨ ارسلت قواتما البرية

برية اميركية، وحتى وقوع خسائر في صفوفها، كما حدث في حرب فيتنام خلال السنين العشر الاولى من الحسرب هناكً. كسمسا أن الاميركيين ابدوا استعدادا لتقبل سقوط قتلى من قواتهم خلال

◄ المجتمع الأميركي يستعد لتدخل بَرْي في كوسوفو

برية الى البلقان. وكانت النسبة في

بدء العــمليــات الجــويـة فــوق يوغوسلافيا ٣٦ في المئة.

وتفاديا لاي احتكاك مع روسيا،

ابلغت الولايات المتحدة - التي

ترفض اي دور لموسكو وسيطا مع

يوغوسلاّفيا – اليها خلال اجتماع

وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت مع

نظيرها الروسي ايغور اينفاتوف في

اوسلو، ترحيب حلف شمال الاطلسي

بوجودٌ قوات روسية في حالٌ دخولٌ كوسوفو "لحفظ السلام".

دُونُ حصولَ اشتباك بالسلاح الابيضُ في شـوارع بلغـراد بين جنود الناتو وجنود ميلوسيفيتش، ◄ ساتر فيلد نقل أحواء مقلقة والتكامن الليلية الاسرائيلية. تتمة المنشور في الصفحة ١ ونقلت الصحف الاسـرائيليــة عن غييرً إن أوساطاً جنوبية، لاحظت صعوبة في تنفيذ مثل مُنَّه النطة، اذ

> عسكرية قولما ان قريةٌ ارنون بمكن ان تكون هدفا للرد المزمع. ُ يُكُون هدفا للرد المزمع. ُ وفي معلومات خاصة بـ"النمار" ان خطة أسرائيلية لاعادة الانتشار في الشبريط البيدودي يجبري تداولها وتقيض بانهاً السرائبليين كل مواقعهم الأمامية وتسليمها آلى جيش لبنان الجنوبي"، على ان يلتزم التســرائيليــون تُكنهم في عــمق الشريط، ويتولون مممة مسائدة "البنوبي" بالقصف المدفعي وعمليات

مصادر سياسية وعسكرية قولها ان

اسرائيل تنوي توجيه "صربات مؤلمة"

الى حنزب الله عبير غيارات حبوية

ونسبت اذاعة البيش الى مصادر

ونمشيطُ مدفعي".

والثانية اسرائيلية تدعى فيها الدولة العبرية العثور على عبوات داخل احد المنازل في قرية ربثلاثين

("النمار"، و ص ف). التمشيط. ومذا بعني الغآء الدوريات TONIGHT FLMPIRE(Square) (Space Elite

| للبيع ييقو 1/4 de queue الماني فخم جداً المزرعة طلعة محمصة الحلبي محل عـجـوز للبيـانو ٠١/٢٠٧٢٢٣ – +T/Y0)159

لاجل السفر فرش مصري ستيل مودرن تدف وثريات نمب ولومات وبيد آنو اتكليدني بأي ثمن ٠٢/٨١٢٠٧٠-١/٢١٨٠١. فقد جواز سفر لبناني باسم أبرهيم جانا يرجى سن يحجه الاتصال بالهاتف ٤٧٨٥ (٢/٢٠

بيانو الماني باماها للبيع حالة فخمة تَكُولُتُهُ سُلِّافُ تَجَاهُ مُحْطَةً دالُاس -

TRAINEE MANAGERS

Required for young, expanding Financial Services Group. No experience required as all training given. Exciting opportunity to combine long-term career development with high income/bonus rewards. available Positions throughout Lebanon.

If you are a career orientated, ambitious graduate aged 23 + call: Mr. McCarthy 01. 373170-1-2-3-4-5

e Are you looking was for a real trareer se

Leading Financial Institution is looking for accomplished professionals to fill the following positions in its headquarters in Beirut:

Analyst Programmer

You will be involved throughout the Systems Development life cycle. You will have at least two years solid experience in the analysis to implementation cycle. You will need to display a mix of the sollowing skills

- Systems Analysis expertise in the financial services sector.
- Database technology (Oracle is a plus).
- Experience in UNIX and DOS.

Programmer

You will build quality applications to meet the institution needs. A combination of the following skills will be expected:

- Solid experience in COBOL or C in a UNIX or DOS environment.
- Database technology (Oracle is a plus). Knowledge of the financial services sector is desirable.

Networking & Hardware Engineer

You will be part of the Technical Team handling our Communication infrastructure, UNIX system, NT and Novell servers. A combination of the following skills will be expected:

- C Local Area Network experience in Hardware & Network Operating System (Novell is a must).
- o Real experience in Networking and Hardware fields.
- Good knowledge of UNIX administration is

If you have qualities we are looking for, please send your CV to our Personnel Manager

P.O.Box: 11/348 Beirut-Lebanon or Fax number; (00-961-1) 790246 للايجار بدون وسيط عبادة طبيب ؟ غرف واستقبال ط اول -Blue Buld ing جانب الجامعة الأميركية. التلفون ١/٧٨٧٢٠٤ مَبَاحًا و٢ب. ظ

عيادة او مكتب للإيجار سنتر فخم مقابل الجامعة الاميركية شارع بلس 20 مهم. ۲۰۰۰ \$ سُنُويا تَشُمَّل كُلَّ المصاريف ٣/٢٢٩٧٩٠٠

مطلوب ارض في عين سـعـاده او برمــانا من ۲۰۰ الى ۱۲۰۰م مطلة على البحر ۱۲۰۹۵۰۷/۱۰ من ۸ الي ١٠ صيادا

مفقود جواز سفر باسم محمد منير خير الدينَ مَمن يجُده الأَتْصال بالرقّمُ ٢/٢٤٦٨٢٩ •

الايجار بدون وسيط شقة فخمة دولکس ۲۰۰مم. فردان شارع بشیر القَصار ٢ نومُ ٤ حُمامات، خَادمَةُ صالونان سفرة تكييف حددث هواه

خلو مــحلين برسم البــيع ١٠ ٢م.م و٧٦مم الحــمـرا – الشــارع العــام. الرجاء الاتصال ٥٣/٤٣٢١٤٧.

5 STAR Properties in KUWAIT and DUBAI Urgently Require

- Boutique Managers Boutique Sales Ladies
- Restaurant Managers - Banquet Managers
- Headwaiters
- Guest Relations Off. Business Center Sup.

- Reservations Mgrs - Chief Concierge - Chef de Partie

- Receptionists

- Secretaries

- Front Off. Duty Mgrs

Fax your C.V. or call us. Tel fax: 01 743440

Heald Trading Company s.a.l

Sole distributors for **HOOVER - DUNLOP** is seeking candidates for the following position: Secretary / Receptionist

- Qualification required: Preferably university graduates.
- Min 2 years previous experience. Good command of English.
- Good administrative skills.
- · French is a plus.

Please send your CV to the following address: Heald Trading Co., BEC Tower, 7th floor - Jal El Dib Highway, Atm: Human Resources - Fax: 04-405064

Our Beirut agency is looking for:

- An Art Director
- min. one year experience
- Copywriters
- English
- Arabic

A Mac Operator

min. one year experience in production and printing.

Interesting compensation, training and career opportunities within the group.

STRATEGIES

Tel/Fax: 01.500910 - 490918 - 502036

Gedco Center . Horch Tabet . Sin El Fil

Expanding publishing Co. is looking for its graphic design Dep. layout operators with extensive experience in Quark and photoshop. Fax CV to 01/

Commercial company based at Kaslik requires a young female graduate degree accounting or B.A. must have computer knowledge, fluent English. Call 09/210721

ان كنت ماهرا في العلاقات العامة وتتمتع بشخصًية قوية، ان كنت شابا طُموحاً وتريد أن تَحُقّق أرباحا وفيرة اتصل بنا فورا لتستفيد من فرصة نادرة ومشيرة ١/٣٦٤٤٦١ -الذرة ومشيرة ١/٣٢٤٤٠٠ -الذرية بواسطة الفاكس على الرقم الدري محمد الدرية التالي ٤٢٧٨٢٤ - ١

Sales representative required for immediate placement to sell raw materials (Chemicals) to the Lebanese industry. Should be a chemistry graudate, trustworthy with a professional attitude. Fax C.V. to: 01/887898

Infocity, a new Multimedia, is currently recruiting motivated young people, with sales and or Public relations experience. Excellent salary + Commission. Call on 03/777337

A water distribution company needs salespeople with good English + experience + motorcycle drivers. Tel: 01/798971/5 - 798987 Fax: 01/ 798942

شركة دهاتات تطلب مندوبة مبيعات راتب + عـمولة السيارة ضرورية. للمراجعة ٥١٨٢٢ / ٠١

سائكو للادوية تطلب سكرتيـرات ذوي خسبسرةٌ مع لفسة اتكليسزية وكُوَّمبيوتر وُمحاَّسبات مع شُمانَّدة جامعية وكومبيوتر ٤/٨٤٧٢ – ٨/٢٥٩٥٧/٨

شركة اعلانية تطلب مندوبات (عدد ٤) ومندوبا واحسدا من ذوي الخــيــرة والْكَفَايةَ تَقَدُم الطلباتُ مُعُّ C.V في مكاتب الشــركــة. خلاة التلفــون .0/A.1Y07/Y

عقارات

للبيع شقة في الاشرفية مع صك ٢ نوم، صالون، غ سـفــرة، مطبخ، حمامان. ت ٢/٤٢٦٠٢٢٠

مكتب في بيروت بدون وسيط طابق كامل جنيد في مركز تجاري على شارع فردان الرئيسي، فوق بنك عودة مساحته 207 مم جع امكانية مرحد السمه الى مكتبين، وثلاثة مواقف تحت الارض، الاتصال ٨٦١٤٩٧ –

Yarzé - Baabda Luxurious appartment from 185m² price 8005m² Contact 01/340640 -03/307078

Yarzė - Baabda Luxurious appartment from 326m2 price 11005m2 Contact 01/340640 -

البيع شقة ١٤٥م. ٦ نوم، جلوس، شوفاج، ٨/C، موقف، كاف، نبو عين سعاده Les Villettes التلفون -1/4401-1

شقة سوبردولوكس ٢٦٠ م.م. ط(ومكتب منفروش طابق لرضي ١٢٠ م.م. منطقة كليمنصو ٢٢/٧٧٢٧٧٦ 1/277707/09-

للبيع ارض طريق البيناضة الرابينة ۱۰۰۰م، + ارض في المونتيفردي ۱۰۰۰م. ت ۲/۲۰۸۹۶۰

للبيع محل شارع مار الياس الرئيسي ٢ واجـهــات ٢ طوابق مــوقع ممتــاز السعر جيد. الهاتف ٢٢/٨٤٨٢٢٢

Rabieh rue N° 32 appt. grand standing avec jardin sup. 600m2 + park. 2v, cave, générateur, calm entouré d'une pinède, Tél.: 03/272050 - 03/ 662929

للبيع خلو محل ٥٠ مم. شسارع الكسليك موقع معيسز. التلفون ٣/٢٨١٦٨٨.

للبيع بالتقسيط ١٥ سنة شقة لوکس ۲۰۰ م.م. ودوبلکس ٤٣٠ م.م. عجلتون ت ٢/٢٢٠٥٠٠ للبيع مكتب ٦٠ م.م. مع موقف خاص الكسليك – الشارع الرئيسي. التلفون ٢/٧٢٥٥٦٢ – ٢/٦٧٢٨٥٨.

Avendre action Dier-el-Kalaa Country Club. Tel 01/346840 -354395 (Prix interessant).

اليج ارتانيكار منزل مطل على البحر في منطقة عين التينة – فردان قرب T Les dunes

ئوم، صالون، سفرة سوبردولوكس. للمراجعة الماتف ٣/٣٣٢٧٤٧. كابين/الرمال/بدون دوش/ تقسيط

ع اشــهــر ۲/۲۲۰۰۰. التلفــون ۲/۲۲۰۰۰۰

متفرقات

مطلوب لشركة مستحضرات ســوُيــــرية مندوبة، نشــيطة، تُحب العلاقات الاجتماعية وتملك سيبارة خاصة بها للعمل في اجواً مريحة دوام حـر امكانيـة دخل مسرتفع، منافع اجتماعية عديدة وترقيات سريعة الرجساء الاتمسال على الرقم ·Y/YEAD9.

Medical Reps. Preferably pharmacy degree - experienced fax c.v. to John 04/401417

مطلوب لشركحة تسحويق آنسيات وسيُدات من مُختلف الاعمار للعمل في ر المستقبل عرض المنتجات بدوام جزئي، الراتب مفرد ت (٢/٦٥٢٥٧)

شركة كومبيوتر تطلب مبرمجين ذوي

خَبْرة جُيِّدَةً في لفتي الكَّدِيّة الكَّمُّدِيّة الكَّمُّدِيّة الكَمْرَادِيّة بِالْمُرَادِيّة الْمُراجِعة المُراجِعة المُرادِيّة المُراجِعة ا مطلوب براشور درجة ممتازة بمعاش جيدً، خُبْرة لَا تقلُ عن ١٠ سنوات. الرجــاء للنين عندهم الكفـــاءة ان

ي<u>ت قدم وا فيقط</u> هنري التلف ون ٣/٢٩٥١٩٢، شركة Catrans للسياحة والسفر وتأجير السيارات تطلب سكرتيرة أدارية تُجيد اللغَّة الانكليزية مع المام بالمحاسبة ١/١٢٢٤٥٨/١٠

Leading magazine in English is looking for experienced jour-nalists. Fax CV 01/749090

مكنبة واعلانات فربجت الكتبة شاع ساسين - هناتف ١٥٨٦٢٢٨٠ المكتب: (الاشترفية تتجناه كييسة متارمان لغاية الشاعة ١٢ ليلاً تلفاكس ١/٢٠١٧٠ - ١٥٥٥١٥

تعلن إدارة حصر التبغ والنتباك اللبنانية عن رغبتها بإجراء مناقصة جديدة نلنقل العام للفترة المتبقية من سنة ١٩٩٩.

فعلى الراغبين بالاشتراك في هذه المناقصة المحصول على دفتر الشروط في المركز الرنيسي في الحدث، لدى مديرية الاستيراد والتصدير (مصلحة النقل) خلال الدوام الرسمي .

تَفض غلافات الأسعار نهار التلاثاء الواقع في ٩٩/٤/٢٧ في الساعة التاسعة صباحاً . تقدم العروض خلال الدوام الرسمي الي أمانة

سر المديرية العامة في الحدث في مهلَّة أقَّصاها

المنير العام المهندس تأصيف سقلاوي

HABCHI & CHALHOUB WLL

A leading company in the distribution of luxury goods in Kuwait bas a job vacancy for a

SENIOR ACCOUNTANT

Only applicants possessing the following qualifications will be interviewed:

- University graduate in BA or Finance or T.S. Accounting
- With maximum of 3 years work experience
- Familiar with computer accounting softwares / Spreadsheet financial modelling
- Working language is English, Knowledge of Arabic / French will be an asset in a multinational environment

Please fax your CV at (01) 614527 to the attention of M. BOUSTANY

The selected candidates will be interviewed in Beirut on the 19th of April

Brew up a great career.

OPPORTUNITY FOR BRANCH MANAGERS. ASSISTANT MANAGERS AND STAFF (Kuwait based positions)

Reference code: HR-SB/99

If you have a visible passion for coffee, quality and customer service, we would

like to talk with you about making the Starbucks Experience your experience.

The managers we seek need to possess two or more years of retail, restaurant or hotel management experience.

Our staff need great customer service skills and related experience. Previous experience in café or any similar service-oriented industry is desirable. Apart from free accommodation and transport services, we offer an attractive

The right candidates will receive exceptional training from the best in the business for a vibrant career with enormous

potential for growth and development.

You may send your CV, quote the reference code above to:



remuneration and icentive package.

DAREEN INTERNATIONAL CO. S.A.R.L. احدى شركات مجموعة الشايع

Dareen International SARL Human Resource Division P.O. Box: 133 / 6573 Fax: 01 - 840593 e-mail: dareendm@dm.net.lb



اللير الايطالي

·, \T

۵۱,۰

النيئار

الاردني

-,-ITET

.... ·,·4·¥}

15,971

-,-1721

-,--617

السابق

61 1/8

38 5/N

11.9/16

67 5/16

61 15/16

94 5/8

74 1/4

60.7/8

65 7/16

53 1/16

12.34

64 IS/I6

13 15/16

76 (3/14

16 3/1n

13.5

184 7/16

43 15/16

44 25/32 E

السابق

35.5

506.5 75.5

157

716

95,9

1530

11.2

63.3

11.35

2367

174

1133

39.49

239.2

616

1283

1.25

Su)SI

19251

4_35

. 3

1015

6,3

104

4175

. .

to (4

4 24

4 7979

10.43

294

الإقفال

37 1/6

63 3/4

75 3/16

67 [/16

50 1/4

N 7/16

[4.7/]6

180,34

الاقفال

35 6

510.5

1564

66.2

1530

11 45

167.5

1155

31.07

2715

637

4,005

KHO7C*

19.10

13171

107838

الغرنك

السويسري

·.YC

38.

1.15

63 Vio Ford

اسراق الاستم التالمية

الالماني

38,978

39,774

العماني

T91.,..

¥0...

الفرنك

1.

£. - AST

15-3.14

. . £10¥

62 1/2 | Coming Inc.

Csx Corp.

68 1/2 Delta Air Lines

ગાજ Estee Lander - A-

Exton

Gilette

Eastm Kodak

Geni Dynamics

G.T.E. Corp.

Halliburter

Hilton

Intl Bus

Nord-Est

0NA

Petrofina

Primaguz

Roussel-Uclaf

Royal Dutch

Saint-Gobain

Shell Transport

Stemens AG

Skis Rossignol

Thomson-CSF

Volkswagen AG

12 Zambia Copper Inves

بورصة لندن (استرليني)

Ailted Domeoq

Asda Group Pic

Assoc Bar Food

Allied Zunch

Total

Valor

Valloured

Vivendo

1279 Worms (CIE)

344

62...

Bicc

Books

BTR

3 ---

Bartleys

Blue Cartle

Bot Greep

Batish Petre!

British Activities

British Activates

Batch Telecom

Burmati Oti

Cable Wireles

f.:1.

1,21..

۲,7۲..

لندن (بد الطن)

المعادن غير الحديد

الألومينيوم ــــد.١٢٨٤ أ١٤٤٠٠

النيكل _____ ٥٠٩٥،٠٠ ٥٠٠٥٠٠٥

الزنك _____ ٩٩٥٠٠٠ | ٥٠٠٢٨٩٠

لندن اسعار البن (بـ ٥ قطن)

الاقفال

1510.0. 1575.0.

5TE -. - - 1 6TE - . - - ...

10.2.-. 1877...

189A. •• , 18Y1. •• ...

Sommer-Allibert

Sucz Lyon - Des eaux

SCOR S.A.

S G.E.

Norsk Hydro

Phillips Electronics

Pinault-Printemps-I

Procter and Gamble

77 Wis Honeywell

16 1/8 INA

13 9375 Inco Ltd.

48 5/3 Intl Paper

50 Mie ITT Bus

152.4 | Nicolas

34 34 Disney Corp.

Cyprus Amax Min.

الفرتك

السويسري

1-11,79

1-10,TY

T99.,..

الايرانية

A

العيلات الاحتسة

الجنيه

7.E-YY

9.AT ..

1,47-4

5.2.35

1,717.

مؤشر كاك ٤٠ الفرنسي

اقفال اليوم (٢٦٧٠٤)

الغرنك

الغرنسي

559,-0

المصري

AF, 333

154, -0 | 15, A737 | 0-1, --

SETA, TI

التركية

اللبرة الانكليزية

باب اول

A0...

90...

آلاميركي

1,14-6

Y. - A4-1,4160

1441.1-

1,6440

.,1141

لقفال اليوم (١٠٠٩٥.٠) القفال اليوم (٢٦٧.٤) التفقال السابق ٢٢٥٥.٠٠ أ

52.5/8

127 344

21/2

75 7/8

47,576

74.76

32.3%

31 11/16

48 5/3

ST 15:10

73 Mie

95 5/1

51.70

السابق

1254

2166

35,35

240 3 721

55.1

14,75

1525

ar 25

34.3

252

693

53.7

014

124

1119

- :

. .

1.45

112 7.3

الاسترلينر

2.52

2.11

3.55

الاتفال

- ۱۹۵,۹۱ اند

13 946 13 15/h

83 3/4 | \$7 |5/16

43

الاقفال

46 / 1716

135.172

41546

77 11/16

53 1/4

73.9/16

345/8

33.9%

67.1/2

14 |5/In

الأخفال

36.05

38 I I

30642

227.5

15.74

1525

6.03

126 (

1418

1729

236.9

F9,1

از..نط

الاسواق المالية

34, PT

24, •3

الكويتي

E.A. 21 | E.T. T. 1115.9A

النفريب والقفقة وإساسا

الـ٥٠ بيزوس

280 ...

290...

الايطالي

•,•••

....

27---,·

مؤشر فايننشال تايمس البريطاني مؤشر نيكاي الياباني

القفال اليوم ١٠,٦٥١٠ أن القفال اليوم ١٣١٥٠١٠ ﴿ المعقال السابق ١٦٥٠٧،٤٠ ﴿ المعقال السابق ١٦٥٠٧،٤٠ ﴿ المعقال السابق ١٦٥٠٧،٤٠ ﴿

Lockheed Martin

Kellogg

Litton

Locus

Merck

Mobil

Monsanto

Natl Semico

Occ. Petrol.

Morgan

Navistar

Olin

Penny

Pepsico

PG et Corp

Placer Dome

Pharmacia Up John

Cadbury Schwennes

Pfizer

Centrica

Charter

Cordiant

Drageo

ECC

GKN

Glass

ICI

Kinzfisher

Lloyds

Longho

Lucas

Land Sec PLC

Marks Spencer

Natiwest

P. and O.

Palkington

Rank group

Reed Intl.

Rewers

Resam

Rio Tinto

Sainshury

Siebe Ple

Storehouse

Std Chan, Bank

1.05 . .

f.cl ..

5.35..

التواد الاولية والنياة

نيوپورك (بد)

تشرّين الأول ...

Scars

Shell

414 TI Gover.

•.1•

Rolls Royce

Prudential Corp.

Racal Electronic

National Power

Legal Gen. Grp.

Granada Grp

Great Univ. Stores

Guard, Ryl. Ex.

HSBC HLDGS

Courtaulds

Coats Viyella

Commercial Union

Cookson Grp Pic

Mallinckrodt

Merril Lyn.

Min Mining

الفلوران

المولندي

777,778

72..34

المأرات

TANT AP, 77(7 7. FOP3 TO, 713 A. 3.2 YI, FI3 OF, 71A7

15,-1

3T,•5

كيلو الذهب عيار ٩٩٥

17E

CUPRENCY CROSS RATES

الالمائي

3174, •

T,TOT9

94-.TT

· . 853 ·

الاقفال السابق

96.7/5

93 1/8

45 7/16

40.7%

36 1/2

142 7/16

31 13/76

62 3/16

10,3125

0.42

0,5945

21,243

13.5

5.67

7,4304

423

1524

15 170

40.7

لدولار

الكندي

٤.٦٥

£.EA

٤.3٦

الاقفال

1125,-- 134...

3.18

٨٤.٥

94.00

99.10

1..10

1.04

السلع الزراعية

السابق

0.14

1.5.4

11.41

1-2.0-

37.0

الاقفال السابق

71 11/16

95 5/8

34 [3/[6

55 W16

70 (3/16

25 15/16

33 5/Ln

47 3/8

94.1/8

46 7/16

129 5/16

IU 15/16

42 1/16

38 1/8

149 7/16

31 9/16

65 3/4

11 125

1 12

0.41

1.54

2.35

10,34

20 22

14.23

5.585

5.769

8 8871

8 3774

15

2.8675

4.28

4 9303

\$ 1791

3 14 1

10005

217

-641

151

21 4968

3836

للبيزيتا

4,14

1.,18

الليرة

القبرحية

1 . . 9, 77

1-17,77

الد اخما

اليونانية

O,OT

YT0 . . .

الكندي

£. .Afa

11.4.75

A+,61 •,4997

السابق

19 (786)

56,3125

45 174

1015/16

45.341

27.3/4

57.7%

110 1/16

79 5/3

76 3/16

77 1/16

51 9/1h

153 13/16

964,7.

975,7-

الشتن

TTY • • •

EURO

1,7.79

7.0097

19T3.TY

مؤشر داكس الالماني

PolaroidQuaker

Quaker Oats

Schlumberger

Sears Roch.

48.34 Sony Corp Adr.

Tandy

Texaco

Textron

Time Warner Inc.

Union Pacific Corp

US Life Inco Fund

Usx Marathon Grp

Usx Steel Grp.

Warner Lamb.

Tale and LyleTeen

no 168 Texas Instr.

Ual

49 V4 Union Carbide

Utd Techno.

28 15/16 Tenneco

اقفال اليوم ٢٢٥,٢٢٥

الاقفال السابق ١٦٧.٥٥ ∽

الإقفال

63 13/16

58 125

\$2.578

67.9710

58 173

78 11/16

75.5/8

51 S/In

72 1/2

1,34

الاقفال السابق

1400

625 (II)

5191

الاورو

EURO

1.5T ..

1.33..

1.31 --

الاقفال

السابق

FIA.VO

179.70

555.50

£A7. . .

EAA.C.

74.A1

TTA.O. | TTY.O.

S6 15/16 Xerox

Texco

Vickers

Unit Branits

Vodatone Group

بورصة طوكيو (ين)

Fuji Photo Film

Honda Motor

Kirin Brewery

Matsushita E Ind

Mitsubishi Corp

Nihon Kagaku Sa

Sony Corp Takeda Chem Inds

Toyota Motor Co

DELTSCHE TELEKON

Commerc Bank AG

Dresdner Bank AG RWE-DEA AG

Di Lufthansa AG

Bayer AG Bay Mot Werke

DT Babcock St

Siemens AG

Preussag AG

Thysica AG

Volkswagen AG

القلوران

1.01.

1.27.

1.21..

۲, 7۲. .

الاقفال (شيكاغو (بـ٥) الاقفال

مُبوّب المويا ايارـــــــا

زيت العويا

Veba AG

Linde AG

1.05.

1.01.

T. 35 . .

517. . .

ffi.fc.

240,50

545...

18.41

19,55

NEC Corporat

Nip Steel Corp

Nomura Secs

Pioneer Elec.

Toshiba Corp

بورصة فرنكفورت (اورو)

Sharp Corp

Akai Electric
Bridgestone Corp
Canon Inc

Hitachi

21 164

الكورون

الاسوجي

ነለ• , ፕ•

185.70

، القطري

اونصة الذهب

250...

£TO···

الفرنسي

· . TEE9

-. TEEA

£15,14 E....

لكن الفضة تدركت ضمن نطاق شيق في غياب الدوافز على مقابل ٤.٩٠٩ دوكرات لول من فس في نيويورك، بعدما وعززت للبورصات الرئيسية مواقعها كثيرا بدعم من قفزة وول ستريت اول من اس وتعاسكما بعد الفتح اس متجاوزة تدنير شركة "كومباك" في شان نتائجما الغملية وكذلك ميل المعض الى تحقيق الارباح على الاسهم التي ارتفعت اسعارها كثيرا. وجا اعلان شركات ومؤسسات ملية عنة عن ارباح جينة في الخصل الاولُّ من السنة، لا سيما "اللايدسينيال" و"ميريل يُنش" و"نابيسكو" و"جنرال موتورز" لينعش الاقبال على الاسهم ألميركية ألتي لخنت بجريرتها الاسهم البريطانية والالمأنية وألى

الشراء

المبيع

الشراء

1615, --

السورية

T1,0.

الشراء

الاورولند.

ليابان

سويسرا بريطانيا الولايات العنصة

مؤشر داو جونز الاميركي

بورصة وول ستريت (\$)

Allied Sign.

Aluminum

Asarco Inc.

AT et Core

Atl Richf.

Boing

Avon Prod.

Bankamerica

Boise CASC

Bristol Mv.

Caterpillar

Chevron

Citigaroup

Coca Cola

Air Liquide

ATT

BHV

Bon Marke

Bouygues

Carrefour

CIE Bancaire

Club Mediterranee

Danone (ex BSN)

Du Pont Nemours

East Rand Prop

ELF-Aquitains

Endama Beghn

Galeries Lafavette

General Metur-

GTM-Entrepose

Horch J Akt

івм Сеф

ICI Lid Fig.

LA Recheste

Legrand ADP

Linguineal-Alterna

Latarite

legrand

Locandas

L Creat

LVMR

Metaleurip

Mobil Corp.

Manitages

الدوندر

الاميركي

£.YA

٤.٩٤

ð. • • 3. •1 3. •17

0.115

المعادن الثمينة

لندن أسعار ألسكر (بـ ٥ الطن)

TAT.C.

129.5

141.7.

Mitsahishi Corp

بومين

برجان الشهر الآ اشهر الآ اشهر السعة

لاد سنوات

ا۔ 1 سنوات لہ ۲ سنة

الغضة

البلاديوم

لندن (الاونصة بـ ٤)

Forefrance

Five-Life

Crédit Lyonnais

DMC

Rarnek gold sico

Anglo Amer. C. S.A

Bayer Aktiengesells

Casino Guichard-Per

Casmo Gui Per Adp

Columbia Gas

بورصة باريس (أورو)

Colgate

132 AB SKF

Chase Manh

Burlington Northe

Anneo

Am Express

حد ما الغرنسية عند القفل لمس في الاسواق الاوروبية. فكان ان اقفل مؤشر "الفايننشال تغيس" في لندن مرتفعاً ١١.٩٠ نقطة على ١٥١٢.١٠ نقطة، ومؤشر "باكس" في فرنكفورت ٥٢.٤٧ بقطة على ٥٢.٥٦١٪ نقطة، وكخلك مُوْتَسُر "كَنْاك ٤٠ في باريس ١٢.٤١ نقطة على ٤٣٦٧,٤١ نقطة. وحافظت وول ستريت على مكاسهما بدعم من المؤشرات الاقتصادية الاميركية العشجعة التي ساعدتها على تعزيز مواقعها، فقفر مؤشر "داو جونز" الصناعي من ادني على ١٠٢١٦.٤٧ نقطة الى اعلى على ١٠٤١٨.٨٧ نقطة، قبل ان يسجل منتصف التداول في الجلسة المسالاية ١٠٢٧٧،٢٥ نقطة

ئىتت ظەرا بـ ٤.٩٢٠٠ دولارات.

بزيادة ٣٧.٧٤ نقطة عنه أول من اسس. ُ وكان سبق ذلك مني بُورَهة طوكيو في التحسن بدعم من وول ستريت اول من امس، بأن افغل فيما مؤسر "ليكلي" مرتفعا ٢٠٧,٧٦ نقاط على ١٦,٥(١٣) نقطة.

سوق بيروت هادنة على حذر والدولار الى ارتفاع في الخارج عاودت ساوق القطع في رسروت نشاطها لمس بعد عطلة اللولايات الشحدة بنسمة ١٠٠ في الشة الشهر الماض بعد القصح الشرقي الطويلة في الجولا السبت بالترقب والمنز مع مراجعة ارتفاعها من ٩٠٠ الى ١٠٠٧ في الشة في شباط، من شرائها لتحفق الاونصة عنما في لندن بـ ٤.٩٣ دولارات في دون أن يرافق ذلك أي زيادة في اسعار الاستملاك التي ارتفعت بُهُ ۚ أَرَٰهُ فَي الْمُنْةُ فَي مِقَائِلُ (رَّ فِي الْمِنْةُ فَيْ الْفُتَرِةَ ۖ

اتجاهات اسواق القطع والاسهم والمعادن

الا أن المضاربات على فرتفاع الدولار حدَّ منها اعلان التلفزيون الالبائي في ما بعد عن السحاب القوات الصريبة من احدى القرى التي اجتاحتماء في حين عاد الين بلقى دعما من تقريري وكالة التخطيط اليابلاية و"بنكّ الياءان" اللذين طمأنا أأمه تزايد مجالات نمو الاقتصاد الباباني مذه السنة، شأن الجنية الأسترليني الذي أفك كثيرا لمس من تارير المؤسسة البريطانية لتجارة المُفرق الِنِّي تدبث عن ارتفاع نسبته ٣.٩ في العثة في مؤشرها لشمر أذار. فكإن أن أقفل الدولار في لندن مرتفعا ازا؛ الأورو والعملات البرتبطة به دون غيرها كالآتي، • ١٩٧٠ - ١ الأورو في مسقميل ١٠٩٢ - ١ اول من لمس في

> - 1,7170 للجنيه الاسترليني في مقابل 1,7170. - 1.41£0 مارك الماني في مُكَافَلُ ٧٥-١.٩. - ١٠٠٨٥٠ فرنكات فرنسية في مكابل ١٤٠٠٥٠. = ١٠٤٨٩٥ فرنك سويسري في مكابل ١٠٤٨٤٥. - ١٢٩٦,٢٠ لُيرا ليطاقيا في مقابل ١٢٨٨,٩٠. - ١١٩.٩٠ ينا يابانيا في مقابل ١٢٠.٢٠.

مفت اسعار النهب في التحسن مع ميل البعض ى الاحتماء بالمعدن الثمين في هذه القدرة التي يشتد فيمًا النزاع المسلح في كوسوفو، فأقفلت الولصة مله في لندن بـ - ٢٨٣,٥٠ دولاراً في مُسلِّسَابِلُ ٢٨٢,٨٠ دولارا اول من أمس في الاوروبية؛ في وقت تبين المتعاملين أن الافتصاد الاميركي لا نيــويورك، بعــُدمــاً لبــتت بـ ٢٨٢.٥٠ دُولراً قــبل المظمــر يزال ينمو بوثيرة جيمة بدليل لرتفاع مبيعات المفرق في و٢٨٣.٤٥ دولارا بعدم.

بعوة ألاثناد العمالي ألعام ألى التظلمر الاسبوع ألمقبل احتجاجا على زيانة الصرائب والرسوم التي لفظما مشروع موازنة ١٩٩٩. الا أن هذا الامر لم يرافقه ضغط على الليرة في ظُل مواكبة مصرف لبنان لتطور حركة العرض والطلب عليماء هجاء أبقاؤه هامش تدخله من دون تغبير باقعا الدولار بـ ١٥١٤،٠٠ ليرة و مشتريا لياه بـ ١٥٠٢. أيرة ليجعله يقفل بسعر وسطي معلن ١٥٠٨.٠٠ لبرات، شأته عنذ نحو أربعة اشهر.

في غضون فلك، جرى تعاول العولار في أحر الم المصرفية عند الدد الاعلى لمذا المامش بنا بين ١٥١٢.٧٥ و١٥١٤.٢٥ مع نقطة ارتكاز على ١٥١٤.٠٠ ليرة كان ببيعه بها مصرف لبنان كلما فلق الطلب على المعروض منه في السوق اتي لم يتجاوز حجمها اسى عشرة ملايين دولار كان بعضها من

في الخارج، عند الدولار ألى التحسن اراء الاورو في اسواق القطع العالمية اثر الآنية التي تحيثت عن عمور قوات صربية حدود الباتيا الشمالية في تطور اثار المفاوف في نفوس المستشمرين الاوروسين من انزلاق الوضع في مطقة البلقان القريبة من اوروبا الى حد العواجمة العربة بين قوات حلف شمال الاطائس ويوعُوسالفيا. وكان الدولار التي تعما قبل نلك من القفرة الكبيرة ألتي سُطِتُها وول سُتريت أول من لمس متجاوزة المحاوف الدرتبطة بالتحذير الذي اطلقته سُركة "كومباك" في بعبد الغبتج لمس لينعش الطلب على الدولار ازاء العبمبلات

AASH BANK SAL NATION'S BANK THE







– الجلسة الثانية، ١٢٥٬٥٢٢ سمماً مِن سوليدير "أ"، و٤٩٣٠ سمماً من بنك عودة "ج"، و٢٦٦ سمماً من بنك بيروت "ح"، و-٧٧٠ سيمما من بنك بيبلوس "ح"، و-١٦.٤٠ سيم من الترادة اللبنةية، وقياً ١٩. ١٩. سمعاً من الاسمنت الاييش الاسمي، و٥٠٠٠ سمم من ليبالون مولمينلز. وتراجع مؤشر لبنان والممجر الاسمم اللبنائية ١٠٠.١٠ نقطة نسستما ١٩٥٥ في المئة والقفل على ٩٠. ٢٥٧ نقطة، وكملك مؤشر ليمكون انفست العلم "ليسبي" ٧٨. • نقطة نسبتها ٩٨. • في العلة ليقفل على ٧٨٫٦٥ نقطة، فيماً أستقر مُؤشرها الخاص بأسهم المصارف "ليبكس" واقفل على ١٨٩٠٩٨.

يروتُ اس، فيماً استقرت اسعار اسمم المصارف والترابة اللبنانية. وبلغ مجموع الاسمم المتطولة ١٠١٠، ١٠١ سـمماً فيمتما ٥٧٧،٢٠٤ دولارات توزعت على جلستي

Solider = A** (1st Fixing) 10745 0884490 -3.34 7.38 98274 20540 24500 7.16 ()s	Shares	Cospon# القديمة =	Price آمام صعر التنبيت	Last Fixing Date	ية Change التغيير النصبي	Last Fixing S	Total Supply	Total Descand	Total Executed	Fixing Price	الأسهم السوق الرسمي
Solidere "A" (2nd Frings) 16745 0684699 -3.39 7.38 98374 28580 28.00 7.18 (_A3 Solidere "B" (1st Frings) 16933 888469 0.00 7.38 12533 21603 12533 7.28 (_635 - 2.58 Banque Libranise Pour le Commerce "C" 28.282 11.0299 0.00 17.38 2894 Sanque Libranise Pour le Commerce "C" 28.282 11.0299 0.00 17.38 2894 Sanque Andi "C" 42.001 0684699 0.00 28.28 0.438 1930 1930 28.28 Bank of Beirnt "C" 11404 0684899 0.00 28.28 0.438 1930 1930 28.26 7910 Splote Rack "C" 1382 0684499 0.00 24.00 17.00 8250 7750 2.6710 8250 7750 7750 2.6710 8250 7750 7750 7750 7750 7750 7750 7750 7	Official Market		નન	تاريخ آذر تثبيت	_	افر تثبیت	اكمنة المعروضة	الكبية البطاوية	الكبة التناولة	سعر التثويت	مسوق مرسبي
Soliders	office "A" (1st Fixing)		10745	(50/1 0)		7.1/8	116777	[4503	14503	7 L/R	سولسد 🕆 (فتست خاوي)
Solidere	olldere "A" (2nd Firther)		18745	084499	.339	7.3/8	98274	22590	38,308	7 1/8	سوئيدير 1 افتيت فغلي)
Sample Librarie Pour le Commerce C 2,522 11,8259 4,00 17,38 2894	olidere "B" (14 Fraing)		18933	@0/M-0/79		7,38	12533	21803	12533	7 2/8	موليندر "ن" (الشين الأول)
Sample And "C"	Midere "B" (Ind Foxing)		11122	96/81/00	4.00	7,1/8		RS22			سليم " (التساكلي)
Sank of Beirnt "C" 11484 98/84/99 0.80 7.976 6176 83381 366 7.976 Sphor Bank "C" 3582 98/84/99 0.80 2.676 7750 8258 7750 2.6716 SEMO "C" 4524 61/84/99 0.80 3 25108 Sessings-Younds Motor Company "B" 3959 98/84/99 0.80 2.1976 49/846 Sments Libanals 7 943 0.98/499 0.80 2.6932 16/800 59/33 16/800 39/32 Sternit 5 895 07/01/99 0.80 19/32 Sments Blancs Bearer 1 2828 12/03/99 0.80 19/32 Sments Sianes Nominal (A) 2451 0.98/98 0.00 1.20/32 Smicranic Nominal (B) Shares Josuar Markel Shares Josuar Markel Shares Josuar Markel Sphores 9848 22/02/99 Sphores Sphor	anque Libanaise Pour le Commerce "C"		24282	11/02/99	emo	17348	2894				ست تفسقي القمارة "ج"
Specific	enque Andi "C"		42601	€EBT60	8.50	23.2/8	64.78	1930	4930	252/8	ت بودة "ج"
### ### ##############################	ank of Beimt "\"		11484	\$6/91/00	4,50	79/16	6176	83291	366	7976	ث بروث "ج"
Results Formula Results Resu	blos Beck "C"		3582	96/94/99	6.00	26/16	7750	8250	7750	26/16	ڪ سلمس 'ج'
Companies 7 943 989-8499 9.86 20/32 16-800 587-33 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32 16-800 20/32	EMO "C"		4524	81,94.99	0.09	3	25108				"t" e-
Separate	assumay-Younds Motor Company "B"		1050	68/87/44	LINE	2 1976	294.34				درگاهٔ وصفتي يومس "ب"
Timests Blancs Fearer 1 2828 1203/00 2000 12032 10002 10002	inents Libanah	7	भग्र	DS:377-94	0.64	20/32	(r-100)	88283	16400	29/30	نركة الترابة اللبشنة
Timente Blancs Nomical 2733 2302/99 -3,33 130/2 19998 19998 19998 136/32 1/20/2	igraft .	5	895	67/01/99	0.69	19/32					تربيت
Niceranic Nonzial (A) 2451 61465/98 0.00 1 2072 (1	insents Blancs Bearer	1	2528	13/03/99	4,00	1 28/32	1000				كسمت الأيبص (لدليله)
Address Addr	iments Blancs Nomical		2733	23/02/99	-3.33	1 28/32	19993	19998	19998	1 26/32	لسنت كانتص (أسس)
Majorannik Bearer 10 3016 26/83/99 9.00 2 5000 (2 5000) (2 5000) (3 5 5 5 5 5 5 5 5 5	niceratoic Nominal (A)		2451	@J/65/98	0.09	1 20/32					وبسيرليك شسي (1)
Shares June Market	sicrranic Naminal (B)								i		ويسبرنيك فسعى أب]
June Marks	algeransk Bearer (C)		.7016	26/83/99	9.80	2	5800				ومنسراميات لنفته (ث)
Phason Baldings 9848 22/02/09 .7,50 6.8/16 17.4807 5000 5000 6							_				تسوق تبوترن
	rhanna Holdbers		00.10	12/02/06	7.49	4 8116	17.1407	2000	ERON		بنتون مولينفر
1982											ب دامل طرکتمی (ب) ج حامل طرکتمی (ب)
orra a llanca acado ra arm 1								·			
الله المجالية المجالية المحدد المداول المداول المداول المداولة المداول المداو							_				

Traded	Value in USD: 577,204	Market Capitalization 1.752.313.000	
ف لبنار	ارف لدی مصر	يرة اللبنانية للمص	ودائع لاجل بالا

الغائدة (٪)	
¥,5•	ليوم واند
17.4	لثلاثة ايام
34.4	لسبعة أيلم
4.10	لتلاتين بوما
1	شهادات ايداع لعدة 20 يوما
340	شمادات ايداع لمدة ٦٠ يوما

ودائع لاجل بالدولار الاميركي للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق) القائدة (٤)

0,2:750)	, واحد	لشهر
٥,٥٠٠٠٠		الشمر	لتلاثة
0,707f0	•	واحدة	لسنة
0.74150	1	ونصف سنة	لسنة
078-8.0	1	ين	لسنت
لتطبيق آلية اا	ت التجارية وفقا	مراه على السندان	الحسم والنا
fee. 14.	I A.	1) = .4. DOI

تقرار الرقم ٦١١٦ فوالد ۲۰ بوما T.... T حسم ، 17.11 15.71 11,17 شراء ، 4.10 ۱۸۰ یوما ۹۰ یهما ۲۰ بیمیا (بالنولار الاميركي) V.9ESTI Y. 310 V.o Y.OETYO 7.98071 7.750 T.OETYO

(منه المعطيات في للمعلومات فقط، فوائد العسم هذه ممكن ان تتغير في أي لعظة)، ٩ طبقا للمذكرة الإدارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشبر الى عدم لدط ما يقل عن الوحدةُ التقديةُ (القروش والسنتيمات) عند ليُراد المبالع بالعملة اللبنانية.

مخلت مرفأ بيروت أمس ٢٥ باخرة نافلة ٢٨٠١٣ طناً وعلارته ١٩، ونقيت في الاحواض ٢٧ بلغرة بينها ثلاث مسافرة هي، "كرم الله" و"حاح كريم" و"ناصر إسلام".

وينتطر وصول ٢٤ باخرة بصب لائحة للغرفة الدولية للطلاحة.							
	الرالاحرا						
الوكيل البدري	البضائع (طن)	العرفا	الباخرة				
حوريمار	۱۵۰۰ دسیا	نبقولايك	عبد الرحس -1				
البكأن	٢٠٦١ منتفقاً	, عربين	قالنتبك مون				
ببغينا لابن	217 ماشية	بيت	BM سببرندون				
فرهيم دارودي	١١٠٠ مواد غنظية	کوبر	لوها – "ن"				
شما	الشنس	ا بور سعید	فاص مرسين				
اح. نظریس	٠٥٠ منتلة!	بېر صايد	} فبدرترايير				
ي. برجاوي	. ۲۵۰ ماشیق	تربست	اعاج سعيد – ا				
سببى انزماسبطال	۱۸۲۰ منتلفاً	السربه	إحازات				
الترشيب	۲۷۹٦ حبيا	اوكراليا إ	ماندرين				
ن. ادو رديلي	٥٠٠ خضروات	الاسكنوية	ماري				
طفاش	١١٥٠ منتلفا	مرسين	منجد كالكافان				
م مند	٢١] منافأ	البعاسول	نوردانا سورفيور				
فرعون	١٢٥ عيباً	الرميل	ب. كوفالانكو				
سيمى اسرناشونال	ا ا ماناها	البدرية	إطبر				
وب وبات	1797 مثلقاً	اللانقبة	ابوبر خول				
كانشيبيغ	٤٠٤ منثقاً	بورستبد	برايم غيو				
سنبيع قد كمع	ناداً	ليماسول	ربسونى				
رانونبون	، Tiè ماشية معاددة	إسبت إ	روزان				
النحس	Mary 77	تنفر	مانداي کاي				
سي لابن	lään free	رلفن	ا نسيرني – ي				
وستفياد	130 منتلفاً ١٥٠٠ منتلفاً	الإستعدرية	مكوبآوس				
اشعا		ا بور سعند	افبل در دی				
سي مسيد عسر فلسر	الشمن 10 منتلفآ	طرطوس	وهيب – م				
ع. ابو تمد	ا ا ا	الاسكندرية	أذوان				

سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

قيمة السن	المردود	فاندة	تعميم	تاريخ	چ المئاقصة تاريخ	I!M
الشرائية	على السند	الصم		الاستحقاق	الامدار	بالاشمر
9717	11,YT	17.5.	1710	1999/9/10	1999/2/10	7
4751	17, **	15,51	1410	1999/1-/18	1999/2/10	7
A¥11.++	34,36	17,47	1710	71/2/7	1555/2/10	15

الاستد	ليمة السند الشراقية	للمهم طلادة المصيحة تدفع مرتين في السنة	تاريخ الاستحقاق	تاريخ الامدار	2.11
••••	ا ۱۰۰۰ واحد ق	۱۷٬۰۲ ۱۲٬۰۲ تيمة القسيمة للسند ال	۲۰۰۱/E/۱۲ قمينقا وقع ز		75
		A.) A.) A.) A.)	1999/1- 2/2 1/1- 11/2	/1 1 /16	

عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمعور مصرف

لبنان فَقَطَ عَلَى أَن يكون عَمر السند ثَلَاثَةُ أَشَهْرُ عَلَى الْأَقْل) فالدة النسم/ المدة من تاريخ الاستعلاق ٩ اشمر (۲۲۶ يوما) T-.--۳... ٦ اشمر (۱۸۲ بوما) ۲ أشمر (۹۱ يوما) T.... - قيمة العسم للسند الولعد لغير سندات فلة السئتين

المدة من تاريخ الاستحقاق 3774 ٩ اشمر (٢٧٢ بوما) ۲ آشمر (۱۸۲ یوما) AQ-2...

٢ اشهر (٩١ يوما) 9505 ...

			-	
الباذر	الوكمل البدري	البغانع (طن)	النافرة	الزعيف
عبد الر	بدر شبینغ	للشدر	هاج فبور	7
فلنسك	مارينيمر	ا ۱۰۵۰ مینیا	رفيق – ج	
■ BM	سي لاين	الشنن	لىمى گورك	1
دوما –	ان، ابو رهيلي	العطاي	مارداقا ~؟	٧
غاص م	ن. فو رهيلي	1100 مختلفاً	آم ً. كوندوغدو	¥
فبدرتر	ن ابو رميلي	٠٠٠ع منتفأ	دينا – 📆	¥
عاج ب حازات	ماريتيمز	، ۱۲۵ متبنآ	ربری	¥
إحازات	الدر تسميع	۲۲۲۶ منینا	ربري ڪلتن سلابم	٩
ماندري	سرسيسة	المقا عسدا	إلينا - "م"	•
ماري	أاستر شبيسغ إ	۵۰۰ حضروات	كرم الله	1.
[مذجد ک	الدر شبينق	ا ۱۰۰ خضروات	عاج كريم	1.
نورعاتا	البدر تبييا	۱۵۰ حضروات	إناصر إلسكم	1-
I	الدر شيسغ	٠٠٠ حضروات	أدو أسكم	1.
السا	ن، ادورميلي	- ۵ ملغا	أعلال	3.
طبر بايونير داده ۵	بسيروكو	وعود عصبها	ابعم کولا	* * *
برأيم	للغبل اند كومياتي	للسنس	إكولا	15
ربسود	عكاك مارين	١٥٤٧ منتفأ	إ قولىد	3
روزان	محكوم	١٨٦ منتظآر	ا دیکسی جانوں	17
مقداي	سي ابن	١٤٥٠ مختلفا	نمول کیرو	71
ضبربن	ا ثامًا "	ا ۱۹۰۰ منتقا	فأسر ورسين	٧
احتوا	لوفرسيس	ا ۱۷۰۰ متروقات	إغار الأرىميث	قنجرة
أفبل د	ا. مُرىآدن	laling 17	جوتلي اماراننو	1.
وهيب	ي. برداوي	۲۰۰ ماشیة ۲۰۰ ماشیة	إخليفة = ١	A
زوان	حبادو ماربنیم باشونال شیبیغ	16T.	مال ريكمرر	18
<u> </u>	الحوادل ليبيع	lálián FTe-	P&0 نياريد	15

إنه سكتر سزبا سناد ودایر العمل ا سنسن عضد العنوي وإنيد غنسرى وينبس نتيع علال

مد کرت

والمستعدد _ - - -خيما ودلا الطالوز المنات الما - : نسننا د ۱۲۰ آف لیرو ... حنب عنه الاقتنالات والمنت تنتزي وأرارا المتيدا ولاكا العاوتاني

و فيف قا الشهر يُنظِ

Trip lall Af Co tracks 100 2 الأستقالسة ١٥٠ يين مين - د ۱ تا الفا و ۱۸ ايوز 🤗 نسنسة السنتي ١٩٢٧ لم ودات منيونا والاا ألعا ودزار - "دستفائك ودققد الات استستانت مایا بقین ۱۱۱ ی وَدُ * عَلَيْونا وْ١٨٠ القالردُ ﴿ ﴿ د مسر ودد

وم الم

ة الودائع ٤٧ ملياراً

يسوع. ويسو سالا مو الكتا ١١٥ - زادت الودائع الفعلة الت 21 ١٠٠٠ ئىلىنۇن دەلار بىلانلىگ تملات الاعتبية السنزي للكنة الصباب . غى مىلىقة 74.57 144 -بلو نبو الكتلة القبية: مفتوعتا الراسع الاطارات

١٣ ٨٥] وقد رات بنظم الضريف البكتات بما للظات المحصرفي عبنع : عليار ليرنم تجاهره بالنيرة يسوق المنطع استفرحه متد مز ۲۳ اندولار الاميسركي في سبق بير ١. تراجعاً بلغ <u>خالال دا لاسموط على الما</u> ا توسع هجم ليرات. مليا ليرت وهنا جدول يتطور الكتلالف ئب ۱۵ مليار أصنرته عس منيرية الدعة والدراسات الاقتصانية في تحر مخارية باللبرة

نينان رة خيلال هئا التغييري أدع كنار أأذار 1943 1939 1994 15 [F-88] F-23| 1977| T 17771 1777£ 174.1 :4 Logi L' SY Tooff 1:1 237.5 YYP-3 AACT2 المان حال در ۱۱ ج معنف فترين دال

نوري عرض هجالات الاستنار

"ألميدل ايست نف اعتبات تعاود تسيير فة التجارة والتسقى نائب وحلاتها الى طمران حضور قنصل ورئيس غرفة بصد تزقف دام قرابة عشرين ورئيس غرفة رحد مده مربه سرت فررت شركة طيران الشرة التر الفطوط الجدوية اللينقية من عدد هن رجال رحلاتها البياشرة بين بيرون بند يز انعلاقات بمعدل رحلتين السبوعيا المثال التالث من ايلم المقابل عز تعرس الشركة إيكان نصيم دورس الشركة إيكان نصيم بالاستثمارات سرس سحرحه الحال المقبل والمقبل المقبل المقب لستعنادهم ستثمار في وفتين الى أنَّ تمتعد على العسافرين أترسا "الأطلاع على وخصوصا من أوروبا العربية نقيباً للطيارين

__اديـة وعلى عات تلمبنية التستثبت نقابة الطيالين الد هيئة مكتب مطاسعا في بل مجلس النقابة الدبيد واتنه كرم نقيباً: والمصليد كمال العلاج نائبا الرئيس والت الطيار عمام عداد أبينا المد

یل مع رجــال م الاستثمار : تهار بیرو^ت لاي شخرور بنان منطلقاً السنغافورية ا بالتعاون مع مصاد عسيلي ابين سريداد والكابتن عبد السلام سريداد ىن تايوان ز^{ار} عاون التجاري التابوانية الى

7.. 20 تشرين الاول ـــ 1611, -- į 1£47, -- " تشرين الاول ــــــ - (، ١٨٠ : ١٨٦،٩٠ | ايلول With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

من جـهـة أخـرى، بث التلفـزيون

الليبي أن الليبيين الأمين غليفة فحيمة

يي أن حجيل المستون المستبد فيهما وعبد الباسط المقردي المستبد فيهما في قضية لوكربي "تحدثا ماتفياً مع ذويهما في ليبيا" وأكدا اتهما "يعاملان

معاملة لائقة ومعنوباتهما عالية"، في

معتقلهما في هولندا حيث سيحاكمان

طهران: سعود الفيصل

ىعد لزيارة خاتمي

طميران - و ص ف - وصل وزير

الضارجية السعودي الاميار سعَّوُدُ

الفيصل أمس الى طمران في زيارة

تستفرق يومين ويبحث خلالما في

أوضاع سوق النفط والتعاون بين

وصرح وزير الخارجية الايراني كمال

خَرِلْزِي ٱلَّذِي ٱسْتَقَبِّلُ ٱلوزيرَ ٱلسَّعوديُّ

رري حي سوموفو والوضع في للسوق النفطية سيكونان في صلب المحادثات، واضاف في اشارة الى التعاون الايراني

- السعودي في اطار منظمة البلدان المصررة النفط "أوبيك": "لقد ارتفعت

الاسعار يفضل الاستراتيجية التي

وسئل عن احتمال زيارة الرئيس

الايرُاني مُحمَّد خاتي لُلسُّ وديةً، فأجاب لنه سيقوم بالزيارة لكن

موعدها "لا يزال موضع نقاش". وأكدّ

الوزير السعودي ان لديه تعليمات بالا

وتأتي زيارة سعود آلفيصل لطهران

بعد ليام من اجتماع في جنيف لمجموعة

الاتصال المنبثقة منّ منظمة المؤتمر

الاسلامي اعلنت بعده الاستعداد

للمسلممة في عملية دولية لحفظ

السلام في كوسوفو. وتضم المجموعة

ايران واندونيسيا ومالبزيا وباكستان

والسعودية وتركيا ومصر والسنغال.

يغادر ايران قبل الأنفاق على موعد.

اخترناها، وتأمل ان ترتفع اكثراً

البلدين وأزمة كوسوفو.

ّ (و ّص ف، رويترز)

امام محكمة اسكوتلندية.

مشاركة طرابلس في مؤتمر شتوتغارت

تسارعت وتيرة خروج ليبيا من

العسزلة الدوليسة منذ تعليق الامم

المتحدّة العقّوبات التي فرضّت على

ومن المقرر أنّ تشـّارك طرابلس

الذميس المقبل في اجتماعات وزرا

الخارجية لدول أوروبا والبحر المتوسط

في اطار منتـدي برشلونة الاوروبي -

المتوسطي والمقرر عقدها في مدينة

شتوتفأرت الألمانية. وصرح الناطق

باسم اللجنة الاوروبييسة بوسكو

ایستریولس ان گیبینا سنحضر

ويتوقع أن يكون وزير الخارجية

ويتمونع بن يسول ديني بحث أمس مع نظيرته الاميركية مادلين أولبرايّت في

الموقف من رفع العقوبات عن ليبياً

علىً هامشّ اجتماعات وزرك الخارجية

والدفاع لدول حلف شمال الاطلسي

التي عـــقــت في بروكـــــيل. ورأى

دينّي قبل توجّمهُ الى العّاصمة

البلجيكية ان دعوة ليبيا الى مؤتمر

شتوتغارت مي بمثابة اعلان سقوط

حاجز ديبلوماسي مهم كآن يفصل

بين الجماميرية واوروبا كعلامة على

فك العظر الدولي الذي كان مفروضاً على طرابلس. وأوضح أن حضور ليبيا

بصفة "مراقب" سبّبه ضيق الوقت

لاتمام اجراءات دعوتها كعضو دائم

ونشرت مجلة "بتروستراتيج

الاسبوعية المتخصصة في باريس أن

مؤتمراً سيجمع في ١٩ وَّ٢٠ نيسانُ

في جنيف وزراً ومسؤولين في قطاعً

التفط الليبي وكذلك ممتلين لشركات

اوروبية واميركية من أجل معاودة

عَمَّلِياتُ اكتبشافُ حقولُ النفط في

ليبياً واستثمارها. وسيشارك في هذا

لمؤتمر من البانب الغربي ممتلون

لشُركْتي "ايني" الايطالية و"لاسمو

'ساّغو" والأميركية "كونوكو".

البريطانية والمجموعة النقطية النروجية

وقد تراجعت طلقة الانتاج اللبيبة

الى أقل من ١.٥ مليون برميل يومياً

في السنوات الأخيرة بعدما كانت إكثر

من ٢,٤ مـلايين برمـيل يـومـيـاً في

نهــاية الســـبــعــينات. وفي اطأر الخفوضات في الانتاج التي أفرتها

منظمسة البلدان المصحرة للنفط

'أوبيك''، بلغت حــصـــة طرابلس

١٠٣٢ مليون برميل يومياً في مقابلُ ١٠٣٢ سِلِبَقاً أي بِلْتَخْفَاضَ ٩٦ اللهُ

ويقدر النبراء طاقة الانتاج المائية

لليبياً من النفط النام بنحو ١٠٧

مليون برميل. وعلى الشركات الاجنبية

التي تعمل في ليبيا أن ترفع هذه الطاقية إلى أكثر من ١٠٨ مليون

بِرمـيل في غـضـون ثلاثة أو أربعـّة

وفّي طرابلس، اعتجر المدير العام لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم

والثقافة "الاونيسكو" فيديريكو مليور

ان أي تدسين لوضع يشكل عقبة

كُبريُّ أمام تَطُوير الْشَعب الليبي هو

أمر جيد". ويزور مايور ليبياً في مناسبة الاحتفالات بانتهاء كتلب

"التاريخ العام لافريقيا" وهو عمل انجز

والطلقت الاحد أول رحلة جبوية

يين تونس وطرابلس نظمتها الشركة

طرابلس وفعد من شعركية الخطوط

الجوية السودانية تمميدا لمعاودة

الرحلات التجارية بين البلدين اعتباراً

في أشراف "الاونيسكو".

من الإسبوع المقبل.

برميل يوميآ.

العضوية في منتدى برشلونة.

هذا البلد قبل سبع سنوات.

الاجتماع بصفة أمراقب

أنديك يحتج لدى نتنياهو على مواصلة الاستيطان ومبارك ينصح عرفات بتأجيل الدولة الى تموز



اسرائيل تملك صاروخأ باليستيأ جديدأ

أفاد التقرير السنوي لمركز جافي للعراسات الاستراتيجية في جامعة تل أبيب وعنواته "التوازن العسكري في الشرق الاوسط" أن أسرائيل نملك صاروخا باليستيا حيديا من نوع أرض – أرض من وسط المدى يشكل الجيل الثالث للصاروخ

ولم يورد التقرير الذي اعده البلتثان دارك هيلر ويفتاح شفير تفاصيل عن هذا الماروخ الفاضع للرقابة العسكرية في اسرائيل.

التعاريخ التابيع المسافرية في المراقيلي عام ١٩٧٧ كان نحو ١٨٧ الف رجل بينهم واوضح ان عديد الديش الاسرائيلي عام ١٩٧٧ كان نحو ١٨٧ الف رجل بينهم عدد غير مديد من الجنود المدترفين اضافة إلى ٤٤٤ الف جندي في الاحتياط. وهو

عقسم ١٦ فرقة تَّضم ١٤١ الفُ رجَل في القوات البرية و٣٦٥ الفا في سلاح الجو

واغاف أَن سُلاَّح الدو مُجمز بـ٣١٣ طائرة قتالية اي بتراجع عن الطائرات الـ٦٤٠

وتدعم هذه الطَائرات ٨٢ طائرة شَّحن بينها خصوصا ١٢ طائرة من طراز "بوينغ

كذلك تملك اسرائيل ٢٧٨ مروحيّة عسكرية منها ١٤٠ مروحية قتالية (تضم ٤٢ " "لاتنشي" و٦٥ "كوبرا" و٢٦ "ديفندر")، اضافة الى ١٥ "بلاك موك" في ١٩٩٨.

ُ وَبَالُكَ مُـ ٣٩٠ مُدْرُعةُ قَتَالِيةً عَمَلاَئِيةً في بزيادَة ٥٥ مُدرعةً عَن ١٩٩٥. ومناك ٢١٢٠ دبابة "متطورة"، يينما ١١٤٠ دبابة "ميركافا" تنتجما اسرائيل لداجاتها

الفاعث بتندل ٧٠ دياية سنويا، و١٠١٥ دياية "سنتيوريون" و٢٠٠ "م ٦٠" و"ام

١١٦" و٢٨٥ "م ٤٨" ونحو خُمَسين دبابة "ت ٦٢" سُوفَيَلَتيةً الصنع تم الاستيلاءُ

نام 1997. ولا تَشْمَلُ مَذَه الطَّائرات المَقَاقَلات الْأَميرِ كَيْهُ الْـ67 مِن طراز "ف 10"

التي اشترتها أسرائيل عام ١٩٩٨ لان التقرير احتسبُّ عندها حتى ١٩٩٧ أ.

٧٠٧" حولت ثلاث عنَّما طائرات لتزويد الَّوقُود في اثنَه التحليق.

رثيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو والى يساره مساعد وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون

نقل مساعد وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون الشرق الأوسط مأرتن أتديك الى رُخُيس الوزراء العسرانيلي بنيامين تتنياهو احتجاج الادارة الاميركية على ميراهو الحنجاج الادراد الميركية على مواصلة الاستيطان اليحودي للضفة الشربية، ووعد في المقابل بمواصلة البصود الاميركية لمنع اعلان الدولة الفلسطينية في ٤ أيار،

وصرح انديث بعد محانتات اجراها نتنياهُو اولُ من امس في القدس ان الولايات المتحدة فعلت كل شيء لدفع المفاوضات السلمية بين اسرائيل والفلسطينيين بموجب انفساق واي

الاسرائيلي "اريحا" البالغ مداه ١٥٠٠ كيلومتر. أ

حض الفلسطينيين على عدم اعلان اقامة الدولة الفلسطينية المستقلة من جانب واعد. واضافُ: "علينا ايضاً مسوُّولية همان عدم اتخاذ اجراءات يمكن أن تؤثر على مجري المضاوضات او تحكم على نتائجها سلفاً وقبل استكمالها. وفي هذا الاطأر ابدينا قلقنا من بناه المستوطنات

بلانتايشن من اجل الانتقال الى مغاوضات

الوضع النَّمَــَالَي لَلاراضي الفلسطينيـــة، وانما بنلت جموداً مكتفة ابصاً من اجل

في الضفة الغربية".

المستوطنون واستبولت امس منجموعية من ورد نتنباهو على هذا الانتقاد: "ان ثلال مُحينَّة الخليل في الضَّفة، وروى اسرائيل تنتمج سياسة البناء في شمود ان نحو ۱۲ مستوطنا بينهم نسا واطفال رابطوا منذ الصباح على أحدى تلال بيت عانون، احد الاحيَّه في شمالُ تقرير عن جيشها عدةً وعديداً الخليل، ولن جنوداً لسرائيليين موجودون

في المُكلِّن لَحَمَـاية المُستَـوطُنين النين نصبوا خياماً على التلة. وفي حادثين يبدو انهما جـــا۴ رداً على ألتسوسع الاستسيطاني، اطلق مجمولون الرصاص على مستوطنة كفارداروم في قطاع غزة من غير ان يوقعوا جرحي والقي منساء الاحد شخصان زجاجتين حارقتين على منزل يهودي في القدس الشرقية.

محاذاة الابنية القائمة في المستوطنات مع وجود بعض الاستثناءات". واشار الى

أن لا لتقاق بين اســرائيل والولايات

المتحدة في موضوع المستوطنات وان

هذا الخلاف قائم بين واشنطن وكل الحكومات الاسرائيلية منذ عام ١٩٦٧.

وكرر ان "لا وجود لاي اتفاق يضع مداً

كما أن أتفاق أوسلو لا يشمل موضوع

وتطرق نتنيسامو واندياك ليضآ للى

اتفاق التعاون الاستراتيبي بين الولايات

المتحمدة واسرائيل. وبثت الإذاعية

الاسرائيلية أن ثمة "خَلافاً جوهرياً" بين

الطرفين على تضييق هذا الاتفاق.

وقالت "أن الادارة الاميركية تشترط

لتطبيقه تنفيذ اتفاق واي". واكد انديك

نية واشنطن تنشيط عملية السلام سريعاً بعد الانتخابات الاسرائيلية في ١٧ ايار. وقال: "من البديمي اتنا نامل وننوي التقدم سريعاً بعد الانتخابات".

وتحدث خصوصاً عن المفاوضات المتعثرة

بين اســــرائيل والفلسطينيين

والمضاوضات مع سيوريا المجمدة منذ

ثُلَاثُ سُنوات ومع لبنانَ المعلقــة منذ خمس سنوات والدي انطباع ان نافذة

السلّام تُعْلَقُ وعلينًا ايجَاّد السبل

الكفيلة بتحقيق تقدم".

المستوطنات بأي شكِّل من الاشكال".

جولة عرفأت في غــضــون ذلك واصل الزعــيم الفلسطيني ياسر عرفات جواته على العواصم العالمية والعربية لحشد التأييد لاعلان الدولة المستقلة. ووصل امس آلي هراري والتقى رئيس زيمبابوي روبرت موغابي الذي نصحه بارجاء اعلان الدولة دُ يرى في أعلانها في £ ابلر مُواجهَة به اســرائيل قــد تكون لهــا نتــائج عكسية. وقال موغابي أنه يفضل ارجاءً هذا القرار الى موعد أذر ريثما يتمسن الوضع الاقليسمي، وشسند على ان دولاً خُرى تعتمد ألموقف نفسه وامل أن يصفي الفلسطينيون الى هذه النصيحة. وكَّان عرفات توقَّف مساء الاحد في مطار الضرطوم حيث ناقش الموضوع نفسه مع الرئيس السودائي عمر حسن احمد البشير، وجه منا اللقاه بعد

محادثات اجراها الزعيم الفلسطيني في وقت سابق مُع الرئيسُ اليمني علَيَّ عبدُ الله مسالح في صنعساء، ومع رئيس لامَـُور، ومع الـرئيـسُ الـمَـنـديُّ كرنـارليـانـان ورئيـس الـوزراء اتـال بيماري ُفأجبايي في نيودلمي، ُ ُ ُ ُ وفي طوكبو نقلت صحيفة 'ماينيشي دسني مبارك انه نصح عرفات بتأجيل

اعلان الدولةُ حتى تموزُ على أقل تقديرً. وقال: "هناك ضغوط هائلة على عرفات ليؤجل بعض الشيء تاريخ الأعلان. مع انه ينبغي تأجيله بعض الوّقت". واضلفُ أنه أذا قُرر الْفُلسطينيون تَأجيل الْاعلان فان التأجيل يجب الا يزيد على خمسة ألى ستة أشهر، و"سيكون من المناسب تأجيل اعلان الأستقلال شمرين الى ثلاثة اشمر بعد موعد الرابع من أيار". الناصرة من جهة أخرى حمل رئيس بلدية

الناصرة راملز جبرايسة الدكومة الاسرائيلية مسؤولية الخلاف المسيحي -الاسلامي في مدينته، مؤكداً ان اسرأتيل وحدما تستطيع وضع حد لهذه المسألة. واتهم مسؤولين آسرائيليين واحزابآ سرائيلية لم يسمها بتفنية الخلاف، قلاًلاً؛ "لقد وعدوا فئة متطرفة تتستر بستار الدين لمآرب سياسية بالوقوف الى جَانِيهِمْ وَخُصُوصاً فَي فَتَرةُ حَمَّلةَ الانتخابات الاسرائيلية الحالية (...) انا الروسي يفغيني بريماكوف وعرضا الرادت اسرائيل فض الفالاف، فالها تستطيع ذلك والا ماذا يعني وجود دولة من دونَ قانون وماذا يعني الاستيلاء على صرح لدى وصوله الاحد الى موسكو أتَّه لرضٌ حُكوميةٌ من غير أنَّ تتدخلُ الدولةُ على غير علاتها؟". وتخوف من ان يؤدي يؤيد تعفيز التعاون مع روسيا. وافادت وكالة "لترفاكس" الروسية السّتقلة ان مسألة الانتشار النووي وخصوصا التوتر المالي، في حال استمراره، الى التأثير على أحتفًالات آلالفية التُلَاثة أَذ لمصلحة ايران ستكون مواضيع البحث يتوقع وصول مئات الالاف من الحجاج الرئيسية. ومو كانُ قال سأبقا في الى التاصرة حيث امضى المسيح طفولته حديث الى الاناعة الاسترائيلية من والقتُ جامعة الدول العُثريبة على واشنطن حيث التقى نظيرته الاميركية مَّادلينَّ اولسرايت ان زيارة مـوسكو "كانت موضع تنسيق كامل مع واشنطن (...) والعدف مو تقليص نقل الاسلمة والتكنولوجيا الى أدنى حد ممكن، مما يشكل مصلحة حيوية لاسرائيل وكذلك للولايات المتحدة" اللتين "تعرضان في

اسرائيل ليضا تبعة الذُّلاف في الناصرة باعيمة سكان المدينة الى "الترفع عن الصفأئر واحباط الدسائس الثي يحوكما اعداؤهم أ. وقال الامين العام المساعد للجامعة سعيد كمال أن "الدركة للصميونية اعتمدت كل السبل لتفتيت الشعب الفلسطيني وشرنمته وركزت في هذا على الثارة النَّفرات الطلاَّفيــة نذهبية وألعرقية. ألا أن حكمة الشعب الفلسطيني من مسامين ومسيحيين احبطوا هدَّه الأمناف التي يراد بما الان تحقيقُ اهداف عدة آنية تتُّعلُّقُ بالأنتخاباتُّ الاسترائيلية وتعطيم وحندة الاصوات العربية، واحباط مشروع بيت لحم ٢٠٠٠ الذِّيُّ ترىُّ فَيه اسرُاثُيْلُ بداية لُاعتراف العالُّم بالحق الفلسطيني المهدور".

في غــَــفـــون نلك يـقـــُوم نوار لينيون بمحاولات لتمدئة الخواطر بين الجانبين.

لاورد الفلسطينيين عند معجر ايريز الغاصل بين قطاع غزة واسرائيل لمتجلجاً على منع الجنود الاسرائيليين شاحناتهم من المرور الى مطار بن غــــوريـون السرائيلي في طريقها الى اوروبا. وُسُّافًد مُّراسُلُون اكْتُرُ مُن عشر شاحنات محملة بالورود الباهزة التصدير

شمال العراق تعقباً لثُوار " حَرَبُّ

شبه البومية على منطقتي حظر الطيران الشمالية والجنوبية. وأفانت مصادر الجيش التركي ان نحو ٥٠٠٠ جندي تساندهم مقاتلات وطائرات مليكوبتر هجومية أقتلت 23 من الانفصاليين الاكراد الاتراك، في حين فـقــت ثمـانيـة جنود منذ بدًّ العُمَّلِيةُ الاسبوعِ الماضي. وتُشنِ أنقرة باثتظام عمليات في شمَّالُ العرَّاق ضُد مقاتلي "حزب العُمال الكردستا النين يستخدمون سلسأة الجبأل النائية أشن هجمات على جنوب شرق

تركيا ني الغالبية الكرنية في اطأر حملتهم للحصول على الحكم الذاتي. وقـال مـصـدر رفض نكـر اسـمـه أن العملية تجري بالتعاون مع "المزب النيموقراطي الكردستاني العراقي الذّي خُسُر خمسُة من مُقاتليهُ في الاشتباكات،

سعد العبدالله: لا أريد ان يفهم

العراقيُّ ليدلُّفعُ عَنَ النظَّامِ العراقي.

الشؤون الداخلية لأي بلد عربي

وقال الشيخ سعّد خلال أستقباله الكتّاب والمثقفين العرب النين شاركوا في ندوةً الدَّكريُّ الربعين لتأسيس مجلة "العربيِّ" في حضور عدد من المسؤولين الكويتيين بينهم وزير الاعلام ووكيل الوزارة فيصل الحجي ورثيس المجلس الوطني لَلثَقَافَة، رَكِيْسُ تدرير "الْعُربي" الدُّكْتُور محمد الرميحيّ، أنَ الكويت لن تنسى المأسي الكبيرة التي ولدما الغزو العراقي منكرا بحال الاسرى الكويتيين المستمرة في السجون العراقية.

القوات التركية تتوغل في شمال العراق والطائرات الأميركية تهاجم موقعين في الجنوب

العمالُ الكردُسُتاني ۗ الإنفصالي، بينُما تواصل الطائرات الميركية غاراتها

أننا نتدخل في شؤون العراق

علقٌ ولي العمدُ الكويتي عَلَى الكلام، بعدما قلطع المتكلم بديبلوماسية قائلا له: "لا أربد ان يضمم في هذا اللجتماع في هذا الظرف بالذات، أنه يعني اي تدخل مباشر او غير مباشر في الشؤون الداخلية العراقية. فندن لا تتدخل في المؤون الداخلية العراقية.

وبعدما كّرر الشّيخ سعدٌ عددا من المواقف التي اصبحت ثابتة في الخطاب

وتُعليقًا على ما أثارته استاذة جامعية تونسية حول ضحايا الحصار على العراق

ولى العهد الكويتى لكنها تميزت ايضا بعند من الاصوات التي دعت المسؤول الْكُويتي الكبير الَّى انتماج "روح المصالحة العربية التي كلَّت مي روح الكويت في السابق" واستنكار "الحصار على الشعب العراقي" الذيّ تقوده الولايات المتحدة.

وأكد الناطق باسم الدزب صافين ديازي أن " للمؤتمر الاخـير للحـزب أعلن بالفُعل حربا على حزب العمال الكردستاني. ونحن نتخذ اجراات الامن المناسبة"، ويدعم العملية أعضاء اعدى ميليشيات "عراس

وكان رئيس الوزراء التركي بولنت أجاويد صرح الإحد ان القوات التركية "رصدت تجمعاً جديداً لحزب العمال الكردستاني على البالب العراقي من الحدود، وكان من الطبيعي ان تتخذ اجراءات ضد ذلك.

وواصلت الطائرات الاسيسركسيسة

الرسمي الكويتي بعد انتماء الغزو، كشكر الدول آلتي ساندت الكويت، أجاب بليجابية ولكن بتحفظ عن سؤال حول احتمالات تقدم العلاقات مع اليمن والاردن

في صفوف الكتَّاب والمفكرين والمثقفين العراقيين ودعوتها الكويت – ضمن لمتمامها الثقلفي العربي – لَلَّيّ الامتمام بُحَال مُؤلاءً ودعَمهم هٰد المرَّض والفاقة، قال ولي العمد أن الكويت تقدم مساعدات الى العراقيين خارج العراق لكنها لا تتحدُّثُ عن ذلك كما لا تتحدثُ عن مساعداتما الْانسانية المستمرَّة للشعب العراقي لانها تميز بين النظام والشعب في العراق. وحفلت الجلسة بعدد من اصوات المثقفين الذين انتقدوا النظام العراقي امام

سقوط للحاجز الذي يفصلها عن أوروبا

القوات الأميركية إن طَائرُاتٌ "فُ ١٨"

هلجست الأحسد أسوقسعي الكوت

والديوانية على مسافة ١٤٠ كيلومترا

جنوب بفيداد ردا على هجيوم

بالصواريخ على طائرات غربية السبت

الماشي وأطلاق نار المضادأت الارضية

من جمهة اخبري، جندت بغناد

مطالبتها برفع ألحظر النفطى الذي

تَفْرِضُهُ عَلِيمًا ٱلَّامِمِ ٱلْمُتَحِدَّةِ. وَكَتَبِتُ

صحيفة "الثورة" تعابقاً على

"العراق خال تُمَاما مَّن أسلَّحة الدّمارِ" الشـامل وقـد نفـذ مـا ترتب عليـه"

بموجب قـــرارات الامم المتــــحـــــــة.

وأضافت ان"رفع المصار دون قيد أو

شُرط هو مّا يستحقه العراق فعلا،

وهو الاسلس العادل والصحيح لاقامة

علاقة بناءة بينه وبين مجلس ألامن

(...) ان العراق لن يقبل بغير ذلك

لُاقَامَةً لَي عَلَاقَةً مَعَ مَجِلُسُ الْأَمْنِ فِي مَثِلُ تَدَمِيرُ أَسَلَحَةُ الدَّمَارِ الشَّامَلِّ.

وبريطانيا ومولندا خلال المناقشات

التي بدأت الاسبوع الماضى معارضتهم

رفع العقوبات ما لم تتخل بغياد عن

كُلُّ أُسلحة الدمار الشامل. غير أنَّ

الأعضاء آلـ ١٢ الأخرين في مجلس الامن أبدوا رفعها من أجل تشجيع

العـراق على قــبـول نظام الرقــابة

المستقبلي على التسلح كما أوصت به لجنة من النبراء.

باجتماع ائتلاف المعارضة العراقية

الخميس العاضي في لندن واعتبرته تجمعيا لـ الخارجين على سيادة

وفي حين أشار متعاملون في سوق الصيرفة الى إن سعر صرف الدولار

انخفض امس الى ما دون عتبة الإلفي

دينار التي كان قـد تجاوزها الأحـد

للمرة الأولى منَّذ نحو سنتين، نقلت

الصحف عن وزارة المال ان سبع دول

عربيــة مى السـعــوديـة وســوريـا

والبدرين والكويت والصومال ودولة

الامارات العربية المتحدة ومصر تدين

للعراق بمبلغ ١.١ مليار دولار قروضاً

وقوائد واستثمارات وضمانات

خمسة مساجد

لبيلاد الرئيس العراقي صدأم حسين،

اعلن رئيس الدائرة المندسية في

ديوآن الرئآسة حسام خضورى انّ

ميرس خمسة مساجد ستدشن في التامن

والعشرين من نيسان الّجاري بينهاً

اربعة شيدت في بغداد والذامس في

(و ص ف، رویترز)

ر. محافظة صلاح النين.

الاقتراع له.

وأيد أول من امس "الجــــــ

الاستكامي اللانقساد العسوة الجناح

السياسي للجيهة الى الاقتراع

للابرهيمي من غير ان يسميه. وطلب

من "اصَّماب القرآر" ان يتبحوا

س الشعب الفرصة للتعبير عن اختياره

بكل حرية وأن "يحموا اختيار" الشعب

ويجعلوا هذه الاتتخابات أمنعرجا

ويبسر. حاسما في تاريخ الجزائر السياسي".

وانتقد المرشحان مقداد سيفي

ويوسف خطيب اللذان تبــــرز

استطلاعات الرأى ضآلة شعبيتهمأ،

مواقف الابرهيِّميِّ وتأييد "الدِّبْمَة الاسلامية الانقاذ" له وقالا ان ذلك

يمثل "عودة مقنعة" للأسلاميين الى

وتشط المرشح الاسلامي عبدالله

جلبُ الله في معاّقته في شُرقُ البلاد.

وجـــا؛ في خُطبــه ان "الســيـــاســـات

الاستقلال الى الآن أثبتت فشلما

وادت الى تكريس آلاستبداد والظلم

والفوارق الاجتماعية وتهميش

وفي غياب آيت احمد عن البلاد

نشط قيائيو جبمة القوى الاشتراكية

في مناطق القبائل والشاف وعين

واتتَّهُتُ الحَمِلةُ الانتخابية مساء.

وفي هال عدم حصول أي مرشح على

نُسْبَةً ٥٠ في المئة من الاصوات في

الدورة الاولى ستجرى دورة ثانية لم

واستمرت اعمال العنف على وقع

المملَّات الانتَّخابية، ونشرت الصدفُّ انَّ

شلبين أنميا للتو خدمتمما العسكربة

قَتَلًا فَي مَكُمن للَّجِماعات المسلحة في

قسنطينة. وجرح جندي وشرطي في

مكمنين أخرين نصبا في القادرية

وعثر السبت على راعيين منبوحين

ومسك بثت الأناعة الجزائرية إن

عشرة اشخاص قتلوا واصيب ثلاثة

بجروح في هجوم لاسكميين في

ونراع الميزان شرق العاصمةً.

في واد الابطال في الشلف.

الدفلي وخميس ملياتة.

تحدد موعدها نعد.

لأرسسات التي طبيقت منذ

وفي اطار احياء الذكسرى الـ ٦٢

وجسد ممثلو الولايات المتسحسة

التركية أيضا ما يصل الى ٢٠٠٠ من القرى" في جنّوب شُرق تركيا النّينُ دربتهم الّحكومة وسلمتهم لمحاربة

المناقشات الجارية في مجلس الامن أن

ضرباتها شبه اليومية للعراق واعلنت بغداد ان عراقيين قتلا وتسعة جرحوا في عَـــالَّراتُ فَيَّ الْجِنوبُ. وهذانُ أُولُ قتيلين يعلن سقوطهما منذ اثناني من

فاجأً ولي العمد الكويتي الشيخ سعد العبدالله الكتَّاب والمتقفين والصحافيين لعرب النيّن كان يجتّمعُ بهم في قصر "بيان" قبل ظهر امس في العاصمة الكويت، بنوع تعليقه على كلام كان يُدايّ به خلال البائسة أحدُّ المثقفين العراقيين – وهو عضو قيادي سلبق في الحزب الشيوعي العراقي – وكان المثقف العراقي يـقول أن بعض الاصوات العربية يتلطى ورَّكُ تُشعارُ الدُفاعُ عنَّ الشعب

الملك عبدالله يواصل جولته الظيجية

يبي – و ص ف – واصل الملك عبدالله بن الحسين زيارته للامارات العربية المتحدة في اطار اول جولة خليجية يقوم بها منذ اعتلائه العرش الاردني. وتوجه في اليوم الثاني من زيارته الى الشارقة وقدم التعازي الى حاكمها الشيغ سلطان بن عدمد القاسمي بوفاة نُجله محمد الذي قضى في لندن عن ٢٤ عاماً. ثم زار جزيرة صِّير بنَّ ياسَّ التي انشأ فَيَمَّا رئيسً دِولَةُ الأماراتُ الشَّيخِ زايد بن سلطان آل نميان محمية طبيعية.

ومو كان استهل زيارته باجراء مَّ مَانَدُاتَ مَعَ السَّيْخُ زَايْدُ الذي قَلْدُهُ وسام زايد الاول ومع أعلى وسام والتقى نائب رئيس الوزراء الاماراتي الشيخ سلطان بن زايد آل نميان الني أكد له الحرص على تعزيز العلاقات الاخوية مع المملكة الاردنية الماشمية

وتطويرها لما فينه مصلحة البلدين

ألشقيقين ودعم مساندة الاردن غي

وكنان الملك عبدالله زار مستقط حيثُ التَّقَى سلطان عمان قابوس بن سعيد وعرض معه العلاقات الثنائية بين بلديهما والقضايا العربية والدولية.

بوتفليقة يلقي خطاباً رئاسياً في العاصمة الجزائرية



المرشح للرئاسة الجزائرية عبد العزيز بوتغليقة باللباس التقليدي لامل الصحراء خلال جولته في

احتدمت المنافسة الإنتخابية في

الجيش عبد العزيز بوتفليقة.

تُسْجِلُ فِي تَنظيم مَكَلَّبُ الْأَقْتَراعُ. لكن الرئيس زروال شــــد فر اجتماع للحكومة على ان "اعوان الدولة في مختلف القطاعات ساهموا بفاعلية وحياد في توفير الشروط الملائمة لسير نزيه وشفاف ومنصف لمختلف العمليات الانتخابية، وكل الشروط الآن متوافَّرة لانتخابات ديموقراطية"، وامر الجيش بان يظل على الحياد وحض الناخبين على التوجه الى مناسق الاقتراع الممارسة حقهم الدستوري

في غضون ذلك، بدأ افراد البيش وكثف المرشحون حملاتهم

فعلا وبدرية وكثلفة يوم الاقتراع".

وعسندهم ٥٠٠ الف رجل ولفسراد ألشرطة والجمارك الادلاء باصواتهم سِنمًا أَتُسَقِّلَتُ ١٤٣ مِنَ اللَّحِسَانِ الأنتخابية المتنقلة الى مناطق نائية لجمع اصوات الناخبين الرحل.

الانتخابية لضمان لكبر عدد من الاصواتُ في آخر أيّام هُذْهُ الحمـلاتُ الدامية الوطيس التي استمرت ثلاثة

الجنزائر قبل ثلاثة ايام من توجبه الناخبين الى صناديق الاقتراع الخميس لاختيار رئيس جديد للجممورية خلفا للركيس البسمين زروال. وارتضعت

التلاعب بالنتائج لمصلحة مبرشح ولم يستبعد رئيس ألوزراء السابق سولود حسسروش المرشح ايضنا الانتخابات ان يتفق مو وثلاثة من زملائه المرشحين على اختيار احدهم لاكمال السباق في مواجهةً بوتفليقةً الاوقــر حقا، واوضح ان هذا الامــر سيناقش في لقاء كَـانّ مـقررا ليلُ لمس ان يضَّمه والمرشَّحين احمد طالب ألابرميمي وعبدالله جاب الله وممثلا للمرشح حسين آيت احمد الذي يعالج في سويسرا آثر اصابته بِنُوبُهُ قَلِبِيمٌ. وَقَالَ: "سَنُجِرِي تَقَوْيِما شأملا للعملية الانتخابية ولنتائج الدملة المناسب"، مستسيرا الى ان "كل الاحتمالات واردة". وحنر من ان "نتائج وخيمة "تنتظر الجزائر اذا حصل تزوير. وشن حملة عنيفة على بوتفليقة. وكانت صحيفة "لو ماتان" بُرِ ــــ عن أحتمال انسطاب المرشدين الاربعة احتجاجا على تجاوزات بدأت

اصوات تتمم السلطات بمصاولة

ي اعتصام وفي غزة اعتصم عشرات من منتجي

آلى اوروبا محتجزة عند معبر ايريز منذ ساعات الصباح الباكر لرفض اسرائيل السماح لها بالعبور على رغم اجراء التفتيش الامني للشادنات وحصولها على كل الانونات اللازمة. واتلف عند من منتجي الرمور جزءًا من انتاجهم لماء الماجز أحتجاجاً على منع تصديرها الى أوروبا ألتي كان يفترض أن نصل اليما

(وص ف، رویترز، أ ش أ)

والمعارضون يدرسون إمكان مواجهته بمرشح واحد كرار إندال من

والاستثمال". وحذر بلمجة قاسية من التُحاوزات وقال: "كشفنا ممارسات تتنافى والتزامات رئيس الجمهورية والمؤسسة العسكرية وهذا ما يحظم فُكرةُ العياد لدى الأدارةَ حيث اطرافُ يمارسون الترهيب والتمديد". واضاف اته ابلغ الى "أصحاب القرار أنا كنتم تريدون تعيين الرئيس كما جرت العادة فخذوه في سيارة وضعوه في قصر المرادية ولا تنفقوا الأموالُ الطائلة شفافة ورئيسا نا شرعية فاتركوا الشعب يعبر عن ارادته . ونال الابرهيــميّ الاسـبــوع الماضي دعم "الجـبـمـة الاســلامـيــة للانقــادّ"

وتوجه بوتفليقة الى مدينة وهران

الساحلية الغربية غداة القائه خطابا

رئاسياً حماسياً لمام جموع غفيرة في

العاصمة الجزائرية بعدما قام بجولة

وفي هذا الذَّطابُ سعى الى دغدغة

مرحلة الرئيس الراحل مواري بومدين

التي كان ابرز رجالاتها. وبعدما اعرب

عنُّ "اعتَّـزازُهُ بِالانتماءُ" الى جبهـة

التحرير الوطني، عدد رجالاتها الكبار

من بومسدين آلى رابح بيطاط آلى

الرَّئيسُ السَّابِقُ عُلَيَّ كَـلَفِي أَلَى

الرئيس الحالى زروال متجنبا نكر

الرئيس الشــاناي بن جسديد الذي

لِيعُدِه تُمَامَا عِن السَّاحَةُ لِلسِيلَسِيةَ فَوْرُ

توليه الحكم علم ١٩٧٩ عَقبُ وَفَأَةُ

بومحدن، وتوجه الى الجماعات

الاسلامية المسلحة داعياً ايلها الى

القه السلاح لان "المصالحة الوطنية لا

تسمح بتحثى المجمع المدنيء والدوار

يجب آن يقوم بين الاحزاب الملتزمة

الدستور وقوانين البلاد أ. وتوجه الى

"النين يُعيَّدُون في الجيال وضلوا السبيل" قائلًا أن "قلوبنا تنسع لجميع

الجزاذريين" ولكنّ على اساس التخليّ

عن العنفَ. ووجله تصياتُ طويلةً

حمَّاسية الىّ كُل الاحزاب المؤيدة له

ومي، الى جيمة التحرير، التجمع

الوظنى الديموقراطي الحاكم، وحزب

النمضة الإسلامي، وحركة مجتمع

السلم برئاسة الأسلامي محفوظ نحناح

لمسا الابرهيستي المنافس الابرز

نبوتفليقة فُقُد لَقِي أُستقبالا حَارا في

معقل الاسلاميين في هي باب الواد

في العناصمة. وكبرر الابرميني، وهو

اسلامي محافظ، في كلمته التي حفلتُ

بالأبات القبرآنية والمعاني والرمبوز

الدينية، دعوته إلى المصالحة الوطنيَّةُ

سبيلا للفروج من الازمة التي تعصف

بالبلاد، معتبرا أن "حل الازمة أو المحنة

او الفتنة يكمن في الحوار والمصالحة

الوطنيـة للوصّولُ الى جَـزَائر الامن

الذي كان حضور اتصارته بارزا جدا.

سأعر الجزائريين بالتشديد على

استمرت يومين في مناطق الصحراءً.

الجمعة الماضي، وسلم تقريره الى الرئيس الني انتهت ولايته حسن عوليد

وسيتولى منصبه رسميا في العاشر من أيار خلفاً لعمه الرئيس حسن غُوليد ابتيدون الذي يحكم البلاد منَّدْ عام ٩٧٧. . أ واشاد المراقبون الدوليون بهذه الانتخابات اذ قالت بعثة مشتركة ضبت ٢٠

الذرطوم – وص ف – نشرت صحيفة "الاسبوع" السودانية القريبة من الحكومة أن هذه مستعدة لقبول تدخل مصر بصفة كونما "وسيطا مدايدا" في النزاع مع المعارضة الشمالية المسلحة، مشيرة الى ان مصر كانت وجهت رسالة اخيرا الى الخرطوم تنضمن وجمة نظر منه المعارضة في شأن المصالحة مع

من جهة المراد المراد عن مقتل ١٢٨ جنديا حكوميا على ليدي مقاتليه في منطقة اولو في ولاية النيل الازرق، واكد الناطق باسم القوات المسلحة السودانية اللواءُ محمدٌ عثمان ياسين أن الحكومة تسيطر على الوضع في هذه المنطقة لكنه اعترف بحصول معارك مع مقاتلي قرنق في اطار "عمليات

الصوماليين، للتدخل من اجل اقناع التيوبيا بسحب قواتها من محافظة غادو الصومالية البنوبية المحانية لها حيث دارت لخيرا مواجهات دامية بين افراد

واوضح الأمين العام المساعد للجامعة لحمد بن حلي ان الجامعة تلقت رسالة وبرك المراعداء الصوماليين حسين عيديد وعلى مهدى محمد وعمر حاجي محمد طلبوا فيما "القيام بتحرك دولي واسع النطاق لدى الأمم المتحدة ومحلس

واكنت الرسالة ما كان رواه شهود عيان الجمعة من أن قوات اليوبية دخات محافظة غادو الحدودية وأحتلتما.

خطة طوارىء مائية في الاردن

طوارئ لمعالجة النقص المتوقع في المياه الصيف المقبل فيما تستمر المفاوضات مع أسرائيل في شأن الخلاف على حصة الاردن من المياه. وقال أن منه النطة تشمل تقنين استملاك المياه في المنازل والمصانع والمزارع، أما البدائل لضمان تلبية العد الالني من العلجات فتشمل "حفر معامر المياه وتشفيلها ومعالجتها في كل انداء المملكة". للى ذلك، أبدى المسؤولون تفاؤلهم بدل الذلاف مع اسراكيل قريبا على

اسماعيل عمر غيلله رئيسا لجيبوتي

جيبوتي – رويترز، وص ف – اكد المجلس المستوري في جيبوتي امس فوز مرشح الدزب الحاكم اسماعيل عمر غيلله في الانتخابات الرئاسية التي اجريت

. واظَّمَرت النتائج النمائية ان غيلله حصل على ٧٤ في البثة من الإصوات في مقابل ٢٦ في المئة امنافسه مرشح المعارضة الموحدة موسى أحمد أنريس.

مراقبا من منظمة الوحدة الافريقية وجامعة الدول العربية ومنظمة الدول الناطقة الْفُرنْسَيَّةَ ان "الانتنابُات الرئاسِّيةَ (...) مرت في صورة شفافة وصادقةٌ وسابتها

الخرطوم ترغب في وساطة مصرية مع معارضيها

من جمة اخرى، نفت الخرطوم ما كان اعلنه "الجيش الشعبي لتحرير السودان"

الجامعة العربية تتدخل بين الصومال واثيوبيا

القامرة – وص ف – تستعد جامعة الدول العربية، بنه على طلب من الزعماء

الأمن ومنظمة الوحدة الأفريقية ومنظَّمة المؤتمر الاسلامي للضغط على الآيوبيا" لسحب قواتها فُورا من غادوً.

عمان - رويترز، وص ف - اعلن وزير المياه الاردني كلمل محادين الاحد خطة قرارها الشهر الباضي خفض الكبيات المنصوص على أن تؤمنها الاردن بموجب معاهدة السلام الى النصف.

نسَق زيارة موسكو مع واشنطن شارون لفت الروس الى "أخطار" بيع ايران ودولاً أخرى أسلحة



رئيس الوزرة الروسي يفغيني بريملكوف مستقبلاً وزير الفارجية الاسراليلي أربيل شارون في

والتقى شارون أيضاً رئيس الوزراء

وكنان وزير الضارجينة الاسرائيلي

الوُقْتَ نفسه علي روسيا تشجيعاً

ورفض شارون، الذي سبق له ان

زار مُوسكُو مرتينَ في غُضُون خُمسةً أشمر، الانتقادات "المفرضة" للمعارضة

والمعلَّقينَ في السرائيلَ أما رأوه هُدفاً انتخابياً وراء "شهر العسل" مع موسكو.

الا انه أقْر الاسبوع الماضي في حديث

الى صحيفة "النيويورك تايمس" بان

الأسرائيليين المساجرين من الاتصاد

السوفياتي السابق "يأملون في اقامة

علاقات أفغل بين اسرائيل وروسيا".

ويعيش في اسرائيل أكثر من ٨٠٠

ألف من اليَّمود المماجرين من الاتداد

السوفياتي السابق تؤثر أصواتهم

تأثيراً كبيراً على نُنَائَج الانتخابات

لمنصب رئيس الوزر4 المقررة في ١٧

وقسال رئيس الوزراء الاسسرائيلي

ينيامين نتنياهو أمام الجلسة الاسبوعية

المجلس الوزراء الاحد ان "من الحيوى أن

تبقى أسرائيل علاقات جيدة مع روسيا

لمنع حصول ظواهر نعتبرها سلبية".

وأكَّد مجمَّداً أن زيارة شارون تسقت

وانتقدت المعارضة الإسرائيلية هذه

الزيارة بشحدة لانمنا تأتي في الوقت

الذي تشن واشنطن حسلةً عسكرية

على الصرب في يوغوسلافيا الذين

ايار واول حزيران المقبلين.

مع الادارة الاميركية.

تنعمهم روسيا.

لتحسين اقتصادها".

العُلَاقاتُ الثنائيةَ وعملية السلام.

حض وزير الفارجية الاسترائيلي أرييل شأرون الحكومة الروسية على عدم نقل تكنولوجيها الصواريخ والاسلحة الى ايران. وأبلغ الى الصحافيين اثر لقائه نظيره الروسيُّ ايحُور ايفاتوفُ: "لَفَت الانتبأه للى الاخطار الجسيمة التي قد تنجم عن تسرب تكنولوجيا الاسلحة الى ايران ودول اخسري في الشسرق الاوسطُّ. وَأُوضَح ان مُعَادِثَاتُه تناولتُ أيضًا قرار موسكو بيع سوريا أسلحة والعلاقات برسرائيلية – الفلسطينية والازمة

اليوغوسلافية وسبل تطوير العلاقات الاقتصادية بين البلدين. وأعلن قراره فتح قنصلية اسرائيلية في بطرسبرج. وْقَالَ الْيَفَاتُوفُ آتَهُ بِحِثُ وَسُلُرُونَ فِي اجتُّياز ۗ "المرحلة الفاصلة عن الرَّابعَ منّ ايار" تاريخ انتهاء المرحلة الانتفالية للحكم الذاتي بعوجب اتفاق أوسلو "من دون م**شاکل .**

باراك يرفض المناظرة التلفزيونية مع نتنياهو وموردخاي

لقــدس – و ص ف، أب – رفض زعيم حزب العمل الاسرائيلي ايمود بُارِاكُ امس المشــاركــة في مناظرة تلفزيونية مساء اليوم تنقلما مباشرة القناة الثانية الخاصة في التلفزيون الاسرائيلي مع منافسيه الرَّئيسيينَ فَي الانتخابات العامة المقرر اجراؤها في ١٧ ايار، رئيس الوزراء بنيامين نتنيامو

ومرشح الوسط اسكق موردناي. وجاء في بيان اصدره ان مسألة المناظرات العامة يجب أن تسوى بين التحازاب الموجبودة وليس من طريق ادارة التلفزيون او عبر وسيلة أعلامية". وكان بارآك وعد الاسرائيليين الاحد بتنظيم استنفتاء على السلام مع الفلسطينيين والسوريين في حال فوزه

وتظهر استطلاعات الرأى ان باراك ير قيم يفارق طفيف نتنياهو، لكن الاخير يعتبر خبيراً في المسائل "لقد ارجأوا مجددا (الاجراءات).

المم يؤجلون باستمرار، بحثا عن

الوقت الانسب للايقساع بالرئيس.

وتوجه الى يلتسين خسسة

اتماًمات مي آبادة الشعب الروسي

وتفكيك الاتداد السوفياتي في نهايةً

عًام [199] والتسبب بانميار الجيش والصناعيات العيسكرية والمبجبوم

المسلح على البــرلمان عـــام ١٩٩٢

غينائي زيوغانوف يدعم مبدئيا تأجيل التصويت الى الشمر المقبل،

آلا أنه غير موقفه أمس عندما طالبت

اكثرية اعضاء الدوما بتحرك سريع.

وقال الشيوعيون انهم يريدون اجراء التصويت في ٦٦ نيسان. وسُيناقشُ

مجرد سوء فهم . واضاف آنه بحث

الآعظم الايرانينة وعائلة كاديوار

بالمنضور بناء على طلب موكله ان

ولن يسسمح لوسسائل الاعسلام

ويرى مطلون ان حسم المحاكمة

والمسائل الاكبر التي تميط بما

ستؤتر كثيرا على بلورة جهد خاتمي

في التحول تدريجا الى المجتمع

المُدنى واقرار حكم القانون في ظلُّ

واستنكرت صحيفة "صباح امروز"

البومية المؤيدة للاصلاح المحاكمة

وقالت انما محاولة محكوم عليها

بالفيشل من المتيشيدديين الذين

يأملون في اخماد تحرك ايران نحو

مزيد من الصريات السيباسية

والاجتماعية. كذلك طالبت اكبر حركة

طالبيـة في ايران تقول ان لما ٥٠

الف مؤيد بان ينقل التلفزيون وقائع

جلسات المحاكمة السرية. ونظم

مؤلاء تظامرات لمص

السلطات الى اطلاق كاديوار.

ويبدو ان ضاتمي سيب

المسألة بما يُعقد علاَقته الدقيقة مع

المؤسسسة المصافظة القبوية التي

تسيطر على المحكمة. فقد نشرتُ

الصحف اخيرا رسالة من كانيوار اُلى

الرئيس يطالبه فيها بفرض الدستور

الذي اقسم على دعمه لدى تنصيبه،

وقالً: "انني اطالبكم بشيَّ واحد، ان

تُضِمنواً إن إحساكم بِما يُتَسفقُ

والدستور، وهذا يعني انني يجب ان

أحاكم أمام محكمة قاتونية لها قاض

سرا في ظل حقوق محدودةٌ للمدعى

عليه امام محكمة رجال الدين التي

انشأها الخميني من غير ان يقرها

وفي جلسات علنية°.

الدستور مبآشرة.

النظام الاسلامي لايران.

تكون جلُّسات الاستجواب علنية.

زعماء الدوما الاقتراح غداء

واعلان الحرب على الشيشان. وكان زعيم الصرب الشيهوعى

لكنهم لن ينجحوا".

يلتسين ينتقد تأجيل مساءلته:

لن ينجحوا في الايقاع بالرئيس

محاكمة كاديوار اليوم في ايران

وسط جدل حول دور رجال الدين

انتىقىد الرئيس الروسي بوريس

يئتسين خصومه البرلمانيين لتأجيلهم

التصويت على مساءلته قالونيا تمهيدا للقالته وقال امس ان قرارهم

هذا ّ جزء من استراتيجية لابقّائه تُحت

وكان يلتسين طلب من مجلس دومُا الدولة الذّي يسيطر عليه

الشيوعيون اجراء التصويت عدا كما هو مقرر او التخلي عن اجراءات

الاقالة كلياً. الا أن زعمًا الدوما

تجاهلوا ندائه وقرروا اول من امس تأجيل المناقشة. وقال رئيس

المجلس غينادي سيليزنييف ان

التأجيل قد يمتد الى منتصف ابار

ونقلت وكالات الانباء الروسية

عن يلتسين قوله امس قبيل اجتماع مع رئيس لجنة الانتخابات

المركزية الكسندر فيشنياكوف

تبدأ في ايران اليوم محاكمة رجل

الدين الشّيعي محسّن كاديوار في قضية تكشف الانقسامات العميقة

بين رجال الدين الاقوياء خصوصا

ويواجه كآنيوار (٤٠ عاما)، وهو

محاضر جامعي ويعتبر رجل دين متوسط المنزلة، اتماماً امام محكمة

ايرانية خاصة برجال الدين باستخدام

كتاباته في تشويه صورة الجمهورية

الاسلامية وتشويش الرأي العام

وامانة الامسام الراحل آية الله روح

وبین موًیدیه عدد من ابرز رجال

الدين ورؤسها تصرير مسدف

اصلاحيون وشخصيات سياسية على

صلة بمكتب الرئيس محمد خاتمي

ويقول هؤلاء أن ما يفعله كالبوار

مو منجارد ممارستة حق رجل دين

مؤُهل في تفسير النين، ويرون ان

توقييفه في شبياط الماضي يمثلُ

مَجُومًا عَلَى حَرِيةَ التَّفَكِيرِ وَالْتَعْبِيرِ.

وهو كنان قنال لافتراد من استرته

زُارُوه في سـجنه ان "اعـتـقـالي مو الثمن الذي ندفعه من اجل الحرية".

صفحات مطبوعات مجمولة خارج

اوسناط المتنقبفين ومن القطاعنات

الأنبقة لندوات النَّذِبَّةُ الَّى بؤرة صراع

وطني. وقد شجمه احد المعلقب

بغاليليو لمام محكمة التفتيش. وفي

فضم هذا الصراع يدور الجدل حولّ

الدور الملائم لرجال الدين الشيعة

في الجممـورية الاسـلامـيّـة ومـاً اذا

كأنت لهم سلطات مطلقة، ام يجب

مزجها بالإرادة الشعبية كما عبرت

عنها الانتخابات والمؤسسات

ديموقراطية الاخرى، ومن يحق آ

وصرح محامي المتهم آية الله

مسين موسوي تبريزي في مؤتمر

صحاًفي امس: "تحن مستعدون لنقدم دفاعا متماسكا ومقنعا. هذا

اخار دراية تعيرة

البحث في هذه المسائل .

وبمذه القضية اتتقل كاديوار من

وداخل المجتمع عموما.

الله الخميني.

مجوم سياسي دائم.

ستعاون الفعال" بين البلايز

-ر نستندهٔ اشتری، افت_{ارا}

محمدي لأشت عبل المنسكين فسناة والماليسة أوعد ويستنوس الشلافات والا 超記述 르니 - - -على حسم على نساء ١٩٧٩ بير

المعارضة التسالية

- شال رئيس العبلس الوطني تسبيني للكنو مع المتنازعية التسويانية هو المكف عرض الف له اسْتَهُافِيدَ مِعْهِ، واوضح في البنياعُ عَدَالُهِ الآلِ المعبب فقائمه كرامس السنعة . لذك لا بخاره . معدرتية . انسه" انتكومية أن العراب التنارسة الشعلية أت

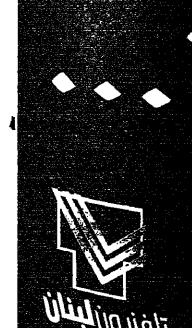
تشريعة الفرنبين ونصيت السناء والنعلا بأرات لديموقراطي، اكبر احراب السارمة الشطة -ي وتركياه، لكنصما لا يبران يتعمران الله 🗲 🇨

ية تتحدث عن النصار

جناه في بينان اعتدره انس في بينوبي ألج ان "التجنو الوطني السينوعراض السوياس عارة على القوات التكويية في سرق البلاد "، لحد أبرز فصائل "التنبع الوطني"، بساؤك أَرِ العَمِدةِ الْمُكُومِيةَ الوَاسِّةِ فِي شَرِقَ النَّرَاوِهِ -الريبتين من المدود عن أرسريا. واوضع أن وسلام صر من "لواه السّودان أنسنيد" سَاركت بو الته قتيلا وعدما من أعرض زادي الى أسر استات القوات التكويية ضياثر عانية بسيعة ، "التحمع الوطني النيمز قراعي" التي تصرالته-ابيين ممرت ثماني عرنات للقوآت النكومة النح

من الامارات فصر

اعلن وزير الاشفال انعابة والبوارد الطبة المدر ات العربية المتندة قررت نقنيم مبة نستاح وع حفر قناة نجر عياء أننيل الى التحراه عزد ، الم ال هذه النشة ستخصص لتنفيذ النال ال ن ترعة الشيخ زايد في عشروع نوسكي المنه: شيخ زايد بن سلطان آل بجيبال، الند الدرم. لى تقديم المندة من عندرق أبو علي الننجة ي كانون الأول ١٩٤٦ عشر فناة توشك الر ستجر النياد أي عسافة ١٦٠ كيلومرا في الم سبر سیاد ای عساده ۱۰۰ میبود بر الله تقدر کا الله تعدید رات: من استصلاح اكثر من عليون قدان (... ت



أنان يتخوف من "أيام صعبة " والأطلسي لا يؤكد الهجوم الصربي على قرية ألبانية

أولبرايت وايفانوف اختلفا على الغارات وتشكيل قوة السلام وبلغراد تؤكد أن اجتياحاً برياً سيكلف الحلف غالياً

. قطد القوات الطيخة في اوروبا العنزال الأميركي ويسلي كلارك يشير الى الأماكن التي استعددتما الفارات لدل أول من أمس.



وزبر المارحية الروسي أيغور ايفانوف ونظيرته الأميركية مانلين اولبرايت حلال لقائهما في

مسدود". وقال· "أتفقنا على مواصلة

جمودنا الديبلوماسية للتوصل الى

تســويـة ســيساســيــة (...) بالطبع

محادثاتنا لم تكن سهلة". وأوضح انه

سعى جامداً مع اولبرايت الى ايجاد

"مقاربة" مشتركة تسمح بالتوصل الى

اللاجئين غير المشروطة الى ديارهم

ووصول المنظمات الانسانية ألى

وقدمت باكستان مشروع القرار

جنب وزير الخارجية الروسي ايغور ايضانوف معارضة بلاده الشحيدة للغارات الاطلسية على يوغوسلافيا واختلف مع نظيرته الاميركية ماىلين اولبرايت على تشكيل القوة الدولية اوسرايت على المستونين الى كوسوفو، المالية عودة اللامثين الى كوسوفو، الا انهما اتفقا على مضاعفة جهودهما لايجاد حل سيلوماسي واعتبرا ان محادثاتمما كانت "مخيدة حدا" وأتاحت "تقارب وحمات النظر".

ومسرحت اولبسرايت في خست المدادثات التي استمرت اربع ساعات ثي فندق مطار أوسلو أنه ["]في مصلحة لحكومتين العمل معا متى أستطاعتا ذلك"، مشيرة آلى أن "روسيا لم تغير رأيما في ما يقعلق بضربات الطف، ولم أغير رأبي في شان المسؤولية الأوليسة للاالرئيس اليسوغسوسسلافي سلوبودان) ميلوسيفيتش" عن نشوب أما ايضائوف فوصف المنجنوم

الاطلسي على بلغسراد باته أطريق

نازحون داخل كوسوفو يموتون جوعا وقرار دولى يندد بالتطهير العرقى

سكان اقليم كوسوف الصربي ذي الغالبية الالباتية ماتوا جوعا او بسبب الأمراض الأخدة في الانتسسار بين النازحين الذبن طردتهم القسوات الصربية من بيارهم. ونُقَلَتُ عَنْ اتَّصَالات ماتَفْية عبر الاقُمار الاصطناعية من الجيوب التي يحتمي فيما اللاجئون ان عددا من

دولبين خارج يوغوسلافيا ان عددا من

ألبان كُوسوفو قضوا جوعا. وقال مسؤول غربي من مقدونيا المجاورة: "مناك نقص في الطعــام وميناه الشرب. وتزايد عدد حالات الأصَّابة بالتيفُوئيدُ والكوليرا". وأضاف ان زعماء "آلالبان يطلبون مساعدات انسانيـة عـاجلة ويرون ان وسـاثل الاعلام الدولية تجاملت محنة النازدين في الداخل".

ائتابُعة للابم المتّحدة ان نَحو خمسةً آتف لاجل من كوسوفو مخلوا البانيا عبر مركز مورينا العدودي ليل الاثنين. وروى مؤلاء أن الشرطة اليوغوسلافية طلبت منمم الرحيل. ووصلت طلائع النازمين الساعية ٢٣٠٠٠ بالتوفيت المطي واستصر تدفقهم حتى السآعة الدامسة صبادا. واشاروا الى ان "بضعدً الاف من الاشخاص يتبعونهم". وصرح الناطق تأسم المعوضية حاك

مرانكين ّ ان روآيات منطابعة الاحليل تشير الى قتل عناصر من الشرطة الصربية فتأة البقية قرب الددود. واوضح أن "الشيرطة الفقارت على ما بندو فتأذ جميلة حدا وأرانت الاحتفاط أبمأ وحامت عائلتها وحاولت النفاوص بع عناصر الشرطة بينما سعت الفتاة الَّى الضرار بالصفود الى جرار وقتلت على ما بيدو". وفي حنيف اصدرت لدنة حـقـوق

الانسان التابعة للامم المتحدة والتي اجتمعت امس قرارا اقترحته منطمة المؤتمر الاسلامي ندد بشدة بسياسة التطمير العرقي في كوسوفو. وحصل القرار على ٤٤ صوتاء وعارضته روسيا واستعت ست دول عن التصويت هي

باسم الدول الاعتضاء في منظمية المؤتمر الاسلامي. وهو يدين بشدة "ممارسات التطّمير الاتني الشاملة والمنظمة التي تتبعما سلطات بلفراد

وجنوب افريقيا.

والسلطات الصربية ضد الكوسوفار"، كما يدين "العمليات العُسكرية المكثيفية التي تشنمها السلطأت الصربيسة على المدنيين العبزل في كوسوفو الذين ارتكبتُ في حقهمُ مجازر على تطاق وأسع ومجازر منظمة ومخططا لها وتدمير منازل وممتلكات وتمجيرا بالقوة الى الدول المجاورة". وطلب عن محكمة الخبيراء الدولية تقديم منفني جرائم الصرب وخصوصا المسؤولين عن اعمال التطمير العرقي والغاء الموية في كوسوفو الى المحاكمة. واكدت المفوضية العليا للاجئين وفى بروكسيل اختار حلف شمال الاطلَّسي الُجُنرال البريطاني جون ريثُ لتولى قيادة عملية "الملجأ الحليف"

النسانية التي سيقوم بما الطفُ في البانيا. ومن المنتظر ان تصل العناصر الأولَى منَ هَيئة اركان القوة الاطلسية التي يتوقع ان نخم دتي ثمانية الاف عسكري، اليوم الى البانيا لتتولى تأمين مماية المساعدات التي تصل الى النازحين. والى بلغراد وصلت خافلة معونات

روسية سنما اوقفتها سلطات الددود المجرية يومين. وكنان حرس الحدود المجسري أوقف القسافلة التي كسانت تتألف من ٧٦ شادنة وصمرنجا على المدود المدرية – الاوكرانية السبت بعجة انها تعمل امعادات من وقود الديزل يمكن ان تستنسخسدم في المجمُّودُ الدرِّبيُّ اليوغوسـلافي. واديُّ وجود بضع شاحنات مدرعة فيّ العَّافلَةُ الى تماعفُ المشكلة. وسمحت السلطات المحرية للقافلة

بالمرور بعدما وافق الروس على رجوع الشاحنات المدرعة واربعة صماريح

سابقة في تاريخ الولايات المتحدة قاضية أميركية تدين كلينتون بتحقير القضاء في دعوى جونز

الشيهوخ الاسهبركي الرثيس بيل كلبنتون في عضية علاقته مع المتدربة السابقة في البيت الابيص مونيكا ليوينسكي، ونباته من الأقالة، مأنته فأضَّية الإثَّسِنُّ بتحقير ۖ القضاء وقضت عليه بفرامة مالية آلى احتمال شطبه من نقسابة المحسامين في ولاية

وفي حكم طويل من ٢٢ صفصة، اعتبرت القاصية الفينيرالية سوران وببسر – رابت في أيستل روك في اركنساس، ان كليتكون حقَّر القضأَّ عَنَمِهَا لَفَقَى فَي كَاتُونَ الثَّالَيِّ ١٩٩٨ الطبيعة الدقيقية لملاقته مع لينوينسكي في اجتوبتته عن استثلة مدابى بولاً جونر، الموظفة السابقة عى ولابة اركنسساس التي ادعت عليت شَهْمَةُ التَّحَوِشُ الْجَنْشِي مِهَا أَذَ كَانَ حاكمًا للولاية عام 1991. وجناه في المكم أن أفيادة الرئيس

"كأنت خاطئة عمدا" وأنه تلطى ورا أتعريف مبهم لعبارة علافات حنسية (...) سعيا الى عرفلة سير القصاء". ولم تأبه ويبــُر – رأيت لكونمـــا

سطرت سابقة في التأريخ السياسي الاميركي، ذلك أن كلينتيون مو اولّ رئيس يدان بتنحقيبر القصاء، اذ حرصت على "معاملته كأي شخص أدر بدلي بأفادة".

وبما ان دعوی جونر سویت رضائیا خارج المدكمة بتعويض العدعية نحو ٠ 3 آلف دولار، جَأَّتُ الفرامَّةُ التي حكمت بما القاضية على كلينتون متدنيسة ومن ١٢٠٢ دولار وتمثل تكاليف انتقالهأ الى واشنطن لسماع لفادته، عبر ان الرئيس قد يضطر الى دفع عشرات الآلاف من الدولارات الى محامى حونز بعدما حكمت القاضية بوجوبُ تعمله جزءًا من اتعابهم.

ورفض البيت الابيص امس التعليق على الدكم، ولزم منسامي كلينشون روبرت بينيت الصمت بدوره، ومع أن املم الرئيس ٣٠ يوما للاستئناف، يستبعد المرأقبون ان يفعل خوفا من العرق في مناهات الآدراءات الفضائية من حَــدُيد، خسصسوصــا أن العدعي المستقل كينيث سنار يتحين الحرص لينقص عليه من جديد.

آ(و ص ف، أ ب)

المواضيع الاكشر تعقيداً. سنواصل حل سياسي. وأنساف: "لقـد حقـقنا خطوة الى الأمام، خطوة ليست كبيرة المناقشات". وذكر بمعارضة بلغراد لاي بقدر ما كنا نبتغي لكنما مقبولة حتى وجود عسكري أجنبي في أراضيها، وأكد مجدداً أن "انتَّـشاراً دوليـاً أياً الان. كلما بكر حلّف شمال الاطلسى كان شكله تقتضى موافقة" جممورية في وقف ضرباته، كــانت التــســويةً يوغوسلافيا الاندانية. وفيما شدنت أولبسرايت على تمسك وأشنطن بان وأفادت الوزيرة الاميىركيية ان محادثاتها مع أيفأنوف أظمرت وجود تكون هذه القـوة تحت بأمـرة حلف شمال الاطلسي، أمل ايضانوف في ان "اتفاق على عدد كبير من المبادى الاساسية" لعل في كُوسُوفُو هي "الوقف الفوري والأكيد" للعنف وبد يكون للامم المتحدة "دور اكتّـر فاعلية" في تسوية النزاع. انسحاب القوات المسكرية وقوات الشرطة الصربية من الاقليم وعودة

ولم يتوصل الوزيران آلى أي اتفاق على تنظيم اجتماع لوزراء خارجية مجموعة الثماني الذي تطالب به موسكو. وقال مسؤول اميركي كبير، رفض ذكـر اسـمه، انه لم يعّد تمة شعور بان عقد هذا الاجتماع أمر ملح. وهذا لقاؤهما الاول منذ بدء الضربات ليوغوسالافيا في ٢٤ أذار الماضي والتي انت الى عسودة التسوتر بين واشنَّطن وموسكو. وردا على الضربات قُطعت روسيا اتصالاتها مع الاطلسي ولمحت الى امكان تقىديم مىساعىدة عسكرية الى بلفراد وهو أمر نصحتها واشنطن بشدة بالامتناع عن القيام به. وفي اطار المواقف الروسية، هددت

استمدفتها الفارات ليل أول من أمس.

واعتبر الوزيران انتشار قوة دولية

'ضرورياً"، لكنمما لم يتفقا على

تشكيل هذه القوة. وتأمل دول حلف

شمال الاطلسي في اشراك روسيا في

تسوية النزاع بانخراط قوات روسية

فيهما. وقبال ليفانوف انه أأحب

موسكو بسحب وحداتها من قوة ترسيخ الاستقرار في البوسنة والمرسك "سفور" واتهمت واشنطن بخرق العظر على ارسال اسلحة الى يوغسوسسلافسيسا. ونقلت وكسالة "اتترفاكس" الروسية المستقلة عن وزير الدفاع الروسي إنغور يسترغب "أننا ندرس كل الاستسمالات الممكنة (لوقف الغارات) بما فيها (قوة حفظ الاستقرار) هذه". وأوضح ان المظليين الروس في "قــوة ســفــور يتلقــون أوامرهم مباشرة من ورارة الدفاع ورئيس ميشة الاركبان الروسيين" وينكسر ان ١٤٠٠ جندي روسي منتشرون في الاراض الصربية شمالً شرق البوسنة ضمن الفرقة التابعة للقيادة الاميركية في "سفور". ولفت بينان لوزارة الخارجينة الروسينة الي معلومات متعددة عن تزايد المساعدة الامبركية لـ"جيش تحرير كوسوفو الانفصالي" قائلة انه "اذا تأكدت عذه المعلومات فان الامر يتعلى بانتهاكات خطيسرة لقسرارات مسجلس الامن وخصوصا في ما يتعلق بحطر تسليم

الاسلنة الى يوغوسلافيا. وفي بون، لخص وزيـر الدف الالماني رودولف شاربينغ نتائح ربارة وزير الدولة الالماني للشؤون الحارجية فولفغانه ايشينفر الروسياء ان موسّكو تقتّرب من الموقف العربي في المطالبة بانسداب القوات الصربية من

هجوم صربي؟

ومع استمرار الغارات الجوية لليوم الـ ١٦ على التوالي، تضاربت الانباء عن هجوم صربي على قرية داخل الصدود الالبانية. وقال القائد الاعلى للقوات الطبيضة في اوروبا النفرال الاسياركي ويسلى كللارك أن الدلف لا يملك "أى تأكيد من مصدر مستقل على رغم اعسلان الناطق باسم منظمسة الامن والتعاون في أورونا أندريا أنبيلي أن "جنوداً من مُـــرُبيـــاً بخلواً بلدة كامينيـتــــا وهناك عدد من منازل القرية تلتممها النيران". وكأن وزير الاعلام الالباني موسى اولكيني صرح ان "جنود الجيش اليـوغـوســلافي اطلقـوا قذائف الهاون والمدفعية الثقبلة ثم تنسللوا ألَّى المنازل الاولى في كامينيتشا هيث جرت مواهمات بين الجنود الصرب وحبرس الصدود الذي يدعمه السكان المدنيون أثم انسحبوا لاحسقساء لكن الناطق باسم وزارة الضارجيـة اليـوغـوسـلافّيـة نبـويّسًـا فوغوفيتش ىفى ذلك في حديث الى شُبكَةً " سَي أَن ان " الأميـركـبـةَ للتلفزيون قائلا ان "مذه الاتمـامات تددل البانيا". وأصاف "على العكس هناك ستتة الاف انضصالي وارعابي البائي (من كوسوفو) محمرين بالاسلحة يحاولون منذ اربعة أيام التسملل الى الأفليم الصبري" وفي

واشنطن، قيال الناطق باسم البيت الابيض جـو لوڪـعـارت ان الاطلسي لا يملك تاكيدا لمذا التوغل لكنه اللطبع أمر يقلقنا"، مددراً من ان "أي توسيع الميلوسيفيتش لرقعة النزاع ستكون لة العواقب الاكثر خطورة". وفي معريد، سنثل الامين العام للامم المتحدة كوفي انان حلال مؤتمر صحافي مع ورير الفارهية السبأني ابيل ماتوتيس عن النوغل الصربي في

السانسا، فعادساب، "إذا كنانت هذه

المعلومات صحيحة، فأن ذلك سيكون

خطيراً جمداً. أن الأمر الأخيس الذي سنكون في حاجـة اليـه هو امتـداد النزاع ". وقال: "أنني رجل مفعم بالامل لكنني غير قادر على القول ما اذا كان الرئيس ميلوسيفيتش سيقبل هذه الشروط"، في اشارة إلى الاقتراحات التي قدمها الجمعة في جنيف من أجل انماء العمليات العشكرية. وأضاف: "ينبغي الاستمرار في المحاولة ومواصلة الضغَط، ففي وضعَ الحرب لا كلمات مثل كلمة أبداً". وكرر استعداده لـ"التـوجـه الى اي مكان" للمـسـاعـدة على أيجاد حل اللازمة. وهو كان أبلغ الى لَجِنَة الخَـارجـيــة في الكونغـرس الاسباني ان "الايام والأسابيع المقبلة ستكون صعبة جداً، واصفا الوضع في كوسوفُو بانه "مأسوي".

وفي بروكسيل، صرح ناطق باسم الاطلسي أن طائرات الطف ماجمت ليل الاثنين - الثلثة مصفاتي نفط رئيسيتين في صربيا واهدافا الذرى قبرب بريستينا ذات ملة بالبنية التحتية للجيش اليوغوسلافي على رغم سوء الاحوال الجوية وأفأدت وكالة الانباء اليوغوسلافية " تانيوغ" ان طائرات العلف ضربت مسصفاتي بانتشيـفو ونوفي سـاد في الشمال. وقالت ان ١٦ مريضا في مستشفى بلغراد العسكري اصيبوا بجروح في القصف الذي استمدف ثكئة تابعة للجيش اليوغوسلافي قرب بلغراد.

وأكبد وزير الدفياع الفيرنسي الان ريشار ان الغارات حققت معظم اهدافيها، منشيراً الى ان القوات الصربية في كوسوفو لم تعد قادرة على تعزيز صفوفها من خارج الاقليم وان تصركناتهنا داخل الاقليم نفس تقلُّمت خوفا من الغارات.

وقسدر الجنرال كسلارك القسوات الصربية في كوسوفو بـ٢٣ كتيبة. وأعلن ان عسسكريي العلف طالبــوا بطائرات اضافية من آجل مواصلة حملة القصف. وقبال أنه طلب من واشنطن وحدها تقديم اكثر من ٢٠٠٠ طائرة اصافية، بينما طلب عدماً آخر من الدول الاعتصاء في العلف، واقتر بان طائرة اطلسية قصفت مرتين الاثنين قطارا فوق حسر في يوغوسلافيا صرر. سرن قائلا ان "الطيار اطلق النار. وفيما كان ينظر الى النقطة المستمدفة فوق العسر رأى فجاة وبيضا في حــركــة تبين انه قطار. انه حــانث مؤسف بالفعلُّ، ومي المرة النالثة منذ بدء الصربات ليوغوسلافيا يعترف الاطلسي بايقاع خسائر مدنية عن غير

وي اطار التعزيزات المسكرية، قــال رئيس الورراء البــريطاني طوني بلير امام مبلس العموم ان المكومة البريطانية ستترسل ١٨٠٠ ريل اضافي آآى مقدونيا والبونان حيث سيزيد عديد القوات البريطانية عن

ودي مسدريد، رأى الامين العسام لطف شمال الاطلسي خافيير سولانا ان القدمل البري "شروري وقد مطّط له من احل ضمان أمن جميع المواطس في كوسوفو° بعد وقب النار.

وفي بلفياراد، تشيرت مسجلة

الفاتيكان يعارض اجهاض نساء

اغتصبن في كوسوفو الفائيكان – وص ت – اشقد نائب رئيس "الكانيمية الدسرية للشماذ" الاسفف ايليو سغرينشا توريع وكالات

الامم المتحدة حسوب الاختماص على

ــا، والشـــانات اللواتي تعسرصن للاغتصاب في حوسوفو. وشدد الاسقف في مقابلة مع صنيفة "افسيري" للاساقفة الابطاليين على أن هده الحيوب "تؤدي إلى الاحتماص" ولا يمكن الكبيسة الكاثوليكية القبول بماء وقد البر هذا الصدل حول صحوب الاسماص للنساء اللواتي يتبعرهن للاغست صياب في الفرائسات مسلال عمليات"التطهير العرفي" في البوسنة عام ١٩٩٢. وكأن الْفَاتِيكَانُ دَعَا الَّي عدم استخدام جده للصوب ووجه نداء الى المصنمع الدولي ليسماعت النسماء اللواني تعرض للاعتصاب في البوسية على أعدم الاحتماض. واتخدث مسسؤولة صندوق الامم

المتندة للسكان نافيك ساديس قرار توزيع العبوب في منيمات اللاحمين. وأكد ورير الذارحية البريطاني روس كوك ان قنوات حلف شنمال الأطلسي قودمات الى ["]ادلة جحيدة على اعتمال وحشية" ترتكعا القوات اليوغوسلافية في كوسوفو. وقال "بتلكِّي الأن نمطا س المُقارير عن شابات يستعدن كذلك من صفوف اللابنين ويعتصب بشكل دننظم في معسكر بداكوفيتشا قرب الددود الالبانية".

مريص في غرفة العناية الفائقة في مستشفى في بلفراد وقد تعطمت نوافذ الغرفة. (أب تيليفوتو) ويوقف مجماته، أو يكثف العمليات

"فويسكا" الاسبوعية الناطقة باسم

البان كوسوفو على استقلال ذاتي كما (و ص ف، رویترز، أ ب)

البيش اليوغوسلافي أن "اجتياحا" برياً للاطلسي في كـوسـوفـو انطلاقـا من مقدونيا سيكبد قوات العلف "خسائر فاتحة". وقالت انه في عملية كهذه "من الضروري اشــرآك ثلاث فــرق (مصفحة ومؤللة ومجوقلة) فضلا عن وحدات دعم كبيرة" والتحضير لها "يستغرق شمرين أو ثلاثة أشمر وهي فنتبرة ضرورية لنقل العنتباد وَالْمُضْرُونَاتِ"، وأَضَافت أَن "ثمية استراتيجية اذرى تقضي بشن هجمات مستسزامنة من البسوسنة والهسرسك وكرواتيا ومقدونيا. لكن الاستعدادات لعملية كهذه تستغرق وقتاً أطول، الا انه عندما يكون السياسيون هم الذين يتخذون القرار مثل الرئيس الامسيسركي بيل كلينتسون فسلا شيء

كبيرة الى الوراء بالنسبة الى حصول والى احتمال "اجتياح" كوسوفو عرضت المجلة ثلاثة خيارات اخرى ممكَّنة الاطلسي هي ان يقــر بفـشله قمة أوروبية في بروكسيل اليوم

الأوروبي قمة غير رسمية اليوم في بروكسيل سيكون في رأس جدول أعمالها أزمة كوسوفو إضافة إلى المفوضية الأوروبية الجديدة برئاسة رئيس الوزراء الإيطالي السابق رومانو

سيعرض الرئيس المكلف للمفوضية الاوروبية رومانو برودي خطته لاصلاح المفوضية التي يريدها "قـوية الجماعية في اذار للمفوضية السابقة برئاسة جاك ساتتير اتر تقرير للبنة الخبراء ينتقد الارتها واستشراء الفساد فيما. ويأمل رئيس الوزراء الإيطالي

يوغوسلافيا، والتراجع عن حملة طرد السكان المدنيين في كــوســوفــو والقبول بنشر قوة عسكرية دولية

ويتوقع ان تصدر الدول الـ ١٥ اعلانا متشددا في موضوع كوسوفوء حاليا في البانيا ومقدونيا ومونتينيفرو. ويفتضل الاتصاد الأوروبي تقحيم

بدور رئيسي بصغة كونها "مركزاً سياسيا الاتحاد"، مصراً على ان تعمل بروهية فريق وألا تكتفي بان تكون عبرد تجميع لأفراد. وموليس مستعجلا وأفاد انه

السابق أن تواصلُّ المفوضية الاضطلاعُ

برودي وبعـد مناقـشـة أزمـة كـوسـوفـو،

والضربات الجسوية، او يعساود

المفاوضات مع بلغراد. وخلصت الى ان

المفاوضات وحدها "يمكن ان تتحقق

على المدى القصير، لكنما لن تسمح

للدلف بتحقيق امدافه بل ستشكر

فشلا له، بيد انها ستسمح له بالذروج

من وضع صعب للغاية"، وها ان الدُّلُفّ

"بدرس حاليا ترتيبات السلام التي

وأستبعدت قبول يوغوسلافيا

بقوات تابعة للاطلسي في اراضيها.

ونسبت الى "محللين" غـربيين ان

ُوغوسلافياً الاتحادية قد توافق على

انتــشـــار قــوات اوكــرانيــة ويونانيــة

وروسية". ويؤكد هؤلاء المحللون ان

ذُلُكُ سَـيسوقَفَ على الارجح المجــازر،

لكنه سيشكل في الوقت نفسه خطوة

تسمح له بانقاذ ماء الوجه^ه.

يحتباج آلى بعض الوقت لتبأليف مِفُوضِيةً جديدة، في حين أن أكثر النواب الاوروبيين يرغبون في تغيير سريع للحفوضية المستقيلة منذ متتصف انار.

وأعلن برودي أمس أمام البرامان الأوروبي في ستسراسسيور انه لن ينوض الانتنابات الاوروبية عن خلال لاشتة الديموق راطيين. وقدال ان ترشيحه لم يكن يواجه "أي عقبةً فَـأَنُونَيـَة ۗ عَلَى رغَّم تَعيينَه رئيسـا للمفوضية الاوروبية بيد أنه لاحظ "أن هذا الترشيح قد يحدث انقساما بينما أنا عنا لإحلال الوحدة وليس نثارة الفسرقية". وأكسد للنواب الأوروبيين الـ ٦٢٦ أند سيقود عملية الإصلاح في النفوضية ويطمرها من

تزعيم أحزب العمال الكردستاني

عندائله أوج أثن المسجون في جزيرة

ايمرائي في بعير ميرميرة. وهي لذلك أعلقت المنطقة أمام الصنافيين أمس

ميرف وطيبة وتمتم الأوساط السياسية التركية

بمرشحتين تصاولان مضول الندوة

أَنْيِابِيةَ تَتَسُّلِهِ أَنْ فَي أُمُّورِ عَدَّةً وتتباعدان سِاسِيا إلى أقمى العدود،

وُمما ميرف كَافاكتي وطيبة غوليك. فكلتاعما تبلغ من العصر ٢٠ عاما

وتنفت دروسها البامعية في الواديات

أمتحدة، لكن الأولى تنتمي إلى حزب

الفضيلة فيمآ تنتمي الثانية إلى حزب

وانا مغلت طيبية مجلس النواب

فانها قد تأتي بأفكار حديدة وتصنع لنفسها اسماً، لكن الجديد المضمون

اندي ستأتي به ميرف أنها ستكون

أوَلُ نَائِعَةً تُرَتِّدِي ٱلْمَجَابِ، عَلَمَا أَنْ

القسادون يعظر على الموظفسات

الدكوميات والتلميذات والطالبات

ارتدائه، وهو مــ _ إحراء غير ديموقراطي. (و ص ف، أ ب) أرتدائه، وهو مّا تعتبره كافاكس

البسار الديموقراطي.

ميركيين كبار امس أن قوة كوماندوس اميركية تتمركز قرب الحدود الافعانية على امل القبض على رجل الاعتمال الاصولي اسامة بن لادن الذي تعتيقد واشنطن انه متورط في الانفجارين اللذين استُمدفا السفارتين الاميركيتين في دار السلام ونيـروبي الصيف الماضي. الا ان واشنطن لا تملك تصـورا مـحـديًّا لطريقة اعتقاله، وهي تنتظر ان يخُونه النين يحمونه، اضافة الى ان القبض عليه حيا قد يتسبب بمشكلة لتعذر الحصول على ادلة دامغة تدينه امام القضاء بتهمة تدبير الانفجارين. وقالت أن المدعين الفيديراليين الاميركيين يركزون دعواهم على أن افكار

نيويورك – رويترز – نسبت صحيفة "النيويورك تايمس" الى مسؤولين

قوة كوماندوس اميركية تنتظر بن لادن؟

بن لادن وتصريحاته العنيفة تحرّض على القيلم بأعمال ارهابية. ومع أن معارضين سعوديين ومسؤولين سأبقين في الاستخبارات الاميركية يؤكدون ان بن لادن ليس بالقوة التي يتبحدث عنما بعض المسؤولين الأميركيين، أشادت الصنيفة الى أن دعوته الى خروج القوات الاميركية من المملكة العربية السعودية تلقى تأييدا واسعا في العالم الاسلاس.

٣٠٠ أثيوبي معتقلون في اريتريا

الاتيوبية ان نحو ٢٠٠ اثيوبي يقيمون في اريتريا هم "معتقلون" ويتعرضون - "الاستغلال" من سلطات اسمرة منذ "المَزيمة العسكرية الاريترية في بادمي (الجبهة الغربية) في نماية شباط". وقالت الحكومةَ الاثيوبية في بيان انها "أحصت نمو ٢٠٠ حالة اعتقال واستغلال اضافة الى عدد كبير من الضحايا من الاثيوبيين الذين لم يتم

أديس أبابا – و ص ف – اعلن امس مكتب الناطق باسم المكومــــة

رسميا احصاء عددهم". من حمة اخرى، تؤكد السلطات الاثيوبية ان "بعض الاثيوبيين المنطوفين مم سجندون في البيش الاريتاري وقد أرغموا على المشاركة في الدورة التاسعة للخدمة العسكرية الالزامية" في معسكر تدريب اريتري يقع في ساوا قرب العدود السودانية،

ودعت أديس أباباً الاسرة الدولية الى ادانة هذه "الانتهاكات الفاضحة لدفوق الانسان" التي ترتكبها الدكومة الاريترية ضد رعاياها.

إبقاء رئيس الوزراء في النيجر

نيامي -- و ص ف -- اعلن محلس المصالحة الوطنية في بيان رسمي بثته امس الأَذاعة الوطنية ان "الجيش سينسحب من الحياة السياسية" بعد فترة اتنفائية تستمر تسعة اشهر. ويفصل البيان الصادر عن هذا المجلس المؤلف من ١٤ شابطا ويقوده

الكومندان داودا مالام وانكى الذي تولى السلطة بعد اغتيال رئيس البلاد ابرهيم باري مايناسارا الجمعة الماضي، ترتيبات المرحلة الانتقالية في قُرار "له وجه في هذا القرار أن النيجر يبقى جمهورية متمسكة "بسادي، دولة

القانون والديموقراطية التعددية ويضمن حقوق المواطن وحرباته في اطار احترام القوانين المعمول بما". واوضح ان مجلس المصالحة هو "الميشة العليا لتحديد توجمات الحياة السياسية". من جمة اخرى، اشار البيان الى ابقا ورئيس الوزرا ابرميم ماياكي في منصبه في المرحلة الانتقالية. وكان ماياكي رئيسا للوزراء قبل أغتيال الرئيس

وسبقٌ لمجلس المصالحة ان اعلن الاحد اقالة الحكومة وتعليق الدستور. لكن

البيان أوضح أن تعيين رئيس الوزراء حصل على موافقة مسؤولي الأحزاب

الندسا أندى استعداده لاستقبال حزبا أجاويد والفضيلة يتقدمان

. من جمة أخرى، اعتقات الشرطة

ولاً يزالُ ١٣ في المئة مترددين،

سيكون صروريا لتأليف حكوبة.

الديموقراطي و١٩.٣ في الملة لمحرب العودة الى مجلس النواب بعد عياب وإذا تبسيأت عذه النتائح اثعد فان ائتلاما بصم أكشر عن هزبين

۱۸ نیسان.

أضمر استطلاع للرأي نشرت نصو ٢٠٠ كبردي في بيار بكر في نضائبه أس صحيفة "راديكال" جنوب شرق البلاد بعدما منعت السلطات حزب الشعب الديموقراطيء الشيميراليسة ان حنزب اليسسار أكسر الأنسزاب الكردية، مَنَ تَنْظيم العبموقسراطي بزعامة رئيس الوزراء التركي بولنت أجاويد سيتحسد الانتخابات النيابية المقرر ادراؤءا في معرجان انتخابي. وتتخصوف السلطات المدليسة من نعرَّل أي لقَّا وسياسي تظاهرة تأييدٌ

في سباق الانتخابات التركية

وجاً؛ في الاستطلاع الدي شمل ٢٩ الت ناخب والذي يعتبر انتماكا لقانون بنظر نشبر استطلاعات الرأى قبل النافيين سيصوتون لدزب اليسأر الخصيلة الاسلامي. أما حزّب الوطن أنم بزعامة رئيس الوزراء السابق مسعود بلماظ وحزب الطريق القويم برعامة رئيسة الوزراء السابقة تانسر تشيار يسيمصلان على ائتوالي على ٧ ١٦ في النشَّة و٧. ١٣. في المشَّة من الانسوات. وقال ١٠٤ في المئة انهم سبصوتون لحزب الصمل أنضومي الذي يأمل في اربع سنوات. واحباً حسرب الشسعب الجسمهوري بزعيات دنيمز مابكال فسيحصل على ١٠٠١ في العُنَّةُ مِنَ الاصوات. علما أن عتبة الـ ﴿ فِي الْمِنَّةِ عي لحد الأدنى أدخول محلس النواب.

تناقش كوسوفو وتستمع إلى برودي عشرة الاف لاجئ في كل منما. كما أن الدول الاوروبية مستعدة لتقديم ٢٥٠ مليـون أورو للاجــئين والدول

إلى المشاركة في الجانب المسعلق بأزمة كوسوفو من المناقشات والذي قد يستفرق ساعتين. وكان أنأن وجه الجمعة الماضى نداء الى بلغسراد لاعسلان وقف نآر في الإقليم الصربي ذي الفالبية الألبانية على أن يؤدي الى وقف فــــورى لعـمَليـاًتُ حَلفٌ شـعـال الاطلسي في

لضمان عودة اللاجئين.

وتعط الرئيس الدوري للاتصاد المستشار الالماني غيرمارد شرودر

بستوحى الى حد كبير من البيان الذي أُصدرُه في لوكسمبورُ الاسبوعُ الماضيُّ وزراءُ خارجيتها واعتبروا فيه ان عمليةً سيعيد الزعماء الاوروبيون تأكيد

حُلُفُ سُمَالُ الاطلُسيُ فَي يُوغُوسُلافيًا "ضرورية ومصررة" وحملوا الرئيس اليوغوسلادي سلوبودان ميلوسيفيتش المسؤولية أنكاملة عن بدئها. كذلك تضامنهم المعنوي والمادي مع مشات آلاف آللاجئين من كوسوفو الموزعين مساعدات إلى اللاجئين ميدانيا على استقبال عدد كبير منهم حتى وان يكن بعض الدول مسئل المانيسا او اليوم في معزل عن التأثيرات الخارجية.

ولكن مانًا يعني هنا؟ً أن الدول العربية تسير في هنا الاتجاه، أي في اتجاه نمط من

الدول تخضع بنسبة اكبر لتأثيرات مطية

وخارجيـة أوسع ولقوانين السوق ولامكأن

تطور الديموقراطية في مؤسساتها، ولكن لتنج هذه الدولة في امر من الامور سنجدها مضطرة لاتقان فن العمل السياسي مع قوى

عدة بلذاية وخارجية. وعليما أن تكون اكثر

قحرة على محشد التأبيد أمشارتهما

وتصوراتها، ونجيها مضطَّرة أن تكونَ لكثر

أستعدادا لابداً؛ المرونة من اجل بناء التعاون

بينما وبين فئات المجتمع او بينما وبين العالم

الخارجي، وسوف نجد انّ هذه الدولّ مضطرةً

إِن تَكُونَ لَكثرٌ قدرة على اقناع مجالس نوابهًا

ومجتمعها وفئاته المختلفة بضرورة قيامها بأمر

مَن الامــور، واذا فـشلت في مذا الاقناع فلن

تحد التأنث الذي يساعتها على تنفيذ

توجهاتماً. أن المستقبل سوف ينطوي أذاً

على الكثير من الاضعاف الدولة بمعناها التقليدي، ومن الطبيعين من يحون التطاف بين

دول عنة وتجميع الأمكانات بين مؤسسات

وقطاعات مده الدول الخاصة اساس المستقبل

في مجال الامن او في مجال البناء الاقتصادي. ومنا يعني ان التعلون بين دول المنطقة

العربية او دول الشرق ألآوسط يتطلب الكثير

من العمل وذلك لتحويله وسيلة تساعد الدول

العربية على تعويض المصاعب التي ستمر بها

وفي المقابل ان الدول التي تسعى لعـزل نفسها عن هذه التأثيرات العالمية لن تكون

قادرة على هذا الا خلال ممارسة الكثير من

العنف الدلدلي والخارجي، والدول التي لا زالتّ

تينى اجهزتها وفق النموذج السوفيلتي القديم

تَقَوِّد مُحِتَمِعاتها ألَّى حالُ من العزلة وتاليا الى

ىمار داخلي ووطني والى تتخلف كسيسر في

وسلئل التعليم والعمل وفي وسائل التنافس

والتاثير العالميّ. نعم أن المستقبل ينطويّ

عُلى معادلة جدّيدة مفادها التحول نحوّ

مجتمعات اكثر تأثيرا في ظل دول اقل قوة، عوضا عن المعليلة القديمة، دول قوية في ظل

مجتمعات مفككة وضعيفة

الدول العربية.

في المرحلة المقبِّلة.

A. 1.

in me

بلدان عدة لاتتاج منتوجاتها النهائية (على أن

دور الدولة المتغير

ابرهيم شحاته

 انتطورات في مجال تدخل الدولة ~ من التوسع الكمي الى الانتخافية اللوعية.
 في كل البلدان تقريبا، توسع دور الدولة الى عد كُبير بين اواثل ثلاثينات هذا القُرن ومنتصف ئمانيناته، رغم الاختلاف في درجات مَنّا أَلتوسع. في بعض البلدان، ارتكز التسوسع على اسس ليديولوجية. وفي بلدان لخرى، شكل ردا عمليا على العاجات الاقتصادية والاجتماعية التي شعرت الدُّولةَ بضُرورةُ الشباعماً. في البلدان التيَّ تدرُّكُت بنه على اسس ايندولوجية، تحوّلت الانظمة الاقتصادية، خلال العمل الثوروي او الديموقراطي، من اسواق حرة الى اشكال مختلفة من تدخل

منا كــان النمــوذج المحــتــذى في الكتلة الــوفياتية السابقة وفي كثير من البلدان النامية حيث لدرك تدخل الدولة نقطة لدارة الاقتــمـاد القَّـومي والتحكم به، تُعت رامة الأشــتـراكــــة. ووسعتُ بلدان نامية اخرى قطاعاتها العامة الـ، حُدُ كَبِيرِ وَفَق سَيِاسُاتَ التَّخَطِيطُ الْمَركَزَى والاستعاضةً عنَّ الاستيراد، مدفوعة الى ذلكُ بُقُومِيتَهَا الاقتنصادية أو بطموحاتُهَا الى ليقاع

وبين العُوامل التي دفعتها الى اعتماد تلك السَّاسَات ثُلِاثَةً مشتركة: غياب الإسواق المطبة القادرة على تأمين الأشارات الملائمة لتقسيم المواردُ وعلى اماءُ دور التنسيق النموذجي الذَّي تؤييه عادة الإسواق المتطورة، نفاد الصير في مواجَّهة النمو البطيُّ؛ للقطاَّعُ الخاص ومعلَّرضةٌ

السيطرة الاقتصادية للشركات الاجنبية. في معظم البلدان الغربية الصناعية، نتح التوسُّع اولا من الحاجَّة الىُّ معالجة انعكاساتَّ الكساد الكبير في اوائل الثلاثينات، وتاليا من عواقب الدرب العالمية الثانية الاكثر خطورة. وتم الحفاظ على هذا التوسع، بل تنميته في مراحل لاحقة، وخصوصا في ظلُّ الْحَكوماتُ الديمُوقرأطية الاشتراكية، وَادى أزَّدهار تلك الدول المُتزَّايِدُ الَّي تَكُثُفُ الْطلبُ عَلَى السَلعِ المحليثَةِ مِن جَانِبَ شعوبما التي لزداد فهمها لمحتويات تلك السلع ولواجب الدولة تأمينما. وقد كأن ضمان توزيع اكثر عمالة للثروات بدوره عاملا مهما يبرر،

ألا أن هذه النزعة التوسعية في ما يتعلق بطبيعتة دور الدولة ومنجالات تدننها بدأت تنتكس في ٱلتُسماتيناتُ واوائل التسمينات مع التاتشرية ۖ في بريطُلنِيا وَالْريضانِية في الولاياتّ الْمَتَحَدةَ. وادى أنْمَيْلر الانْمَادَ السوفياتي وتَفْكك الكتلة السُوفَ بِـاتَيْـةُ الى تحـول أيضًا أبدرجات مختلفة، ليس في الانظمة الاقتصادية في بلدان الكتلة السوفياتية السابقة فحسب، بلُّ كذلك في غالبية أنظَّمة البلدان النامية الاقتصادية، ان لم يكن في كلهــــا. لكن مع ذلك، ورغم تم ينس في صب المساطنة بالنكس، لا تزال نسبة نفقات الدولة في ناتح الاتماء الاجمالي اعلى بكثير في البلتان المتطورة فيها في البلدلن النامية، أذُ ادركت مندل ٥٠ في المئة في البلدان المتقدمة ŌECD في حين لم تتجاوز أنصف هذا المعادل

في البندان التاسة. في البحال تشيد. تاريح العجز الاقتصادي في البلدان النامية وتلك التي تمر في مرحلة انتقالية، والكلفة المتراينة الأمن الاجتماعي والعلقة الطبيعة والخمسات الأخرى التي تؤمّنها الدولة في كل البلنان، وخصوصا المتطورة منما، التي ادركت فيُما قَنْهُ السكان النسنين مستويات لم تدركما مَنْ قَبِلَ. كَلْمَا عُوامَلَ تَفْرَضَ تَمُولًا عَلَمُوطًا، في بلدان كثيرة، من كمية تدخل الدولة أو هجمة الى نوعيته وفاعليته. وتسبّب الرساس المنطقي الكابن وراء هذه التطورات الذي أدرك في وقت متأخر، بتحول اينيولوجي مشابه لمعلمة السوق المرةً. وقد كانت هذه خصوصا حال البلدان النامية وتلك التي تمر في مرحلة اتتقالية. حيث ادى تَجاُوز الدولة قـدراتُهـاءُ الى حـانبُ عـوامل

أنسرى الن التسدمور المستنمسر والمهم لقطاع

مُدَاشِرة الْقَيْت في "الاسكوا" - بيروث

والبنك الدولي دورا بلرزا في تأيّيد هذا التحولُّ وتمويل كلفته. وساعدت الجمود الاهلية بدعم من العون الذارجي الضخم، في وضع اطار عمل اقتصادي واسع النطاق وسليم، او على الاصح القصائي واسع المهاق وسنيم، أو من الاصح قل تشوماً، وتم تطبيق ذلك في شكل رئيسي خلال توعين من التدايير" المد من الطلب المعلي، وخصوصاً بخفض نفصّات الحكومة والحد من الديون، والتوجه نُحو الليبرالية الاقتصادية منّ طريق دعم الفصخصة وخفص القيود على التجارة ولزالة الرقبلية على رؤوس الأسوال. وقد نتج من نوعي التدابير هنينٌ خَفْض مُلْمُوطٌ لَحَجَمٌ دور الدولة في الاقتصاد وعملية تدول شاملة ندو اللبرالية القنصادية. وفعلا اعلن عالم امبركي منذ نُمو عقد "نماية التاريخ"، مشيرا الى انّ -- حسو حسب حبدية تساريع - تسميرا الى ال هذه نسوف تصبح نزعة عالمية. الا أنه من الادق ان تتكلم عن "نهاية البغرافيا"، على الأقل في ما

يتعلق بحركة رؤوس الاعوال العالمية.

لكن في هذا السياق، من جمة اخرى، قد

تكن في بعد السبدي، أن جهد أسري. حــ تكون بعض البلدان النامــيــة والتي في طور الانتقال قد شرعت الطبنما الاقتصادية، وفي

الخدمات العامة. وادى مندوق النقد الدولي

شكل خَاص اسوَاقها المالية، لقوى العولمة قُبلً ان تكون مستعدة، من الناحية البنيوية، للتعلما. مع قبويٌ مماثلة من حيث السياسات الملائمة وفَّاعليَّهُ الدؤسساتُ. النِّي البعضُ الرقابة المالية معرضين بذلك نظامهم الاقتصادي لتقلبات الاسواق عير المنظمة ومضارباتها، قبل تحديد مقابيس وأضحة وتأسيس وكالات مراقبة فاعله، وحتى قبل المصول على المعلومات المناسبة عن الوقع المعتمل لرؤوس الأموال العالمية من نوء المدى القصير على انظمتهم الاقتصادية. وخصخص البعض مؤسسات القطاع العام والمؤسسات ذات المنفعة العامة قبل تعديد التنظيمة الملائمة اخطوة مماثلة. منح آخرون قطاع الشركات ليجهم حرية الاستجانة، قبلُ تأمنُ متطلِّبات الإدارة الفاعلَّة في الشركات، بما فيماً تحديد سقف لنسبة الدين بحسب الاسهم في الشَّركـات الخاصـة، ووضعَ قـيـود على اقـرافرُ المصارف الخاصة مستنينين تربطما بهم علاقات شراكة وحررت بعض البلدان أسواق للعمل قبل بناء شبكات أمن اجتماعية علائمة. في اختصار، ما يرال عدد كبير من البلدان، رغم كونما تعيش القريران عدد كبير من البلدان، رغم كونما تعيش أَثُّنَ ٱللَّبِيرِ اللَّهِ ٱلْاقْتَصَانِيةَ عَلَى اكثر مِن صِعيد، سيبرت. في حاجة الى بناء اطار عمل تنظيمي ومؤسسي مُأْسِبِ للنظامِ الاقتصادي. الانجازات ألتي تمّ تدقيقها خلال أعتماد الليبرالية كانت واضحة. لكن لوحظ غيابُ التنابيرِ ٱلقَادَرة على حماية هذه الأنجازاتُ من العصَابات المُطلِبةُ والمضاربين الاجانب (ضمَّن اطار نظام ليبرالي شامل) . أمَّا نجاح بعض الدول في هذا المجال، فرغم أند كان بارزاً في بداية الأمسر، الا انه لم يدم طويلا في معظم الدائت. في بلد بعد آخر، تدولت معدلات النمو المرتفعة سلبية، مما ادى الى تقلص الظمة

تلك البلدلن الاقتصادية. رافقته اتعكاسات سلبية على الاقتصاد العالمي عموماً. هل نتجت هذه الازمة من "عدم فرضَ قيود على حركة رؤوس الأموال وعجم مراقبة السوق الصرة"، أم عن سيأسات البلَّدانُ الخاطئة وممارَّساتَهَا الفاشلةُ، الى جاتب اقراط دائتيها الاجانب في مندها القَـروضُّ ـ هو سـؤال سيظل مـادة المناقشـة لوقتُ طُوبِلُ (ألا أنَّ مَذِه أَلْمِناًقَـــُــة قـد تكون مبنية على أسس الاختلافات الايديولوجية بين المحالين، أكثر منا هي مبنية على انسس الوقائعُ التي تدعم الرأيين). لَّكَنَ الْوَاضِحَ هُوَ أَنَّهُ بِتُمْ خَلَقَ نَظَامُ اقْتَصَانِي شامل ٓ في عَيَّاب تُوجيدُ شَاملٌ، او حُتى لَتَفَاقُّ شامل حول اطار عمل تنظيمي دولي، او على الاقل منسق دوليا، وغيياب التؤسسية او

المؤسسات الدولية التيّ يمكنما لن تُراقب عمليةً تطبيق اطار الثمل مناً (الانظمة التي تم وضعما للتجارة العالمية ضمن اطار عمل منظمة التجارة المالمية TO \" تشكل استنته جزئيا في هذًا القَصور النام). بنأ المجتمع الدولي الآن يب جمودا متأخرة لسد هذا النَّقْص، بَّطلب كشف المعلومات المتعلقة بالقطاع التآلي، بما فيها تصويالات رؤوس الاموالء وأعتماك المقاييس الدولية ومراقعة عطية تطبيقها. في حينَ انْ العُمَلُ يَشَمَد تَقَدما على مَنَه الصَّد، قد لا يكون واقعيا من جهة اخرى في الوقت الحاضر

التوعي لدور الدولة

٢- قيود جنينة على نور النولة بالنسية الى عدد كبير من البلدان، ان مجال دور الدولة في الشؤون الاقتصادية عند نماية القُرن العشرين يبدو أضيق مِما كَان في الجزَّء الأكبر من هذا القرن، ومختلفاً عما كان. ويصح هذا الُقولُ خصوصاً في ما يتعلق بالبادان النّاميةُ وتلك التي في طور الانتــقـال. لكن يتم فـرض قيود علَّى دور الدولة بأساليب اخْرَى كَـنْلُكُ،

في معظم البلدان، المتطورة منها خصوصا، يزداد دور الاطراف من خسارج نطاق الدولة معيدة، وخصوصا دور المنظمات غير الدكومية NGO وُجماعات ضفطٌ اخرى، الى حدّ التأثيرُ في شكل مباشر على كثير من قرارات الدولةً، أن لم يكن الى حد صوع هذه القرارات وتبرز هذه النزعة خصوصا في مُجَالَي حقوقُ الْانسانُ وُالْبِيئة. وقد ساممت من دون شك التطورات المائلة في مجال التكنولوجيا ودور الاعلام، وكخلك التحولُ آلي الَّذِموقَرِلْطَيْتَ وَاللَّامُركِزِيةً فِي تَعزيز هَذَّهُ النزعة آلى جانب امتحام المواطنين المتزايد بقَضَانِا الشَّأْنَ العام وعدم رضامُم عن الاساليب التي تعالح بما حكوملاهم مده القضايا وسوف تزداد النزعة على الارجح توسعا على حساب دور

أن المنظمات غير الدكومية ليست الاطراف الوحيدة المهمة من خارج نطاق الدولة. فُمِع توجه البلدان ندو خصفه الظمتها الاقتصادية، تؤني مجموعات قطاع الاعمال ادوارا اكثر فاعلية في الْتَأْثِيرِ على سياسات الحكومة وافعالها.

تعقيدا التطورات المديثة في مجال وسلال الاتصال وتكنولوجيا المعلومات والعكاسها على حجم التَّحْويلاتُ المالية عبر الحدود وسرعتما، انْ ما يسمى أقتصاد التمويلُ "الرمزي" ادرك مرات كثيرة حتى الآن حجم الاقتصاد الدّقيقي، ويجب الا نَقَالَ مَن حَـَجِمِ الْمُصَالَحِ التي تَصَرُّضُ عَلَى

ست. مناك بالطبع بلدان اخرى اقل مظا حتى من السابقة. بالنسبة اليماء الليبرالية السياسية والاقتصادية أما لم تتحقق لو تحققت ببطء وتردد بل أسوأ من ذلك، تحـقـقت في بعض الدالات ضمن اطار تجلهل نقلط الضعف السياسية في الدولة المعنية. وفي بعض الدالات القصوى، انَّ الدولُ التي وَلدتُ، وَحَافَظت تاريخيا عُلَى استمراريتها عبر حكومة مركزية قوية، ادركت مرحلة ألانميار التام بعدما فقدت السلطة المركزية سيطرتها على الوضع. ومن بين للعوامل التي سلمت في ظمـور هذه العاقبة، الضفط الناتج من عجز الدولة نُفُسما، الى جانب تصاعد حدة المطالب المتعارضة من جانب القوى العرقية او القبلية او غيرها، على الصعيدين المحلي والخارجي، التي لم تؤخذ في الاعتبار خلال عملية التدول الى الليبرالية.

لكُن الْجنيرُ بِالنَّكِرِ مِنَا انه في حين كان التــأرجح من الســوق الى الدولة، ورجــوعــا من الدولة للى السوق، تأرجحا جليا، فمو لم يكن قط كاملًا. مثلُما جرت العادة في ألكتابات الايديولوجية، ثمة نزعة ال حصر أأمسألة في قطبين والى تقديمها في اسلوب "أما/او"، والى تجــاهل واقع ان اخـــــلافــات الرأي تكمن في انَّحَاءُ اخْرَى مَنْ الْعَالَمِ، هَزْتُ الْايمانِ فِي الاسواقَ غير المنظَّمة وأثارت تُساؤُلات جُدية جَديدة حُولٌ الصُّضارة الاستُحالاكيَّة. البطالة المنتشرَّة والمستمرة في اوروبا (البعض يسميما "البطالة البنيوية") ولدت بدورها تغييرات في النطاق السياسي في كل البلان الاوروبية تقريبا، وجعات من عملية ذلق فرص العمل خلال التحايير الحكومية اولوية مطلقة. ان تطورات معاثلةً تُجْعل الْوضّع اقربّ الى نقطة الوسط بين الدولة والسوق. ويشير البعض الى هذا الموقع الاكثر اعتدالاً، الذي ليس جديداً قط، "بالاسلوب"

يمركز الاسلوب الثالث نفسه بين "اليسار" القديم الني اعتمد رفابة الدولة وسيلة لتحقيق العدالة الاجتماعية، و"أليمين" القديم الذي أمن بأن الدولة التي تدكم اقل تدكم افضل. وبدسب بن سوت المرابعة المربطاني طوني بلير: "ان كلام رئيس ألوزراء البريطاني طوني بلير: "ان الساوبُ الثالثُ هُو اعادةً تقويم جُديةً... فهو في الاقتصاد مثلا لا يعتمد سيأسة عدم التدخل، ولا سياسة تدخل الدولة، ان دور الحكومة يقضي بتعزيزما الاستقرار الاقتصادي، وتطبيق سياسات اتعاش وضرائب تشجع الآستَقلالية بئلا من الاعتماد على الدولة، وتأهيل الناس للعمل بتحسين مستوي التعليم والبنى التحتية، وتعزيز المشاريع: "عبر دور مختلف للحكومة هو منح الله كانات " يعد الاسلوب الثالث "بتحدين الاسواق من دون استبدالها بدكومات كبيرة".

من الواضح أنَّ هذه النزعة؛ التي يشأرُ اليها احياناً بـ رأسمالية السوق الاجتماعية وبـ دولة لاتعاش المصلحة ، لا تشارك الاحراب الاشتراكية القديمة حماستها للتأميم والضرائب المرتفعة ومصلاح العمال على المدى القصير، ولا أيمان عدد كبير من الاحزاب المحلفظة بأن الأسواق طعة سبير من مصرب الحرة مي الحل لأي مشكلة. ومثلما قال ليونيل جوسبان، رثيس الوزراء الفرنسي، أنه توجه نحو

اقتصاد السوق، وليس نحو مجتمع السوق. ان مغموم الاسلوب الثالث هذا ليس مناقضا لحركة العوامة التي يزداد طابعها الرسمي رسوخا خلال الاتفاقات الدوثية المتعلقة باعتماد الليبرالية في التجارة والاستثمار، بل انه يحاول التوفيق بين صيفه وهذه الحركة، مع بعض الفوارق. يبقى ان نتظر لنعرف ما اذا كان هذا التوجه تجديداً للاشتراكية او تحولا الى الرأسمالية

. لَكُنْ مَا مَن شكوك، مَن جَهَةَ لَخْرِي، في ان ثمة نزعة متزّايدة في بلدان كثيرة تمكن البولة من القيام بالأصلاح ألبنيوي والحفاظ عليه (من خلال اصلاح السياسات والعؤسسات)، وهو الاصلاح الذي يتطلبه بناء نظام اقتصادي سليم والاسس المحيحة للعدالة الاجتماعية واطار عمل قَانُونِي وَقَصَائِي عملي وبِيئَةِ صحيةً. وتُعملُ هذه التزعَّةُ الْدولة مُّسؤوَّليةٌ تَأْمِينَ الْبَضَلَّاعِ العامة والتَّأكِد من كفايتُما ونوعيتُما. وتعتَّرف بأن السوق، لذا ما تركت على سجيتها، لن تتولى تأمين هذه البضائع (الا بصفتها مزوِّد مكلف من الدولة)، وبأنها (أي السوق) تعاني نقائص يجب أن يحنرها كل من الدولة ومن الشعب عموماً. وتعترف هذه النزعة كذلك بدور الدولة الرئيسي في تأمين الامان لحيلة مواطنيها واملاكهم ومعاملاتهم وللبني التنظيمية التي يتطلبها التطور، وخصوصا في قطاع المالية والمنى التحتية والطاقة والبيشة. في هذا الاطار، ان دولة قوية وفاعلة يجب أن تكون حيوية لظم ور سوق قُوية. وكَنْلَك تَسلهم ٱلسوق القوية في التعزيز ۗ

تتيجة التطورات الطملة خلال العقدين الاخيرين في شكل خاص.

النولة المركزي. فهي تنهو وفق ليقاعات مختلفة في كل البلدان، وتقدسس المنظمات الدولية وجودها بشدة كذلك.

الشركات الكبيرة المتعددة الهلكية على سبيل المثلل كانت دائما تؤدي دورا مهما في البلدان التي تنفذ فيها عمليات ضخمة. ويزيلد هنا الدور أَمْسِيةَ مَعُ تَقَدَمُ الْعُولِمَةُ فَمِي تَجْسَلُ ثَلَكُ الشركات مماثلة في بعض التواحي للمنظمات الدولية، متمتعة مثلها بامتيازات شاملة، إن القانون او بالاتفاق، موظفة مديرين وموظفين عالميين، ومستخدمة مكونات تم تصنيعها في

تكون الدولة الام عسادة مي مسسدر عنصسر "المعرفة"، ومو مكون تزداد امميته تدريجا). في مدّه الاثناء، تتحقّوض "سيسادة" الدول. وخصوصا الصغيرة والفقيرة منها، نتيجة مسائل تقع عادة ضمن نطاق سلطتما، على غرار مسألة معالماتما لمواطنيها داخل حدودها الفاصة. ان سيادة الدولة طبعا لم تكن يوماً مطلقة. وعندماً فرضت للعرة الاولى في القرن السادس عُشر، كَانَتِ خَاضِعَةَ للشَّرِيعَةُ الطبيعِيةَ. وقبل ذلك، في ظل العقيدة الاسلامية، كانتُ السِّيانَة ملك اللَّه وكان على الامة أن تمارسها وفق قاتونه، أي لشريعة. أما في الآرمنة الدديثة، فقد أصبحت السيَّادة يبسلطة "سلطة" تمارسها الدولة ضمن حدود القانون الدولي. وإن تُوسع دور ُ القانون الدولي والمنظمــات الدوليــة واتحــادات الدول (وامَمَّهَا الاتحاد الاوروبيّ)، واتفَّاقات التَجَارُهُ

والاستثمار الحرة، جبيعها عوامل تؤدي الى الدد لَكِثر فَأَكْثر من نطأق سلطّة الدولة الدصرى، وخصوصا في متجالات البيئة وحقوق الانسآن وُمعالَجة الاستثمار. ويمنح توسع هذا الدور والتحالبات المحصصية (وفي بعض المراحل ليصا المنظمات الدولية (وفي بعض المراحل ليصا بعض الدول القوية) اساسا للتدخل في ما كان سابقًا نطَّاق سلَّطَةُ الدولة الدصري. بعد نهاية الحرب البارنة، أخذت معارسات بعض الانظمة العدائية ونُتائج اجتياح الكويت والقُتال في البوسنة وكوسوفو، تعفّع المجتمع الدولي الر اتخاذ موقف مؤيد لتدخلات مماتلة، بما فُعما العمليات العسكرية، ليس ضد اعمال الاعتداء فحسب بل ليضاً لأمداف السانية "نيابة عن لشعب المُدنَى" (الصومال). خلال الاعوام الأخيرة. قَسَاً مَجَاسُ الْأَمَنُ مُحَكَمِنِي جَـرَاءُ دُولِيتُينَ امحاكمة الافراد على اقعال ارتكبوها في بلدانهم وقد تولى مرارا فسائل كانت تُقَع سُلَّفًا هُمْن نطاق سُلطة الدول المطينة لانها تُشكل "خطراً

على للسلام والامنّ العالميين"، مبررا بذلك اللجوَّءُ المتّعدد الْجانب آلى القوّة بحسبُ شرعة الامم المتحدة، والسؤال حول ما أذا كأن هذا التدخل نمونجاً عن حالات استثنائية لهمالجة الممارسة السَّينُة للَّقَانُون، لم مظمراً من مظلَّمر الترحّيب بنظام عـــالمي جـــديد، يشكل بدوره مــادة المنقضة. الا أن نتيجته الواضحة مي "الدوانة" التدريجية لبعض المسائل المحلية، واندسار دور

الدولة الحصري فيهاء سوب مسري حبود. أن الحلجات الاقتصائية وثقل النيون في كثير من البلائل النامية والتي في طور الانتقال، تفعتها بنورما الى القيام باصلاحات بنيوية جنرية، ومي اسلاحات اشرفت عليما غالبا مؤسَّساتُ مَّالية عالمية ومولتُما، وهكَّذا اصبحت هذَّه المؤسسات تدريجاً معنية، ألى حد بعيد، ليس في سياسات تلك البلدان الاقتصادية فُحسَبُ، بل أيضا في مسائل حُكم اعتبرتما وثيقة الصلة باعادة تنظيم القطاع ألاقتصادي وأتمائه، على غرار الاصلاح القيانونيُّ والقضائيُّ.

واصلاح قطاع الخنصات المدنية والقطاع العام، ومستوى النفقات العسكرية ومعاربة الفساد وكانت التنبجة مجددا التحدّل في ما كان سابقا نطلق سلطة الدول المصريء وذلك بموافقة الدولُ الرسمية وغَالَبا نزولا عُندُ طُلِبها. فَّي الْوَقَتُ نَفُسهُ، تُنَّشأَ روابطُ عِتْرَايِدة بين

مؤسَّساتُ الدول عبر ٍالعدود ۖ فَي شكلٌ شبكاتٌ جنيدة يتنح منما غالباً اتفاقات أو توصيات غير رسمية يختار عدد كبير من الدول اتباعما بالممارسة. والمثل الاكثر وضوحا هو ربما لجنة Basle (من المصارف المركزية لمجموعة البلدان العشرة التي تجتمع تحث رعاية مصرف التسويأت الدواية وتتولى انظمة المصارف). وتنتشر كذلك اشكال أخسري من الشسبكات بين المنظمين المحليين والمجموعات المحترفة في مجالات مختلفة، أما بمبادرة خاصة منهم، أو بمبادرة من المنظمات التعاونية بين الدول على غرار منظمة التعاون والانماه الاقتصاديين OECD ومنظمات اخرى أقليمية كثيرة، أن هذا "المتداد لدور الحكومات"، معلما ينسمي بعض المعلقين هذَّهُ الظاهرة المعزايدة، اعتبر "لكشر ليونة" من المؤسسات التولية". وفق وجهة النظر هذه، تشكل منه النزعة، التي "توسع منى الادراك التنظيمي لكل الدول المشاركة"، حلا مقبولا لنسارة آلدول سلطتها التنظيمية نتيجة العولمة الاقتصادية ورفض عدد كبير من الدول للتنظيم الدولي. الا أن هذا "الاستساد لدور الحكومات" سوف يؤدي ايضا من دون شك الى الأمعان في "دمج المبادات" بما ان "مؤسسات الدولة سوف ستمد قوتما وموقعما من المشاركة في نظام

"اعتدادي" -المستى -تتحول السلطة بعيدا عن الدولة في كل هذه الاتجاهات – صعودا الى المنظمات الدولية، ونزولا الى كيافات متفرعة من الدولة ومنظمات غير حكومية ومجموعات قطاع الإعمال والاتحادات العمُّاليَّة، وُجلَّتِياً إلى الدولُّ الاقوى والشركات الضخمة والمنظمات غير الحكومية على نطاق اوسع – وقد دفع هذا التحول لحد المراقبين الى نفونها وَتَأْتَيرِهَا العاطفُيِّ. وتَمَّت مقَالِنَّة مَنْهُ الظامرة بما كانت المال عليه في القرون الوسطى عندما تعاخلت السلطة المعنية وسأهأة

الكنيسة على الاراهي نفسما في أوروباً. وفي حِينَ ابي هذا التَـشَـابك في أخـرُ الْمُطَّلَفُ الىُّ ظمور دول مستقلة. الا أن تكراره الآن او في المستقبل قد يؤدي على الارجح الى تـفكك الدول التي لا تـزال على الارجح الى تـفكك الدول التي لا تـزال تتنافس فيـمـا الولاءات العـرقـيـة، العينيــة او للقبلية، مع الولاء للوطن او تقوى عليه.

والتددي الاكبر لدور الدولة في بعض البلدان هو ربما ازدياد عـدد الميليـشـيـّات المسلحـة والْجَمَاعَكُ الْأَرْمَانِيةَ الْتِي تَخْوَضَ حَرُوبًا فَعَلَيْةً ضَدَّ الدولَةَ، أما بصدف الأنفـصـال عنه أو ازعـزعـة حكُومتـهـا والاطلحـة بمـا. ويأتي هذا في وقت يواجه فيه عدد كبير من الدولُ تحدي أشَباع حاجات اخرى ملحة — كازدياد عدد السكان، والبيروقراطيات غير الفاعلة، والاخطار التي تمدد البيئة وتجارة المندرات، وارتفاع نسبة الجرائم محليا وعالمياً، وفي بعض الدالات، تدفق اللجلين والمعاجرين غير الشرعيين. أن عجز مؤسسات الدولة عن مواجمة هذه التغيرات يساهم بدوره في أضعافٌ دور الدولة.

ترجمة جمانة حداد

تتبع خلقة ثانية

شفيق ناظم الغبرا

جاء سقوط الشيوعية منذ عشر سنوات ليؤكد بداية عصر الدولة المددودة وليفتح الطريق الى بروز نمط عن الشكومات تخفع لمؤثرات عدة داخلية وخارجية في صناعتما قراراتمــا، ومنا يعني لن الواقع العّــربي الذي نسير في اتجاهه يختلف كل يوم عن الواقع الذي تتسركسه ورافنا. ان الشيء الذي يزداد وضوحا اليوم هو بداية فقدان الدولة العربية المزيد من الأدوار التي كانت لاعبا رئيسيا شرب من المراد . فها وذلك الملحة قوى داخلية وخارجية عدة

تنافس الدولة على امور كثيرة. لتأخذ على سبيل المثال قضية احتكار المعرفة والمعاومات. في هذا الأمر نجد انُ الدول العربية اسـوة بالكتير من الدول في العَالَم لم تُعد تمتلك ذلك الدور الرئيسي الذي تمتعت به في العــقــد الماضي، فــفيّ السَّابق كانتُ الدولَّة تصتكر في طوَّل البالاُّد وعرضها كل المعلومات السياسية والاجتماعية وُالاُقتصاديةَ وغيرها. بل كان دورها يميل الى السليبة خلال ممارستها رقابة موسعة تساهم في تُحديد حدود المعرفةُ التي تصل الى الفردُ والمجتمع ولكن مع تحرر المعلومات السياسية والفلسقية والفكرية والتكنولوجية وانتقالها بكل الوسائل الصديثية بواسطة الهجواء او بواسطة خطوط الماتف و"الانترنت" والفأكس فُقِدت الدولة احد اهم أدوارها القديمة. بلُ اصبحت الدولة تعتمد على وسائل للمعلومات الجنيدة للحصول على ما تريد من معارف. اذا في عصر انتشار المعلومات على كل الأصعدة يمتّلك المُواطن في معظّم الدولّ العربية حرية تزداد انتشارا في الاطلاع على ما يريد وفي التُحرف على صنوف من المعلومات لا حدود

أما العنصر الآخر الذي يعود ويؤثر على الدول العربية ويساهم في المد من سلطاتها مرتبط اليوم بصعود دور الرأي العام بمعناه المدلي (المنطقة الانتخابية) الذي هو اليوم في بداياته. في العالم العربي وفي كل بلد عربي هناك لهمية متزايدة لدور الرأي العام، وهو رأي علم يختلف عن ذلك الذي عرفته مرحلة الخُمسينات والستينات. بل يمكن القول ان

استاذ العلوم السياسية في جلعه الكويت

اختتمت السنة الفائتة بالذكرى الخمسين

للاعـلان العـالمي لحـقـوق الأنسـانُ التي تحـمُّلُ نكسات الممارسة اليومية في عدم احترام هذه الحقوق في زمن تطور فيه القانون في الاعتراف

بالشخص البشري ككلان يحبيه للقانون الدوليء

وارتقت الصعوب الى مستوى وعي نسبي

مُتَّمَاعِد اضافة لَيَا بِنَتَجَ عِنِ التَّضَامِنُ الْدُولِي مِنْ

اتعكاسات ايجابية بقية المحافظة على منه

المقوق. ولكن المشكلة الواقعة على التنسان لم

المجازر المرتكبة في سنجون لميبركا الوسطى

والجنوْبْيـة ألى عمليّــات التّـعّــنيبُ في الجــزاثرُ

والتصفية البسدية للمدافعين عن حقوق الانسان

كلما معضلات تشكل افلاسا للمحموعة الدولية

في القيام بالتراماتها المعلنة منذ ٨٤٤٨ تاريخ

الأعلان والمتكررة مرارا في المناسبات العالمية المختلفة وتطور التشريعات الدولية بالنسبة الى

حقوق الانسان تبيز بغصل مصطنع بين الحقوق

المدنية والسياسية والمقوق الاقتصادية

في منّا النسياقُ سعت منظمة العفو الدولية AMNESTY INTERNATIONAL منسد

قيامها عام 1971 الى توطيد الاعلان العالمي

لحقوق الانسان من خلال تحرك دولي متمحور

مولْ مُقتضيفًات طبيعية تُتجلَّى في الاطلاقُ

الفُوري لكل الاشخاص المدتجزين في العالم بسبب قناعاتهم السياسية والنينية والعقدية

في المُقابل، لم تعظ المقوق الاقتصاد

واللجَّتماعية والثقافية بالدعم المطلوب من قبل

أجمزة الامم المتحدة اذان الاطر القاتونية

المعتمدة كما الوسائل المتبعة لتطبيقها تبدو في

كثير من الاحيان عديمة الجدوى نظرا الى عدم

تطوّرُها وغيابُ النظرةُ التي تستشرفُ المستقبلُ

وعلى سبيل الشال يبرز البطَّ في امسار

البروتوكول الاختياري للميثاق النولي المتعلق بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية الذي

يفسح المجال للأفراد لإتباع أصول تمكنهم من

تقديم شكوى الى جماز مؤلّف من خبره تابعين

للأمم المتحدة في حال التعدي على هذه المقوق.

جماز يشبه الى حد بعيد الاجمزة الناشئة عن

الميثاق الدولي المتعلق بالمقوق السياسية

والمدنية والمعامدات الدولية المتعلقة بحقوق

الأنسسان وقد بات من الضروري التطرق ألى

الخلل بين المقوق الاقتصادية والمقوق الآخرى

للانسانُ في زَمَنَ تدور فيهُ النَّقَاشَـاتُ اكثُـرُ

المقوق الاقتصادية والدريات الشخصية الاخرى

اذ يتُعرض بعض الاشخاص للملاحقة والترويع

الحكومات اذ يزداد تأثير الشركات الصناعية

والتبجارية والمؤسسسات المالية الدولية في ميادين أها أنعكاساتها العميقة على حقوةً

الشخص البشري. حتى أنه وللمرة الاولَّى مخلَّتُ عمليات الخصخصة الى ميادين كانت دوماً

مسوُّولية الدولة كالسجون وغيرها، اضافة الى

تشجّيع عالم الاعمال على تأدية دور ايجابي في

احترام العقوق الانسانية. ومما لا شك فيه انَّ

أعادةُ التنظيمُ الاقتصادي العالمي قد ساهم في

الدولية.

والتعذيب والقتل باسم التقدم الاقتصادي.

في موازأة نلك، يجب تأمين عدم الفصل بين

في المقابل، ومع تقيم العولمة، انحسرت حصرية السلطة السياسية التي تتمتع بها بعض

فأكثر شمن الأطلِّر الاقتصادي.

والاجتماعية والثقافية

والفلسفية

في هذا الاطار.

الدول التي تزداد فيها اهمية الانتخابات وخصوصا في ظل وجود بعض البرامانات المنتخبة هي يول اكثر خضوعا ادور الرأي التام المعلى ولأثاره بل أنما تخضع اكثر من غيرها لتأثيرات الناخب واتجاهاته

نهاية احتكار الدولة

ولكن عُدم مـقـدرة الدول العربيـة على ترتيب آلامور الاقتصادية والخدمات بأسعار نْنَافْسِيةُ سَاهُم هو الآخر في اضعافها. اذ تبين من التجربة التاريخيـةُ أنَّ الدول تعجز عن المُحافظة عَلَى جِامُعَاتَ مِنْطُورِةَ أَوْ مؤسسَاتٌ متقدمة او مُدارس متطورة أوَ خدماتٌ سريعة ولقتصاديةً. وبينَّما نُجِدتُ الدولُ في هذا المجالُ في المرحلة الاولى من مراحل التنميـة الا أن المُّدافظة على أَلزَّدَم أَصبحُ مكَلفا وغَير ممكنٌ لاسباب اداريّة وأقتصاديةٌ، ولمذا نُمت ظاهرةٌ بيع القطاع ألَّعامُ إلى الْقُطَاعُ الخَاصِ أو بعثُ دور القطاع الضاص على نطأق واسعٌ. القطاع الخاص موهل اليوم انتشفيل المواصلات والاتمالات، ومو مُؤهل لشراء الشركات المملوكة من الدكوماتُ العربية. القطاع النخاص يعود اليوم للبروز وذلك في لطار قدرته على القيام بأدوار كانت فيها ألدول في السابق. ومنا يعني أن دور القطاع الخاص في التأثير عَلَى الْقَرِآرِ النَّسِيَّاسِي وعَلَى الدَّوْلَةُ مُو الْأَخْرُ يتحول احد هذه المؤثرات الجديدة التي ستجد

ألدولة انها مضطرة الأخنها في الاعتبار." ولكن في الوقت نفسية تنتضأف و هذه العناصر مع عناصر خارجية اقتصادية وسياسية منما تُصاعد دورُ القَطاع الخلص العالمي الذي يتحول الى ما يسمى الاستثمارات العالمية أو الشريك الاجنبي. ويأتي الشريك الاجنبي الى الدول العربية بعدما ذهب الى دول آسيا في ظل حاجة رؤوس الاموال المحلية الى التداخل مع رؤوس ٱلأمَّ وآل العَّـالميـة لمواجـهـة اعبــا المُصَرِّرُ ٱلْجِدِيدُ. الشريكَ الاجنَبِي بدأ يدخل بقوة على الكثير من الدول العربية ولكنه في بداية عملية استثماره. وهذا الامر سوف يعنى تَفَاوض كُل دولة عُربيةً مع هذا الشَّريكُ منَّ اجل ضمان مبيء هذه الاستشمارات ثم

استمرارهاـ ويُضَـاف الى كل هذا دور الدول الكبـرى السياسي والامني والاقتصادي لضافة الى دور المنظمات العالمية ومنها البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومجلس الامن ودور جمعيات حقوق الانسان واثر التقارير آلتي تصدرها والتي تَوْثر على سمعة الدول في ظَّل سعيها لْجِلْبُ الْاسْتَثْمَارُ وَاصْفَاءُ لِلْشُرْعِيةُ عَلَى اسْأَلْيِبِهَا. اللائحة كبيرة ومي في لزنياد ولا يوجد دولة

ولكن يقابل تُلك المعادلة: افاق تحول الدول الاقل قدرة دولا متعاونة بينما وذلك بمنف تعويض المصاعب للكثيرة التي تولجه

(الكويت)

المراجو

g== 7 --

- قائمون

....

g ...

الأستانية

year and the second

ا تا السيوس

. . -

\$

-

حقوق الانسان... الاقتصادية

انطوان زخيا صفير

وبينما قا المتعلقة بالعمل وحماية البيئة.

في هذا الاطار يـقع على المؤت مي هذا الحصر يمع على الموسسسسا الاقتصادية والمالية كصندوق النقد الدولي والبنك الدولي والمنظمة العالمية للتجارة لن تأذذ في الاعتبار الحقوق الاسالسية في تصديد سياساتها وتشاريعها، دعماً امؤسساتُ المجتمّع الدِّني الْمَنَاهُضَةَ لَلْتَعسفَ في اسْتَعمال السلطةُ والتعارضة التلنية التعديات على حقوق الانسان. اما المقبة البارزة فتنشأ من تفسير التشريعات الدولية التي تعيز بين الاطار "العام" للمجتمع اي المؤسسات السياسية القضائية والاجتماعية والاطار "الخاص" اي البيت والعائلة. وبينما تركز الامتعام على الاطار "العام" بقي النظار "الضاص" يشكل مصطلة تُحتاج دراسةً

حرية التجمع وانشاء النقابات وفي شروط عمل

والتجارية لبعض الدول كما على التشريعات

وحلاً وفي التَتيَّجةَ تبرزَ التعديات على أَلمرأَة في

ان الاعلان العالمي يدعو كل الاضراد وكل اعضاء المجتمع كي يسلهموا في الاحترام العلمي لحقوق الشخص البشري وهذه المؤسسات مي اعتضاء فناعلة في هذا المجتبمع وفي سيناق نشاطاتها عليما ألتأكد من ان العاملين لنيها يتمتعون بجملة حقوق أبرزها عدم تعرضهم للتمييز وتكريس حقوقهم في الدياة والأمن، في

وهنا يكمن تأثير الشركات في وضع حـد التُعدي على الحقُوق الأنسانية من جاتب السلطات، اذ ان صمت القوى الممثلة الأوساط الصناعية والتجارية في مواجمة الكيد نيس بريثا في كثير من الأحيان. ومنا تجدر الاشارة آلي أنه تسعة متممين في دولة افريقية حثت منظمة العفو الدولية شركة نفطية تعد من اكبر المستثمرين في هذا البلد على التدخل، فردّت الشركة أنه ليس من دورها التدخل في سياسة مذا البلد، بينما نرى شركات عالميت تحاول بطريقة منتظمة التأثير على السياسات الضريبية

لامنازل اي العنف المنزلي وما شبابه والشروط المجحفة بحق المرأة في المجتمع ترى جذورها في التقاليد الاجتماعية والتقافية المستندة الى علاقات غيرر متساوية في الاساس. ويشير الاعلان العالمي في هذا السياق انه لا يمكن ان نرى عبالماً متصرراً من الارهاب طالما تستمر بعض الممارسات من دون عقاب كالعنف

المنزلي واستعباد الاطفال والتعدى على الافليات وتشريعات عدة ونظم دولية كما آلاجتماد. تُشـيُّـر الى انه يقّع على الدكومــات مــوجب (استباق PREVENTION ومعاقبة هذا النوع من تعديات بعض الافراد في بيوتهم أو مجَّتَمعاتِهم. والعوجِب الأكبَر يتَجَّسُد فَي مَدَىُ سعي هذه الحكومات الى ترسيخ هذه الحقوق

444

والتحدي الاهم يكمن في نشر قيم الاعلان العالي وترجبتها عملياً ضمن اطر ثقافية مختلفة يبدو ابرزها توزيع الاعلان على اكبر عدد من البشر لا يزالون حتى يومنا يجهلون وجوده اضافةً لتُتوسَيَّعٌ معرفةً وفهم هذه المقوق مستعينين بالتقاليد الثقافية والفلسفية والدينية المنوعة. لأن هذه المقوق لا تأخذ مبتفَّاها في كل الجموعات البشرية. الا اذا تواملت مع لفات هذه المجموعات وقيمها. اذ أن عالميةً

الاعلان يجب أن تفَّني منّ الْتنوع لا أن تَلفيد. والبسألة العامة المطروحة حاليا لم تعد منع التعدي والتعسف والظلم والاستعباد أى الناحية السلبيَّةُ بل انتقلتُ الى حيز الايجابيةُ مع ابراز حقوق انسانية كالحق في المسكن اللائق والدق في الاستشفاء والطبابة والدق في التعليم والدق فيُّ معاملة عادلةً في العمل والمجتمع والمدرسة من دون تمييز معماً كان نوعه، لأن الارتقاء الى مستوى الحفاظ على هذه الحقوق الأساسية يجعل الشعب يرتقي الى ممارسة أكثر حضارة وبيموقرنطية ومسؤولية ويناضل للمحافظة على

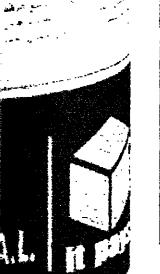
(عن "الموند" ١٩٩٩/٤/٧)

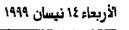


تدعيم تأثير المؤسسات المالية والشركات

Hanna Office Building - 50, Makdessi Street - Hamra - Tel/Fax: +961, 1 747 077/354 085 - E-mail: lui@dm.net.lb - P.O.Box: 113-5699 Beirut - Lebanon

ذارانصت ار









نسبريسو: اسم مرادف للجودة عالمياً

عندمنا تفكر في NESTLE ، تشبعير بدف المنزل والعائلة. فانسم هذه الشركة العالمية بات موازيا

عندما اسس هنري "نستله" الشركة قبل ١٣٠ عاماً في سويسرا، كانت نسبة موت الاطفال مرتفعة في العالم ففكر في مساعدتهم وانقاذهم من خلال تأمين اغذية ذات نوعية ممتازة. وNESTLE مي من كبري الشركات التي تشتري

البن الدخضر في العّالم (١٢٪ من الانتاج العالمي) وتنتج NESTLE عشرات الانواع من القموة، منها ما هو معروف محلياً ومنها ما هو معروف عالمياً. ومن هذه الامناف المتنوعة والغنية والتي بات يألفها اللبنانيون، ادخلت الشركة NESPRESSO الى لبنان عام ١٩٩٢، وهي مزيح من البن الطازج والماء والمواء المضغوط التي تشكل نكمة مميزة جدا. ولتحضير الـNFSPRFSSO.ll مناك ٤ انواع من الآلات في لبنان تســتــخــدم في المكاتب والمنازل وللفنادق والمطاعم، جـودتـــا عــاليــة

واسعارها تنافسية، وتصنع في سويسرا. ويقول مدير قسم NESPRESSO في NESTLE لبنان جماد كرم لمحبى هذا النوع من القموة انه ارضاء للإذواق كلمها قدمت NESTLE تمهانيسة انواع من NESPRESSO.II المعبأة داخل عبوات ملونة وصغيرة العجم، وهذه القهوة تعضر بطريقة الضغط وتتميز (بالقشرة) السميكة والغنية التي تطفو على سطحها لتزيد من جاذبيتها، كما انها تبقى في الفنجان حتى

> وهنا لمدة عن اتواع الـNESPRESSO.I - RISTRETO انها قموة

الاكسبريسو بامتياز، تتألف من لفيضل انواع القيميوة الارابيكا المســــــوردة من اميركا اللاتينية، ولا تخلو من بعض الروبوستا لاضفاء مزيد من الكثافة عليها. - ARPEGGIO قهوة

عسرني تلبق الإنتقسديعة فينشأك

المديد المشاظ على مكيلداني

مكنت عد التسيعي ومنابط

استندن أثت متطورة لمندالة

شانت بش العبيثة تعتقد بنيا

تعيزاه السياش الذي يعط طرق

وبعث التشميص يعرالي في

عدد ميد المعدد المراطق

عَشَى سَرِحَةُ حَوِثَرَةً مَعَيِنَةً فَأَنَّ الْعَرَارُ:

التركفية تؤثر في طفية، ود

الطحن نستث من ألين ساؤك إن

وَتُــٰسِ ادِكسسسد الكربور بنــٰدِ

أن النين الطائح ليس صرورياً أن يكون سلطاً

للدواقة القحوة مع حال أو من دونه كوايقه أ

والزمني المصغير بطريقة سنتلفة ولارابوز

لنن شمسة التواب وعو بنكمة سرة واقل مرارة

الواعاً أخرى من البن بحسب الطلب.

ل تعودها اللبنانيون".

عن الداعل والعارج.

الاكسبريسو الكلاستكنة المصنوعة من قموة الارابيكا الاتية من لميركنا الوسطى المطعمية ببن السبانتيوس البـــرازيـلى وتقـــدم الـ ARPEGGIO مع الطيب

او من دونه

- ROMA الاكتر مجيعا في لبنان بين اصناف الـNESPRESSO وهي قدوية المذاق، ايطاليدة الطابع ذات قشرة سميكة وغنية. وهي مزيح من الروبوستا المستوردة من افريقيا الوسطى، والإرابيكا والسانتوس، واذا تذوقتها على طريقة الـRISTRETO فـلا بد أن تشعر بالمذاق الايطالي الدقيقي، كما انها ممتازة

لتحضير الـCAPPUCCINO او CAFFE LATTE - CAPRICCIO اكسبريسو أيطالية حقيقية وناعمة. هي مزيج من الارابيكا، السائتوس والروبوستا يمكن تقديمها مع قشرة للحصول على الـVIENNOIS.

- LIVANT0 مزيج من الارأبيكا من أميركا الوسطى والجنوبية فيها توازن غريب من النكهة واللذة، وهي قموة اكسبريسو صباحية بامتياز وتقدم مع الحليب أو

- COSI منزيج رائع من الارابيكا الاسيسركسيسة والافريقية والسانتوس البرازيلي، يمكن تقديمها في اي وقت من النمار، ويضاف اليها الحليب او الشوكولا." - VOLLUTO تتميز بمذاق بن ارابيكا المستوردة من اميركا اللاتينية ذي المذاق الناعم، وهي تقدم في

أي وقت من النهار. - DECAFFEINATO فيما مذاق الاكسبريسو الرائع، ولكن من دون كسافيين، وهي مريح من بن الارابيكا المكشفة بقليل من الروبوستا الخالية من

ان NESPRESSO تقحم الضحمات والطلبعات

لزبائنها على محار ٢٤ ساعة بواسطة التلفون والفساكس والبسريد الالكتـروني. ويقـول كـرم ان شسركسة NESTLE دخلت کہتاب GUINESS للارقام القياسية لتقديمها القموة في اكثر من ٢٥ شــركــة طيــران، وفي NESPRESSO₄ مـــــي الوحيحة التي تقحم طازجــــة في الطائرات

وتقدم قرابة ٥٥٠٠



تبريده بواسطة المواء.

اسس رفيق ابي نصــر ١٩٥٦ مؤسسة "بن ابي نصر" في

تتعدى العشرين مترا، وكان البيع

اليومي خمسة كيلوغرامات. ورافقت

المؤسسة التطور في مجال التصنيع

والتوضيب وكان هاجسها الوحيد

الصفحاظ على التكهمة والتوعيسة

الفاخرة، حتى اصبح معدل الانتاج

المصنع لتبلغ مساحته ٢٥٠٠ متر

حجم الدبة ونعتمد حجما معينا

أيختلف مذاق القموة باختلاف

وتستورد مؤسسة أبي نصر ألبن من البرازيل

بمواصفات معينة وباشراف شركات عالمية متخصصة

تهتم بموضوع الجودة. وبعد وصوله الى لبنان يدخل آلة

خاصة تنزع منه الشوائب ثم يحمّص على درجة حرارة

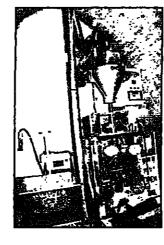
معينة، لان البن يجب ان يحمص من الداخل والخارج

ويتغير مذاق القموة مع تغيّر درجة حرارة

التحميص ومدته، فتميل آلى الحموضة اذا كان لونها

ماثلا الى الاشقر مما يعني أنه لم يحمص جيدا. ويشير

ابي نصر الى اهميـة تحميص البن من دون حرقـه، ثم







«بن ابي نصر»: رائدة في كل شيء

ملحق أعلاني ترويجي

الكافحيين في البن البــرازيلي معتدلة ويميل مذاقه الى الدلاوة قياسا بالبن الكولومبي او غيره. ويتم استيراد ألبن من منطقتين برازيليتين فقط هما: سانتول وريو ميناس، ويؤكد ان هاتين المنطقتين تقدمان افضل انواع البن. ويقدم "بن ابي نصر" انواعا اخرى من البن بحسب الطلب مثل العدني والاكسبريسو

لمختلفة من دون أن تلمسم

الى زبائنها بطريقتين:

وتصفظ مؤسسة بن ابى نصر منتوجما من البن وتقدماً

مضفوط أو VACCUM،

مستسوافسر بوزنين ٢٠٠ غسرام

و٥٠٠٠ غـــرام مع هال او من

SOFTBAG: وهو مسوافسر

بوزنین ایضا ۲۰۰ و ۵۰۰ غرام،

متوافر بوزن ٢٠٠ غرام

وموضب في SOFTBAG.

بن من دون كسافسيين:

ويقول ابى نصر ان نسبة

مع هال او من دونه

ويصدر "بن نصر" انتاجه الى اوروبا والدول العربية. وتجري المؤسسة تجارب لانتاج نوع جديد من البن هو مُـزيّجُ من اتواع عــدة من اجــود اصناف البن في العالم، من اجل تقديم نكهـة جـديـدة الى الذواقـة. ونشــيــر آلى ان ابي نصــر هو اول من ادخل الالة التي توضب البن بأكسيساس طرية الى الشسرق الاوسط. وللحفاظ على البن طازجا تنصح المؤسسة الى زبائنها بعدم تعريض البن للمواء، وحفظه بعيدا عن الرطوبة

ويتابع القيمون على مؤسسة "بن ابي نصر' المعارض الدولية المتعلقة بالبن والآلات الحديثة التى تستوردها المؤسسة بعد ان تجرى عليما تعديلات لتتناسب والسوق اللبنانية.





محامص «الأندلس»: خلطة فريدة وأصالة مميزة

من منطقة النوري، قرب الجامع المنصوري الكبير، في اسواق طرابلس القديمة، كانت الانطلاقة الاولى "للأندلس" ومنها توسعتُ الى ساحة التل، فساحة النجمة، ثم المعرض والمناء، ووصلت اخبرا الى جل الديب قرب المسر تعت بنك عودة وتتطلع نحو بيروت والخارج وبالتحديد مصر والسعودية والذليج، بعدما سبقتُها شهرتها الى هذه المناطق والبلدان. محامص "الاندلس" انطلقت عام ١٨٨٠ مع الحاج محمد القضماني، ثم

اعتمد تاريخ تأسيس المركز الثابت في ساحة التل - طرابلس، وهو ١٩٣٩، تاريخا للتأسيس. ومذ ذاك تتابع عملها بعد اكتسابها خبرات وممارات عدة في العمل وتحميص البن وطحنه، وخلطه.

البن المستعمل برازيلي في غالبه باب اول، وذلك بعدما تبين ان الزبائن يغضلون هذا النوع على آلانواع الاخرى التي تراجعت ايضا زراعتما في العالم ولكن هذا لا يمنع وجبود اصناف اخبرى من البن السيسلاني، والكولومبي، والكيني، والكوستاريكي، لكنها اعناف غير مطاوبة كثيرا والاستملاك الاكبر هو للبن البرازيلي الذي تستورد منه محامص الاندلس سنويا مئات الاطنان.

من الاجداد الى الاحفاد

اولاًد الحاج مدعد القضماني، احفاد الجد المؤسس لمحامص "الاندلس"، يصفظون التراث والتقليد في خلط البن وتصميصه منذ تأسيسها واستمرارها. وهذه الخلطة تشمل انواعا واصنافا عدة من البن بكميات مدروسة ومحددة للوصول الى الطعم والمذاق اللذين تعودهما المستملك وبات يفضلهما ويرغب في شراء بن "الاندلس" لنكمته الخاصة فيه دون سواه. اما عملية الحفاظ على اللون عند تحميص البن فهذا يتم الكترونيا في المحامص من خلال تركيز اللون عند معايير محددة، والمحامص كلها مجهزة الكترونيا. والالوان في البن هي في الاساس ثلاثة:

- اللون الاشقر: يعطي طعما يميل الى العموضة، وهو فاتح. -اللون الاسود: يعطي طعما حادا، وهو حادق.

- اللون الوسط: يعطّي طعما سلسا. وهو طيب المدّاق وغالبية الزبائن

ومحامص "الاندلس" التي تتطلع نحو بيروت توقفت اخيرا في جل الديب في فرع جديد شـمد منذ اللّحظة الاولى لافتتاحه اقبالا كثيفًا. فشهرة "الاندلس" سبقت افتتاح المدل وفيه اول "مكنة" لتحميص البن بتقنية عالية مي "المكنة" الاولى من نوعها في الشرق الاوسط مبرمجة على الكومبيوتر وتعمل على الكهرباء، وتحافظ على الوان البن وطعمه ولا ينتج منها اوكسيد او ملوثات للمواء.

وفي الفرع ليضا، الى البن، السكلكر والموالح وهي بجودة البن. محاَّمِص "الاندلس" تدافظ على الشعار: "أجيال بتَّمر، وأصالة "الاندلس"

> والآن في بيروت جل الديب

> > أجيال بتمر و أصالة الأندلس بتبقى



طرابلس/ العرض؛ النجمة التل الميناء بيروت/ شار

تلفون ۲۰۱۹۸۲ و ۲۷ مخاکس، ۱۹۸۸ تا ۱۹





لازيو تعثّر أمام روما ١-٣ وريال مدريد سقط ١-٥ وأجاكس أمستردام ١-٤ وكأس اسكوتلندا بين السلتيك والرينجرز



ليطاليا: حارس أ. فس. روما النمسوي ميكايل كونسك لا يعبأ بقنيلة مخانية القيت عليه في مباراة روما ولازيو.

أمام ٧٥٥٠٠ متفرج احتشدوا في علعب روما الاولمين، حُسَم أناس. روماً الخامس "دربي" العاصمة الـ ١١ (مع لازيع متنصدر لائصة الدوري الايطالي لكرة القدم، لمصلحته اذ فاز عليه ٣–٦ في المرحلة الـ11 فاشعل الصراع بين فرق الطليعة على اللقب قبل المراحل السُّتُ الاخْيرة. وقد نقلص الفارق بين لازيو، الذي خسر للمرة الأولى في ١٨ مباراة، وأسيميلان الثناني الى اربع نقاط وبينه وبين فيورنتينا ألتالث الى خمس، أمّا روّماً، الذيّ عقّق فوزه الاولّ على لازيو منذ ١٩٩٤ والنّساني في عباريات "الدربي" العشرين الاخيرة،

فَاحْيًا أَمَا فَي أَلْمَنَافُسَةً عَلَى اللَّقَبُ، الذي يسعى أليه جاره منذ ١٩٧٢. وَعُرفُ روما كيف يتعامل مع الحدث بغضل التدركات الواعية للاعبيه ماركو تلفيكيو وفرنشيسكو توتي الني منع بارما اترجنتيني هنآن كريسبو البركز انتاني في ترتيب مدافي الدوري ولكل منمتاً ٦٦ أصابة بفارق ثلاث عن مهاجم غيزرنتينا غبريال باتيستوتا. وكأن لازيو الفُرِينَ الْافْضَلَ في ربع السَّامَةُ الْاوْلُ، لكن روما سجل اصابته الاولى خلافا للمجريات في الدقيقة ١٢ عندما ارسل نوتي الكرة عن ٢٠ مترا الى دافيكيو فأونعسها العرعى بصيسنا من متفاول النارس لركا عاركيجياتي. وفي النقيقة ٢٨ أشآق ماركيجيائي الروسي بيميتري الينيتسيف داخل المنطقة، لكن الحكم ً. وفي التقيقة ٤٣ عوضها للفيكيو النّي سجل الاصابة الثانية زاحها اثر تعريرة من توتي، وطرد أنكم اللاعبين البوغوسلافي سينيسا ميمايلوفيتش من لازيو وباولو سيرجيو عن ردِما في الدقيقة ٧٠ لأَسْتِباكُمُماً. وكَانُ ميمآيلوفيتش يرندي في غرفة التلابس قسبل نزوله الى الملعب "تي شيرت" كتب عليها: "نَّعَمَ المسلام، لَّا للخرب"، وقلص لازيو الفارق عبر كريستيان فييري، الذي رفع رصيده زاوية فسيقة. ثم طرد الدكم زميلة اليسانئرو نيستا بعد خمس نقائق لارتكابه خطأ متعمدا على توتى الذى قَعْى على آخر امل اللازيو في التعادل بتسجيلًه الاصَّابة الثالثَة فيَّ الدقيقة

"سان سيرو" في ميلانو امام ٦٥ الف مستفرح، وهو الفوز الأول لمسلان في مبارياته التسع الاخيرة. وضغط بارماً على مرمى الدارس كريستيان الياتي منذ الدقيقة الاولى سعيا الى اصابة مبكرة، لكن ابياتي كان في قمة عطائه فُعدُد كرآت خَطَّرة لابَّل بَّالبو وخوان فيرون ونينو باجيو. وفي الدقيقة ٢٩ تلقى بالبوء بديل أنريكو كييزا المصاب في ركبته، الكرة من ستيفانو فيوري فأرسلها ساقطة "لوبّ" من فوق أبياتر مسجلا اصابة التقدم لبارما والرابعة له هذا الموسم. وفي الشوط الثَّاتي لخرج عدرب ميلان البرتو زاكيروني المهاجم الالمأني اوليقر بيرموف غير الموفق، وكناد الليبينزي جنورج وباه يحتقق التعادل في الدقيقة ٥٥ الا أن الدارس جياتلويجي بوفون كان مناك وحل لويجي سنارتور منحل مندافع بارمنا الفرنسي ليليان تورام في الدقيقة ٥٦. ولم تمض ثلاث دقائق هستي ادرك أعُـدُابِ الْأَرِضِ التعادلِ اذَّ رفع زفُّونيمير بوبان الكرة من ضربة حرة مباشرة داخل المنطقة وهناك تطاول لما الظمير الايسر المتقدم باولو مالديني ولرسلما برأسه الى يسار بوفون مسجلا أصابته الْأُولَى مَنْذُ أَيَارِ ٣٩٧١ ۗ وَفِي الْمَقْيَـقَـةَ ٧٢ أمتزت شباك بوفون باصابة تانية للاحتياطي ماوريسيو غانز بكرة سندها

وأدتل أسىءيلان المركز الثباني

بفوزه على بلرماً الرّابع ٢–١ على ملعبُّ

وارتيت من بوفون. وتعادل فيورنتينا الثالث وضيفه باريُ ٢-١ُ. سُجُلُ لُلاول روي كُوسُتا في الدقيقة ٤٠ أثر تمريرة من مورينو توريت شيللي، وبلسكال بادالينو في الدقسقة ٧١ برأسه اثر تمريرة من كوستا، وللثاني الاسودي يكسل اوسماتوفسكي وميغيل غيريرو في الدقيقتين ١٥ و٨٨. ومنا النسائج ونذكر اولا الفريق

المضيف کالیاری ۱- اودینیزی ۲ فيورنتينا ٢– باري ٢ جوفنتوس ٢- بولونيا ٢ أَسْيَمِيلانَ ٢- بَارَمَا { بىلتشنزا ٢– بيروجيا ٠ أَ.أُس. روما ٢- لازيو أ ساليرنيسانا ٢– انترناسيونالي

سمبدوريا ٢- البندقية ١ فيتشنزاً ٢– امبولي ومنا ترتيب فرق الطليعة: أ – لازيو ٥٦ نُقَطَة من ١٨ مباراة (٥٥ – ٢٦). ٣- فيورنتينا ٥٦ (٤٥-٢٠). ٤- بارما ٨٤ (٤٩-٢٠). ٥- آباس روباً ٤٥ (٥٥-٢٧). اسبانيا

والرابعة في النقيقتين ٥٣ و٧٩٠. جهد برشلونة متصدر لائحة الدورى ولقي أجاكس أمستسردام بطل الاسباني للفوز على مضيفه تينيريف الموسمُّ الماضي، حُسارتُه الثانية على التوالي والرابعة منذ تولى يان فوترز ؟ في المرحلة الـ٢٩. وفـرض برشلونة سيآنته في الشوط الاول الذي انماه تدريبه، وذلك امام كامبور ليوفاردن المصلحته ٦-١، وانتفض تينيريف في متفرج. وسجل الجورجي شوتا ارفيلادزه الشوط الناني وقلص الفارق ولكن اصابة السبق في النقيقة السانسة بتسعة لاعبين بعدما طرد الحكم اثتين لإجاكس امسترئام الذي تراجع الى منه. واست مل برشلونة، الذي حـقق فوزه الاول في جزر الكناري منذ اربع المركز الثامن في احد أسوأ مواسمه منذ عـقـود. وانقلب الوضع تماماً بعـد سنوات، الشوط الاول بطيئًا، الى ان هذه الاصابة وسجل التركي كنعان افتتح التسجيل في الدقيقة ١٧ عندمًا دورمو سوغلو اصابتين في الدقيـقتينُ ثلقى الهولندي ميكايل رأيتسيفر الكرة من لويس فيفو ومررها عرضية داخل ٢٦ و٢٥ وكل من الروسي يففيني ليفتشينكو وليونارد فان اوتريشت المنطقة وهناك تركها المولندي باتريك اصابة في الدقيقتين ٨٠ و٨٥ أمضيفه. كلايفيرت لمواطنه فيليب كوكو فاودعــماً المرمَى. واضاف البرازيلي ريفالدو التصابة الثانية في الدقيقة ٢٦ وتعادل فيتيس ارنميم الثاني وافَ سي. تُونَتي انْشَكِيـدُهُ أَ ۖ المامُ ٢٤٥٠٠ عنـفرج. سجل للاول اركـو اذ شق طريقه من وسط الطعب وراوغ مدافعين اثنين تم تبادل الكرة على يوشمسن في الدَّقيقة ٢٦، وللثاني يان طريقة "خذ وهات" وكالإيفيات، ثم دخل المنطقسة وراوغ المسارس ايضا الدقائق الـ ٢٢ الاخبرة بعشرة لاعبين وارسل الكرة الى شباكــه من زاوية بعسمها طرد الدكم لاعسبه اندريه غيقة. وفي النقيقة ٤٤ سجل أنطونيو بشللا الأصابة الاولى لتينيريف بقنيفة كارنيبيك. وهنا النتائج: في سيقف المرمى، لكن الفسريق الكَاتَالُوني اعاد الفارق اليُّ ما كان ۖ في

الوقت المُحتسب بدل الضائع من هذا

الشوط بعسما سبل له السرت

سيلاديس الاصابة الثالثة اتر تمريرة

من فيفو غير المراقب عبر كلايفيرت.

وفي الشــوط الثــاني، وتدــسن ادا

الفريق المضيف وسجلٌ له روى ملكاي

الاصابة الثانية في الدقيقة ٥٦ بقذيفة

مرت من بين سأقي الحارس المولندي

رود هيمسب بعشمسا راوغ المدافع

المواندي ونستون بوغارد. وعلى الاثر

ضغط تينيريف ورمى بثقله املا في

التعادل وسندت له فرص عدة لكنّ

الدكم طرد لاعبه بينيللا في الدقيقة

٧٤ لاعتراضه على عدم احتساب ضربة

جزاء "بنالتي" يحجة أن كوكو لمس

الكرة بيده تاخل المنطقة، وكُنلكُ طرد

اليكســـيس ســـواريز في الوقت

وصعد سلتا فيغو الى المركز الثاتي

بسحقه ريال مدريد ٥-١. وسجل

لْلفَائِزِ الْبُلَغَارِيِّ لوبو بينيفُ (٢)

والبرازيلي مازينيو والروسي الكسندر

موستوفوي في الدقائق ٨ و١٥ و٦٣

وَهُ ا وَّالَاً، وللَّخَاسِرِ فَرَنَاتِدوِ مورينتِس

بتعاًدلُهُ واكستريمادورا ١-١. وسجل

للاول دنيس سربان في الدقيقة ٦٤،

وللثاني طوني اسبوزيتو في الدقيقة

الافيش ٢- ديبورتيفو لاكورونيا ١

اســـبـــانيـــول برشلونة ٢-- ريال

ريال مليوركا ١- ريال فالادوليد،

ريال اوفييدو ٠- اتلتيكو بلباو ٠

ربال سوسيداد (– ريال بتيس·

اتلتيكو مدريد ٢- فيلريال ٢

اً – برشُلُونةً ٥٩ نقطة من ٢٩

سلمنقة ١- راسينغ سانتاندر ١

فالنسيا (– اكستريمادورا ١

؟- سلتا فيغو ٥٢ (٥٨-٢٩).

٤- ريال مغيوركاً ٥١ (٢٢-٢١).

٥- ريال مدريد ٤٩ (٥٨-٤٩).

هولتدا

اقتىرب فينورد روتردام من احراز

٣- فالنسيا (٥ (٤٤-٨٢).

ومدًا ترتيب فرق الطليعة:

مباراة (٦٥–٢٢)۔

سلتا فيغو ٥– ريال مدريد ١

تینیریف ۲– برشلونة ۲

المحتسب بدل الضائع.

في الدقيقة ٢٢.

ومنا التتلئج:

– السبت:

– الإحد:

فینورد روتردام ٤- اوترشت ٢ كامبور ليوفاردن ٤- اجاكس امسترنام (ان-آسيبريــنا ٠- رونا جيــسي. کبرگراد ۰ غرافشاب دوتنشيم ٠٠ فورتونا

هيــــريغفين ۲– ان.اسي.سي. نیماغن ۲ فيالم كا تيلبورغ ٢- أخد الكمار • فيِّتيس أرنميم 11- أفسي. تونتي انشکیده ۱

ام في في ماست ريشت (– بي اس في ايندهوفن (وهذا ترتبب فرق الطليعة: ا- فينورد روتردام ١٧ نقطة من ٢٧ مياراة (٥٦-٧٧). ۲- فیتیس ارتمیم ۵۵ من ۲۷ (10-17). ٣- فيللم؟ تيلبورغ ٥٢ من ١٩ (60-73).

ع- بي اس في ايندهوفن ٥٠ من ٢٧ (٢٦–٤٠). ۵– رودا جيسي. کيرکراد ٤٧ من ۲۸ (۴۵–۲۲). ، الدقيقة ٦٦. ونزل فـالنسـيـا الى المركـز الثـالث المائيا

سقط بليرن ميونيخ، الذي ارمقته معركة كييف الاربعاء الماضي، في فخ التعادل الايجابي وضيفه المتواضع شالكه ١٠٤ أ- أ في المرحلة الـ ٢٥ من الدوري الالماني "البوُّندسلْيفه"، فتقلصُّ الفارق بين متصدر اللائحة ووصيفه بايرليك ركوزن الى ١٢ نقطة قبل المرحلة التأسعة الاخيرة بفوز الاخير على اینتراخت فراتکفورت ۱-۱. وکان بايرن ميونيخ تعادل ودينامو كييف الأوكراني ٣-٦ في كييف في نهاب الدور نصف النمائي من كياس اوروبا لَابِطَالُ الدوري. ولم تصدُّ سب الفريق البافاري، الذيّ لم يخسر في ١٩ مباراة في كلُّ المسلجقات و١٢ في الدوري وتعادل في مبارياته الثلاث الاخيرة، ضربة ركنية واحدة او تسلح له فرصة للتسجيل في الشوط الاول ربما نتيجة غياب كارستن ياتكر ولوثار ملتيوس وينس بيريميس، قبل أن يسجّل له المهاجم الاحتياطي الكسندر تسيكار اصابة في الدقيقة على وبعدما عادل أوليفر هيلد لشالكه في الدقيقة ٦٢، أبدى ٦٢ الف بافاري عدم رضاهم عن أَدُا ۖ فَريقهم. واقر مدرب بليرن ميونيخ اوتمار هيتسفيلد بان اللعبة كائت مملة فأحبط المتقرجون، عازبا ذلك الارهاق الذي مل باللاعبين النين اخفقوا في

بطولة الدوري المولندي للمرة الـ16 في تاريخه وبات في حَاجة الَّي تسع فتح ثفرات في مفاع شالكه. نقاط من مبارياته التسع الاخيرة، بفوزه في المرحلة الـ14 على اوتريشت ٤-٢ وفي ليفركوزن فاز بايرليفركوزن فيّ المبارآة للتي اجريت بينهما على على اينتسراخت فسراتكفسورت ٢-١. وسُجلَ للفَائز اولفُ كيرسَتن، الذي ملَّعب "دو كــــويب" في روتريام وحضرها ٣٥ الف متنفرج. وبدا ان خَاصَ مَبِارَاتُهُ اللهِ ٢٥ في الدوري، في النقيقتين ١٥ و١٩، رافعا رصبته إلى فينورد روتردام يلعب باعصاب هادئة ١٣٦ أصلَبة لاعباً في الدوري، قبل ان استعدادا لمباراته واجاكس امستردام

الاربعــاء في الدور نصف النهــائي من في الدقيقة ٦٢. كأس مولندا، فأستفل اوتريشت الوضعُ وسجل لصابتين خاطفُتين في الدقيقتين ١٥ و٢٠ عبر مهاجمه مايكلُ مــولز. وبعــد تسع دقــائق، قلص الدانماركي يون دال تّوماسون التنيجةٌ الْبقيقة ٧٥ من ضربة جزاءُ الى ١-٦ مسجلا الاصابة الاولى لفيتورد روتردام. ثم اضاف بول بوسـفلت الأصَّابة الثَّاتِية اثر خَطَأ دَفَّاءي في الدقيقة ٤٠. وفي الشوط الثاني، سُجِلُ توماسون وبو سفلت الاصلبتين الثالثة

فريبورغ ٠٠ فيردر بريمن ؟

بليرنِ ميونيخ ١ - شالكه ١٠٤

. IAI. وهذا ترتيب فرق الطليعة: ٢٥ مبارأة (٨٥–١١). (17-37).

0— بوروسیا نورتموند ٤٠ (٢٥-وتقلم اليوم وغدا المرحلة الـ٢٦ .<u>বগগ্র</u> –

ايْنتـــــرَافت فُــــرانكفـــــورت – فيردر بريمن – هامبورغ اسـفي. شالكه ٤٠ ~ هانزا روستوك.

- الاربعاء: ميونيخ ١٨٦٠– باير ليفركوزن.

عزز أفسي. بورثو صدارته للائحة

يخسر هذه السنة وكان آخر فريق يفوز على بايرن مسيونيخ. في ١٤ تشرين الثاني الماضي، على في اقَسِي. اراسيستش واندرياس فوندورف في

موينشنفلادباخ •

١- بايرن ميونيخ ٦١ نقطة من ٢- بلير ليفركوزن ٤٨ (٤٧-٢٢).

7- افسي. كايزرسالاوترن ٤٥ ٤- ميرتا برلين ٤٤ (٢٩-١٤).

في افيي. شتوتفارت – نورمبرغ.

ميونيخ. فى اف ال بوخوم.

بوروسيا دورتموند – فريبورغ. ىويسبورغ. البرتفال

يسجل توماس تسأمباخ لفرانكفورت وخسر افسي. كايزرسلاوترن التالث امام فولسيورغ ١-٢. وسجل للفائز روي براغر في البقيقتين ٤٢ و٧٠، وللخَــاسـر مــيكايـل بالآكَ في وفساز ميسرتا برلين الرابع الذّي لم

فرانكقورت ١

فولسبورغ. افسي. كــايزرســلاوترن – بايرن

بوروسيها مهوينشنف لادياخ

هيـــــرتـا برلين – اماسـفي.

الدوريُّ البرتفَّاليُّ بَفُوزه علَى ضيفه سبورتنغ براغا (-• في مباراة مؤجلة من المرحلة الـ٢٧ بناء على طلب بورتو أوجود مهاجمه ماريو جارديل مع الْمُنتَـــَّذَب البـرازيـاي. وقــد طرد الحكم جارديل في العقيقة ٢٣ لنيله انذارا

لمدافعي الفريقين وقد انهاه الارسنال ثانيا، ثم طرد لاعب براغا ليداليسيو بعشرةً لاعبين بعد طرد فيفلس في روزا بعد خمس دقائق لنيله انذلرا ثانيا الدقيقة ٩٥ لنبله اندارين، أيضًا. وانتسزع السلوفيني زلاتكو زاهوفيتش الفوز لبورتو في الدقيقة

اسبانياء لاعب تينيريف اليوغوسلافي سلافيا يوكانوفيتش يوقف الكرة أمام لاعب برشلونة البرتفالي لويس فيفوء

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتي: آ – افسي. بورتو ۱۲ نقطة من ۲۷ مباراة (۱۲ –۲۲). **٦~ بوافي ستا بورتو ٥٧ (٤٤**–

٣- بنفيكا لشبونة ٥٦ (٥٨-٢٠). ٤- سبورتنغ لشبونة ٥٤ (٥١–

٥- استريلا امادورا ٢٩ (٢٩-

وفي الدور ربع النمائي من كـأس البرتُغَّال، تَعَادَلٌ تورنزي وفيتوريا سيتوبال سلباء وماريتيمو وضيفه كلمبو مايورنزي، ٢-١، ومورنزي وبيرامار ١–١، وفار اسبوسندي على بوافيستا (-٠٠.

انكلترا

تعادل مانشستر يونايتد والارسنال سلبا في مباراتهما في الدور نصف النهادي من كأس انكلترا التي اجريت على ملَّعب "فيلا بارك" في برَّمنفهام امام ٢٩٢١٧ متقرجا. وستعاد المباراة على الملعب عينه منساء غد الاربعاء. وقبل ضرية البداية وقف اللاعبون والمسؤولون والمتفرجون دقيقة صمت احيا النكرى ضحايا ملعب "هيازبره" أن الارسنال لم يخســر في مبــاريـاته

كاتون الثاني الماضي، اذ تفلب على الـ ١٠ الاخيـرة، كـ ذلك لُم يفــسـر مانشستر يونايتد في ٢١ مبأراة. وكان مانشستر يونايتد الافضل في ثلث الساعية الاول، واهدر له ريانً غيغز اول فرصة في الدقيقة الثامنة اثر تَمْرِيْرِةً مِن أُندى كُول اذْ سعد الكرةُ فوق العارضة يستنيمترات ثم سرع القُـاع الارسنال، الذي سـيـعــود الى صفوفه سأعد الدفاع الفرنسي ايملتويل يوتى غدا بعد انتماء فترة وقفه،

تدريجا وكاد يمز شياك العارس

استون فيلا ٦- ساوتمبتون. ٠ ىربى كـــاونتي ١-- نوتنفـــمـــام

وعلى ملعب "اولدترافــــورد" فر

مانشستر وامام ٥٣٦٠٩ متفرجين، فأز

نيــوكــاسل يونايتــد على تـوتنمــام

هوتـــــبــر ٢-٠ في الوقت الأضــافي

سجلهما الان شيرر في الدقيقتين

١٠٨ من ضربة جـزْأُ "بنَّالتي" خَـَادعـاً

الحارس ايان ووكر بعدما تمس سول كامبُل كرة رفَّعها بنكان فيرغبسون

داخل المنطقـــة، و١١٩. وكـــان

نيوكاسل، الذي احرز الكأس أخر مرةً

عام ١٩٥٥، حُسر في المباراة النمائية

وفي النوري، قلص تشلسي الثالث

الفارق بينه وبين مانشنستر يونايتد متُصُدر اللائحة الى نقطتين ومع

الارستال الثاني الى نقطة بفوزه على

ويمبلدون ٢-١ على ملعب الأخسيسر،

وسجل المملجم النروجي توريه اندريه

فُلُو الأماية الأولى لتشلسي في الدقيقة

٢٢ بعدما تبادل الكرة على طريقة

"خسد وهات" والدانماركي بيسارنه

غولىباليك. واضاف الاوروغواياني

غوستافو بوييت الاصابة الثانية في

جيلآفرانكو زولا الذي استفل خطآ

ارتكبه الدفاع، وقلص ماركوس غايل

الفارق بنسجيله اصابة ويمبلدون في

وحقق استون فيلا الخامس اول فوز

ساوتمبتون مّا قبل ألاخير ٣-٠ على

ملعب "فَيلًا بارك" في برمنْغُهام بعدماً جمع ثلاث نقاط فقط من مبارياته

العشر السابقة! وسجل مارك درابر

الاصابة الاولى في الْمَقْيقة ١٢ بَقَنْيَفَةُ

في الزاوية اليمني البعيدة، وهي الاولى

ساوتمبتون النروجي كلاوس لونديكفام

في ألدقيقة ٤٠ لنيله انذارين. واضاف

جُولِيانِ جواشيم الاصابة الثَّانيَّة في

الدقيقة ٥٣ اثر تمريرة من الأيطاا

الموسم الماضي امام الارسنال.

نيـوكــاسل يونايتــد ٢– توتنمــام

وبات ترتيب فرق الطليعة كالأتي، أً – مانشستر يونايند ٦٤ نقطةً من





لتكلترا، مماهم نيوكاسل يوفليند الان شيرر يعلق مدربه رود غوليت عقب فوز الغريق على توتنهام هوتسبر في نصف النهائي لكأس التكلترا

۲- تشلسي ۱۲ من ۲۱ (٤٧– (10-47).

٥- استون فيلا ٤٩ من ٢٢ (٤٤-تأمل السلتيك للمباراة النمائية لكأس أسكوتلنَّدا بِفُـوزُهُ على دندي يونايتـد ٢-٠ في مباراتهما في الدور نُصُفُّ النمائي الَّتِي اجريت على ملعب "ليبروكس" فِّي غَلْاسغُو ۗ أمام ٤٣٤٩١ متفرجا. وسجل السلتيك، الذي احرز الكأس ٣٠ مـرة، وهو رقم قـيـّـاسي، اصابتيه في الشوط الاول عبر ريجي بلينكر في الدقيقة ٢٠ بقنيفة بيسراه، والاوسترالي مارك فيدوكا، الذي لعب على رغم مـَرضـه، بعـد تسع تقـائق عندما ضرب مصيدة التسلل واطلق الكرة قذيفة من ١٦ مترا بعيدا من متناول العارس سيب دايسكترا. وهو

لم يشارك في الشوط الثلق لارتفاع درجة حرارته. ويشار آلي أن السلتيك بلغ المياراة النمائية للمرة الاولى، منذ . وهو يُلتـقي في المداراة النصائيـة المقررة في ٢٩ ايار غريمه التقليدي

الرينجرز الذي سدق سانت جونستون عُ-٠٠. وَتَأْرَ لَّخْسَارِتُهُ امَامَهُ فِي النوري قبل عشرة ايلم وسجل الاصلبات رود والاس في الدقيقة ١٤ بقيديفّة في الدقيقة ٣٦ من ضربة حرة، وجوناتان يومانسون في الدقيقة ٦١ اثر ضربة ركنية رفعها يورغ البرتس، ونيل ما كان في النقيقة ١٩ اتر

تمريرة من البرتس. وفي مباراتين من الدوري، فاز كيلُملِّرنوك الثَّالثُ على ابرنينَ ٤-١. وسَّجلُ لَلفَائَزِ آلان ما هود وعَـاسِ ملكقيرسون وغاري ماكاتشيون (٢) فَى الْدُفُــُــُالُـَقُ ۗ ٩ و١٩ و٨٨ ۗ و ٩٠ ، وللخاسر روبي وينترز وجيم هاميلتون في الدقيقتين ٢ و٥٢.

كنلك فَأَزَّ بندي على مذرول ٢-١. وسجل للفائز ويلي فالكونر وجيمس غـرأيـدي في الدقـيـقــتين ٦٥ و٧٢، وللخاسر جون سينسر في الدقيقة ؟. ومذا ترتيب فرق الطلبعة:

١- الرينجــرز ٦٢ نقطة من ٢٩ مباراة (٦٤–٢٧). `

١- السلتيك ٥٦ (١٧–٥١). ۲- کیلمارنوك ۵۰ (۲۸–۲۶). ٤- سَانتَ جونستون ٤٥ (٢٥-0- منرول ۲۶ (۲۱–۶۲).

يلجيكا في نماب الدور نصف النمــلاي من كأس بلجيكا، فأز ليرس على جنك حسامل اللقب الموسم المآضي ٤-٢. وسجل ساءد الدفاع فيليب دامس الْاصابة الاولى لليـرسّ في الدقيــقـة السابعة. واضاف روبي فـان دو فـاير الثانية في الدقيقة الثَّالثة مَن الشوطَ الثانيَّ، ونَّامس النَّالثة في الدقِّيقة ٢٣. - يو ر ... واهدر سليــمـان اولاريّ ضـربة جــزك "بنالتي" لجنك مـتـصدر لائحـة الدوري هذا الموسم، لكن الكرواني برانكو سترو بأر قلص الفارق من ضربة ثانيا في التقيقة ٧٧. وفي التقيقة عُ٨ ستجل يورغن كافئس الاصابة الرابعة

للبرس. وقلص اولاري الفارق مرة اخرى قبل انتهاء المباراة بدقيقتين. وفاز ستاندارد ليأج على لوكيرين ٢-٠ سُـطمما اميل مبنزا وبيبيه ارنست في الدقيقتين ٥ و٥٠. وفي الدوري، فسأز الدرليكت على شأراروا ٢-٠، وتعادل سانت ترودن وگورتراي ٢–٢. َ

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتي، أ- جنك ٥٠ نقطة من ٢٨ مباراة (-1--1) ۲- اف.سي. بروح ۵۸ (۵۱–۲۰). ٢- اندرليكت ٤٥ (٥٥-٢٦). 3- اکـــــــاســـــور مــوسکرون ۵۲ (37-73).

٥- ستاندارد لياج ٥٠ (٥٠-٢٠). التهسا في المرحلة الـ٢٦ من الـدوري النمسوي، تقلص الفارق بين رأبيد فيينا متصدر اللائحة وشتورم غراتس التَّأْتِي الى نَقَطَةُ واحدةً لَذَ تَعَادِلَ ٱلاوِلُّ ومضيفه فورفارتس شتاير ٢-٢، وفَارَ الثاني على ضيفه لوستيناو ٥-٢. وخسر غراتس الثالث امام مضيفه اس في. سالزيورغ - ٣٠.

وهنا النتائج: -أوستريا فيينا ٢- لاسك لنتس . ريد ٢- تيرول انسيروك ،

البرتفال: مهاجم أف. سي. بورتو السلوفيني زلاتكو زلموفيتش الذي سجل اماية فريقه في اسفي. سالزبورغ ٣– غراتس • فورفارتس شتایر ۳– رابید فیینا ۲ شتورم غراتس ۵- لوستیناو ۲ وهذا ترتيب فرق الطليعة. ١- رابيد فييناً ٥٤ نقطة من ٢٧ مباراة (٢٤٠-٢٠). ؟- شــــورم غــراتس ٥٢ (٥٤-

۲ً– غراتس ۵۰ (۲۲–۲۰). ٤- لاسك آنتس ٤٤ (٣٩–٢١) ٥- اسفي. سالزبورغ ٤١ (٣٩-

في المرحلة السسادسسة من الدور النمائي الدوري السويسري، تصدر لوزان سبور اللائحة بفوزه على مضيفه بال ۲–۱، بينما خسر سيرفيت جنيف ألمتصدر السابق امام مضيفه لوسيرن ۱-۲، وتعادل غراسـهـوبرز زوريخ الثالث ومضيفه سانت غال سلباً ٠-٠٠

وهنا النتائج: سأنت غال •- غراسموبرز زوريخ • بال ۱– لوزان سبور ۲ افسي. زوريخ ؟– نوشــــاتيل

وهُذَا ترتيب فرق الطليعة: ١- لوزان سبور ٢٤ نقطة بينما نصف نقاط الدور الأول من ٦ مباريات (31-0).

۲– سیرفیت جنیف ۲۲ (۷–۲). ٤).

٤- بال ٢٢ (٨-٨). ٥- نوشاتيل كـزأمـاكس ٢٢ (٧-

في المرحلة الـ٢٧ من الحوري التركى، فاز غلطة سراي متصدر اللائدة بفارق أُ ثلاثُ نقاط، علَى كارابوكُ سبور ٢-٠، وبشيكطاش الثاني على كنجلر برلكي آ–•، وفنر يخشةً الثالث على

مضيفه لتقرة كُوجو ٤–٢. وهنا النتائج: يُشيكطاش ٢- كنجلر برلكي. غلطَة سراي ١- كارابُوكُ سُبور ٠ ساكاريا سُبُور ٠- اَضَنَة سبور ٠ انطالياً سبوراً أ– اضروم سبوراً • انقرة كوجو ٢- فنر بخشة ٤

_ **-** ·

.--

. ...

--

The second secon

غَازِيانتَيْبُ سبور ٢- اسطنبول الطاي ٢– كوكالي سبور ١ درىئيل سبور ٣- بورسة سبور ١ طرابزون سبور ۲- سمسون سيور ١ وهذا ترتيب فرق الطليعة. ١- غلطة سرأي ٦٢ نقطة من ٢٧

مباراة (٧٠–٥٦). ۖ ۲- بشیکطاش ۱۰ (۲۱–۲۲). ٣- فنر بخشة ٥٥ (٦٤-٢٢). ٤- طرابزون سبور ٥٣ (٤٢–٢٦). 0- انطالیا سبور ٤٤ (٢٦-٢٢).

فرنسا صعد ناتت، الفريق الوحيد من الدرجة الاولى في الدور ربع النمائي من كأس فرنسا، ألى الدور نصف النمائي بفوزه على غاتفان ٢-، من الدرجة الثانية. وسَجل ناتتَ، الذي لمّ يفرّ في مبارياته الخمس السابقة، أصابتيه في شوطى المباراة عبر اوليفييه مونتيروييو وِ الْاحْتَياطي أيف ووروف في الْدَقْيَقْتَينَ

. 1 4 1 1 وهَاز نيم من الدرجة الثانية، الذي خسر في نهائي ١٩٩٢، على اتفوليم من الدُرجة الثالثّة ٢-٠٠ وسيدان من الخلمسة بالنتيجة عينها. وتقام اليوم مباراتان متقدمتان من المرَّحلة الـ٩٦ من النَّوري كالآتي: `` _ التلته،

باستيا – سوشو. رين – انس. – الاربعاء: بورىو – لوريان. موتبلييه – ليون. ألهافر – نات. اوسير – موناكو. متز – باریس سان جیرمان. ستراسبور – تولوز.

– الخميس: مرسيليا – ناتسي.

أيرلندا الشمالية في الدور نصف النمائي من كنأس ايرلندا الشمالية، فار بورتاداون على باليبمينا يونابتيد ٢-٠، وتعيادل كليفتونفيل ولينفيلد ١-١. رحم الله الموتى يا فخامة الرئيس

وفي المقابل قد يؤدي البروز المتزايد للطابع المدنى للقصف الأطلسى ليوغوسُلافيا الى إفقاد التُدخل الجوي "شرعيته" الراهنة. ولكن اذًا سارت الأمور على المنوال الدالي، أي من دون مفاجآت، فإننا على ما يبدو نتجه الى تعب الفريقين من المواجهة، وطلب المخرج. قرار مجلس النواب اليوغوسلافي طلب الانضمام الى اتحاد روسيا وروسياً البيضاً، هو بلا شك دليل تعب. ومع انه لا شك بوجود التَّفاف شُعْبِي حولُ سلوبودان ميلوسيفيتش، الا أن انسداد الأفقُ الروسي أمام صربياً، أفق التوازن مع الولايات المتحدة، جعلُما تطلب... الأندماج. ففي حين يكفي بولونيا والدولة التشيكية والمجر الدخول تحت المظلة الأطلسِّيةَ للحصوُّل على الحماية من انبعاث روسي ما، باتت الحماية المطلوبة من روسيًّا تعادل الاندماج في الاتداد الروسي. وهذا وجه آخر لاختلال التوازن المشاهد والمختبر منذّ انتَّماء الحرب البّاردة.

ولم يقدّر الطفاء على ما يبدو ما تعنيه كوسوفو بالنسبة الى الشعب معارضته تملا شوارع بلغراد قبل مدة غير طويلة؟

الرمزى لكوسوفو، باعتباره المكان الذي ينبغي وأد الدرب البلقانية فيه، الا أن تكرار الاعلان عن عدم الرغبـةً في دفُّع قوات برية الى ساحة المعركة، ولاسباب غير "رسولية"، جعل الأمعان في اللجوء الى الضربات البوية يفقد معظم اساسه "الاخلاقي" أما تعب الاوروبيين فمصدره رأيّ عام لا يشاهد أخطارا مفترضة لحرب

نقيض اهداف التدخل الاصلى.

صمود میلوسیفیتش.

مع مشاركة روسية رمزية كما في البوسنة والمرسك؟ عليه في رامبوييه؟ أم ان الاحداث تجاوزته في اتجاه أكثر استقلالية؟

أستُّلة لم تنجح الجولة الاولى بين وزيريُّ الخارجية الاميركي والروسي

المدانثات حول مصير الاسكندرون

باریس – لا یزال سفیر ترکیا فر باريس يوالي اجتماعاته بوزير الخارجية المُسْيُو بُونِه، للبحث في قضية

والمقموم الآن ان تركيا طلبت من

أيتسوية؟

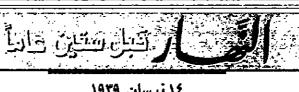
اذا لم تعمل تطورات كارثية تبرر التدخل البري للطف الاطلسي في كوسوفو، أو تبرر عكسه، أي وقفُ الفاراتُ الجويَّةُ، فان الأوضاع تَّتجُّهُ ندو تسوية لم تعد بعيدة. كَارِثَةُ أَنسانية في وضع سكان كوسوفو العالقين بين قراهم وأماكن التمجير، أو قصف أطلسي خاطئ يؤدي الى كارثة مقبلة، في امكانهما

فالشدن الاميركي الداخلي حول "الطابع الرسولي" لمعمة القوات الأطنسية التِّي تدلُّكُ يوَّغوسلافيًّا، بدأ يؤتي نَتَّلْج عَير مُتَّوقعة: بدُّ انتشار الاقتناع الاميركي بان مثل هذه المهمة تَتَطَّلْب تَضْحَيْةٌ حقيْقَية، أي التدخلُ

يقابل التُعبُّ الصربي، تعب أميركي، وتعب اوروبي. ولم يكن الحلفاء يتوقعون مثل هذا الصّمود من ميلوسّيفيتش، ربما الّختباراتهم السابقة مَّعُهُ في البوسنة. لذ كان ينسحب من المواجَّمة عند التمديد بالضربات

بلقانية، فيما يُشَاهَّد اخطار تُدخَّل حكوماته في حرب تتحول تدريجا

قَوةً بُّولية؟ قُوَّات اللهم المُتحدة الخاضعة لفيتو روسي، ام قوات اطلسية



الاسكندرون.

في لندن بوزير الظرهية. فرنسا - بواسطة بريطانيا - التنارل لما

مطالب الترك بالنظر للحالة الدولية. وحجة الاتراك في هذا الطلب هو ان اسكُندرونة ضُرورية لهم – كمركز حربي – اذا تُصرِجتُ الْحَالَةِ الْدوليَّةُ ونَسُبَتُ

لندن – ترى جريدة "التيمس" ان حل قضية اسكندرونة نمائياً أصبح ضرورياً

نهائياً عن الاسكندرون وبعض الاراضي المجاورة لما، لقاء اشتراكما في التعاون المشترك مع بريطانيا وفرنسا ضد التوسعُ الالمانيُّ – الايطَاليُّ. وَأَن انكلترا تسعى الآن لاقناع فرنسا بضرورة اجابة

وواجباً، وتقولُ أن المحادثات الدّائرة الآن بَيْنَ أَنْفَرُةَ وَبَأْرِيسَ تَرَمِي الَى حَلِّ هَذَهُ المشكلة حلاً نمائياً،

عابيكاتي بن التالم

رسم مسار آذر للأحداث.

الصربي، قبل ميلوسيفيتش، والا فما سر هذا الالتفاف حول زعيم كانت ومع أن الرئيس الاميركي بيل كلينتون يثير بين آونة واخرى المعنى

أُذُنَّ كَلَ الأطرافُ في حاجَّة آلى تسوية وعلى رأسهم روسيا التي لم تبتلع كل يوم كبرياء الدولة الكبرى السابقة، وورقتها الكبرى تبقّى...

فًى الْتَسُويَةُ انسَماب للقوات الصربية الى خارج كوسوفو، ولكن انسدأب كل القوات الصربية؟ وفي التسوية قوة دولية تشرف على عودة اللاجئين كلهم، ولكن اي

ُ وفي التسوية حكم ذاتي لألبانُ كوسوفو، ولكن اي حكم ذاتي؟ المتفق في ايجاد الجوبة عنها. فُعاد الْجبيع آلَى الْسَاحَة، في انتظار تَعبَّ جَديدُ، أَو مقاجأة – كارثة، ليعودا فينجزا أحد المعالم الاساسية لعالم ما بعد الحرب

محمد ابرهيم



۱۶ نیسان ۱۹۳۹

وتقول مدام نابوی فی "الاوفر" انه رغم تكنيبات تركيا فان البحث يدور الآن بين قُرنسا وتركياً حول مصير

وقد اشتركت انكلترا في المعادثات واجتَّمع السَّفير البريطانيُّ في باريس بُوزير ألدارهية، كما اجتمع سفير تركيا

رنده 🖛

باشة في الشؤون ويدت F-2-2-10-0

ت ب الله الله على الما بطاق الديدية المناسطة المناسطة الديدية المناسطة الم

النسى كالمرابس والاسرائيليين عابق

حد در حديد حلقا في العيرفير

نتخص میں در جندی آن افسولانیل مستند

تنسس خدفها ازمدانید و العینی.

سسی مستدر مسجاده یا روسیان

الترخي فس ب في يلقم التوقف الواسد

عت أن استخبار أن المنط البادر معكنات أند أجب أن الل تطوائلا

العشديات الدر المتحديد. العسامات السبة المتي يفكن المرفاقية

ستقارم النسب عن الدوس موالفنيد

النسد البلبية المعدد يباوة فالإيرانيان

للشنين المشادات البيار البيراليل

المتعلقة التسامة وتاب اللبكارية

المضاعرين أنشده بح مرطبهم الوالونيد

وتعصن العلاقات الأسانيلية والإساق

أن ينعكس إحداد على نديده

المجاهرين عي الاستعادات العقبة بدر

ينظفن مسارون أنى تعقبقه في ويارتدال

وأن أأشيس ألدكيمة الروسية بإيداكيدب

أن منتص تنسام: تابيد: الطلع عير فإل

يبقى أن التوجد النب البيادة الارد

فتوريس التنشاع منبسبة ويساعلنا

الأعصرولون عن البرسياد ولنهرة السندار

يرون في التوهد التنبد بمبيالات

الروس يحطلون سدون ومميستطاد

اعل تخفيف أتصوبات والمتوط البد

المفروضة عللمه ومزادل العجرات

مستدة الاستنان تالاسرائيلية لذات

على منسياسة التنبعة أتى بعورة لكناء

حننف المتعارضة السياسية التوانف

المسان كل من - ال ومورستاي الإنباء،

الموقف الاسرانيسي الرسمي وطالت -مزيد وواضح النبات النام الطامرة

من المؤكد أن التضارد السراية

الروسي الأعيار لأيشير سفاوف النباء

وقلتَهم، بقد يربح النول النريان

هلیل علی داند اصلال سوریا تأمیل^{اد.}

انتي كان در استريش ال بقوم ما ال-

السوري عائد السد الى موسكو بدائد

الماضي الى سرعد لاسق. وعلى الرباد

الْتَأْمِيلُ عَنْ مِنا عَنِي رِيْارَةُ سُأَرَانِ لَنَهُ

الروسية. وربنا ليسا لاعظه فإعافه

حقيقة بـ بندري بين ألروس والموالم. وانتكاسات نالم على العلافة بإ

للتربية التي ما زاعت في هال عنه يده

الميركية

الانسرائيلية لا يشقى تأيينا بنتبا كالجلي

كت يعونها لمونا أ

داخل العكومة ولاحارث

ومحدوث ترضيد القلافلة بوقويركا

وخرفست

در میت

سىي

سند يان

كزمت

انددى

رڻوا من

ن النبذ

رس في

واستق

ولابات

تىفىد

لينتون

نىياھو. شارون

الادارة

بألة، لا

موقعا

نارجية

۶ شلی

ببمة

التزام

بوييه

لقبول

رغني

شهت

كدد

زاعام بستخ

اتمه

....

والضراب التجيير وتسليط الاستات والصراب المسابية التي يقدمونها واليوء بتدعا وصلت الأعور الن عارف أليث فنأتها استست مفتوعة على نعج الاستسالات اسا النتائج النظورا نعر يوغوسناديد. والتي قد نكور في الون المرافق ال

أعدلفها التقيقية، فعي إلا اضعاف أخر دولة قوية س عه اوروبا الشرقية عسكريا واقتماليا وروب المسروب مسوريا وسيد ٢- التأكيد على عمر روسيا العسارة ٢ عواجعة الولايات المتخفة. ٣- اعلية تدريك بؤر النزاعات العرب ا اورتها المتعدمة استقرارها وفرس زدنه وتحديثها بالتقيدة اللمن الاكبر لهذه الباسة عديد الباب امام نزاعات ترقية ومنه ع فتح الباب امام نزاعات ترقية ومنه و قتح الباب امام نزاعات ترقية ومنه و من يبد المام الراسات و المراد المر

يغداد شم بلغراد، وماذا بعد؟ الاحتمالات كثيرة ومتنونة وي ننود الاحتمالات كثيرة ومتنونة وي بحبيقه الدال على ارادة ممندي الدنا الدولية، وبعد الالبان قد يأتي دور الله الدولية، وبعد الله اوع الن ذكا الله وعم مداكمة عبد الله اوع الن ديمه سيد الدالة الله الدالة الدالة الدالة المراحة الدالة ال بطبيعة الدال على أرادة معنسي رس سميسه عبد عده اوغ الان سيند الدائي قد يأتي دور الاكراد وبعدم سيند

Hanna Office Building - 50

القاضى الاداري وعملية الاصلاح

لقرارات مجلس الشورى اللبناني يمكنها تبيان نلك بوضوح. أن نظرية مسوولية الادارة المبنيةٌ على المخاطر في جد مُتَقَدمةً في موضوع حماية مصالح المواطنين. وقد تُجلُّس دُتُّ في الاجتهاد الفرنسي في قرار حدث نسبياً (مجلس الشوري الفرنسي، ٢٦ ايار ۱۹۹۵، كونسور بافان، حول مسؤولية المراكز الطبية في موضوع نقل فيروس

في خضم العمليات الجراحية التي تخضع

لما الادارة اللبناتية منذ ولادة العمد الجديد

بد من عودة نظرية الى مفهوم دولة القانون

ودور القاضي الإداري. مل يقتصر دور

القاضي الاداري على تُنفيذ القوانين ام انه

يفيد من هامش من الصربة يجعل دوره

خُلاقًا، بل مبدعاً؟ ثم ما هو مفهوم الادارة

وفي صورة خاصة كيف تقارب الدول

الُّديُّموقراطُّية الادارة اليَّوم؟ اماذا كل هذَّه

الورود على القطاع الخاص وكل هذه الاشواك

على قطاع عام "فاسد وكسول"... القطاع

العام مو أمل الناس فما ألعمل؟ سجن وزير،

وضع موظفين في التصرف، فتح تحقيق، لُجُم

الْهَدُر... جَمَيْعُها قَراراتُ سائرةٌ على الصراط

المستقيم ولكن... لن يكتب لمذا السلوك

الحكومي النجاح ولن يكون اكتر من تجربة

شمانية ان ام تتبلور وتترسخ قواعد ذمنية

اداريةً جديدةُ وأصُولُ اخُلاقيةٌ في العمل

لقد اضعف التطور القانوني في اتجاه دولة

القانون المفهوم التقليدي للدولة بما مي

سلطةً عامة سائدة يحق لها ما لا يحقُّ

لـفــيـــرهـا. حـــــــى أن الآدارة في الــدول

الديموقراطية راحت تحد ذاتيا من امَتيازاتها.

دولَّهُ الْقَاتَون تعني خَـضَّـوعُ الادارة والمؤسسات العامة للقاعدة القانونية التي

وُضعُما الشعب عبر ممثليه الشرعيينَ، تحتُّ

رقابة محاكم قضائية مستقلة. هكذا فإن

شرعية العمل العام مستمدة من شرعية

الاعْمالُ الاداريةُ التي تُصدر عن الادارة. ومَذَا

المبدأ العريق، اقلَّه من الناَّحية النظرية

والفلسفيَّةَ فَي الاسلام (مبحًّا الشورَّى)

والمسيحية وفى ديانات وانظمة سياسية

وفلسفية كثيّرة اخرى، نم تبسيده في

قُوائين وَضعيةً مُنْذ فتُرَّة ليُسْت بُبعيدةً.

فالقانون الغرنسي الذي يستمد منه القانون

الاداري اللبنائي غالبية أصوله، لم يعرف مذ

البلورَّة الوضَّعية الا منذ ١٨٧٢. في هذا

التاريخ صدر قانون فرنسي كرس في

القانون الوضعي الانتقال من "العُدالة المقيدة"

الى "العدالة آلمفوضة"، حيث غدا مجلس

الشورى المحكمة الصالحة للنظر في النزاعات

التي تنشأ بين المواطنين والادارة في صورة

مسَّــتـقَلَةَ، أَي دون أي ُخَـٰضُوعَ للَّسلطُّةَ السياسية. وقبل هذا التاريخ كانت سائدة

مقولة "الوزير – القاضي" والتي لم يتخلص القاضي الاداري من سيفما عمليا الا بعد قرار

كادو أَلشهيرُ (مجلَّس الشوري الفرنسي، ١٢

مكذا وبعد ان كان يقتصر دور القانون

الاداري في غالبيـة الدول (سـوا٬ في حكم

لويسُ الرِّابع عشرِ ام في حكم السَّلطنة

العثمانية) على الدفاظ على امتبازات الادارة

وتعزيز فوقيتما وتبرير تسلطما بحجة الدفاع

عُن النَظَامُ العامِ، أصبحُ في القرن العشرينُ وسيلة لاخضاع الادارة للقاعدة القانونية

يتم اخضاع الادارة للقانون عبر وسيلتين

باسيتين. تتمثل الاولى في مراجعة الطعن

بالقرارات الانارية لتجأوز حد السلطة، وهذه

المراجعية هي "دعوى ضيد عيمل اداري".

وتكتسب اليوم (على ابواب القرن المادي

والعشرين) مراجعة الطعن لتجاوز حد السلطة

أَمْمِيةً فَالْقَةُ في البلدان الدّيموقراطية.

فالقاضي الاداري هو اكثر تسامحاً من السابق

في قبوله امكان الطعن بشرعية الاعمال

القانونية الصادرة عن الإدارة، لاسيما باستناده

الى مفهوم سوء استخدام السلطة كأداة

الغا؛، وبرفَّضه الأستمرار في تحليل توسعي

للسلطة الاستنسابية، واذاً كان القاض لَّا

يملك صلاحية رقابة ملاءمة الاعمال الادارية،

فمو يراقب صحة الوقائغ المائية ويحاول

البحث عن أي خطأ واضح في التقدير شاب

عسمل الأنظرة. حستى انّ النّقسانسيّ الإناري

الخرنسي، وتبعه في ذلك القاضي اللبناني

ذهب الى حد اعتبار أن مراجعة الطّعن لتجاوّز

حد السلطة دوما ممكنة ضد اي نوع من

الاعمال الادارية، لكي يصمن اطبقا للمبادئ

القانونية العامة احترام مبدأ الشرعية"، وان

في ظُلُ نص اشتراعي يحظر صراحة تقديم

أي مراجعة ضد القُرار الأداريُ المعين (محلس شوري فرنسي، ١٧ شياط ١٩٥٠، مدام

الوسيلة التانية تكمن في التطور الذي

احرزه مُفهوم المسؤولية ألادارية. خلافاً

لتقليد امتد عصورا، بدأ بترسح اجتمائيا

في البداية كان يتم التمييز بين النطأ

الشخص للموظف (صلاحية المداكم العدلية

في هذه الدال) وخطأ الخدمة (صلاحية القاضي

الإداري). منذ العام ١٩١١ اقبر الاجتماد

الاداري بامكان الجمع بين الاخطاء. غدت

الادارة مسؤولة حتى في الدال التي يكون الضرر مسبباً بالفطأ الشخصي للموطف، اذ

يكفي ان يكون الخطأ مرتبطاً بسوء عمل

المرفق العام. بعد ذلك سوف بخطو القاضي

الاناري خطوة نوعية في اتحاه مساالة الابارة

عندماً يقرر مسوولية الابارة عن احداث

وقعت خارج إطار الوظيفة او الخدمة. اخيراً،

تُجلت حمايةٌ المواطنُ بأرقى صورها مع اعمألُ

مسؤولية الادارة بفعل القوائين، والمعامدات

الدولية والاشفال العامة وكذلك بفعل مخالفة

مبدأ المساواة امام الاعباء العامة دون صرورة

ً في صّورة عامة بلحق القناصي الاداري

اللبنآني ممَّدًا المسار الاجتمادي الَّذي ازالَ

شيئا فشيئا اسطورة "الدولة = سلطة عامة

غير مسؤولة"، لكن موقف القاضي اللبنائي في

موضوع مساءلة الادارة لا ييزال يتسم بالتردد

والدياء وحدها دراسة مقارنة متأنية وشأملة

استاذ مادة الذابون الاداري

اتبات ای خطا۔

مفعوم مسؤولية الأدارة العامة وموطَّفيها.

لاموت (Madame Lamotte).

المشتركة ولحماية المواطنين.

كانون الاول ١٩٨٩، كادو، Cadot).

الاناري لدى الموظف الحكومي.

الأصول المسلكية الادارية او الاخلاقية الادارية

خارج اطار السبل القانونية التي تتيح مسائلة الادارة في دولة الْقَـادُون أو دوّلةً المؤسسات، بلور عُلم الادارة بعض القواعد والأصول التي من شأنها تطوير العمل العام وُتَفْعِيلٌ انْتَاجِّيةَ ٱلموظفين الدكوميين. إنه علم الاصول المسلكية الادارية" (الديونتولوجيا الادارية) والتي يتم تطعيمها اليوم بمُفَمُوم الإخلاقية (الاتيقا) الادارية. يصبو هذا العلم الى تحسين سلوك موظفى الدولة او الادارة من أجل تلبية احتياجات المصلحة العامة. وهو لا يرسم فقط اصولا للتعامل بين الموظفين وبين الموظفين والمواطنين، بل يرسي جملة من المقوق والواجبات القانونية التي تندرج ضمن نظام قَانوني عام، وضمن منظّومة من القيم المعنوية والتقافية. بين نمطي الوظيفة العامة المنفتحة (الدولة صاحب عمل يوظف كما في القطاع الخاص) والوظيفة العامة المقفلة، اختار لَّبنان النَّمطُ الثَّاتَي، المتمحور حول ديمومة الرابط المهني بين الموظف والادارة (المرسوم الاشتراعي ١١٢/١٩٥٩). ان السمة الايجابية الاساسية لهذا النمط من أوظيفة العامة الذي تعتمده الادارة اللبناتية

يكُمن في ضمان وضّع مستقر للموظف من شأنه تأمين الراحة النفسية والمادية اللازمتين في منأى عن الضفوط الفاسدة. لكن هذه سمة الايجابية يقابلها مفعول سلبى: يؤدى غياب مبنأ المكافاة الفعلية للموظف الناجح بفعل مبدأ التساوي التسطيحي بين جميع الموظفين من الدرجة نفسما والرّتبة نفسماً يؤدي بالضرورة الى احباط الهمم وفـقـد اما في ما يخص الاصول المسلكية فان القوانين اللبنائية لا تخلو من احكام تعدد حقوق الموظف وواجباته. بيد أن هذه الاحكام جأئت منقوصة لانها لم تعاقب جميع السلوكات ألمخالفة لواجبات الموظف. أنّ مفهوم المصلحة العامة الذى يجسده الموظف

الجرية الشخصية؛ وأجب التكريس الكلي للوظيفة الحكومية عبر حظر الجمع بين وظيفة حكومية ووظيفة اخرى... لقد حدد القاضي الاداري المبدأ الذي يفرض على الموظف تقديم المصلحة العامة أه مصلحة المجموع على المصلحة الشخصية، فحَظَّرُ استخدام سبل المرفق العام لغايات شخصية، لاسيما في الشؤون المالية، وتوسع القاضي الاداري القرنسي في مقاربته المفموم "عدم

النزامة" ولم يحمر أعماله في الشؤون المالية. خداعي مارسه الموظف للحصول على بعض الترقيأت وأعتبر هذا العمل خطأ مهنياً (مجلس شوری فرنسی، ۲۱ شباط ۱۹۸۲، بایی). نری بوضوح کیف یمکن ان یقوم القاضي الاداري بدور كبير في موضوع إعمالً مسؤولية الادارة لدماية مصالح المواطنين.

لكن القاضي لا يستطيع الكثير عند صدور قوانين واضحة لا تصمن هذه الحماية او عند غياب كلي لمثل هذه النصوص. مثلا: رغم ان ضم خدمات الموظف المعتبر مستقيلا هي من الحقوق المكتسبة فان القاضي الاداري اللَّبنانيّ لا يستُّه اعمال مفهوَّم الدقُّ المكتسَّب بفعلُ النص الواضح الوارد في المادة ٤٩ من المرسوم الاشتراعي الرقم ٤٧ بتاريح ١٩٨٢/٦/٢٩ والذي يحرم الموظف المعتبر مستفيلا من ضم خدماته السابقة الى خدماته الحديدة. من هنا ينبغي العمل في اتجاه اصدار نموص وصعبة دفيقة تحسن سير عمل الادارة وترشده

لا محال هنا لاستعراض هذه العجالات المختلفة، نكتفي بذكر بعض الافكار او الاقتراحات التي من شأتُما زيادة انتاجيةً الموظف وتنزيه عمله.

نعرف ان العصر الذهبي للوغليفة العامة قد للسُلطة العامة. بحب اعانة التوازن الى "ميران القوى" بين الإدارة والمواطنين. نحتاج في لبنان الى قواتين تؤسس لدرية "الحصول على الونائق الرسمية" وتفرض على الإدارة تعليل ترارأتها. لقد طرأ تغيير جدري في سلوك الموطفين في الدول التي اصدرتُ قوانين كمده مثل درنساء يعرف الفرنسيون المفعول الايجابي "حدا" النبي تركه مرسوم 14 تشريل الثاني ١٩٨٣. نظم هذا المرسوم العلاقة بين الادارة والمواطنين (ومستخدم المرافق العامة) عبر فرض كشف هويةً المُوظفُّ. نذكر أيضا ألتجأربُ التي جرتُ في فرنسا في ما سمي "الشباك الواحد" والذي

ولَّى. مُنذ السبعينات، فقد البوظف الحكومي عرشه. ولكن ربما تم ذلك لمصَّلتة الوظيُّفَّةً العامة. انتمى عمد المركزية الصارمة وعمد الموظف ذي الصلاحية الواسعة. تُبدلُ هذا الوصع بفعل اللامزكزية ولنزلة الاقتصاد (النظام العالمي الجديد). بحري البحث اليوم عن تعريف جبيد للعمل الاداري. وهذه الدَّاجة هي اكثر من ماسة في طد مثَّل لبنان حيث ومّل تقّاعسَ الادارة آلى درجة تُنذرّ بابشع المواقب، حيث نعولت الرشوات في دولئر الدولة قواعد عرفية قانونية ملزمة. بالتأكيد، ضمان العيش الكريم للموظف عبر راتب كــاف هـو ممر الزامي. ولـكـن هـذا لا بكفي. ينبعي برأينا عصرنة نمط العمل الادارى حذربًا واعادة النطر في الامتيازات التقليدية

يعني ان المواطن ينمي جميع معاملاته لدى

توقّيف الوزير السابق شامي برسوميان. ولا شك ان عددا وفيرا من الموظفين الدكوميين اللبنانيين اليوم مصابون بشيء من الارباك لكن الأخرين مرتاحون. مؤلاء الذين طالما عملوا وجهدوا ولم يلحقوا القطار الفاسد

بعد اقرار سلسلة الرتب والرواتب ومع الغريق السياسي الجديد، فقعتُ الوظيفةُ العامة في لبنان جزء من مبررات الفساد. والدكومة البديدة بدأت تصدر تعاميمها وقراراتها في موضوع الدوام وقمع المخالفات وغير ذلك. سُبق واشرنا الى أن هذَّه الاجراءات لا تكفي. هي تَسد منفذا لَيسَ الا، اما المنافذ الاخرى فمي كثيرة؛ معيار الكَّفاية، وتدريس علم الاخلاقية الادارية، والمساواة الاجتماعية: وتدريس دولة القانون في ملاة مستقلة، ودورات تأميل دائمة للموظفين، واستقلالية بواجبه ليس بالرقابة على تطبيق القوانين فُحسب، بل بالتدخل لجتماديا (اوليس القَانون الاداري قاتونا اجتماديا في الأسأس) لتطوير الاجتماد في اتجاه ضمان الحماية اللازمة للمواطن. يقر رئيس مجلس القضاء الاعلى سابقًا القاضُ فَيليبَ خيراللَّه بان تصوص ىستور ١٩٢٦ً لم تلق ترجمة عملية بالنسبة الى القضاء الذي لم يعامل كسلطة، لا خلال

مرحلة الانتداب ولا بعد الاستقلال في مراحله الأولى، حيث سيطرت على القضاء السلطة الأجرائية..." ومو يبدي تفاؤله لجمة التوجه الرسمي الجديد الذي يؤكد ان القضاء ُ مُو احدى السلطات الدستورية الثلاث (مجلة الإدارة اللبنانية، خريف ٩٧٩١، صفحة ٩٧ وما يستتبع واجبات عدة، واجب القيام بممماته والتحليُّ بمناقبية عالية، واجب تنفيذ الاوامر، بعدما). وبالفعل فإن هذه الاستقلالية تتيح واجب القبول بحد معين من التضييقات على للقاضي الاداري اكمال ما بدأه هو او غيره من القضاةُ الاداريْيْن في جميع اتحاء العالم، لأسيمًا في فرنسا. ُ تتتعلى قرارات القاضي الاداري اللبناني

بالجرأة حينا (للحاق بالاجْتماد ألفرنسي) وبالارتباك احيانا (حفاظا على مسلمات وتقاليد لًا تَزَال تحيطُ الادارة بمالة حاكمية). نتلمس الجرأة مثلا في قرار فنسان دايه (مجلس الشوري اللبناتي، ٢٤ نيسان ١٩٢٧) حيث نظر لُلُمرة الاولى في دعوى في موضوع مسؤولية الدولة. نقرأ في حيثيات هذا القِرارَ ما يأتي: "وحيث لن هذه القضية تضع لأولُ مرة في هذه البلاد وفي البلاد العتمليا مسَّوُوليَّة الحكومة تدت آلبحث، لعمل يتعلق بالانارة العامة ، اما الارتباك فنتلمسه في قرارات مثل نقولا الشاوي (مجلس الشوري اللبناني، قرار رقم ٢٦٨، النشرة القضائية،

١٩٦٨ ، صُ ٣٦٧)، حيث يبرز مُفموم صيق لحرية الرأي، سرمان ما لاقى تأييداً فقميا من رجال قانون كبار (حسان رفعت). نُخْلَصَ الْيَ الْقُول انَ الْقَاضِي الاداري اللبناني يمكنه ان يسامم في بناء دولة القانون ليس عبر القيام بمهمته الاولى المتمثلة بتطبيق القوانين فحسب بل بمكنه أن يسامم في خَلَق قواعد قَقُونية جديدة — عند غَياب النَّص القَّانوني او عند غموضه – اكثر تَلَّاوْما مع دولة القانون ومع سيادة مبدأي الدَرِيةَ والمساولة. اما وُفي انتظار هذا التطورُّ النوعي "نسبيا"، مأن غالبية لللبنانيين، على ما اعتقدًا، مرتاحة لسياسة الحكومة الدالية لحمة

ارائتما في تطبيق النصوص القانونية. هذا يُعنى ان لَّدينا نصوصا قاتونيـة (قانون الموظَّفينَ) ومؤسساتُ رقابية جاهزة للعمل. فضلاً عن الرقاعة القضائية (رقابة شرعية الاعمال الادارية) والرقابة السياسية (رقابة السلطة الاشتراعية، الممتلة للشعب، على السلطة التنفيذية) لدينا الرقابة الادارية، ولاسيما رقابة الاجمزة المتخصصة، حديث الساعة هذَّهُ الايامِ. وسوف انمى مقالي هذا

بعرض موجز لمذه المؤسسآت الرقّابية مجلس الخدمة العدنية (أنشى، في العام ١٩٥٩) الذي تشمل صلاحياته جميع الادارات والمؤسسات العامة وموطفيما والبلنيات وهو الَّذِيُّ يتول مهمة الْسُعِي الى رَفْعَ المستوى المسلكي للموظفين في أطار المعمد الوطني

للإدارة والانماء. – التفتيش المركزي (انشيء في العام ١٩٥٩) النذي براقب الابارات العسامية والموظفين ويعنشما ويعاقب الموظفين المخالفين ويُحينُهم على المجلس التأديبي

العام او على القصاء... - ُ بيُـوانَ انتشاسيـة (الشيءُ في النقام ١٩٥٩) وُمْرَ ميئة تَصَائية تراقب ادارة الاموال العَامِدُ وتَداكم المسؤُّولين عَن مَخالفُهُ القوانين والانظمة. تشمل صُلَّاحياته الادارات والمؤسسات والشمعينات والميشات التى ثخضعها النكومة لرقابته بمرسوم يتخذ ف مجلس الوزراء (انظر: فوزي حبيس، الادارة التامة والتنظيم الاداري، دار النهضة العربية،

ص ۱۲۱). - المجلس التأديبي العام (انشىء في العام ١٩٦٥) وهو يتنخذ بحق العوظفين العقوبات اللازمة. - رقابة وزارة المالية التي تشمل رقابة عقد النفقات ورقابة الأمرين بالصرف والرقابة

على تنفيذ الواردات.

تلقت في لبنان الضربة تلو الضربة حتى شاعت مُقولة عكسية: تطفى على الادارة مبادى؛ الزبانية والزمالة والرشوة والانحياز.

من حيث المبدأ تسود المرافق العامة

مبادى الدياد والاستقامة وعدم الانحياز

لمواطن من دون الأخر، هذه الصورة البيضّاءُ

الرئيس شارل حلو، وهنا يرد الصايع على ويبدو ان الفساد الاداري له مكانه في جميع الانظمة (قضية رولان دوّما في فرنساً) ولكنّ ابدأ بالقول اني من النين يكنون للرئيس شارل حلو اعلى درجات الاحترام، شأني ذي نلك شأن كل مواطن يحفظ التقدير والوفاء بنسب مختلفة. بيد انه يجب الاقرار انها وصلت في بلدنا الى درجة شديدة التفاقم: حتى في قُصر العنلِّ، بعرف القَّضَاة تماما أنْ لرئيس جمهورية سابق ولرجل كبير. وقد حاولت في مقالتي، وفي معرض حديثي عن رئاسة الإمهورية في لبنان، ان المحاميّ او الباحث لا يحصل على نسخة عن قرار قضائي دون دفع مبلغ من المال. وقس على ذلك في الدوائر الاخرى. يبدو ان تدسنا أفي الرئيس حلو بعضاً من حقه، حين تحدثت طراً في الآوَّنة الأخيرة على وضع الوظيفة عن المواصفات العالية لشخصه ويور مذه العامة في لبنان، بعد القرارات "التطميرية" سرير لمواصفات في المركز القيادي الاول. وكم كنت اتمنى لو ان الرئيس حلو، فر التي اتخذَّتما الحكومة الجديدة، لاسيما بعد ردهً على ما ورد في مقالتي عن حادثة متعلقة بإتفاق القاهرة، أكتفى بالتوضيح وتداشى

بيسى المساورة السي الستنجدت بشهادة الموتى"، عندما ذكرت كلاماً للمرحوم جوزف ابو خاطر قال انه سمعه من الرئيس جمال عبد الناصر بخصوص اتفاق القامرة. ان ذلك يقتفي من جاني بعض التوضيح اتمنى ان يتسع له صدر الرئيس حلو: ا _ ان المرحوم جوزف ابو خاطر كان وزيراً للتربية، في الدّكومة التي تُحملت مسؤولية تقديم اتفاق القاهرة الى مجلس النواب، بتاريخ ٢٥ تشرين الثاني ١٩٦٩،

وذلَّكُ عَبْرِ ٱلبِّيانِ الوزاريُ لَلرئيسُ رشيد كرامي. وتالياً فهو كان مُسؤُولًا، خلافاً اما

ورد في رد الرئيس حلُّو "بأنْ جوزف لبو

خُلُطر لَّم ُ يُكنَ حين تُوقيعُ الاتفَّاقُ وُلَا بعدهُ بأشهر سفيراً او صاحب موقع سياسي يخوله الحديث مع الرئيس عبد الناصر في هذا

حمزة عبود

١– صورة المعارضة

للسياسية، ألمسلحة بجيش أعلامي وقوة مالية،

لم تعهدهما في تاريخ المعارضات، على الاتهامات غير المباشرة التي توحي بها اجراءات الدكومة (من فتح للملفات وتفعيل لدور الهيئات الرقابية...). والاتهامات، كما

يتبأدّر الى اذهان اللبنّانيين، قُبل التوقف عند

هذه الاجراءات وسماع ردود المعارضة، هي سرقة الاموال التي انت دورا في تراكم الدين العام وساهمت في الضائقة المعيشية التي

وهكذا فإن المعارضة، اذا جاز تسميت

كذلك، ستعتبر مجرد تطبيق الاظمة، والقوانين خطرا ينال من "موقعها" وحضورها اللذين لم تتوقع زوالمما بهذه السهوله. وان

اول ما تقوم به، في هذه الدال مو الدفاع عن نفسما لرد الاتمامات التي تتبادر الى انماننا. ففي مسألة ديوان المحاسبة، التي تمت

وفق الاصول القانونية ووفق آليات عمل

لسلطة التنفيذية، لم نسمع سوى اعتراضات

على الاتماماتُ الَّتي تُوحي بمَّا الاُحَالَة المُقَترحة مِن الديوان الى الجماتُ القانونيةُ المُقتصة

أعلى عكس ما كان يحدث في وزارات

واذأ كانت الاحالة تعني الاتمام. فان

الاعتراض عليما سوف يعنيّ: اما تأكيد هذّا الاتمام بسرقات قام بما المعنبون مباشرة واما

الاصرار على تجاوز القوانين والعُمل على العد من دور الميثات الرقابية واتاحة السرقات لمنتفعين وازلام. ومن العدمش، في الدالين،

ان يفترضُ أصحاب البيانات والمؤتمرات الصحافية المعترضة ان التجاوز المتمادي

والمتحمد للقوانين والأنظمة مُو اقل منَّ السرقة والاممال! كأن ما حدث في الادارات

والمجّالسُ والمشاريع لم يكن بسبّب تجّاوز القوانين والاستعلاء عليها. او كـأن الازمة

الناتجة عن تنامب الاموال العامة لم تتم على

حساب القوانين والأنظمة. او كأن أترا

مسؤولين، والذي فاق اثرا و قيادات ميليشيات الدرب كان من نعمة الله عليهم اكثر مما كان

الحديث عن تجاوز القوانين من احل

المصلحة العامة وقاحة لم يشمتها الشارع

السياسي اللبناني منذ تاريخ الاستقلال. والمعارضة وقحة حين تقصدي لاتمامها

بلُسرقات وتُتَعَاضى عَنْ مسؤوليتها في تجاوز النظمة والقوانير. ووقحة حين ندعى انجازات

عمدما دُونِ ٱلنَظُّرِ الَّي مترتباتٌ مذه الانبازات

الماليـة وُالْآجتـماعيـة، والجـمود التي بدلت

لترسيخ علاقات الفساد في مُختلف جوانب العيش. ووقعه حين ترد على احطاء العمد العيش.

والحكومة (منا العمد ومنه الحكومة) وكأنما

٢- عورة السلطة

حتى الآن يكاد ينتصر عمل السلطة بإجراء

بعض التعيينات والاعفاءات وفتح عدد من

ٱلملفآت واتجازُ الموازنة. ويبدو هُذا ٱلعمل، علىّ

اهميته وحبارته على تأييد غالبية مطلقة مجتزأ

ومنفصلًا عن سياسة وخطة لا يشير البهمًا سوى خطاب القسم الرئاسي وبيان الوزارة

بون تعديد اولويات – يصعّب تبيّنماً في

وانا كانت الايدي النطيفة المتمثلة بشخص

الرئيسين لحود والعص والعدد الاكبر منّ

الوزراً، تشكل سياجا يحول دون التجاوزات والتعديات وسواها من اشكال الفساد فإن

مُنَا السَّيَاجِ يَظُلُ عَرَضَةً لَلتَغْيِيرِ أَنَّا لَمْ يَثُّهُ

بد السيات عمل على تفكيك بنية الفساد وعلاقاته المستحكمة في مختلف مطاهر العيش والتفكير اللبنانيين. بالطبع لن يكون من السهل استعادة شكل الدولة وألية انتظام

الحياة السياسية وصون حقوق المواطن ورقابة

الانا؛ الاداري بـ"الْعَصَا السَّحْرِية" التي تُعُدثُ

عنها الرئيس لدود، فمثل هذه الانجازات تعتاج

الى وقت ومُثابِرة للجم التعهور الذي شملّ

الا أن ثمة امورا معيشية ويومية لا بد أن

تقاطُّعات الازعة وتُعقيداتها.

معظم القطأعات.

المُمتُ نعمةُ البصر بعد عُمى المال والسَلطة.

على حساب الناس ومصالحهم!

يعانون منها منذ سنوات.

حتى الآن يكاد يُنحصر بفاع المعارضة

معترضات

دأود الصايغ

كتب الدكتور داود الصايخ، فرد عليه

لُلاحُيَّاتَ الرئاسَة في تَخريف ١٩٨٩ فيَ اتفاق الطائف. وموسوعة معرفة متعددة الموهبة، دائعة القدرة على العطاء، حتى ولو كان في بعض ما تـقولونه قـسـوة لا تـؤذي، لأنما صادرة

الموضوع [...]". فجوزف لبو خاطر كان وزيراً يومذاك ومو اشترك في مناقشات مجلس النواب لاتفاق القامرة، اثناء الجلسة التاريخية

تلكُ، كما ورد في مُحاضر الجلسات (المُجلّد الثاني من مجموعة البيانات الوزارية اللبنانية

ومناقشاتها في مجلس النواب، من اعداد الدكتور يوسف قزما خوري. ص. 1 · 0 · 1 وما

٢− ان ما سمعناه من المرحوم جوزف ابو

خاطر، اثناء احدى جلسات العجلس الاعلى

لطائفة الروم الكاتوليك – وذلك قبل بضع

سنوات من وفاته – أنه قابلُ الرئيس عبد

الناصر بعد توقيع انفاق القامرة وكاتت

بينمما صداقة ترجع الى يوم كان ابو خاطر

سَفِيراً للبنان في مصر. وسمع منه تلك الجملة التي يبدو انها اثارت استياء الرئيس حلو،

فركّز عُليمًا في ردهُ. ٣- أن أتفاق القامرة، في ما قاله ابو

خاطر وغيره، اذاً صح هذا الكلام ام لم يصح،

هو من ماض تجاوزتنا احداثه. واذا كنا عجزنا

عن التحكم بتلك الاحداث أنذاك، فكيف بنا

اليوم. فليس القصد قراءة التاريح بالمراجعة

الى عدد من الازمات الكبرى التيّ عرفناها في

تاريخنا الاستقلالي، والتي كانت لما علاقة

برئاسة الجممورية وبآنتخابات رئاسة

الْجُممورية، والْتَي ُكَان ُتراكمها سبُباً في الوصول الى المعالجات التي أدت الى تقليص

مطة. كلُّ ما لردته في بحثي هو الأشارة

في تقاطعات الأزمة اللبنانية

تأخذ منحى طبيعيا، او شبه طبيعي، لتخفي الاعباء المترتبة عن مجرد الاهمال وسُوء الادارة في عدد من الوزارات كتطبيق انظمة السير شبه المعطلة، ورفع القيود الأدارية عن عمل البلديات، ومعالجة الاعتداءات على الاملاك العامة والتأبعة لمصالح الدولة واداراتها،

واعادة التوازن في التحرّج الوّظيفي (... ما لحقٍ من غبن وإخلال لا يمكن تصورهما في من من التعليم الأقوي الرسمي خاصة). بالاضافة ال ذلك يبدو الفطاء السياسي لـ توجهات السلطة اقل مما ينبغي في مواجهة معارضة تعتلك من الوسائل الاعلامية والمالية ومن اساليب الترغيب والترهيب ما يمكنها من تَجميل الآزمة التي حبكتماً بلتقان. وفي هذا الاطار علينا ان نتسائل عن انقطاع الصلة (او تُراجُعهاً) بين قوى التفيير الدَّيموقراطيُّ والاصوات البرلمانية والتجمعات واللقاءات التي عرفت برفضها سياسة السلطة السابقة والتوقف عند المخاطر المتأتية عن هذه السِياسة من جمة والعُمد والوزارة من جُمَّةً سييسب من جمه والعهد والوزارة من جهه ثانية. فمن غير الطبيعي أن يبدو منا العهد ومده الحكومة مسؤولين عن "الالغام" التي وحدت في طريقهما فيما يقوم واضعوماً

بألقاء التممُّ على طريقته المعمودةُ. ان ما وضعه العمد من توجمات نظرية وما يقوُّم به على اكثر من صُعيد (الرَّقَابَة والمسائلة) ليس مجردُ استبدال سياسيّ، بل مو يعادل "تأسيس الدولة" التي لم تقم منذ لْاَسْتَقَلَالُ سوى في انجَازات مُحْدُودة اخْذَت معالمما تتضح في المرحلة الشمايية. ولذلك فإن ترسيخ هذه التوجهات لا ينبغي ان يقُتَصَر عَلَى نظافة عدد من المسؤولين

السياسةُ لَلتي ينبغي ان تقوم عليها الدولة. T-صورة المثقف

والاداريين، فعلى اهمية ذلك لا بد من

لم يكن دور المتقِّفُ اللبناني في يوم، غائبا مهمشا، كما هو الآن. وانا كان هذا الغياب قُد تمثل، قبل اتدلاع آلدرب الاملية، في تورع فئة من المثقفين عن المشاركة في المياة العامة، لتعد بدائلُ نظرية لا تجد تمأسما مع الواقع اللبناني، وفي التّحاق فئة اخرى بقوى الحرب والانضواء في مشاريعها السياسية الناجزة، وفي مفادرة فئة ثالثة الى خارج لبنان أَنَا كُانَ غُيَّابِ الْمَتْقَفَ قَـد تَمَثَّلَ فَيَ هَذَهُ الممارسات والاشكال قبل سنوات ألحرب وخلالها، فهو سيأخذ بعنا لكثر مأسوية في النصوص والبيانات التي حاولت تقويم دوره

لقد الجدى المثقفون، عبر مراجعات نقدية، ظمرت في مقالات افراد وفي سياسة هيئات واندية، أستعدادهم أمتابعة حوارات السلم الَّاعِلَيَّ كِمَا لُو انْهُمْ يُؤْدُونُ مَشْمُدًا لَمْ يَتَّسَنَّ لمم متابعته بسبب ظروف طارئة أشبة بانقطاع التيار الكمربائي في فيلم او عرض

مسرحي. وعلى رغم الاثر الايجابي الذي تجلى في عودة التقاليد التقافية الى لنان وعاصمته بيروت فبإن هذا الاثر بدأ يفقد معناه تمت عنوان المراجعات النفدية نفسها حين استبدل سورا عند من المثقفين، متوسلين شنى الذرائع، اسلوب مقاطعة السلطة الذي كان رائجا قبل الحرب بالانضواء (النام أو المصوه) تحت سقفها، وامام الأغراءات، المالية والاعلامية، المتزايدة بدًا "التقاذي" تتمة لسياسة المظاهر "البمرجة" التي طبعت عمل المنسؤولين، دونً الْتَوْقُفُ عَند الْأَمَةُ الْتِي تَخْفِيها هِذَهُ النَّسِياسَةُ. وفي جمة ثانية ظلت الحركة الجزئية التي نمثلَتُ ببيان النتقفين الشُمير أثر تبادلُ الاتمامات بين رؤوس السلطة. وبلقاء "بلدي بلنتي، ملديتي" أثر تمادي السلطة في تجاملُ دور المجتمع المدني، طلت هذه الدركة على المميتها مقتصرة على ملفات معددة دون ان يجرى ربطما بأطر محركة للحد من الأزمات

بعد التغيرات الاخبرة، يبدو غياب المتقفين اكثر نمادياً في مواجمة سيأسية تعبل، في عناوينما الرئيسية، "النطاب" الذي تردد في ادبيأتهم بأشكال بختلفة فلقد ارست سلطة الأمر الواقع في سنوات ما بعد العرب نموذح العلافات التي ادت الى تمكين نطام الفساد بآلية اكثر أحكاماً، وأن محاولة تفكيك هذا أَلْنُظَامِ وقيام لَلـ"دولُة" كما يفصح خطاب السلطة الرامنة، وكما تدل الأجرا آت التي تقوم بما يستحق ألعناء الذي لم يبدلوه... فرَّ محاولة لم تكن جنية وشرعية كما هي الآن.

Hanna Office Building - 50, Makdessi Street - Hamra - Tel/Fax: +961 1 747 077/354 085 - E-mail: lui@dm.net.lb - P.O.Box: 113-5699 Beirut - Lebanon

موظف واحد.

المرحلة الـ ١٧ من الدوري العام الـ ٣٩ لكرة القدم

نقطة بين الأنصار والصفاء، والنجمة ترك الذيل

صاحبً عباس من ألنجمة صاحب الاصابة للثلقية يراقب من تحت.

٣- التضابن عور

٧- الأهلي صيدا

٨– السلام زغرتا

١٢ – الإخام الاجلى عاليه ١٧

الورنية

التضامن الزوق

الشبيبة مزيارة

ألكمرياء الزوق

الرابطة شكا

أنترائيك – الكهرباء

لتترانيك بيروت وخسر امامه ٨٢ – ٨٤

الشُّـوط الأولُ ٤٤ - ٤١. وكــان أفــضل

مسجلُ للغَائزُ النيجيري مصطَّفى عبد السلام ٢٧ نقطة، وللخاسر السنغالي عمر مار ٢٢

قاد المباراة الحكمان الدوليان القازاقي

مآتيوس نيكوكودجيان واللبنائي فوزي

سوسي. الوردية – المومنتمن وعلى ملعب سنتر دميرجيان في النقاش

خَارُ الْوردية على هومتمن بيروت آلا – ٦٩

(الشوط الاول ٤٠ – ٢٨). وكنان لقيضل

مسجل للفائز الاميركي ريك هيوز ٢١ نقطة

قاد الساراة الحكمان الدوليان المفربي

وعلى ملعب القلبين الافتنسين في زحله،

التضامن – انيبال

وللخاسر بول افلىيسيان ٢٢ نقطة.

هميد جندان واللبناني علدل خويري.

فقد استضافً الكهرباء الزوق على ملعبه

والوردية والحكمة والشاتفيل.

٠١- النجعة

عُ- شباب الساط ٥– المومنتين

ترتيب البطولة بعد الرحلة الـ ١٧.

بطولة لبنان في كرة السلة

فوز أنترانيك والوردية والحكمة والشانفيل

ترتيب البطولة بعد للرحلة الدا

١٨

لتازة، فاز خلال

10

יינייני

مريبرن وعلى ملعب الرياضي غـزيز فــاز الحكمـة على الشبيبـة مزيارة ٩٨ – ٥٨ (الشـوط

الاول ٥١ - ٣٦). وكان افضل مسجل

للفنائز أيلي مشتنف ٨٪ نقطة وللفناسر

قاد المبارلة الدكمان الدوليان القازاقي

ماتيوس نيكوك ودجيان واللبناني فوزي

عشقوتي. الشانفيل – الرياضي بيت مري الشانفيل – الرياضي بيت مري

وعلى ملعب ستتر دديرجيان في النقاش،

فاز الشَّافيل على الرياضي بيت مري ١٠٨

- ٤٧ (الشــوط الاولُ ٤٧ - ٢٧). وكــان

افضل مسجل الفائز الكندي غريفوري

فرنسيس ٢٩ نقطة وللناسر جورج كعدي

قباد المباراة المكميان الاتصاديان زياد

طنوس وأغوب كالوكيان. • أصدر نادي التضامن الزوق بياناً سجل

فيه اعتراف الاتحاد اللبنائي لكرة السلة

باذطاء النكام في مباراة النضأس والرياشي

بيروت، وتمنى على الاتصاد أخذ العبرة مما

كساب وجورج هرغام.

أدريس برغورا ١٦ نقطة.

المومنمن – الانصار على ملعب بلدية برج حمود، اخفق الانصار متصدر اللائحة فى ترجمة

الفريق الاخضر هذا ألموسم، اذ تعادلا

اللعبيَّة باكرا خوفًا من المجموَّل، لكنَّ

مهاجمه النيجيري هنري ايكوبو اهدر فرصتين اوائل الشوط الاول، اذ لطاح

الاولى ألى جلتب القائم الايسر بعدما

شق طريقه طوليا في النقيقة الثانية،

فرمتين فيُّ هذا الشوط عبر السُّوريُّ

عبد اللطيف الداو تكفلهما الدارس

فرص قليلة كُانت ابرزها في الدقيقة

ضربة ركنية داخل المنطقة وخطفها

كيفورك قره بنيان برأسه آنما الى

جنانب القنائم الايسسر لمرمى الصارس

وهذا التعادل السادس للانصار وبه

والثامن للهومنمن الذي صار رصيده

الصفاء – الاهلي عيدا

الاهلى صيدا ١-٠٠ سجلها العراق حمزةً هادي في الدقيقة ٢١ من ضربةً

حرة مباشرة في الزاوية اليمنى البعيدة

ومذا الفوز العاشر للصفاء والثالث

على التوالي وبه رفع رصيده الى ٢٥

نقطة بفارق نقطة عن الانصار. والتعثر

السابع للأهل صيحا السابع الذي

السلام زغرتا – الاخاء الاهلى

السلام زغرتا والاخاء الاهلي عاليه ١-

أ . وسنجل العبراقي متعدد لويس

الاصلبة الزغرتاوية في الثانية ١٤.٥،

وهي اسسرعُ اعسابةً في الدوري هذا

الموسم، بعدما تلقى الكرة طويلة

وتخطى الحارس علي مهدى وارسلها

محمد موسى برأسة للاخه الاهلى فى

الدقيقة ٢٨ اثر ضربة حرة رفعها علي

وهذا التعادل الثامن للسلام زغرتا

الثامن وبه رفع رصيدة الى ١٧ نُقطَّة.

والسادس للآماء الاهلي الذي هبط الى

البرج – شَباب الساحل

على ملُّقب بيــروت البلدي، فــاز

البرج على شبأب الساحل (ّ - • في

"دربي" الضاحية الجنوبية من بيروت،

وستجل الاصابة مازن جسرادة في

وهذا الفوز الرابع للبسرج التساسع

رافعًا رصيدهُ إلى ١٧ نقطةً. والتعثرُ

ألسابع لشباب الساحل الرابع الذي

توقف رصيده عند ٢٦ نقطة.

نيل اللائمة برميد ٥ أَ نقطةً.

بدعوى التسلل.

في الشوط الثاد،

توقف رَصيده عند ١٠٠ نقطة.

على ملعب العبقاء، فاز الصفاء على

رفع رصيده الى ٢٦ نقطة.

احمد الصقر.

بطولة العالم للسيارات "الفورمولا ١"

البرازيل: هاكينن أول، شوماخر ثانياً



بلغَ ١٩٢.٩٩٤ كيلومتراً في الساعة. واحتل الألماني ميكايل شوماخر

'فيراري" المركز الثاني بفارق 3.950. \$ في افتتاح البطولة الشهر المركز الخامس بفارق لفة إلا

السيارة وعدت الى المنافسة" ين عاكيتن وشوماخر بعدما تصدر كالهما المتسابقين إتر انسحاب

اللفــة الـ ٤٣. وتـوقف شــومــاخــر

الذي كان متصدراً – لتزود الوقود

وتغيّبير أطارات سيارته في اللفّة ألـ

۲۸، فالفرد ماكينن بالصدارة

توقفه بدوره وحقق فوزه العاشر منذ

سعيداً جُداً أن أكون وراً ميكايل

بتخطي ميكايل في الفترة التي توقف

سيارات من أصل ٢١ نتيجة أعطالً

١– ميكا هَاكيتن (فتلندا) في "ماك

٢٠٩,٠٢٤ كيلومترات في ساعـة

و٦٦ ىقىيىقىة و٣ ثوان و٧٨٥ في

الْأَلُفُ مِنَ ٱلثَّالَيَّةُ بِمِتُـوسَطُ سرعةَ بِلَغَّ

٦- ميكايل شوماخّر (ألمانيا) في

رحد : بــرن ٤- رالف شــومـاخـر (ألمانيــا) في

٥- أني إيرفاين (بريطانيا) في

٦- أوليفييه يانيس (فرنسا) في

وهذا الترتيب العام السائقين بعد

٦- جياتكارلو فيستكيلا (انطاليا)

"بروست – بيجو". بفارق لفتين.

١- إيرفاين ١٢ نقطة.

٥- ميكايل شوماذر ٦

والترتيب العام للصانعين:

۲– جــــاك لارن – مـــرىـــ

المضيف الذي كان خسر في مبارياته الاربع السابقة خارج ارضه، في حين

سُبُّلُ شَاكِيلٌ أُونِيلُ 1⁄4 نَقطَةً

وكوبي بريانت ٢٥ وننيس رودمان

وفساز واشنطن وليسزاردز على

فيلَّائلفياً سُفتي سيكسرزُ 1.0 – م ٩٨ منهـا ٢٤ نقطة لميـــتش

ريتشموند من الفائز و٢٦ نقطة لالن

أيُ فَـــر سُـــون، هَدَافُ الدوري، منَّ

الناسر، ونيوبورك نيكس على

نيوجيرزي نتس ٩٢ – ٧٨ منها ٢٢

تقطة للارى جونسون، ومينيسوتا

تيمبر وولفَّز على ديترويت بيستونز

٨٨ - ٧٩ منها ١٩ نقطة و١٧ كرة

مرتدة لجو سميث من الفَّاثر ولاً؟

نَقَطَةَ لَعَارِيَ هِيلَ مِن النَّاسِرِ، وَمَيَامِي هيت على ميلووكي باكر 80 – 95

مُنَّمَا ٥٠ نَقَطَةً لَجُمَالُ مَاشَبِيرِن،

وسكرامنت كيتفز على فانكوفر

غريزليس ٩١ ~ ٨٨ منها ٢٤ نقطةً

لكريس ويبسر، وبوسطن سلتكس

على شيكاغو بولز ٨٧ – ٨١ منهـاً

٢٦ نقطة النطوان ووكر. وكان بولز

خسر قبل ١٤ ساعة أمام ميلمي ميت

٤٩ – ٨٢، وهو اقل عدد من النقاط

يسجله فريق منذ ١٩٥٤، مع العلم

أن نُدِمع السابق مايكل جوردان كان

يسجل ٢٠ نقطة او اكثر في المباراة

– مجموعة الاطلَّسيّ؛ ١ – اورلاندو ماجيك ٢٨ – ١٠

٢ - نيويورك نيكس ٢٠ - ١٢

١ – انديانا بايسرز ٤٤ – ١٣

۲ – اتلانتا موکس ۲۲ – ۱۹

– مجموعة الغرب الاوسط:

۱ – یوتاه جاز ۲۲ – ۸

۲ – سان انطونیو سیرز ۲۶ –

۲ – میوستن روکتس ۲۲ – ۱۲

۱ – بورتلاند ترایل بلایزرز ۲۸

٢ - لوس الجلس لايكرز ٢٥ -

۲ – سیاتل سوبرسونیکس ۱۸

۲ – دیترویت بیستونز ۲۲ –

۲ – ميامي هيت ۲۶ – ۱۱

وهذا ترتيب الفرق:

المنطقة الشرقية.

المجموعة الوسطى:

♣ المنطقة الغربية.

مجموعة المادئ:

الواحدة.

١٢ كرّة مرتدة لصيفه.

١- فيراري ١٨ نقطة.

وجوردان – موغن هوندا ۱۰

دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

الأسوأ تغلُّب على الأفضل!

£− رالف شوماذر ¥

۲- هاکینن وفرنتسن ۱۰

وليامس – سوبرتيك". بفارق لفة.

١٩٢.٩٩٤ كيلومتراً في الساعة.

"فيراري". بفارق ٤,٩٢٥ ثوان.

هوندا". بفارقَ لفة.

"فيراري". بقارق لفة.

ميكانيكية أو بسبب الدر الشديد.

سباق البرازيلِ العام الماضي:

ولم تكمل السباق ب

ومنا النتائج الفنية:

جأَّق صرح ماكينن الذي فأر في



وأنحصر الصراع على المركز الأول

وانطلق ماكسينن، بطلّ العسالم الدوَّسم النَّاضي، الذيَّ أَحْفَق مع زميله وشوماذر. وقال هاكينن الذي عاد الى تلقائياً. "كان الأمر رهيباً، إذ ينما احداها تعطلت. اعتقدت ان السباق قد انتمى بالنسبة الي. ولكن فجأة عاد لذلك ابقيت قدمي على أجهزة

باريكيللو ومو أول سَــادُق برازيلي يتصدر أحد سباقات "الفورمولا ا"

سنافعي لوس انجلس كليبسرز مطيكلً

أولوو وكاندي – في الوسط – وشيرمان

فجر لوس انجلس كلييرز، صاحب

لســـوأ ســـجل في دوري الولايات المتحدة لكرة السلة للمحترفين "ان

بي آي"، مفاجأته الثانية هذا الموسم

اذَ فَأَرْ عَلَى مَضَيِّفَهُ بَوْرِتَلَانَدُ تَرَايِلُ

بلايزرز، صاحب أفضل سُجل، ٩٨ -

٨٢ محققا فوزه الاول في بورتلاند

منذ عام ١٩٩٢ بعد ١٢ خُسارة على

التوالي. وكان الفائز خسر قبل ٢٤

سأعةً على ارضه املم الفاسر تُفسه

بفارق ٢٧ نقطة وسنجل منوريس

تَايِلُورَ ١٤ نقطة تباعا في الربع الرابع

الاخيرُ للوس انجلس كليبرّز، النَّبي فَازّ

للمرة الخامسة فقط هذا الموسم منها

اربع على فرق ضمنت التقلُّهُ الى

وفي سُـولت لايك سـيـتى، فـاز

يوتاه جاز متصدر مجموعة الغرب

الاوسط على هيـوستن روكـتس ٨٥

– ٧٦ مخققاً اتتصارة الثامن على

التوالي عليه. وسجل بريون راسل

١٩ نقطة وغريغ اوسترلاغ ١١ نقطة

و١٥ كـرة مبرتدة وخـمس "بلوك"

لسوتاه جاز، الذي حقق فوزه

السانس على التواليُّ والرابع في سُتَّة

ايام والـ ١٦ في ١٧ مبارأة على

مُلعبهُ "دلتا سنّتر" والـ ١٨ في ٢٩

مباراة. اما هيوستن روكتس، الذي

سَجِلُ له حكيم أولاجوون ٢٦ نقطةً،

فلم يفيز شأرج ارضه في الشيمير

وفي اتفلوود، فاز سياتل سوبر

سونيكس ثالث مجموعة العادئ على

لوس انطّس لايكرز السّاني ١١٦٠ -

١٠٩. وسحل غاري بليتون ٢٣

نقطة، وفين بايكر ٢٧ للفسريق

(أب تيليفوتو)

اتحسر الفارق بين الانصار متصدر لائحة الدوري العام آلـ79 لكرة القدم ووصيفه الصَّفاء الَّى نقطة واحدة قبلُ المراحل الخمس الاخيــرة، في خـتــام المرحلة الـ١٧ الَّتي اجريت مبارياتها في عطلة نهاية ألاسبوءً.

وقد تعادل الانصار والمومنا المراحل الأخيرة في المواسم العشر والصفاء والبرج على التوالي، وألصفاء كلا من المومنتمن والتضامن صور

اللائحة لتنفادي المبوط الى الدرجة الثانية بين الاهلي صيدا والسلام زغرتا والبرج والنجمة والعمد والاخاء الامل عاليه الذي حل محل النجمة في المركز الـ ١٢ الالفير، مع العلم ان الفارق بين الاهلي صيداً السَّابع والاخَّاء الأملِّي هُوَّ

على ملعب بلدية برج حمود، حقق النجحمة فوزه الثالث هذا الموسم والثناني على التنوالي اذ تغلب على المومنتين ٢-٠ امام ندو عشرة الاف متفرج بينهم ثمانية الاف نجماوى اطمأنوا الى مستوى فريقهم قبل لقآء القمة آلذي سيجمعه والانصار الاحد المقبل على بلدسة طرايلس

وخاض النجماويون المباراة بتشكيلة نْسُلُ ٱلْلَائِمَةَ فَكَانَ لَهُمْ مَا سَعُوا ٱلِيَهُ أذ سادوا الساحة وسجلوا اصابتين المتقدم محمد حلاوة التسجيل برأسه مبآشرة رقعها ارمين صنميان وارتدت في الدقيقة ٧٨ بصاروخ من ٢٠ مترا بعسما ارتدت اليسه الكرة من المالي ديدييــــه تمبـــورة في اعلى الزاوية

اليسرى لمرمى الحارس أحمد خليفة. وهُذا الفُورَ الثالثُ للنجمة الذي رفع رصيده الى ١٦ نقطة واحتل المركز ألعاشر، والتعثر السادس للمومنتُمنُ الخامس الذي توقف رصيده عند ٢٥

العهد – التضاءن صور

على ملعب بيروت البلدي، تعادل العهد والتضامن صُور سلباً • - • بعد لقاء هادئ شهد طرد مهاجم التضاين مقابل ثلاثة انتصارات وسبع خسارات

مور أبرهيم مناصري في الدقيقة ٨٠. وهذا التعادل السابع للعهد في وبه رفع رصيده ألى ١٦ نقطة لكنه

يقراب ورزاد والفروطة وعيان خمس نقـاط ونال ٧٥ دولارا، في حين قوى الانصار جاء المصنف الدولي رفيق بركاتٌ ثالثًا والمصنف الدولي نسيم صقر رابعا برصيد 2.0 نقاط لكل منهما فتقاسما الجلازة

اتداد الكسيك بوكسينغ

نظم الاتحاد العربي للكيك بوكسينغ نورة للحكام والمدربينَ العرب في المعمّدُ الوطني في الاونيسكو في أشرافُ الاتماد اللبناتي للكيك بوكسينغ وبمشأركة حكلم من كلُّ منَ الردِّن والعَسْرَاق وَفلسطينَ والمغرب والسودان وسوريا ولبنان

اتحاد الجودو

وصرح رئيس الاتحاد اللبناني للمودو لن لَبنان التقل آلى مجموعة آسيا كي لا يلتقي أسرائيل في مجموعة اوروبا. وفي ضوء هذا الانتقال لن يشترك الاتداد في البطولة الاوروبية.

نادي هنيبعل

تلقى الاتصاد اللبناني للجودو دعوة للاشــتــراك في بطولة أوروبا للرجــال

انتخبت هيئة ادارية جديدة لنادى هنيبعل نمر ابرهيم كالآتي: توفيق باسيلٌ رثيساً، سلبي عليبا نائبا للرئيس، داتي سركيس لميتأ للسرء اتطوان غاتم مفوضاً للرياضة، ضوميط النكاش امنا للصندوق، شــربل ابي يونس للانشـــاء والتخطيط، رامز غاتم الاعلام، شربل غاتم مُفوضًا لَدَى الاتعادات؛ مياراي صليبًا للعلاقات العامة، ليليان باسيل للشؤون الشقمافيسة والتسربوية، انطوان الراعي للتنظيم والتجميز، شربل محفوظ مسؤولًا

المُلعب للبلدي في بيروت.

طائرة دينامو موسكو

الاتماد اللبناني للشطرنج.

حولشيان والدكم الوطني هأني ميقاني. أ وسجل عبد ست نقاط من ستة خسارة، وأحرز آ جائزة المركز الأولّ للبالغية ١٠٠ دولار اميركي. ولحيل المصنف الدولي بطل لبنان ألسابق

الأولى في الشطرنج الســـريع"، التي من ست جـــولات وفق الطربـُقـــة

الأولى في العلب القبوى، في اشبراف الاتماد أَلْبِناني لالعاب للقَّويُّ، الساعة الرابعة بعد ظمر غد الاربعاء على مضمار

٠٠٠ متر حواجز الرجال (عاهـة). الوثب العالي للسيدات (عامة)، ١٠٠٠ متر للرجال (عامة)، ١٠٠٠ متر للسيدات (عامة)، ٦٠ مترا للصغيرات، ٨٠ مترا للمحيثات: ٣٠٠ متر الرَّجال (عامة)، ٢٠٠ مُتر للسيدات (عامة)، الوَّتُبُ العالَّى للرجال (عَامة)، ١٠٠ مُتر للرجال (عامة)، (علمة)، ١٥٠ مترا للاحداث: ١٠٠ متر حواجز للسيدات (عامة)، ١١ امتار حواجز للرجال (عامة).

وفي البرنامج المسابقات الآتية:

يصل يوم الجسمعية فيريق دينامو

السويسرية وقادها للعكم الدولي ايلي

اتطوان قسيس المركز الثاني برصيد

١٢٠ مَرَا للصغيرات، ٢٠٠ مَتَر للسيدات

شطرنج الباسل

احرز الاستاذ الاتحادي الدولي بطل لبنان فادي عيد بطولة "دورة الباسل وشارك في الدورة ٤٦ لاعباً وتألفت

ينظم نائي الانصار دورة بلنية بيروت

كــوسكو في الكرة الطاكرة للســـــاتُ تلبية لدعوة من نأدى العمل بكفيا لاجراء سلسلة مباريات مع الفرق المدلية، تتضمن لقاءات مختلطة.

اقاًمتَّما منظمة حزب البعث في اشراف

خسسرالله وعساوته الحكم الدولي ايلي

الثالثة وقدرها ١٠٠ الف ليرة لبناتية.

وأشرف على الدورة حكام ومدربون دوليون عرب واعلن في نهايتها تصنيف ١٩ حكما وقاطيها من لبنان والاردن

والسيدات التيّ تقام من ٢٠ ايار الى أَدُّ منه في مدينة براتيسلافا (جمهُورية سلوفاكيا).

جونيه ۲ – ۱ (۲۱ – ۲۵، ۲۵ – ۱۹، ۲۵ – ٩١ ، ٢٥ - ١١). قاد الساراة العكمان النولي شبل خرغام والقطدي غلي عريضة وفاز على ملعب مجمع فؤلد شماب الرياهي في جونيه التعلش الاجتماعي قنات على دون السلل ٢ - ١ (١٥ - ١١، ١٥ - ١١، ١٥ - ٢٢). قاد البياراة المكمان الاتحاديان جاك طربيه ومروان حيدر. وفاز على ملعب مون لاسال الشبيبة البوت رية على القلمون ٢ - ٠ (٥٥ - ١٠) ٢٥ ـ ١٩ ، ٥٥ – ١٥). قاد العباراة الدكمان الاتعاديان غابي عريضة وبسلم قجهلً. واستماف نادي الانطوني بنبدا على ملعبه

التقافي البيناء وتغلب عليه ٢ - ١٥٥ -

. 124	واط علاه	ائد د	خسر	قار	ایا	لفريق
نقاطه	كبستدي		بحنسر	بسند	-	
79	្រ_	79	<u> </u>	17	្រ	ا - الشبيبة البوشرية
TY	٩.	٦٨	^	រេ_	17	ا- الرياضي غزير
α¥	7.	AF.	17	14	្រែ	آ– الإنداس العقيبة
οĒ	To	٤٧	٨	10	17	ة— الرياضي القلمون
30	19	61	λ	10	٢٢	a الانعاش الاجتماعي النات
£9	TY	EΣ	3.	٦٢	15	'- الرسل جونيه
<u> </u>	٤٢	5.	1-	15	15	١- العمل بكفيا
<u> 27</u>	£٨	77	17	3.	17	ا ابولو البترون
25					۲۲	·- العاصفة جل ألديب
- 79	£Υ	19	10	A	îr	١ – الإنطوني بعبدا
TO	00	5A	19	7	-55	١١- الشباب البترون
77	Pc	50	14	8	17	١١- الثُغَافي للميناء
- 74				_	77	١١ – مون الإنسال
ÍΤ	19	┝╼╤╾	ST	-	- TT	11 متيبط نهر اجرهيم
-		ىب التي ئا	سفة جل الد	ر – العاد العاد	ون لاسا	لا يشمل الجدول مباراة م
فحاد العبد	1 – 11). ؤ ئي مزمر و8	- ۲۲، ۵ الدمار طما	۱۷، و۲ الحکمان			في خشام المرحلة الثبالثية لة لبنان في الكرة الطائرة

بصطفن مرائد وفأز على ملعب مجمع فؤاد شماب الرياشي

أبولو البترون - العلصَّفة جل الديب، الساعة ٨.٢٠ الشبيبة البوشرية – العمل بكفيا.



نسر الشمال (يونس) املم ناهمة (حوا) وساري (فاروق).

سيف جندر (علاء) مجلياً على عمهلك (ابرهيم) ونمر الجنوب (غاروق).

> شومان (جمال) رابحاً بعيداً. الشوط الاول – ١٥٠٠ متر الفئة ٣٠ ا- قاصد كريم (٥٢ كيلو) فاروق 10--10-

؟- سيف البحر (١/٢ ٥٥ كيلو) ٣- عـشـــروت (١/٢ ٥٠ كـيلو) يونس. ٤- نجم الزمان (٥٢ كيلو) فارس. ربح بطولين وبعينداً. الوقت دقيقة

0 ثانية. المثلك: محمد سليمان، المضمر، عبلس الجاد المسحوبة: مسعود

۱ – هيمات (٥٤ ڪيلو) امين ٢٥٠ – ۔ ۲- برج النرب (۵۲ کیٹو) سلیمان ۱۵۰ ٣- نيران (٤٥ ڪيلو) جورج. ىقىقة و٥٣ ثانية.

المالك: مفيد يبغي، البضمر: حسين سيف الدين. الحيك المسحوبة: ايزابيل. الشوط الثالث - ١٦٠٠ متر T ZELE

(- صقر الشول (٥٤ كيلو) علاء ٢- نصر الامان (٥٢ كيلو) جمال ٢٠٠ ۲- دوار (۸۸ کیلو) فنر۔ ٤- ابن البیك (۸۲ کیلو) دقیال۔ ربع بطول وبثـــلانة اطوال. الوقت ىقىقة واده تقية المالك، اسطبل فسريع ومسويدان. - المضمر، محمد زيدان. البياد المسحوبة، فوزان. الشوط الرابع – ١٥٠٠ متر

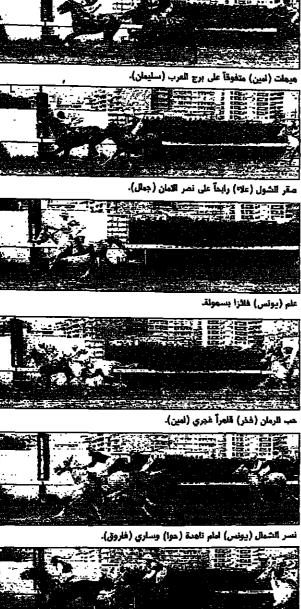
T ASSET ۱- علم (۵۱ کـیلو) یونس ۱۰۰ ـ ٦- نفاع (٥٦ كيلو) جوزف ٥٠٠ ٣- قنموس (٤٥ كيلو) منايل ، . 2- سوياف ييروت (٥٦ كيلو) علاء. ربح بثلاثة أطوال وبعيداً. الوقت دقيقة المالك، هنري شلهوب. المضمر، مايك

الشوط الخامس -- ١٥٠٠ متر الفئة " (التلاكية) (- حب الرمان (٥٤ كيلو) فخر ٢٧٠

آ– غجري (۵۷ کیلو) امین ٤٠٠ آ– حامی الالوان (۵۷ کیلو) سامر .-٤- الاطلال (١/٢ ٥٤ كيلو) جوزف. ربح بنصف طول وبثلاثة اطوال الوقت

ربع بسبب حرق بر دفيقة و 10 ثانية, المالك: اسطيل شمعون، المضمر: محمد ألشوط السادس – ۱۰۰۰ متر T stan ا-- نصر الشمال (£0 كيلو) يونس £ . . - 17 · · ا- نامعة (١/٢ ١٥ كيلو) مــوا

أيعنت عن المرامنات ٣- ساري (٥٤ كيلو) فاروق ١٣٠ عُ- عرمرم (٥٤ كَيْلُو) سَلْيَمَانَ ٢٠٠ ربح بنصف طول ويطولين. الوقت ؛ دقيقة و4 دوان المالك، بيلر فرعون، للمضمر: علي سيف



. الشوط السابع - ١٠٠٠ متر الفئة ٣ (الرباعية) ۱- سيف جندر (۵۱ کيلو) علاء ١٤٠ ٢- عمملك (٥٢ كيلو) فيرهيم ٩٠٠

٣- نمر الجنوب (٥٣ كـيلو) فــاروق . . عُ— رندلا (۱/۲ عَه کیلو) بلال. ربح بطول وبرأس. الوقت يقيقة و١٠ نوبن. المالك: إسطيل فسريح وسيويدان. العضم: فواز طالب. مر: فواز طالب. الشوط الثامن – ١٦٠٠ متر

10 m

. .. -- --

__ -- -

..-.

.....

. . .

۱- شومان (۵۱ کیلو) جمال ۲۰۰۰ ۰۰۰ ۲– موصوف (۵۶ کیلو) سامر ۵۰۰ ٣- غَالَيَ النَّمن (٨٥ كيلو) جورج . 2– مندید (۸۸ کیلو) سلیمان. ربح بعيداً وبرقبة الوقت تُقيقة و٥٩ -المقك: طوني خـوري. المطــمــر: على

4. 2471

سيف الدين، الثنائية الشوط الاول – (فوركاست) قيام كريم (٥) على سيف البحر (١) ٧٥٠ الشوط الثاني – (فوركاست) ميمات (٢) على برج العرب (٦) للشوط التقلت – صقر الشول (٤) على نصر الامان (۹) ۱۲۰۰ الشـوط الرابع - علم (٢) على دفـاع الشوط الذامس – حب الرمان (٦) على غمري (٤) ٢١٠٠ للشوط السادس – نسر الشمال (٢) علی ساري (۷) ۲۱۰۰ للشوط السابع - سيف جندر (٦) على عمملك (٨) ٠٠٥٠٠

الشوط الثناءن – شومان (٦) على موموف (۱۰) ۲۵۸۰۰ المزدوجة - الشوط الثقاث على الرابع. - الشوط الثقاث على الرابع. مــقــر الشــول (٤) على علم (٢) - للشوط الرابع على الخامس،

. . الشوط السابع على التامن. سيف جندر (٦) على شــومـــان (٦) المزدوجة الخاصة

- الشوط الغايس على السابع. حب الرمــــان (٦) ســــيف جندر (٦) الثلاثية (تريوٍ) بالتــرتيب (٢ - ٤ - ٢) . . . ٨٢٥٠٠٠ نون ترتیب: ۸۱۰۰۰ الل.

ثلاثية الميدان (اسلس ۲۰۰۰ لَـل.) – الشــوط الثــالث: (٤ – ٩ – ٢) ۲۲۰۰۰ ل.ز. - الشـــوط الرابع: (٢ - ٤ - ٨) ٠٠٠٠ه ه ليل - الشوط السانس، (۲ - ۲ - ۹) ٠٠٠٠٠ ل. - الشــوط الســابع، (1 – A – Y) ۲۱۰۰۰ لیل - الشيوط الشامن: (١ - ١٠ - ٢)

١٨٧٠٠٠٠ ل.ل.

١٧، ٥٥ ~ ٢٢، ٥٥ – ١٦). قياد العبياراة التكمان للدولي طولي مزمر والتعلدي جوزف نصار. وفاز على ملعب الرسل جونيه الرياشي غزير على أبولو البترون ٢ – ١ (٢٥ – ٩، 77 - A7. 67 - 61. 67 - A1). - LL البياراة للحكمان الدولي غيسان قزيحة والاتطدي

- 11)، والعمل بكفيا على الشباب البترون ؟ - 1 (67 - 26, 67 - - 7, 86 - 67, ٢٥ - - ٢٠). قاد المبارقين المحمان الاتماديان ممطئى جراد وغلي عريضة. وفي المرحلة الرابعة والعشرين مساه اليوم مبارقتان على ملعب مون السال. الساعة ٢٠٠٠

لا تغيير في رأس اللائحة

	اك	اشر				
نقاطه	عليه	1	حسر	قار	لعب	فريق
79	٢	79	- _	۲۲	រា	– الشبيبة البوشرية
TY	4	7,7	,	11	TT.	– الرياضي غزير
οY	۲۰	AF.	17	14	្រែ	- الانداس العقيبة -
ο£	TO	٤٧	٨	10	17	– الرياضي القلمون
20	19	61	y	10	٢٢	- الانعاش الابتماعي انات
٤٩	TY	23	1.	١٢	1T	– الرسل جونيه
٤٩	٤٢	3.	1-	15	17	- العمل بكفيا
٤٣	£A.	TT	17	1.	17	– ابولو البترون
٤٢					۲٢	- العاصفة جل الديب
Tq	£Υ	T9	10	٨	îr	١ – الانطوني بعبدا
TO	00	5A	19	1	۰۲۳	١ - الشباب البترون
77	99	50	14	8	17	١- الثقافي للبيته
17					77	ا – مون الإسال

في جُونيه العلصفة جل قلعيب على منيبعل نهر ابرميم ٢ - ٠ (٢٥ – ١٧، ٢٥ – ١٦. ٢٥

المبتازة فاز في عطلة نهاية الاسبوع على مأعب الريامي غزير الالطس العقيبة على الرسل

جرى، مع أخذه العلم برأي الاتحاد الدولي من فارُ التضامن الزوق على انيبال زحلهُ ٩١ – حيث استحالة اعادة المبارلة. ٢٦ (الشوط الاول ٤٥ – ٢٩). بطولة لبنان في الكرة الطائرة

	واك	ات.				
نقاطه	علاه	11	دسر	فار	لعب	يق
79	٢	79	-	17	រា	لاشبيبة البوشرية
TŸ	4	7,	,	្រេ_	۲۲.	الرياضي غزير
αY	7.	4.F	17	37	1T	الاندلس العقيبة
٥Ě	TO	٤٧	٨	10	17	الرياضي القلمون
20	19	61	À	10	٢٢	النعاش الابتماعي قنات
E٩	TY	33	1.	١٢	fr_	الرسل جونيه
<u> [4</u>	٤٢	3.	1-	11	77	العمل بكفيا
27	£٨	77	17	}.	17	أبولو البترون
٤٢					۲٢	العاصفة جل الديب
F9	£Υ	T9	10	A	îr	– الانطوني بعبدا
TO	00	\$A	19	7	٠٢٢	- الشباب البترون
77	Pc	50) A	8	17	- الثقافي للميته
-FA					۲۲	- مون الإسال
- 5T	19		٦٣	<u> </u>	1T	- متيعل نهر اجرميم

بيانو المانى ياماها للبيع حالة فخمة ىكوانة سلاف تجاه محطة دالاس سنتر نمرا

Camaro Z28 SV 400 H.P. 6 speed Convertible Top F. options Motortrade 01/893465

Chris Chraft Cabin Cruiser 27 2x220 H.P. F. option 96 Perfect condition 35000 USD. Tél.: 03/306222

مفتقود محفظة في داخلها هوية ورخصـَة سـوق باسمٌ بشـار يطرس دائي ٢/٢٦٩٦٢٦

فقد جواز سفر رقم ۲۸۲۲۹۸ باسم انطوان فيوزيّ العياقيوري ٢/٢٥٤٩٢٨ ·

فقد منذ شـمر جـواز سـفـر باسم اكتمال اسماعيل المنيني ممن يجده. الاتصال بالرقم ٨/٣٢٠٠٤١

فقد جواز سفر رقمه ۲۲۲۵۵۰ باسم عبد الجليل احمد سعد يجده الاتصال ۲۰۸۲۲۲۲،

فقدت اللبنانية ريما سامي حرب جواز سخرها منَّ يَجَده الأَثَّصَالُ بالرُقَمُّ ٣/٥٧٤٧٥٢ -

ياسم ُ ناريمانُ اديبُ زيدان ممن يجده الاتصال ٢/٦٠٢٦٢ ،

مفقود جواز سفر رقمه ۱۱۷۸۹٤۳

حنين الرجاء ممن يجده الانصال بالرقم ·0/97522Y

متفرقات

LIBERTY CENTER

The ideal place to set-up a business.

Without start-up costs or long term commitments, we provide the right environment offering furnished and equipped offices with secretarial services. Easy and quick-just drop in and register...that's all it takes! Call us now to know how much you can benefit and save! 01-743750; 602199; 602 119.

منشورات

دار النهار

في متناولكم

بأسعار خاصة في مكتبة

دار النهار، الحمراء،

شارع مصرف لبنان

نفتح لغاية الساعة الثامنة مساء



مطلوب طباح فئة اولى لمطعم صيني. الاتصلال بالرقم ١١/٦١٦٢٢٥/٢١.

دروس خصوصية انكليزية مكثفة

لمختلف المستويات ولرجال الاعمال وللمؤسسات وللطلاب ولمضيفات الَّطِيرَانِ ٢ اشـمُـرِ ٢٧٩٩٢٧٦٠ – ٢/٢٩٢٨٠١

عقارات

مكتب في بيروت بدون وسيط طابق

كَامَلُ جَنْيِدٌ فِي مَركُزُ تَبَارِي عَلَىٰ شَارِع فَرِدَانِ الرئيسي، فَوَقَ بِنَكَ

عودةً مسلَّمتُه ٤٥٢ مم مع المكانية

قـُسـمه الى مكتـبين، وتُلاثةٌ مـواقف

تحت الارض. الاتصلالُ ٩٩٤/٢٨ – ١١/٢١/٨١٠

للبيع شقة ١٤٥م. ٢ نوم، جلوس،

شُوفَاج، A/C، موقف، كلف، نيو عين

سعاده Villettes التلفون

للبيع محل شارع مار الياس الرئيسي 7 وأجـمــات ٢ طوابق مــوقع ممتــاز السعر جيد. الهاتف ٢٢/٨٤٨٢٢٠

للبيع بالتقسيط ١٥ سنة شقة

لوکس ۲۰۰ م.م. ودوبلکس ٤٣٠ م.م. عجلتون ت ٢/٢٢٠٥٠٠

للبيع مكتب ٦٠ مـم. مع موقف خاص

الكسليك – الشارع الرئيسي. التلفون ٢/٦٢٨٥٨ – ٢٢/٦٢٨٥٨٠

A vendre action Deir-el-Kalaa

Country Club. Tél 01/346840 -

١٢٠م.م طابق رابع وتاسع في حالة ممتازة. التلف ون ١١/٧٤٥٥٩٢ - -

Great Opportunity growing

American Fast food chain 03/

للبيع شقة في الاشرفية مع صك ٢

نوم، مسالون، غ. سنفسرة، مطبخ، حمامان. ت ۲/٤۲٦۰۲۲

619664 - 226421

-T/YY1YY1

.1/220191

للبيع ارض في ضم

354395 (Prix interessant).

-1/8801-1

((شرر ((شري

(مكتب الاستخدام)

منزل مطل على البحر في منطقة عين التينة – فردان قرب Les dunes أ توم، صالون، سَفرة سوبردواوكس. للُمراجعة الماتف ٢/٢٢٢٧٤٧.

كلبين/الرمال/بدون دوش/ تقسيط رس بوس/ تفسیط ع اشهر ۲/۲۲۰۰۰ التلفون ۳/۲۲۰۵۰۰

للإيجار بدون وسيط شقة فخمة دولکس ۲۰۰مم. فردان شارع بشیر القُصارُ ٢ نوم ٤ حمامات، خادمة صالونان سفرة تكييف حديث هوا

الايجار بدون وسيط عيادة طبيب ٢ غرف واستقبال ط اول -Blue Buld ing جانب الجامعة الاميركية. التلفون ٠١/٧٨٧٢٠٤ بين ٨ صباحا و٢ بعد

للايجار شقة ۲ نوم وصالون وسفرة وجلوس عين التينة – فردان، ۸۰۰ دولار، التلفون ۲/۲۰۷۳۰۶

مكتب للايجار ١١٠مم منطقة سن الفيل بناية GGF الطابق الثالث مع Terrasse + A/C مـوقف عـدد آ ــال ۲۰۲/۸۰۰۰ − للاتم ·1/TTT1A1

محلات للإيجار او للاستثمار مساحة ٠٠٠مهم منطقة الروشة قرب مطعم ميلانو واجمة عدد ؟ ط. سفلي مع ط. ارضي مع ط. اول (عــقـــار ١) على الْسَارْعِ الْعامِ. الْاتَصَالُ ١/٣٧٨٨٠١٠ · 1/AA · 19 · -

louer chalet Portemilio 100m2 meublé, luxe et action H.C. Tél: 01/288025 - 285120 - 01/484792 Bernard

PUB جديد كامل التجميز + رخصة استشمار ف. أثلاثة نجوم. ت ·r/55725)

للايجار شقة اوتوستراد سامي الصلح قرب قصر العجل ط٤ ٢٠٠مم تصلّح مسكنًا او مكتب. الماتف 7XXX6Y\T•

للايجار محل بابان ١٠٠م,م متخت ومكيف الشياح، مفرق العريس ــاتــف ۱/۸۲۵۸۷۲ - –

ارض في عين سعاده مساهـتـــــا ٧٠٠٠م أمم أصمنها بنايتين منطقة الفيللات مُصونة سعر مَعْرَ جدا. ت AIAP(T\7.

> الشَّاليُّـمَـار *١١٠م + أرض في رأس التكسُّوانة ٥٠٠مم ٥٥٪ تُ

للبيع مدرسة ٤ طوابق مع ملاعب دوشة عـرمـون قـرب مُـجـّمع نازك الدريري. ت ٢/٧٤٦٨٢٧

> للبيع شقة فخمة فی کفرحباب غزیر

منظر خلاب ٣٦٤ متراً مربعاً: ٤ غـرف نوم، جلوس / جناح ضـيــوف، ۲ صــالونات، ۵ امسات مع دیکور وفيترينات، مع موقفين.

للاستفسار الاتصال بالأنسة صونا -1/50X·Y0/T



Ras Laffan Liquefied Natural Gas Company Limited

CHALLENGING AND REWARDING OPPORTUNITY WITH A MAJOR ENERGY COMPANY IN THE STATE OF QATAR

Ras Laffan Liquefied Natural Gas company Ltd, is owned by Qatar General Petroleum Corporation and Mobil, Itochu and Nissho Iwai Corporations and was formed for the production and sale of 10 million tons per annum of liquefied natural gas. The Company is presently constructing producing facilities and pipelines offshore and a liquefication plant onshore and will commence production in 1999. The onshore LNG plant is located at Ras Laffan Industrial City, 85 km north of the capital city, Doha.

This World-scale LNG Project has created a challenging and rewarding opportunity in General Services Department for qualified and experienced professionals. Applications are invited for the following key position.

BUILDING ENGINEER (Ref NA / GS / 768)

DUTIES AND RESPONSIBILITIES

Reports to General Services Manager.

Oversees all preventative and ongoing civil maintenance requirements for the company office buildings (Administration and operations), related facilities and landscaping at the Ras Laffan plan site.

Prepares scopes of work for maintenance contracts in respect of, but not limited to the following; civil works, plumbing, landscaping, painting and decorating.

Ensures continuity of the provision of all utilities to all buildings and ensures immediate repair of any defects. Prepares procedures for employees to report any required maintenance or defects in company buildings or surround-

ing areas. Develops daily, weekly, monthly schedules of work for contractor staff to ensure smooth operation of company buildings and facilities.

Liaises on frequent basis with Maintenance Department on all issues of mutual interest. Reviews and recommends purchase of spare parts, non-stock material and special tools requirement to ensure proper

maintenance of the buildings. Coordinates with other company departments such as Technical, Fire and Safety to ensure all company standards are

adhered to within the housing community. Prepares department budget in relation to the above services.

Keeps up to date with the rules and regulations as published and amended by the local Ministry of municipal affairs and agriculture, and any other relevant Government departments.

Minimum qualifications

Bachelor Degree in civil engineering or a similar discipline.

5-8 years experience as a service maintenance engineer. Preferably oil and gas related.

· Good computer skills.

Good communication & interpersonal skills.

· Ability to work in a multinational environment.

Attractive salary and benefits will be offered to successful applicants. Benefits include free housing with furniture allowance, local ground transport allowance plus an interest-free car loan facility, free medical care, baggage allowance, six weeks paid annual vacation including annual round-trip air fares. Salaries are paid free of income tax in Qatar.

To apply, candidates should write enclosing a complete and up-to-date resume of work experience, personal data, salary history, including copies of passport, academic and technical qualifications and two recent photographs, specifying availability, full address and telephone number quoting the appropriate reference number to:



BUSINESS SERVICES OFFICE S.A.R.L.

THE RECRUITMENT AGENCY

SIN EL FIL FREEWAY CENTER - 6th FLOOR TEL/FAX: (01) 488040, 487774 / 5

E-mail: bso@inco.com.lb http://www.bso.com.lb

مخازن مع مستودع لكل مخزن على الطريق لأعام مخزنين مفتوحة على بعضما مع مستودعين ومخزن مستقل مع مستودع. حدودة: من الغرّب العقار الرقم ١٠١٤ و١٥-٥ ومن فشــــ طريق علم ومن الشمال طريق علم

والجنوب طريق عام. مساحة كل قسم، ٢٨م.م. قيمة التخمين لكل قسم: ٠٠٠ ڌ ڪيا. قيمة الطرح المصعد من قبل

رئيس بائرة تنفيذ بيروت لكل قسم: ۲۲۰۲۰. تطرح هذه الدائرة للبيع بالعزاد للعلني للمرة الاولى الاقتسام ٥ و٦ دائرة التنفيذ في حلبا مقاما مختارا ولا من العقار رهم ٤٦٧٣ تأمزرعةً. له ولن يدفع ايضا مبلغ مليون ل.ل. موعد العزايدة وعكان اجراثها، علاوة على البيدل كنفيقات وعد، نمسار الثلثسة الواقع في المشستسري زيلية عن الثيمن رسم 1999/3/8 الساعة التانية عَشرة لمام رئيس خائرة تنفيذ بيروت في مكتبه في قصر السجل، فعلى للراغب في الاشتسراك بالمزايدة تنفيث أحكام المواد ٩٧٢ و٩٨٧

العننيسة وأن يودع باسم رثيس

دائرة تنفيذ ببروت قبل الساشرة

بالمزايدة لدى صندوق الخارينة او

مصرفية تضمن هنا الببلغ وعليه

الزبلاة وبمكنه كننلك دفع التيمن

والرسوم والنفقات بما فيه رسم

البلالة ٥٪ من دون حاجة لانظر او

طلب ونلك في خلال عشرين يوما

عأمور تلفيذ بيروت

رشيد عيتاني

من تاريخ صدور قرار الإمالة.

التكليف ١٠٢٨

و٩٨٣ من قانون اصول المحاكمات

اعلان بيع عقاري مادر عن دلارة تنفيذ بيروت بالمعاملة التعلينية الرقم ٢١٨/٢١٨ المتكونة بين طالبة التنفيذ، الشركة العامة

الدلالة والأحالة والتسجيل.

احد المصارف المقبولة مبلغا موازيا لبنل الطرح او يقندم كنفالة اللبنانية الاوروبية المصرفية شمل. وكيلما المحاني جبنو كيروز. وبين العنقد عليهما، خالد زكي اتخاذُ مقام مثتاًر في نطاقُ الدَائرة ان لم یکن له مقاما مختارا له العصطفي وخالد مدمد الذنبر. وعليه ليضا في خلال ثلاثة ليام من السند التنفيذي: كتأب عقد عام تأريح مسدور الاسالة ايداع كساس وكشف حساب وعقد تأمين بقيمة /۱۲۵ مولار امسيسركي، الثمن باسم رئيس دائرة تنفيد و/٥٨.٩٩٥.٢٢٢ ليرة ليناتية بيروت في صندوق الفزينة له اهد المصارف المقبولة تحت طائلة اعادة تاريخ تبليغ الانظر الاجسرائي، المزايدة بزيادة العشبر والا ضعلى عهدته النقص ولا يستغيب من

94/8/17 تاريح قسسرار الس 1994/8/T. تاريخ تسهيله في السجل قيومي: ٩٨/٥/٤ 94/1-/5.

تاريخ محضر وصف العقبار، تاريح تصجيله في السجل اليومي: ١٩٩٨/١١/١٠ بيأن العقار المطروح للبيع، تلاتة

٢٦٤ مصامته ٢٤٢٠مم. تاريخ تخصيلية تنفيضة لإنشاء الهيينة التخبين ١/١/٦٠. الرياضيـة في عنايـُه مع العلاعب المتحقبة بمبأ وفشآ للمواصفات تاريخ تسميله المقاري ۹۸/٥/۲۷ والمقاييس الدولية. من يبرغب من ال JJ /TETTET ../ والشركات اللنائية والأجنبية ذات منوعت البزايدة ومكاتمنا يوم

الُّنبرة في هذا العجال الاشتراك في الجمعة الواقع في £1 أيار الساعة اعبناد الدراسات المنكورة وهي التاسعة صباحا أمام رئيس دائرة منصصة حصرأ لأصحاب الختصاص التنفيذ في حلبا. فقط. يمكن الإطلاع على المعلومات فمن يرغب الدخول بالمزايدة ان والتخاصيل المطلوبة في مركنز يدفع مثل بدل الطرح المقرر نقدا البلدية او عبر الانصال على الأرقام او تقديم كخالة فأنونية واغية النساليسة ماتك وفساكس .3/237115 واتخاد محل لإقامته في حلبا أذا كان مقيما خارحها وآلا عد قلم E-mailtakey is governhttp://www.aley.gov.fb

التكليف ١٠٢٩ رثيس بلنية عالى وجدي لمين مراد

مرايدة من دائرةً تنفيذ حلبا رقم الاوراق ۲۰۸ البنفذ سمير يعقوب جبيلي البنفذ عليمم يعقوب وصافية وحنة اولاد طنوس فأشل مجمولي

عملا بالدكم الصابر عن محكمة الغرفة الإبتدائية في الشمال بتاريخ ٩٧/١١/٣ تحت قرقم ٥٥/١١/٣ والقسائي بطرح العسقسار الرقم أداءً/ منطقةً عرقا العقارية بالمراد العلي وفقا لاحكام قاتون التنفيد بواسطة دائرة التنفيد وتوزيع السمن الذي تسينتع من الببع وكفلك الرسوم والمصاريف وتعاصد القضاة واتعاب المعاماة فيما بين الشركة كل بنسبة حصته في الملكينة. كنامل العشار الرقم /273/ عرفا وهو عبارة عن ارض عل سليخ تررع حموب وقد تبين تنه الكشد. أصبح كبرم عريش

وعس ويضرق مذا العسقبار خط

كبصربائي توتر عبائي ٦٦ لصفياً.

بحسبه غُسرنا /315/ و/221/

وشرقا طريق علم وحدود منطقة

منيسارة وشسمسالا /٤٣٢/ وجنوبا

ماية بعقوبيان مصدوباً بالثمن بقداً ﴿ فَعَلَى كُلُّ دَى مَصَاحَةَ أَنْ يَقَدُمُ اعتراضه صمن معلة عشرة أبلم من تاريح آخر نشر. التكليف 1 - 1 - 1 مبن السش النجاري

رياص توتبو اعلان صادر عن اماتة النسجل الكجاري بيروت

تاريخ ٩٩/٣/٢٣ دي تسيركية سببرا – موسه وشركاه توصية بسيطة وتمسئلة برقم ٦٢٧٠٠ تقسرر طباريح ۹۹/٤/۱۰ حل الشركة اعلاه وشطب فيدها من السَّنْلُ التَّنْدَرُي. فيعلى كل ذي مصنعة أن يقتم اعتراضه ضمن سطة عشرة ابلم من تاريح أحر

التكليف ١٠٤١ لعين ألسجل القناري رباض نونيو

أعلان عادر عن أمانة تنسبل التحاري ىپروت بيونت منصر تاريخ ٩٩/٤/٨

في شبركية Grende Custor: 5th مة gnecong S A Kil. ٧١٩١٢ تغير بتباريع ٩٩/٤/٨ حل الشركة أعلاه وشعف قيدها من المسجل الشعباري المنيع لودي توما طبیعہ دعلی کل دی مصلحة ان بغيم اعتراضه صمن مهلة عشرة أياء عن تاريح أخر نشر. التكليف 1 2 1

لبين تنسجل التداري ريكص توتيو نعل شحة عالمه عار وعشها

بي الدلاد برقسات النهة وشراقط

اهِ شيك عقبول ودءٌ رسم بلدي. النكلف ١٠٢٧ رئبس القلم سعيد حمدان

صادر عن محكمة تنفيذ عفود تطرح مذه المحكمة للبيع في العزاد العلي معار الثلثاء الوافع في 1999/2/۲۷ الساعة الوادية من بعد الظمر السيارة المحدورة رذم ۱۸۲۱۵۲۲ لبنان مارکة نیسان صع ١٩٩٧ خاصة المنف عليـة بمنات طنوس منصور تنصبلآ لدين طالعة التعفيذ شركة رُسامني بوسي للسيارات شهل، البالغ ٧٧٧٠ دولار أمبـركي منا عندا الضوائد واللواحق والمضمنة بسبعر ١٠٠٠ دولار أمينزكي والمطروحة نسعبر ۲۵۰۰ دولار امبرکي او ما بعانله

التكليف ١٠٢٨

اعلان ملدر عن امانة السنل النداري بيروت بموجب عسعسد تغسرع ناريح

اعلان بيع سيارة عند 377 /۹۸ بع السيارات في بيروت رئيس القلم

بالعسملة الوطنيسة، فسعلى الراغب بالشراء النضور في البوعد البندد اعلاه الى مرأب الشركية طالبية التنفيذ الكائن في الروشة، شارع كأركاس نلية نعقوبيان مصحوبآ بالقمن فقداً او شك مخبول و٥٪ رسم طنی.

سعيد هنان

٦٨٥٢٣ نفرع الشريك العلصلص

تعلا صائب جوجو عن حصفها في

الشركة اعلاه لمصلحة باقي الشركاء

١٩٩٧/١١/٢١ في شركةً جوجو العب (تضامن) السبجلة برقم

اعلان تبليغ استثنائي صادر عن العمكمة الابتدائية في حبل امنان / الغرفة القجارية المتن ببلغ الى السيسد مسمحاة سليمان مدمد خالد متارتي.

أن قلم المنكمة الاستبائية في جمل لبنان/الفرفة النجارية المتن يدعو المدعى علبه مصطفى سليمل محمد خللد عطرجي المجمول المقلم 97/1189 المقلمة عليه من ميلاد ابوحنا وجنورت بكناش وصخبور البلسة المقررة نمار الترعاء الولقع في ١٩٩/٤/٢٨ ألساعة العاشرة صباحا، حتى اذا لم ينضر بناكم وهاميا وكل تعليع اليسه في قلم المحكمية باستشناء الدكم القطعي

رئيس القلم يعشر صنينا. غوزي حسن التكليف ١٠٣٠ صادر عن محكمة الدرجة الاولي

اعلان بيع سيارة عبد ۱۱۸/۸۹۹

دولار اميركي او ما يعادله بالعملة

الوطنية. فيعلى الراعب بالنسراء

العضور في الموعد المنشد اعلاه الى

مرآب الشركة طلبة التنفيذه

الكائن في الروشة شارع كاركاس

السبدة اولفا البدوي روحة الطوان صلدر عن محكمة تنفيد عقود عصوب بواسطة وكيلما القانوني المحامى مروال خليفة باستدعاء بيع السيارات في ببروت تطرح منه المنكسة للميع في رئيس العرفة الانتدائية الخامسة المزاد العلى نهار الثلثة الواقع في في بيسروت سسجل تدت الرقم 1999/٤/٢٧ الساعة ١١ ظمراً ٩٩/١٢ تطلب بموجبية شطب السيارة المحجورة رقم ١٤١٢ ١٧٨ الشارة الدعوى العقدمة لدى القاضي لبنان مساركسة موندا صنع ١٩٨٨ المنفسرد في بيسروت بتساريح خاصة المعفد عليه سمير حورج ١٩٥٢/١٠/٢٢ من فسيل المسون نصورة، تحصيلاً لنبى طالعة التنفيد اره حـودة موضوع **ازقة التـعـ**دى تشركة رسائني يونس للصيارات ومدم القسم المعتنى والمقصولة شمل. البــــالغ ٥٠٥٠٠ دولار ىقرار مادر ىتارىح 01/11/19. أميركي ما عدا الغوائد واللواحق بقنحي على من لديه ملاحطات والمضمنة بسنمسر ٢٠٠٠ دولار على الاستبدعية المذكبور أبداه أمبركي والمطروحة بسعر كالأ ملاحظته العطيسة فسلال مسهلة

الرامعة الناطرة بالقيضايا العقارية برئاسة الفاضي صلام شمس ألدين موعد الجلسة · ١٩٩٩/٦/٣ تقنمت املين عبدالله الدهبوة تدعبو مذه المحكمسة المدعى باستدعاه تطلب فيه الحكم بارالة عليتهم المطلوب اللاغهم للمتضور الشيوع في القسم الرقم /١٢/ الى قلم المحكمة خلال عشرين يوما من العقار /٤٥٦/ الزلقا المقارية لنسلم صورة الاستدعاء ومربوطاته الجاري على ملكيتها مع المجهولين في دعوى المدعين وموصوعها الرأم المقسام اولجنا حجيب ابي مسالح المدعى عليهم بتسحيل العقارات وجميلة حبيب ابي صالح. الرقم 100 ، 12E/الرميلة على من له اعتبراض تضحيمه على اسم المدعين او انخاذ مخام بمهلة عشرين يوما تلي هذا النشر مختار دحمن المحكمة والمواب على والا بصار الى الدكم بازالة الشبوع الدعوى خلال دمسة عشر يوما من وفقا للامول القفونية تاريح النملية والا اعتمروا مبلغين

اصولا وعد كل تبليغ أليمم في قلم رثيص القلم البدكية صحيحا. ناسيف القارح

النكليف ١٠٣٤

أعلان قضالي

المنفية في بيروت شاربع ١٩٩٩/١/٧ نقست

حمصة عشر يوما من تاريح هدا

النكليف ١٠٢٦

تبليغ محكمة استئلف بيروت الفحارية تىليغ معمود اليازجي في الاستثناف الرقم ١٧١/٩٩ المنكون بين محمود الشامي من جمنة والرهيم النصاص وجبرحس فيصل من جمة تابة طعنا بالنكم ظرقم ٩٧/٤٠٩ وظرلمي إلى طلب استشخار البت بالدعوى لما بعد المد بالاعتبراض الصاصل امنام محكمة بداية حبيل لبنان على النشيذ الماصل أمام دلارة تنفيذ المتى الرقم ٨٥/٢١ وبرد الدعوى. يطلب البك الدضور للى القلم سملة عشربن بوما من تاربخه. التكليف ١٠٢٢

بتــــاريح ٢/٩/٣/٩ وبالرقم

٩٩/٢٢٩٩ ولجانب محكمة ساية

حبل لبنان – جديدة البنن الفرقة

رئيس الفلم محمد همندی

إعلان دعوى الرقم ١٩٩٨/٢٥ مدكمة الدامور – فصر عدل بعيدا المدعون: فرأاد الدداد ورفاقه المدعى عليهم المطلوب ابلاغه ورثة المرحومة

كفى للقزي وهم، عزت، نعمة الله

لموكله اسعد اسماعيل شنيتلي سند تعليك بدل هسائع بالعسقسار 1858 شـمـسطار. للمعـنـرض المراجعة خلال 10 يوما. لمين السجل العقاري المركزي في العقاع ميكل الدري

طلب محمد على النباح اجمد

من لمانة السجل العقاري بالبقاع طلب شايز عبياح أبو ضرح للموكل خليل بياب المعلوف سبد ثمليك بدل ضائع بالعقار ٤٢ نيحا. للمعترض المراجعة خلال ١٦ يوما. لميى السجل العقاري المركري هيكل البدوى

أعلان من لمائة السجل العقاري بالبقاع طلبت ملكة البساس باس لملاعتما دمغياف بطرس فيلض سد تعلبك مدل ضبائع بالصقبار ١٧٧٩ تُعلبنيا. للمعترض المراجعة حلال ١٥ بوما. فين السجل العقاري العركري في العقاع ميكل الندوى

أغلان قضائي _اربح ۱۹۹۹/۲/۲۵ من شبهم أنار ١٩٩٩، قبر هنصرة القياض المشارف على تخليسية شركة المادن الدبيثة شمم. (مومیکو) الرئیس بیتر جرمانوس، بشر بيال الديون العودع من قبل وكبل التفليسة العداني سميل

نابت في قلم المحكمة. وعبعيلا بانكام البادة /٥٥١/ تبارة، بحق للمطلس ولكل دائر طلب تبيات دينه ان يصدي لقلم الهركمة مطالبه او اعشر أنسانه، شخصيا او بواسطة وكبل قانوني، حلال ثمانية أيام من تأريج النشر. التكليف ١٠١٩

الكاتب اسامة شمس الدبن

مبكل البدوي

أعلان من ليلة السجل العقاري بالبقاع طلت الافت جنفيهاف مطرس بوعهدو لدورتهما بطرس وتعام لولاد قباس أبو عنو شعابات قبد سل هنائع بالمقار أ £2 مشفرة للمعترض المراجعة خلال 13 يوما. أمين السحل العقاري المركزي منكل البدري

أعلان

مصلحة مباد آلعتن

۱۷۰/می

1999/8/5

تعلم مصلحة مياه المتن، أنها

ننت مشتركيما التأذرين عي

تسميد بدلات البياه عن سين

سامقة فرصة انيرة للمبادرة الى

تسديد هده المتأخرات معفاة من

غرامات اتتأخير في مملة اقصاما

٣٠ ييسيسيانُ ١٩٩٩ ونلك في

مركزها الرثيسي في جديدة المتن

- الاونوسيتيران – بيامة بمين –

الطابق السسادس شهمن الدوام

الرسس. كما تعلمهم مؤكدة أنَّها

بعيد هذا التاريخ يستقطع البياه

ونلف اشتراك كل منطلف عن

تستبيد البتوجب عليه معتبرة ميا

الاعكم ستابة أبدار شخمي قاطع

لمرور الرمن محتفظة بحقماً تعصيلاً

من لمانة للسجل العقاري بالبغاع

لبائعه عبد كلطيف حسين يوسف

سند تعليك معل نسائع بالعسقسار

٦٧٣ مجيل عنصر. للصمصرض

لمين المسجل المقاري المركري

المراجعة خلال ١٥ يوما.

طلب صنعيج ابرهيم الصحنعى

المهندس ادوار منيع

من أمانة السجل المقاري بالبقاع

्य poited Arah Emisa' व

 $\int_{B_{2}(\widetilde{H})} f_{1}^{2} h \eta^{-1} e^{-i t t} dt = 0$ need to make - mh or d and the same

SALES & MARKETING

ales & Service Officer Section 1974 Burgary Company gradient and the second The shall we have a second of the same See July 1915 and the second

gge of the seri

proposed to see a see sees of services

right the state of the 250 discountries.

Age de Contrate en la contrata de la servición de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata del contrat

PROGRAMMING

Programming Manager

รัชฟุตร - โดยกล้างสุด กำรับและเกีย Mulieureby, for all prepramming and a real way as would require the focum when ending Baising with regul dupor that save compliance of program wonless. windere channels. Cardinate must any

Afficialist concrets and program of the **PV Manager**

Althoris committee and relations with mon rolled cool can releases, trends in this Priesie entry etc. Negotiate the purchain the in School to movies, events in the Chander-turo - Cotermine sale price ip remaic Ensure rechnical Interface with Genng billing projection

Interactive Service Manager

thank of contenting and or developed the content of the both technical a pence and or generate projects not interacan branching on Subjective the implemen minate manufacturing and integration of

- Miller of Cin-Air Promotions, Responsible The production management and the rall hudgets. Dowerop monthly and o Purpose that and promotional spots, t "marzational stalk and he able to manage fertime in tela seon. Co-Air promoti mutation or other related field) preferre

Acquisition Officer

hill handle contracts a relations with right ode in programs in a through daily conbris scheen and evaluate programs, de ambase of rights reachasticity, simple or m relevation of contracts. Manage the acc Scheduling Executive

the ashalates include scheduling, ordering malerials for Intense agreements. Edit : omercial and promotional spots. Strong microl to handle entensive data entry. Preof the ability with schedule are important f Artistic/Graphic Officer

th, a supervise creation and production of install Determine briefs for creative log States of Strategy | Set up and manage sch permanent productions. Negotiate with:

Flectronic Program Guide Officer/Cor Forsible for entering information as de transfers and that it meets editorial line. "Joined program and report results.

Market Communication Executive designing the marketing ou sure that adequate interstigats and prome hanment for advertisement and scheduli administrations to prepare necessity

alripate leaflets, fliers, booklets are available and additional areas are available and additional areas are available are avai and all deals. Cra-ordinate with other exciu-Coding Executive/Programmer happingible for entering information in the while that selected programs follow

TECHNICAL

Technical Manager - Programming Ce Control manager - Programmus of Control maintenance operation and maintenance operation operation and maintenance operation operation and maintenance operation tighted from equipment, videotapes, switte

CABLE TV &

۽ ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): ا - حياة حشرة (رسوم من بيرني في عللم النشرات الظريف والناطق بمشاعر البشر والسنتمم، لجممور صفير وعلالي). ۲ – "استریکس واوبیلیکس شد سیزار" (شخميات الشريط المرسوم الشميرة ر احياما على الشانسة الغرنسي كلود زيدي، مع جيرار ديبارديو وكريستيان كلاقييه

٢ – "بيس، خنزير في المدينة" (الجزء الثاني من مشامرة الفنزير في المدينة، اخراح خورح ميلر). ٤ – "عشاء السلفلين" (كومينيا فرنسية ذَاتَ سَاحٍ في فرنسا، مع تييري ليرميت وحاك فيلوريه. اخراج فرنسيس فيبير). 3 – "جو يونغ القوي" (صفير الصوريالا يصبح عملاقا في الظَّاهر ويبقى حنونا مع الكبار والصغار. دراما مؤترة لجمعور عائلي، إحراج رون اندروود).

٦ - "المداوض" (صامويل إل جاكسون عطارد من رجال الشرطة الفاسمين، هيث المواجمة الصعبة والمصوفة، والمقاوض الشيطاني كيـقن سببسي، إخراج غاري ٧- "شكسبير عاشقاً" (وليم شكسبير الذي كابد، خيالياً، ازمة الإلمام يتحول في

فيلم جون مادن الى روميو، جوزف فاينز، المعرم بحولييت. غوينيث بالترو، فيكتب رائنته من وحي ذاته، فرادة وظرف وروعة من العصر الإليزليتي). ر عصر المبلك وسالة (الرومنطيقية في عصر الإنترنت. مع توم هانكس ومغٌ رأيان، أخراج * أَتَلَانَتِيس، المنصورية

(ت: ١٦٦٦م): ر – "قدرها الفاص" (شريط نسائي عن الغواية والدرب في أجوا حقبة وملابس، مع كاترين كورماك ورفوس سيويل، اخراج كاترين هيرركوڤيتش). ٢ – "للخيط الاحمر الرفيع" (أروع مشهدية ألبمة وشاعرية ضد الدرب، قسوتما وعبثيتها وموتها المجانيء للمخرج تيرنس ماليك، مع نك نولته وشون پن وعدد من

* اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲): ا - "الخيط الاحمر الرفيع" (راجع برنامح ٢ - "قـــدرها الفـــاس" (راجع برنامح ٢ - "غُلُورِيا" (شارون سنبون في إعادة لشريط كاسافيتس مع زوجته القديرة جينا رولغدز، اخراج سيدني لوميت). ٤ – مدير على الدافقة (مزل كوميدي

خيث على الطريقة الأميركية). € إيليت (ت: ٨٤٠٢٨٦): ١ - "قَــدرما القــاص" (رأبع برنامح اللانتيس). ٢ - "غلوريا" (راجع برنامج اتلانتيس).

٢ - أزجة الأب (دراما عائلية مؤثرة للمخرج كريس كولومبوس، مع سوزان سارفنون وجولياً روبرتس). تـ - "محدير على الصاهبة" (راحع برنامح € امباساد (ت: ۲۸۲۸۸۲/۲۰):

١ - "العفاوض" (راجع برنامج أبراح). ٢ - "الوك محروس بناع الوزير" (كومينيا عامل إيثم الجديدة). ₹ أمبير (ت: ٢٢٨٨٠٦):

١ – "تــــدرها العـــاص" (راجع برنامح ٢ - "بوروورز" (جون غودمان في شريط كومسي الطاله الشيفاص مقرَّمون، خدع ومؤثرات، لتممير فتي خاصة).

 اریسکو بالاس (ت: ۲/۲۰۹۰3۷): ۱ – (آما ومراتي ومونيكا" – مصرحية ئىستىر ئاتە). الزوق
 الزوق (ت: ۲۲۲۲۲۱):

- "حياة حشرة" (راجع برنامج أبراح). (رائح درنلمج الراج). " - "بيسه: سفريس في المعيسة" (رابع برنليج ثيراج). عُ - "إَلْتَفَاهُ جَوْ بِلاك" (النجم الوسيم براد

بيت موت متحسد على الارض للثأر من ائتري لنحوني موبكنز، واقعا في غرام أبنته كلبر فزرليني، اغراج مارتن بريست). ءُ - "سُـو يونغ القَـوي" (راجع برنامج أمراج).

- "شکسبیر عاشقا" (راجع برنامح م 4 بلانیت – طرابلس

أبراج).

(ت: ۲/2333/۲۰): ١ - " دياة حشرة (راجع برنامج أبراج). ۱- استبریکس واوبیلیکس صد سیزار (راجع برنامج آبراج) ئبراح).

٤ - "شكسبير عاشقا" (راجع برنامح برنج) مردي. ٥ - "لديك رسالة" (راجع برنامج أبراج). € سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

"الأندا" (كُوسِدَيا مصرية جديدة مع محمد مىدى). * سان ایلی (ت: ٤٠٦٧٠٦): أ - "قسدرها المسادس" (راجع برنامج اتلانتىس).

> ٦ - "علوريا" (راجع برنامج اتلانتيس). ٤ - "بوروورز" (راجع برنامج أمبير). 8 ستار غیت، زحلة (ت: ۱/۱۰۹۲۱۸/۸۰):

(راجع برنامح أبراج) ٢ – "قــــــــرها الغــــاص" (راجع برنامح اللانتيس). أبراح).

* سوديكو سكوير (ت: ۲۰۷۲۲۲)؛ ١ – "قسدرها الفسلص" (راجع برنامج

قلانتيس).

هرّ أسود هرّ ابيض" (الجنون الفجري الى اقتصاه في ادارة القندير لميير کوستوریکا). ٢ – "القط الاشمار الرفيع" (راجع برنامج

اتلانتیس). ه – "محدير على الحافة" (راجع برنامج

🛊 فاندوم (ت: ۲۹۹۲عع): ١ – "حياة حُشرة" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "جــو يونغ القــوي" (راهغ برنامج

۵ فريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠): ١ - "حياة حشرة" (راحع برنامج أبراج). ٢ – "حسو يونغ القسوي" (راجع برنامح

٣ - "شكسبير عاشقا" (رابع برنامح

ابراے). ع ـ " لديك رسالة" (راجع برنامج لبراج). • کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۲ (۹۱۲۵۰۳):

١ – "شكسبير عاشقا" (راجع برنامع

٢ – "عشاه السلفلين" (راجع برنامج ابراج). ۲ – "استيريكس واوبيليكس هد سيزار" (راجع برنامج ابراج). أحياة حشرة (راجع برنامح أبراج). ■ کونکورد (ت: ۲۹۵۸۲۷).

الديك رسالة" (راجع برنامج ابراج).

٢ - "شكسبير عاشقة" (رلدع برنامج : "برج." ٣ – "المفاوض" (راجع برنامج أبراج). 2 - "بِيب، خفزير في المدينة" (راجع

ىرنامچ ئېراج). ٥ - "حياة عشرة" (راجع برنامج أبراج). ٦ – "استيريكس ولوبيليكس غد سيزار" (رلجع برئامح ابراج). Y - "هِــو يُونَغُ القَــوي" (راجع برنامج

4 لاساجیس (ت: ۵۲۲۰۰۳): ا - "عشاء السلفلين" (رلجع برنامج ابراج). ٢ - "إنقاف المجند رايان" (عرض ثانٍ، مع الاوسكارات، لشريط سبيلبيرع الحربي المبعر إخراجاً عن الحرب، مع نوم مقتكس). ٣ - "مغنى حفل الزفاف" (كوميديا علافية مع آدم سُقدار ودرو بايمور، اخراج فرقك لاسيتيه (ت: ٩٩/٩٢٧٢٠٠):

١ - "قَطَّلَدُ الْمَجْنَدُ رَايَانَ" (رَاجَعُ بَرِنْلُمْجِ ه لاس سالیناس (ت: ۲/۵٤۰۹۷۰): ١ – "غلمريا" (راجع برنامج اتلانتيس). ٢ – "قـــدرها الفـــاص" (راجع برنامج

٢ – "الفيط الاحمر الرفيع" (راجع برنامج

🏶 لي دون، فردان (L: 17177PV): ١ - "غلوريا" (راجع برنامج اللانتيس). ٢ – "قسنرها الفساص" (راجع برنامج ٣ – "الذَّيط الاحمر الرفيع" (رلجع برنامج

🗣 مونتريال، الحمراء (ت: ۲۵۲۰۰۹): الواد محروس بتاع الوزير" (راجع برنامح

 مسرح الاتينية، جونية: – "طق ريّر الشربل خليلّ. * مسرح "البرتس" في "مركز نايف وماري"، المعاملتين (ت: P[FOTA\P·) - "شربل" لريمون جبارة. 🗣 مسرح البيكاديللي، الحمراء – "فوق العكة" لمنير كسرواني، الساعة مسرح شاتوتریانون: الزلقا ات: ۲۹۲۰۱۵۱۰)

"يستدن ويبعدن" لبرونو جعارة سنشري بارك، الكسليك (·4/519···:**△**) "طريق الشام" مع يبار شماسيان واندره البورتيميليو – الكسليك

(·4/9TTT··:□) - "آلى الامام سر" شاقسونييه مع فرقة مسرح المدينة – شارع كليمنصو (ت: ٦٣٩٢٧١٠) - "شتي يا دني عيصان"، عصرنيـة الأطفال، إذراج كريم مكروب. مسرح فندق مولیدای تاور، الضبية (ت: ١٩٠٠/٥٢٠)

 "أنا الديك بالضبية"، لكريم أبو شقرا مع ميسلاد قسطنطين رزق، أيام للضميس -وظنمتة والبيبت. مسرح المركز الثقافي الفرنسي (ت: ۸۲۲۶۲۱/۲۰) ~ "مظار شارل نيفُول" لمو قميح، أيام الذميس والجمعة والسنت حتى ٣٠ نيسان.

(ت: ۱۹۸(۰۱): - الزيارة حتى ١٠٠٠ بعد الظهر. متحف جبران خلیل جبران (E: Y7(1YF\T.): - بفتح من ۹٬۰۰ صباحاً حتى ۵٬۰۰ عصراً في بشري. متحف الشمع، جبيل (ت: ۲۲۱-۱۵۰):

- من الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ٦٠٠٠ • متحف قصر بيت الدين (ت: ٥٥/٥٠٠٠٦): - من الساعة ٩,٠٠ عبلناً الى ٦.٠٠

 متحف ماري باز للشمع، دير القمر (ت: ١٥٠٥٠٥٠٠٠ أو ١٥٢٥٢١٢٨٠):

– من الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ٦٠٠٠ مساء. * متحف كيليكيا، انطلياس (ت: ۲۲۲۲۵/٤٠) – من الساعة ١٠.٠٠ قبل الظهر حتى ٥٠٠٠ عصراً ما عدا الاثنين. والأحد من الساعة ١٠,٠٠ حتى ١٠,٠٠ بعد الظهر. المتحف العلمي ثلاولاد،

وسط بيروت (ت:َ ٩٨٠٦٥٠): - "كوكب الاكتشاف"، زيارات علمية للصغار يوسيا في الاوقات الأثنية: ١٠.٢٠،

● الدمل (٢١ أذار - ٢٠ نيسان)، دائم العيدوية، تنبش أعمالاً ومشاريع من الذاكرة لتعبد إحياما وتجمع آخرين حوّلها الاحتياطات قبل الانطلاق، لان عُفَيات تنتظرك. # البُــوزاء (٢٢ ايار – ٢١ مــزيران)،

لديك رغبة جامحة في اعلان الحقيقة التي تعرفما ولكنك تتردد وينتابك الغوف السرطان (۲۲ حزیران – ۲۳ تموز): في العمل كما في المنزل يزداد الاعجاب بسرعتك في تلبية الأمور وبحسن تنظيمك.

🗣 الأسد (٤٤ تموز – ٢٦ آب)، اذا قدم رح المجاز على المجاز المجازة الما المجازة الما المجازة الما المجازة ا

€ العذراء (٤٤ أب - ٢٤ ايلول)، غيبة أمل علطفية تصيبك اليوم ولكنك سرعان ما ترمم العلاقة وتتباوز الواقع. ♦ الميـــزان (٢٤ ايلول – ٢٣ ت{)، إد تطأطىء الرآس رغم التناظسفسات التي تعيشما والمعوبات التي تواجمك قاوم

€ العبقسرب (٢٤ تـ ١ – ١٢ ثـ ١)، أهيمل ملفاتك أأى المنزل لانك ستجد أجبواء مناسبة أكثر وستجد حلولا سريعة. القـوس (١٦٣٦ – ٢١ كـ١)، لا تبق. مترنداً بين معاور عدة، عليك ان تعسم خيارك وتتخذ القرار. 🗣 الجسدي (١٩٤٢ – ١٩٤٠)، احسفظ السر في أُمر بدأت تعللهه لاتك ستولجه أ عقبات اذا أفضيت بكل المعلومات

لتتحرر من مشكلات العاضي وأثرها على حياتك والعائلة عيمت ومصد. • الشوت (٢٠ شياط – ٢٠ آنار): من لا إِ يعمل لا يخطىء. لا تتردد في العمل وان

كنت تشعر بالندم على يعض الهذوات

♦ الدلو (١١ك) - ١٩ شباط)، اسع

مؤتمر المنظمة العالمية للمسؤولين الجامعيين

الحص: "التعليم العالي للجميع لا للنخبة الموسرة وحدها" في رعــايـة رئيس مــجلس الوزراء سليم الدص، افتتت لمس المؤتمر السنوى العشرون للمنظمة العربية للمسؤولين عن القبول والتسجيل في



وضأح نصر وعبد الكريم الدخيل يسآمان الرئيس العص درع المنظمة. (وسام موسى)

ولفت الرئيس المص الى "الدور المؤثر الذي تلمبه مكاتب القبول

الأمراض الصدرية في ندوة للجمعية اللبنانية ٣٥٠٠ لبناني يقضون سنوياً بالتدخين

برعلية وحضور وزير الصحة العامة كرم كرم، عقدت ألدمعية اللبنانية للامراض الصدرية ندوة عن "الالتماب المزمَّن لَشعبات الرئة، وتوقَّف التنفس خلُالُ النومُّ، في ُفندقُ الريفييراً، وحضر رئيس الجمعية النكتور فرنسيس الخوري وأطباء لبنانيون

الجامعات في الدول العربية" الذيّ

تُنظمه المنظمة والجامعة الاميركية في

بيروت، وحضره وزير الثقافة والتعليم

العالي محمد يوسف بيضون والنائب

مروان حماده، في قاعة عصام فارس

ُبداً كلمــة ترحــيب من رئيس

المنظمة د. وضاح نصر، ثم تحدث

الرئيس الحص، ومما قال: "أن بيروت

عاصمة ثقافية عربية لانما اثبتت أنما

عاصمة الحربات، حرية التعبير والرأي

والمعتقد والعمل. استقطبت الكثير منّ

ألنشاط الثقافي والفكري والأدبي

والفني والعلمي في العسالم العسرير

الارحب فغدت تعرف بصحافتها

ومطابعها ودور نشرها ومستشفياتها

ومنتحياتها الثقافية ومدارسها

في الجامعة.

والقى الدكتور الخوري كلمة، ومما والتي السير قال: (...) "الالتهاب المزمن في شعبًات الرئة ذو اهمية اجتماعية كبيرة ليس في لبنان فــحـسب بل في كل بلدان القُللم، فَفي اميركا تظهر الاحصاءات المتوافرة عدداً مرتفعاً من الاصابات يقدر بندو ستة عشر مليون اصابة سنوياً، وهو في المرتبة الرابعة لأسباب الوفَّأَة في أميركا. وفي لُبنان يصيب هذا الوباء عدداً من المواطنين، فالعلاج الامم المتفق عليه دوليا مو التوقف عن التدخين قبل العلاج بالمركبات والاساليب الطبيبة العنيدة الثي سنبحثما اليوم. والموضوع الثاني. "توقف التنفس خسلالُ النوم"، ومي الدأل التي تعرفُ اليها الطب في شُكلً واسع خُلَال السنوات القلبلة الماضية، فأصبحت من المسببات المهمة المعروفة في حوادث السيارات، كما لها التأثّير الكبير على الاعضاء الحيوية كالدماغ

والقلب والضغط الدموي". وتكلم الوزير كسرم، ومما قسال، (...) ثمة مليارات تصرفما شركات تصنيع الدخسان، ومليسارات مماثلة يصرفها المدخنون لشراء علب الموت، يضعونها في جيسوبهم وينقلون سرطانما الى رئاتهم. ومقَّابل هذَّهُ المليطرات اللاسحدودة ثمة ملسارات التدنين (...) وهذا ما يفسر دعوات

تجحت بوقف زرآعة ألخشخاش بعد جهود مُضنيَّةً، فنأمل ان تنجّح في التخفيف من التدخين الذي يتعاظم خطره على المواطنين".

وذبمة شعوب المنطقة، والجامعة تولى شؤون القبول والتسجيل اهتماما خاصا وأضاف: "أزاً؟ ما يتمدينا من خطر، ولا تميز في قرارات القبول بين طالب تعمد وزارة الصحة الى تفعيل البرنامج الوطني لمنع التدخين، فتبذل جموداً وأخسر الأعلى اسساس الكفساءة الاكاديمية. لكن حرصما على المحافظة جُديةً لمحاربة هذ الأَفة، ضمن برنامج على استقلاليتما وحرية قرارها مفصل انتمى وضع ميكليته الرَّئيسية، اضطرها الى منضاعفة الاقساط وسوف يتعمم قريباً، وهو مشبع الدراسية"، واكد انه مذ عين رئيسا بالارقيام (...) فمهما سمع المواطن للجامعة جعل من اولوياته زيادة اللبنائي من وعظ وارشــاد، أن يرتبفَ المبالغ المخصمة للمنح الدراسية. رهبة كما يطّالعه رقّم يشير الى وفاة نحو ٢٥٠٠ شخص سنوياً بأمراض واقتصرت كلبنة الامين العام المنظمة مساعد عبد الكريم الدخيل التدخين، والى تكبد لبنان سنوياً ندو على شكر الرئيس الحص لرعبايته المؤتمر والوزير بيضون والجامعة الامبركية في بيروت. الى كلمة الوزير بيضون، وفيها:

"التقويم السليم للواقع الجامعي في العالم العربي يسمح بتكوين الرؤية المستقبلية للآحتياجات الجامعية". ورأى الوزير بيضون في هذا الثراء الثقَّافي في الدول العربية فسبايا للتعاون والتفاعل والتناغم بين الثقافات، ودعوة للتنسيق بين السيباسات الجامعية"، ثم سلم نصر والدخيل دروع المنظمة للرثيس الدص والوزير

الدق البديمي من حقوق الانسان لن

تكون جنبرة بالرسالة الجلمعية

السَّامِية التِّي يجبُ ان تنذر نفسها لخدمتها"، وقال "ان وجود الجامعة

الرسمية يجب الا يكون ذريعة للجامعة

لخاصة لتنفيدو حكرا على النخبية

الموسرة"، مؤكدًا على "لممية الدور

وقى ختام كلمته وجه الحص تدية

الى الشباب المقاوم والى "الصامدين

تدت نير الاحتطال والنين حرمهم

العدوانُ الاسرائيلِي عَلَى أَرْضُ لِبنَانُ فرصة التحصيل الجامعي وتدقيق عرصة التحصيل الجامعي وتدقيق

رئيس الجامعة الاميركية في بيروت

د. جون واتربري اكند أن من "أهداف

الجامعة المسأهمة في تقدم العلم

الذي لعبته الجامعة اللبناتية".

بيضون ود. واتربري. يستمر المؤتمر الى الجمعة ١٦ تيسان، وفي البرنامج جلسات عمل تصدر وقائعها في مجلة المنظمة المؤتم الذي بعقد غريـق. ويرمى سنوياً إلَى تَقُويم اعمال المنظمة ووضع الخطط وتبادل الخبرات والمعلومات حول شروط القبول والارشاد

سلار المؤسسات الى الاقتداء، فتعم الملَّة المَّضادة للتعذَّين وتنشط حتى تشمل سائر المؤسسات الصحية والجمعيات الطبية. واذا كانت الدولة

وزارة المسحة المتكررة الى اللبنانيين بتُجنّب مضار التدخين، وبمنع التدخين

٤٠٠ مَلِيـونَ دولار على المعــاليــاتُ الصحية، أنَّ الدولة اللبنائية جادة في اقناع مزارعي التبغ باستبدال زراعاتهم نَحُو أي صِنْفَ أَخْرَ، تُوفَيْراً لُلضرر، وتعميماً للفائدة. نعرف أن مهمتنا شاقة، ولا سيما إن أُخر الأحصاءات تشير الى ان ٥٢ في المئة من اللبنانيين المدخنين هم فوَّق العشرين،

و١٦ في المئة منهم هم بين الخامسة عشرة والعشرين، و١٢ في المئة هم دون الخامسـة عشرة على كشرة نكُورية. وتشير الإحصاً الله ألما الَّي ان مصروف اللبنانيين على التحدين سنوياً بلغ نمو ٤٠٠ مليون دولار مقابل ٤٠ مليون دولار فقط أمصروف القَمَح، مما يشَير أَلَى هدر هَائلُ في المال، وفي ما هو اهم من المال: صحة المدخنين فــحـسب، بل من حـولهم، ويصيب حتى البنين في أحشاءً أمه،

وفي هذا مــا فـيــه منّ جــريمة ضــد

داخل دوائرها، على امل ان تبــــادر الانسان والوطن (...)". 'سبت المنارة على الكورنيش" عروض مسرح ودمى ذهبت إلى جمهورها

المنارة ملامح او مصمات جديدة، فاليه

جمهورها.

ببعورسة "سبت المنارة على الكورنيش" ينظمه المركز الثقافي الفرنسي و"النمار" ومجلة "نون" وتقدم العروض كل يوم سيت، طوال ثلاثة الشهر، من الساعة الخامسة بدر الظمر من الساعة الخامسة بعد الظمر حتى السابعة في المنطقة بين تمثال عبد الناصر والدمام العسكري، وتراوح بين الاسكتـــــات

منذ يوم السبت باتت لكورنيش ستخرج، كلُّ اسبوع، العروض المتنوعة، من المسارح والصالات المُقفّلة املاقاة

المثلث قصدوا كورنيش المنارة يوم السبت ١٠ نيسان التنزه او اممارسة الرياضة، فجنبهم عرض المخرج كريم دكُروب (مسرح الدمي اللبناني) الذّي لم يحمل اسما ووضع للمناسبة ولجممور الكورنيش المتنوع - والاولاد من هذا الجمهور – وحضره ايضًا مُدير المركز التقافي ٌ لَلفرنسي جُان كلود فَوَّلُزان. يروي الاسكتش قـصـة عــائلة في



(أبرهيم الطويل)



والعروض الراقصة او الايمائية او الدمي نزهة (ديك ودجـاجــة وصــوص) تلقى المتحركة، يقدمها محترفون او طلاب

بعض الصعوبات ويتغلب ابنما بذكاثه على الشرير (النئب) ويفضع المنتب (الفارة). وأبتعد فيه دكروب عن الدروس الاخلاقية المباشرة الجافة وتوجُّه في شكلُّ لسلُسي للَّى الطفل الذكي. قسم الاسكتش في اسلوب جديد ليلائم ظروف الكورنيش المختلفة عن خشبة المسرح المفلق، وكانت الملابس والدمى لافتيَّة، والصَّوتُ جيد (رغم تشـويش المـواله الخليـوية) واتقن دكروب ادارة العرض، كما أجاد الممثلون الوارهم حيث كان باسم مفنية بدور الدجاجة، ورشاد رعيت بدور النيك ودارين حمزة في دور الصوص،

وابرهيم أبو خليل في دور الذكب وَظْرِيفُ سَيدٌ حَسَنَ فَي دُورِ ٱلْفَارَةَ. عرض نكروب كان الاول – وقدم ثلاث مرات - ويليه السبت المقبل عـرض أيمائي لموريس مـعلوف وطلابه من الجامعة اللبنانية – الاميركية في جَــبــيل (لا يحـــمل عنوانا) وفكرته مستوحّاةٌ من الحواجزُ التي اقيمَّت في مناطق لبنِقيـة. وتتـابع العـروض كل ---سبق مبعيد، وسميع العروض كل سبت، عل هذا التقليد الغرنسي يمير تقليدا "على كـورنيش المنارة"، أو ان "يتم تطوير هذه الفكرة" كـمـا قــال تكروب وأن "تطلق الافكار المسائلة، عندها يقصد الفناتون جمهورهم".

المادية والتقنية. "آراب آد" قرن من التقدم فى السعودية . خصصت مجلس Arab Ad التي تعنى بالاعلان والاعلام والاعمال فيُّ

حائزة الثقافة العربية

للدكتور قسطنطين زريق

اعلنت المنظمة العربية للتربية

والثـقـافـة والعلوم، واللجنة الوطنيـة

اللبنانية للتربية والعلم والثقافة عن

حفل تسليم ألمائزة التَّقديرية فيّ

الثقافة العربية للدكتور قسطنطين

يقام الصفل برعاية رئيس الوزراء

الدكتور سليم الدص فيُ قاعة قُصُر الاونيسكو يوم الجمعة ٢٣ نيسان.

وفي برنامجة كلمات للحنة الوطنثة

اللبتائية للتربية والعلم والثقافة

والمنظمة العربية للتربية والثقافة

والعلوم والدكتنور احتمد برقاوي

وجميل مطر والدكتور خير الدين

حسيب وغسان تويني والوزير محمد

يوسف بيسضون، ورئيس الوزراء

الدكتور سليم الحص ومحمد قباني في

تقديم المحتفى به، واخيرا كلمة شكر

رعى رئيس مجلس النواب نبيه

بري، معشلًا بالنائب أحسم سويد

مُمْرجان قاناً الزجلي الثالث وتكريم

الشفرة اسعد سعيد وجان رغد

وطليع ٌحمدان ويوسفُ شُلْمُـوّبٌ في

أمجمّع نبيه بري الثقافي" في تلةً

الرادار، الذي نظمت نقابة شعراء

الزَّجلُ في لبنَّان و"الحركة الثقافية في لبنان" بالتعاون مع وزارة الثقافة،

وحضر النائب عبد اللطيف الزين

والعقيد حسن حمدان ممثلا قائد

الجيش والمدير العام لوزارة الثقافة

والتعليم ألعاليّ محمد ماضّيّ وفاعليات. النشيد الوطني، ثم كلمة ترحيب

من أمين سر نقأبة شعراء الزجل في

لبنان امیل نون، فالی النائب سوید

الذي قال: "في نكرى مجزرة قُـأتا

نكرم الطلائع من شعرائنا، لاننا ندرك

تمامًا اهمية الدور الذي يقوم به هذا

الشعر في تأجيج جُذوة المقاومة

ثم وزعت دروع تـنكــــاريـة على

الشعراء المكرمين، واختتم المهرجان

بقصائد زجلية توالى على القائما: على

شريم، ديمتريوس الغيريب، نايف

حمادة، جورج الحاج، راضي عيسى،

يوسف المسن، مصطَّفي حيثر، جوزف

عون، عماد زین شعیب، یوسف

الغزال، معنود شحرور، موسى جعفر،

حسّين مجلل، حسين عيسى وشربل

ابرهيم. ثم قصيدة لنقيب شعراء

في لطار احتمامه بمفائجة مرضى

يستُعر الامير فيصل بن فهد بن

سبدالعزيز في تقديم المساعدة

للاطفال المرضى تحسسا منه مع

معلناتهم ومعاناة املهم. وقد تكفل أخيراً تقديم كل

العلاجات اللازمة للطفلين اللبناتيين

تعمت غسان سليمان وساسين ناجي

وبمذا ينضم الطفلان الى عشرات

ممن يعظجون على نفقة الامير في

العالم العربي، وألى ألاف الرياضيين العرب النين يلقون منه المساعدة

الزجل في سوريا اسامة السمرا.

تبرعات جديدة

من الامير فيصل

لعلاج طفلين

للدكتور قسطنطين زريق.

مهرجان قاتا

لشعراء الزجل

النبطية – "النهار":

الشرق الاوسط، عددها لشمر نيسان للاعلان والاعلام في السعودية، انطلاقا من فكرةٌ رئيسيةً هي "قرن كامل من التقدم في كل الحقول". واحاط العدد بالجوانب التاريخية والسياسية والاقتصادية والرياضية والتنقَّافية، وقدم مَقَابِلَات مَع شخصيات بارزّة في حقلي الاعلان والاعلام في السعودية. وفي قَسم آخر من المجلة، وربت اشأدة بالملاحق نات الطبيعة الاعلانية التي باشرت "النمار" انتاجها في تشرين الاول ١٩٩٨. ونوهت بملحق

الملابس الداخلية الذي نشر الشهر

هذا المطران أحبته

لماذا؟ لأنه محب، يحب كل اللبنانيين بلا تفرقة او تمييز، وهو يقول: من لا يحب أمل بيته، من لا يحب اخوته المواطنين، كيف يُرتبي أن تتعدي محبته الصادقة الى الانسان خارج بلاده؟ (الى انسان يوغوس لافيا

وكوسوفو،مثلا). كيف يُرتجى منه، كما يقتضي، محبَّة الانسانية جمعاء؟ هذا المطران أحبه. هذا السيد الجليل الذي يرشح محبة. أنه سيادة المتروبوليت الياس عوده... منذ ترؤسه مطرانية بيروت وانا أتتظر، سنة بعد سنة، عظته المُؤثرةُ صبيحة عيدٌ القيامةُ. أَنتظرهاً بشوّق ولمفةٌ لاثها تبعث في البقظةُ والتجديد. ولا شك في انها تساعدٌ العديد من اللبنانيين، على اختلاف مذاهبهم، في تجديد توجهاتهم الوطنية والانسانية. هذا السيد العالم يتحدث في عيد التوبة والتسامح، ببساطة ووضوح

وبلاغة، عن جوهر الاديان والمناهب كلها. يتحدث عن المحبة، مستشهدا بقول القديس أغوسطينوس: "أحب وافعل ما تشاء"!.. أنا، معه، لست راقضا تدخل رجال الدين في السياسة، على أن يكون مفهومهم للسياسة مفهوما موجها بمحبة الوطِّن ومحبة المواطن القريب قبلُ البعيد، بغير خلفيات سياسية معينة، وأن تكون توجماتُمم للاعمال الصالحة الملازمة لكلُّ ايمان في كل دين وفي كُل مذهب من مناهب البشر. أجل، من مناهب البشر، لَأَن الله تعالَى لَا يفرق بين انسان وانسان الا بمُقدار أيمانه وبمقدار ما يعمل من اعمال صالحةً. ولا شَرّ، كما يقول القديس اغوسطينوس نفسه، ألا من قِبل الانسان، أمَّا الله فمو كمَّالُ المحبة وكمَّالُ الخير، وإنَّ يكن من محاسبة فليكن رائدها المحبة والعدل والرحمة. ونتساءل بحسرة مع سيادة الراعي الصالح: لعانا التأخر في اعادة الممجرين الى بيوتهم وأَرزاقَهم؟ "ما مي الاسباب الوجيهة؟". فالمَّحبة لا تعرف الْجَدَّالُ والأسبابُ والعلل، ومي فوق القوانين وحيثياتها والاوضاع وخصوصياتها، وهي ضد

وعندما يتحدث المطران الياس عوده تقتنع بصدق كلامه كل الصدق ان يكنَ لديك ذرة فراسةً. أن البسمةَ المضيئةَ على محياه، والبساطةَ في لقواله، والنور المشع من عينيه، والعنان البارق في مائهما، خير دليل على ان الكلام الكارج على لسانه بلا تكلف يخرج من حية قلبه ومن صميم

والمدبة أمَّ الابداع. ومن أبدع ما رسخ في ناكرتي وناكرة التاريخ، ما سمعته للمتروبوليت عوده، مطلع ربيع ١٩٩١، في رثاء أستاننا الكبير، ستاذ الاجيال المرحوم الدكتور جبور عبد النور. فان محبته الفائقة لصديقه أدت الى ارتجاله كلمة قلما جادت الافواه الذهبية بمثلها. وقد كان محورها "الكلمة التي كاتت في البدء. الكلمة المفيدة المنورة المديية التي شكلت

مدار حياة الفقيد الفالي". المطران الياس عوده نموذج فدّ وخير قدوة لكل من فتح فاه واعظا موجها، أكانَ رجَل دين، او سياسيا، أو مسؤولا عن هذا السعب الذي يتلمس، بألم ومعاناة شَاقَة، طريق خلاصه. ووطننا بمسيس الحاجة الى أمثال المتروبوليت الياس عوده من المواطنين المحبين الصادقين المخلصين. وفيهم، ليس الا، أمله ومرتجاه.

الدكتور وليم الخازن

- - -

5 2 4 4 A

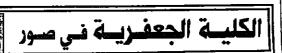
_ --

-- -- -

•- --- - <u>-</u> _

كاريتاس الجنوب: ترفيه مسنين

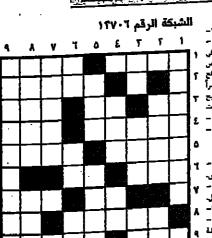
أحيت مؤسسة كاريتاس لبنان الجنوبي السنة العالمية للمسنين، ونظمت الاحد في دار العناية في الصالحية يوما ترفيميا لاكثر من سنين مسنا ومسنة من صيدا والْجَنُوبُ؛ شَارِكُ قَيِه المرشَدُ الروحي في المؤسسَّة الاب انطوان سعد ومسؤولة اقليم صيدا والنبطية واقليم الخروب اديل نمور، والمساعدة الاجتماعية لينا عبود، والتأشط الاجتماعي بشارة فاخوري. وتخلل اليوم الترفيمي حوارات مفتوحة وأغان ودبكة وحفل غداءً وتوزيع هداياً."



تنظم "دورة الإمامر شرف الدين اف) التربوية الأولى أمواكبة المناهج الجديدة وزحضير للعام الدراسي 99 /٢٠٠٠ تعريف / تطبيقات / طرائق التحصير والتدريس / إتجاهات التقييم

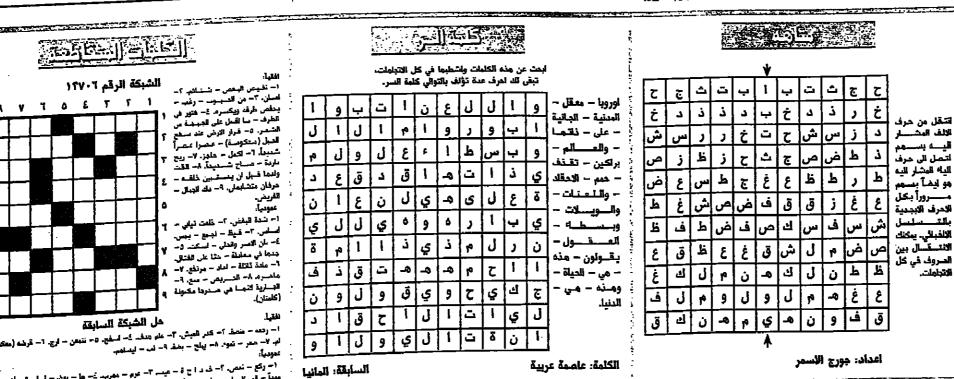
بإشراف التربوي الاستاذ جهاد سعيد الزمان: كل يـوم جمعـة إبتـداء من ١٦ نيسـان ٩٩ لمدة شهرين. المكان: الكلية الجعفرية ، لمن يهمه الأمر: ٦١٢٥٨٢ / ٠٠





حل الشبكة السابقة

ا " رُكع - نعص. ٢- څ د ١ ح ة - عيب ٦- عرم - ههريد تُ- ها - يعض- ل ل. ٥- له - نرتيي ٦٠ هداً - قبر ٢- استين (معكوسة) - وبال ٨- عن ش - فرانده ٩- لديم - تو.





بلزاك في مئويته الثانية على لسان أدباء لبنانيين وفرنسيين

روائيّ الابتكار والجرأة والخصب مات معه الكاتب – الإله لحساب الراوي – الشخصية تغذّى من أهوائه محلَّلاً ثاقباً للذات البشرية ومن خميرته نَهَلَ الرواة

والموادع الدي حان يعود اليم المدان عما تسار سرات عمل بسيد. وللما أن يعلن بسيد المسابق، دون الطراء المنظم والمستمر لـ"اوجيئي غرائديه" نقداً غير مباشر لرواياته الاخرى كلها. وفي هذا السياق، دون الاديب الفرنسي موريس برديش في مقدمة للرواية المذكورة الصادرة علم ١٩٢٢ لدى المكتبة العامة الديب الفرنسية، أن أيثار "أوجيني غرائديه" استمر طويلاً، وأن النقاد نزعوا الى الدكم على اعمال بلزاك واحداً، وأن تصنيفها تبعاً لمواصفاتها الشكلية، بدلاً من النظرة اليما انه اونوریه دو بلزاك كما تُحدث عنه فیكتور موغو یوم مواراته الثری قبل مئة وخمسین عاماً. واعل الوجه الْحَلَيْقِي للْمَجِدُ الذي عناه هوغو، مردَّه الى أن بلزاكُ أفلح في جعل إعماله الادبية الروائية مرأة عصره في امتياز، والأهم أن "الانسان بعلا انتاجه كما يملاً الماء اناءه" على حدّ تعبير الناقد نيتون بيكُونٌ. اختار عالم التعسّاء والبلاسين مسرحاً لكتاباته، لأن السعداء، في رايه، لا حثان عاد كلاً متكاملاً وبانوراما مترامية غنية تمثلها مؤلفاته. وفي شهادة لسانت – بوڭ بيلزاك ان لدى الأخير جميع المزايا التي يملكها هو نفسه، مثنياً على مهارته واعتداله وزمده، وعلى تأريخ لهم او هم يمرون على هامش التـاريخ. وردد مراراً: "لَمَا كُنت أمـــــي أَلِينَا لَا اللَّهُ عَلَيْتُ المُح المحتمع الرفيعة كنت اتعذب حين افكر في النقوس المهملة".

النعمة التي ينطوي عليها المشهد لديه. ومن شهادات معـاصريه، الى الشهادات المتعاقبة بعده، الى المساحة الْتقدية التحليلية التي ما برح يشْغَلُها الى اليوم، يبقَّى بلزاكَ حاضراً قوياً متماسكاً، ربما لأنَّه خميرة روائية اصيلة - اذا جاز التعبير - منها نهل وينهل روائيون كُثر، وان كَانتُ ثمة نزعة الى اشكال

حيث يطفى البعد الفكري – والتي لازمته في ما بعد حين تحول الى معالجة الواقع

ودراسته وتصويره. فالخبط الرقيع الذي يجمع الروايات يبقى هاجس الانسان،

يقدمه الكاتب بعيوبه ونقلط ضعفه، يسبر أغوار النفس ويكشف النقاب عن

الدوافع التي تحرك السلوك الانساني، وعن الفرائز والنزوات ليصوب الخطى نحو

. والجدّةُ في تناول بلزاك الذات الانسائية مي في وعيه للسلاقة العضوية بين الفرد والمجتمع. فمو لا ينظر اليه جومراً مستقلاً قائماً في ذاته، بل كاثن اجتماعي

تحدُّد سُلُوكَهُ الطَّرُوفُ الْمُحَيِّطَةُ بِهُ. لَذَا قاده شَعْفَهُ بِمُعَّرِفَةَ الْأَنْسَانِ الَّي دراساً

الشرائح الْاجتماعيةُ المختلفةُ، ولذا وصف مجموعته الروائية "الكوميديّا البشرّية"،

بأثما "تصوير للمجتمع"، فشخصياته هي انتاج بيئتما وخير تعبير عنما. ذلك ان

نظرة الكاتب للانسان تتصف بالبراغماتية، فهو ليس خيراً بالفطرة – كما يصفه روسو – وليس شريراً بالفطرة، بل يولد حاملاً غرائزه واستعداداته وطبائعه التي

اذ تتفاعل مع المحيط تحدد اتماط سلوكه. لذا لا يجد الروائي غضاضة في تصويرً

نوازع الشر عند شخصياته، مما جعل بعض قرائه ينعتونه بـ"الكاتب اللاأخلاقي".

والوجه الآخَّر للتَّجديد في تَناول الشخصيات – وهو الأهم – لدى بلزاك، استَرجَاعه تلكَ الشخصياتُ وظهوَّرها في اكثر من روايَّة، مما يعطي صورةً عن

مسترجمت منك مستحصيات وطهوره في مسارها عبر مراحله المنتلفي للحوزة عن تطور المجتمع خلال تطور الشخصية في مسارها عبر مراحله المنتلفة. وليست الأمانة للواقع لدى كاتب "أوجيني غرانديه" و"الاب غوريو" مجرد محاكاة له، بل مي دخول الى اعماقه وصولاً الى حقيقته الجومرية. فالروائي يسعى

الى رصد المبدأ الذي ينتح منه الواقع والذي يضفى دوماً امامٍ عـدســة المصور،

ولكنِه يظمر لعين الرَّائيِّ، وقد اعتبرَّ بلزاك نفسه بحق رائياً. هذه القدرة علَّى

تُقَمِّي الْخَفِّيُّ وعلَى الحَبْسُ فَي ما لا يقُومُ عَلِيه البرهان تَرَفَدُ رَيشَةَ الرسام الراصدُّ لِدركة المجتمع ولتحولات النفس البشرية. وهي سر تباوز شخصيات بلزاك لزمنهم

التاريخي ليصبَّحوا نماذُج حية للأنسان في كلُّ زَّمان. الى هُذه النماذُج الغُردية، قدم

بلزاكُ نُماذَج للفَئلت الأَجتمَاعية: التَجّار، المرابين، المصرفيين، القضّاة، رجّالَ الفكر

وقد تمدور انتاج بلزاك حول موضوعين اساسيين: الدب والمال. والواقع ان للكاتب

نظرةً متشائمةً في ما يتعلق بالموضوع الأول، فالحب عنده نزعة اتلية، لي هو حب الأثا خلال الآخر، لا يخرج المحب من دائرة خاته، وخلافاً للنظرة السائدة، لا يولد عفوياً

وعنَّ المَّال يقول بلزاكُ عَلَى لسَّان أحدى شَخْصِياتُهُ: "لو بلغت من العمر ما

بلغتُ لُعلمت أنه لا وجُـود الا لشيء هو الذهب. الذهب يمثلُ القـوى الانســاتيــة

مجتمعة". فمو يحرك في الانسأن الطاقة على الفعل والانتاج، ويُشحذ الارادة

والدَّق ان بلزاك يبقى في أدبه كاتباً محافظاً، فمو يدافع عن قيم الملكية وينتمي

الى الكاتوليكية ويعتبرها "العنصر الاساسي في النظام الاجتماعي" وليس ادل على محافظته من قوله: "لكتب على ضوء حقيقتين ابديتين: الدين والملكية، ومما

ضرورتان تطلّبهمًا الحوادث المقاصرة". وهو يرى في الْحكم الْمِنتَـخُب من الشُعب لتصارآ للعامة، وبالتالي اساساً للتعسف المتقنع بقناع القانون. فبلزاك من هذه الناحية

الذي لم يعش اكثر من احدى وغمسبن سنة ١٧٩٩ – ١٨٥٠ شخصية "أصلية"

فرغم النقد الشديد الذي كأن مَنفأً له خلال ما يقارب الثلاثة عقود التى

ميمت فيه "الرواية الدديدة" (من خمسينات هذا القرن الى سبعيناته)، اذ صارت

عبارة "رواية بلزاكية" تهمة تطلق على كل من توسَّل كتابة قصصة محبوكة، فان

بلزاك لا يُزال حياً في ذاكرة كلُّ من فكَّر في خطَّ سيرة روائيةٍ. ذلك انه عرف

كيف بِلعبُ على كل طبقات الاسلوب، من اكثرها بساطة واعتدالاً وكلاسيكية الى

اكْثرها اباحة وصَّخباً وجنوناً. فهو على عكَّس ما اتممته به "الرواية الحديدة"، اي على غرارها، لم يسع يوماً الى سرد الواقع، بل راح يبتكر موضّوعات ومشاهد

وحالات تبعاً لحاجات البنية السردية وزمنماً؛ فمشاَّمدَه المُتَقطَّعة مبنية على ألية

جُدلية بين الصورة والواقع. لذا تُلاحظ أليوم ان اعمال بلزاك مدرسة قَائمة بذاتها

ومتحف رُّوائي غُليةً في الفني، بمعنى اتَّمَا تتَّضمن مُخْتلف الأساليب ومختلف الموصوعات ومختلف المشاهد. فبلزاك صائع اسماء واجساد ونفسيات واجواء

وتنافضات ومعضلات وصراعات الح. عالمه غنّي الى حد لا يمكن اختزاله في واقع،

وَبِاكَ تَدَيِيداً مَا يَجِعِلُهُ مَعَاصِراً، أَي مَنْفَلْتاً مِنْ كُلُّ مَا يَسْجَنُهُ فِي عَصْرَ وغير خَاضَع

امام جِبَار مثلَ بلزأك، يفرضَ نفسه علينا يُزمبّاً عبر مقطوعات "الكومبديا

البشرية" المُتتالية، يُصبح من بأب الفرور والأنشاء ابناء الرأي في عمل ينير في

مبتكر الرواية الحديثة

لو استعدنا الزمن الذي عاش فيه بلزاك، لوجدنا أن هذا العارد في عالم الرواية

في الواقع، أشَّس كاتب "الكومينيا البشرية" رواية "نمراً" تذكر ميكليتما

اعتبر في القرن التّأسم عُشر مّبتكر الرواية الدديثة، بحسب بودلير. مل لا تُزال

برواية يروست "بحثاً عن الزمن الضائع". بلزاك ملتزم في العمق شخصياته التي

تماوز علدُما الألفين والخُمسمئة، وفق تقديره، والتي تتنقل من رواية الى اخرى،

وَتَلْتَقَي فِي بِارِيسَ كُمَّا فِي الرِيفَ. تَلَّكَ الْعَدِدَةَ الْسَرَّمَدِةَ لَلْسَخْصَيَّاتَ تَجْعَل عُالُم

الَّذِيالُ حَيْوِياً. ثُمِّ إِن رِسالُةَ طُزْاكِ الشَّعِيرَةَ أَلَى السَّيِّدَةِ هَانِسَكَا فَي ٢٦ تَسْرِينَ

الآول ١٨٣٤ تفسر المُغموم التَّلاثي لعملهُ الروائي. ينبغي أن يكون كل عنصر ثَيه مرتبطاً بالهندسة الشاملة. له يسعى اولا الى رؤية شاملة لِإبداعه. تطلع الى جمع

كُلُّ تَأْتَيْرِأَتُهُ، وبعضها ٱلأَخْرِ يُرمد المسبِّيات. ويستَعْرك الْكَاتُّب في النَّمَايَّةُ

الروائي يمتم بأدق التفاصيل، بدعل اصغر الاشياء رمزاً دالاً على نفوس

خَصِيآت، مما يتيح للقارئ معرفة سابقة بكل شيء. وذاك ما يلغي كل عناصر

المفاجأة التي تجعَلُ الروائيّ آلماً خَفياً عارفاً بكل شّيءً، حين أنّ الكّاتبّ – اللَّهُ

يؤخَّذُ عَلَى بِلزاكِ اليوم أَنْهُ يَعَتَكُم حِيثاً في مدِّصةٍعه، يعرف تَماماً مأذا سيتصل.

وان شخصياته شعيدة التمايز ولا تسمح جُبداً في بدر الدياة، التي تشكل مادة الرواية. ثمة تركيز اكبر اليوم على معنا الموضوعية المتوارث من الرواية الجديدة،

والذي يدفع الروائل الى الانسحاب اكثر طكتر من عمله لمصلحةٌ لغةٌ جلية تعامآً،

لُقد عَبُرتَ الرُولِيةَ مِنْ مرحلة التساؤل الاحتماعي والنفسي الى مرحلة السؤال

المعالي والظاهراتي تمويداً لتقديم احاسيس شخصية ناتية. المهم اليوم لم يعد

رغم ذلك، لا تزال روايات بلزاك تثير اعتمام الجامعيين والسيمائيين، ربما اقل

بكثير من القراء العاميين، بالنسعة إنيَّ، تبدو قراءً، بنزاك من الامور الكلُّسيكية

القَديمة، لكنني أحب هذا القديم الذي لا يعني سُيئاً تَعَاوِزه الزمن، بل هو السَّيُّ

الأصلي: المفاظ على العلاقة بالتاريخ تَصية كل الأزمنة. الرواية الأولى هي القصّة التي روتها هوا: لأدم عن لقائما "لصفر العبوانات".

والروايات التي تدسد "قصصاً حقيقية". وقد هاجم الآن روب غربيه عام ١٩٥٧ هذا المفهوم، لافتاً في "المحاة" أو "أنرائي" الى أن الكتابة تشكل جوهر الرواية،

أن منعة الإصغاء الى القصص انتقلت عبر الاجيش لمصلحة مطالعة القصص

مات في عصرنا لمصلحة الراوي – الشخصية الدرة في تصرفاتهاً.

الوضع البشري بل الصور والدائث التي بصورها الانسان لنفسه،

رولياته في مباحث اخلاقية ودراسات فلسفية، تعضما يجسَّد الواقع الاجتماعي

لأي عصر، والمفارقة هو انه كان لسان حال عُصره في اعتياز،

دكا حاد العالم المفكك الذِّي هُو عالمنا. فالقول والرأي له...

التسمية تصح في ايامنا مده؟

الدراساتُ التحليلية التي "تحوّف المبادئ".

يبتعد عن رؤى الانسان المعاصر ويبقى

ابن بيئته التاريخية. غير انه يكفي ان

نقــراً بلزاك اليــوم في تحليله الثــاقب

للنات البشرية، وفي وصف اللاذع

لتقلبات المجتمع، لُندرك كم أن فكرة

معاصر ولبانا تدرس روايته كاعمال

كلاسيكيَّة لا يحدُّ الزَّمَنَ من فيمتها،

زّهيدة درويش جبور

ذاك الما تنتمي الى كِلُ زَمانٌ ومكان.

لا يسجن في أي عصر

في البدء كان بلزآك... ولا يزال.

معً ان النوع السردي موجود منذ

لازلَ، وأن الرَّواية الصَّدِّيثة – مُلصمة

الْتُرْمَنَّةُ الصَّدِيثُةُ كَمِا قَيِلَ – بِدأت

تجساريها ألاولى تطل منذ القسرن

لدى كلّ من ينظر الى الروايةً، تاريخاً واتتاجاً ونوعاً ادبياً وموضوعات، هو انه

انطلقت مع بلزاك، فـمـو بالتـالي أبو

الرواية، وواضع اسسما ومبادئهاً. أن

صخامة الانتاج وغنى الموضوعات وتنوع

اساليب الكتبابة جعلت من بلزاك –

جورج دورليان

السادس عشر، فان الشعور الفالد

بل ينتح من معادلات نفسية وعلَّطفية شتى تدفّع المحب في اتجاه المحبوب.

فُمَدُّفه الاسَاسي بقي الأُمانة للحقيقة ممما تكن بشاعتما.

والقلم، النبلاء، الفلاحين...

مؤلف "الكوميديا البشرية" التي

ضمّت اعمالاً وروايات عدة له منذ

١٨٤٢، والتي تشكل لوحـــة

حقيقية عن ألمجتمع الفرنسي إبان

الثورة. شخصياته فاقت الالفين

وعكست صورة مجتمع مأخوذ

بسلطة المال وبالاهواء القاتلة. له

تسعين رواية ٌمكتملَّة ابرزها: "جلد

الحـــــزن (۱۸۲۱)، "الكولونيل

شابير" (١٨٢٢)، "طبيب القرية"،

"اوجيني غرانديد" (١٨٢٢)، أألاب

غـــوريـو (١٨٢٤ – ١٨٢٥)،

"البـــحث عن المطلق" (١٨٣٤)،

"الاومام الضيائمية" (١٨٢٧ –

١٨٤٢)؛ "المزارعـــون" (١٨٤٤)،

وله ابضأ سلسلة قصص ونصوص

Originaire، منه ينطلق النطق الروائي واليه يرجع.

اسلوبية ولغوية وتعبيرية مغايرة تماكي الحداثة أكثر وتجاريها. واتذكر هنا ما قاله حديثاً، في متحف سرسق في يبروت، أبو الرواية المديشة آلان روب غريبه، عامزاً من قناة اسلوب بلزاك مرات عدة، وخصوصاً لهجة استخدامه الأفعال في صيغة الـ sinple passé والصيغ المشابهة، بدلاً من اعتماد الصيغُ البسيطة السهلة. الا ان ثمة من يتطلع الى الأبعاد الاخرى الجوهرية في انتاج بلزاك امثال. اللَّصَصَّى اللَبْاني الرائد فؤاد كنَّعان الذي ترجم "اوجَيني ۚ غرانديه" الى الْعُرْبية، لَّذ يقُولُ ان الشوائب التي تشوب اسلوب بلزاك تلقى تعويضها في ألق عبقريته ونفاذ رؤيته وللحياة واشياء الحياة، فيما يردّ الاديب الدكتور جميل جبر أضطراب أسلوب بلزاك وعدم صقله ألى تراكم الديون عليه والى يرد اضطراره لدفع رواياته الى الطبع بلا تنقيح، اذ كان يكتب لكي يسدد ديونه. في هذه المذوية الثانية، سألنا ادباء ونقاداً انطباعاتهم في أدب بلزاك في ديمومته وتأثيره. الى

شمادًات فرنسيةً استقيناها من مراجع عدة.

متجاوزةً التاريخ، وما فتن مؤمناً بذلك على ما لاحظنا خلال محاخلته في ندوة "عشق آلِغَةً" لَتَى اتَّعَقَدتُ في آذارُ الماضي في بيروت. اعتقد أن عصرية بَلْزاكُ لا تكمن في تقنية الروائية، بل في نوع ابتكره، لأنني اعتبره "مؤسس" الحياة الخاصة والوجه الآخر للحياة الاجتماعية، لأن الحياة ليست فقط موضوعاً في سياق الجمالية البلزاكيـة، بل هي نوع أدبي جديد كـآن يطمح الى الانطلاق منَّه لتـمـثّـيلُ الانبُّ الشَّاملَ -- كمَّا شَرِح لَّلسِيدَةُ مَانسُكا -- وَاسْتِمْرِ الْامْتِمَامِ بِمَّنَا النوعِ طوالُّ القرن العشرين حيث يتسع الامتمام اكثر فأكثر بالانب النميمي.

Turburanian and a

شهادات أدباء فرنسيين

الصوت الكبير ملكس فلاو (مؤلف "الأليات الانسلية"). قَدَّم إِلَيَّ بِلزاك الكثير، قارئاً مرافقاً. ربعا قرأت عشر مرات "الاومام الضائعة ۗ وُّجْمَال المومَسَات وشقاؤُمن *. وقد شُكلت لي هاتان الروايتان حينها حافزاً تثقيفياً ممماً. لاحقاً، لفتني مشروع بلزاك الذي تيقظ لشمول حيدة عامرا تستيبا فهجه. وحدة احياء الشخصيات ونقلها من عمل الى أخر. اعتقد، متواضعاً، انني تأثرت بهذا الأمر في "الأليات الانسانية". يبقى بلزاك واحداً من الاصوات الكبيرة في ادبنا، انه نوع من "السفن الرائدة".

منري ترويا (روائي – من الاكاديمية الفرنسية): بالنسبة الى روائي يتأمل راضياً في حدود فنه وأبعلاه، فان الابتكار والجرأة والنصب لدى بلزاك تثير الدماسة والادباط في أن واحد. منذ صغري، شعرت بأنه كان يرشدني الى طريقي، ويعلمني، مرعماً، استحالة التساوي به. لكنَ المشهد، في مَا يتعلق ببلزاك، يُبقَى ان هنا الرجل، الذي كانت تلتمهه الرغبة في الناق كانت تلتمه اكثر الرغبة في الحياة.

رفيق الطفولة

فرنسواز شندرناغور (روائية – من لكلايمية غونكور)، مع بلزاك دخلت، في الثانية عشرة من عمري، عالم الكبار وعالم الاسبد اكتشفت حينها "الكوميديا البشرية" مصادفة، وقرأتها بلا أي منهجية وعلى مواي. وحتى اليوم لا أزال اضع روايات صغيرة لبلزاك تحت اخرى اكتباب كبار قرأتُمم بعده. لَم لُقطَعَ يَوماً عَنَ "لِلزلكات" صَبلي ُ لدي دائماً فَي مكتبي كتبُ جيب له، قديمة، يتفاوت عمرها بين تلاتين وأربعين سنة. لا يمكنني الحكم على بلزلك والقول ما انا كان الروائي الأكبر عندنا؛ أنه رفيق الطفولة.

كيف لا يكون عظيماً؟ فيليسيان مارسو (من الاكاتيمية الفرنسية – صاحب كتاب عن بلزاك)، لم أعد أنكر جيداً إولَ كتابٌ قرأته لبلزاك، لكنني أنكر أن الكتاب ألاولُ الذي هزُّني وجعلني راغباً في تخصيص كتاب عنه، هو روايته "جمال المومسات وشَقَاؤُمنْ ". مَن الْأَكْيَد أَنَا حَين نَقَراً بَلزاك، سَتَندال أَوْ يُروست، فأن شُيئاً ما ينسابُ الى اعماقنا، وما يبقى منه لا يمكن الافصاح عنه وتفسيره. ما مدين به لَبَلزاك الصهر في الفَضآء والزمن. وكيفُ لا يكون عظيماً؟ لقد طرح جميع

مشكلات الروايَّة. في الانب الفرنسي، الرواية تبدأ معه. بلزاك القارة المأمولة

مبشالٌ تورنييه (من اكانيمية غونكور): لا يمكن مقارنة أعمال بلزاك بأي اعمال أخرى، أنه قارة بودياتها ومدنها وجبالها وصحاراها. وتلك القارة مأهولة، ومأهولة حتى التخمة. الفريد في انتاج بلزاك وعالمه، هو تماسك شخصياته ولماكنهم. روائياً، لرى ان بلزاك نموذج ومثال يحتذى في الرواية ولو ان ثمة طموحاً خفياً الى تجاوزه.

قارئ النفوس والضمائر في افتناهية "الفيغارو التدبية" (عدد ّخاص بيلزاك) كتبّ جان ماريّ ردار (من التكاديمية الفرسية). حين قال مُيْشِلْيَه أن النموذج الدقيقي للرواية هو الكتاب المقدس،

الكتابُ الذي يقرر الله فيه كلُّ شِّيَّ، يرفع بعض أبطاله، ويعاقب الأخرينُ، تبعاً لَمِشروعٌ سُرِّي يسمى العناية الْالهية. حَين قاِّل ميشليه ذلك كان يُفكّر حتماً في بُلْزَاك. أَذْ لَيسُ ثمة روائي سُواه يَجْسُد عَلَى النَّحو الافضُّلُ تَلكُ النظرية أنتي ترى في الرواية الجيلا من غير الله. كتاباً مقدساً معلمناً حيث حل الكاتب مكان الدَّالق (الله). بلزاك يتحرُّف كالله في اعماله، ويفكر مثل امَاتَتَمَا، بَيد انهُ يقَّرا ايناً نفونسهم وضملاًرهم ويمارُّس عَليهم حقاً ملكياً: انهُ يشترع، يوزع السلطات، المال، الدب، المجد، ويستبها على هواه".

عالم في شخص وما كتب جان دورميسون في "الفيعارو ماغازين"، "ان صاحب "الكوميديا البشرية" لا يزال الذلاق الاسطوري الاكبر في الادب الفرنسي، أكثر من ممانين كتاباً كتبت في سرعة شديدة خلال عشرين عاماً، أنه عالم في شخصٌ. لدَّد بات العديدٌ من شخصياته اسطورياً: راستينياك، الاب غوريو... بلزاك صرحٌ وطنى لم تنل من صورته التجاعيد".

Pierre Santini Pino Micol Jeudi 15, Vendredi 16 et Samedi 17 Avril 1999 CASINO DU LIBAN Prix: 130 000 - 100 000 - 80 000 - 50 000 L.L. Casino du Liban 09/ 932 932 Mozart Chahine Achrafieh 01/215 000 Sponsorisé par Pintels Thisky

على جلاء غوامضما، وتزبينما، بما قيض لي من اسباب الجمال والصفاء، مع الدرص طبعاً على حرّمة المعادّلةُ بين الترجمة والنصّ الاصلي. ومل ارائي في حاجة الى القول ان الشوائب التي تشـوب اسلوب بلزاك تلقى من هنا، لربما، كان أتحرافي آلى محاولة ترجمته في حلة لرحتما أجمل من حلَّته، وانا شَّأْني معه أيضاً، أنَّ استَخفتني ناتٌ يوم فكرة تُحَديمُ، في ما كان يتمادى في اُعتماده من الاحاطة وتحَّة الوصف، فعمدت الى تخصيص فصَّلين من كتاباتي لقَصمية للوصف البحت، احدمما في رسم كنيسة "راسَ الَّمِي" (بُحَدَافَّيرها كمَّا بِقَالِ..) وآخر في رسم بيت عتبق يقول، بصوت من قابك صورتي... ولعلهما اصعب وأدق ما كتبت (على نمة أهل الرأي). علَّماً بأنى على تمام الاقتناع أنَّه لَّيْس لكاتب الرواية لو القصة، في أيـامنا هذه،

العرق واللون والزمن

يصوّرُ في جوَّه المادي والمعنوي المميز، طاقته على خلق اشخاص ينافسون الاحِياء استَطُعتُ ان أحياً حياته فاشُعر باسماله على ظمري وبحذائه المثقوب في قدمي فأعكس بقلِّمي أمانيه وحاجاته أو بالأحرى انقل نفسي الى نفسه فيتحقق عندي حلم اليقظة". فَمُو أَذَا سَعَى الى بلوغ الآخر في عمق ذَّاتَهُ حاول أن يَحْصرُهُ بِنَاتَهُ هو. لم يكتف بوصف خارجي لابطاله في بيئاتهم، بل ألقى عليهم نظرة نافذة الى مشرحة أمامه، حيث لكل تفميل أو ملمح دلالة على حالة نفسية معينة، ولا أحسب الناقد الفرنسي برونيتيير بالغ حين رأى فيه مثال اللاشخصية الفنية فقال: "الموضوعية هي ابرز ما يميز صنيعه. رواياته ليست اعترافا شخصيا، واختيار موضوعاته لم تمَّله عليه عوامل خاصة، فهو لا يروي ولا يشرح عن نفسه... هو لا

والفرح الكبير فريب من الألم". أسر الى صديدته بما يأتي

ً اعيش تحت نبر افسى العبودية اي العبودية التي بختارها الانسان لعضمه، اتي اعمل ليل نمار. حثت الى هنا لاجئاً الى قاع أحد القصور، كما في دير... نوابص دماغي في توتر دائم... لا هدنة. حياتي صراع. علي أن اغنم، شبراً شبراً، الاعتراف بعومبتى، هذا أنا كانت لدي مومبة ما.

المدغدع. لكَّنَّ المرحلة الثانيَّة تلبُّد حوماً، فتلبدت معمَّا اجواء الروايات، فاذا حفافُ الخيبة مُحور "صِادَة الماء العكر"، و"الأمل العفراء" واذا "بيت نوسَّنجن" بطلها نئب تعالَى على بواميس المحتمع، وإذا شرعة الغاب حيث حقّ القُّوة يعلُّب قوة الدق ركيزة اكثر مَن رواية، وكذلك الدشع ألى المال الدي يسوِّع افتراف الدرائم. وثمةً سيرار بيروتو، وخينة الأب بأولاده موضوع "الاب غوريو".

استه التي اختارت روجاً لما على مُواماً، وأنفثت ثروة أبيما بدون حساب. نلك أَلْعَنَاصِرُ البِدَّانِيةِ القَلِيلَةِ كَانَتَ حَمِيرِةِ الروايِّةُ.

اختلفت طريقة بلرَّاك في الكتابة، باختلاف الموضوعات التي تناولما، احتار لكل وصف او سردٌ الصيفةُ التي ّتوافقه، الفاظة فحّة، صاّخبة، خشَّنة في وصف العرارة وَالظَلَمِ، وَمِي سَلَسَةً، رَشَيَّفَةً، شَفَافَةً، نَضَرَةً، حَارَةً فِي وَصِفَ البَرَأَءُ وَالأَمَل، لَكُن تعبيره في مُطلق حال نرق مباشر، متماسك التركيب، لا زركشة فيه ولا عرابة الا اذا تُعمدهًا على سبيل الدَّعابة. اما الدوار فعذوي لا يحلو احياناً من العبارات العامية

اخذ عَلَيْه النَّفَاد أَصْطَرْاتُ اسلوبُه وتَجاوز قواعد اللَّغَةُ وقُلَةَ الصَّقَلَ، لكَّن لَو عرضا السبب لعذرناه، فمو عَالَباً ما كان يكتب رواياته لكي يسَّدد ديونه المتراَّكمةُ عليه، فلا يكاد يسمي من احداها حتى يسلمها ألى المطبقة بدون تندّيج . أما قيل أن للدوع فضلًا كبيّراً على الربب الرّوائي لأنه كانّ حائز بلزاك على الكنّابة وقد لا يُقَلّ امسة عن حادز أبراز موميته وتسجيل اسمه بآحرف من نار على سجل الخاود. ولا بد في النَّتَامُ مَنْ الاستَشِمَاد بما قال عُيتون بيكون عن بلَّزاك، "لم يكن خَلَوْنًا فَقَطَّ بَلَ انه مجمَّوعة الأمواء التي تفنَّى منها خلقه. الكوميديا البشرية بوحدتما مي أولاً وحدةً صوب بأخلى. الانسان يملأ انتاجه كما يُملأ المأه اناً في لأنسان الحقيَّقيَّ؟ لا بل الانسان الاسطوري الذيُّ يتصل بذاته ومو يتخبَّل حيوات

تعويضها في ألق عبقربته ونذاذ رؤيته للحياة واشياء الحياة. فاذا شأني معه شأن المندرف الى خيانته دون سابق تُصور او عبد...

وحدة الصوت الداخلي

لوريو و توريبي مرسطيت من الروائي الواقعي القوي الذاكرة، الخصب الخيال، المرهف العس، الثاقب النظر، طاقته الفريدة على الخروج من ذاته لكي يتلبس ذات من حضوراً. ولكم كان صادقاً حين قال: "أذا شاهدت أو سمعت، بالمصادفة، بأنساً ما بوأطنمم فرأى الصلة العضوية بين حركاتهم والفعالاتهم وغاياتهم، فاذا هم على

يختار موضوعه بل الموضوع يخرض عليه نفسه". التي اطلق عليـهـا عنوان "الكوميـديا البشرية أ صورة شاملة عن كل عناصر

شماداته على الواقع.

جـمـيــع انواع المهن. ثم اني لمّا كنتُ امضي أآي طُلَّقَاتَ الْمَجتَمَعُ الْرَفيعِ كنت عَيْنِ افكُر في الغفسوس المصملة... الذاكرة لا تنسجل الا الألم، البوس الذي رافيقه كالظل طوال

فقد اختصر بلزاك حباته بكلمات دين

ما اكتر ما بكلِّفي من حرمان وتخشف هذا العمل الشاق".

التي تزيده واقعية.

لماذا نفراً بلزاك اليوم، وما هي أهمية هذا الاديب في تاريح الادب الفرنسي، وما مدى قُدرة أدمه على تحاوز ظرفه الناريدي وبيئته الخاصة لينتمي الى التراث

لاطر التي تَمْبِره. فَقبله ما دلا بقص الاستثناءات كـ التمبرة دي كُلاڤ أمدام دي لأفانيت في الْقَرِن السابع عشر، و"مانون ليسكو" للأبُّ جان بريفو في القرن النامن عشر، لم يسجل تاربح الروابة أعمالاً لبناعية دفيقية. والواتع أن التصار فن الرواية في الخرن الناسع عشر مرتبط بانتصار الرومانسية كَتُورَةُ الْبية رفضتٌ القيود التي وضعتما المدرسة الكلاسيكية على الكتابة الانبية وأرتبطت برعبة في تَعْبَيْرُ الانسَّانُ والمجتمع، فكانت الرواية أكثر الآنواع الانبية قَالِيةً للتعبير عَنْ الحيأةُ متناتخياتها المنتلفة لذلك اعتبرها بلزاك في مقيمة عمله الروائي الضفم "الكوميدما البشرية" مستقبل الاسب لأمماً تسمح للانيّب بأن يعالج المُوضُوعات الشّنّي ويعبر عن الافكار المنتلفة، فتجعل منه بحق شاهداً ومؤرخاً للحياة في عصره ومسدعاً

يدخل الى أعماق النفس البشرية ليبني شخصيانه ويرسم طبائعها. والمنفحص لانناح بلزاك تستوقفه ميرتان قدرة فاثقة على تصوير الواقع، ونكر ثاقب يتجاور منا الواقع في توقه الى المثال. فمثالية بلزاك مي الوجه الآخر

رين تعدياً لا غير...

فؤاد كنعان

القرن عَلَى غَرُوبِهُ فَتَحَالُ حُبْرُهَا مَا جَفَّ بعَد، فهذا المبدع الْفَذَّ اذْ صُوِّرٌ مُجتمع عمره، مجتمع فرنسا في القُرن التاسع عشر، الحافل بالحوادث والتغيرات، صورً خلاله مجتمع كُل عصر وكُل بلد، لأنه نقدُ الى اعماق الجوهر البشري الذي يتحدى كُما لا نُزَّالُ نُرى اليوم بين معاصرينا نماذج عدة تذكرنا بروميو وجولييت او تارتوف او ارباغون، لدّى شكسبير ومولبير، نُجد كذلك نماذج حية لفوتران والأب

مجتمعه، بل اكتفى بتصوير اولئك ولد اونوريه دو بلزاك في ٢٠ ايار ١٩٩٩ في نور (في فرنسا)

حباتمم فرأى ان لا تاريخ لهم أو بمرّون على هامش التــاريح، لذلك لم يتوقف عندهم الا عرضاً، لاستكمال قال بلزاك: "لقد وهبت قدرة كبيرة على الملاحظة لأنى مارست بدون ارادتي

حباته كان مصدر هذه النظرة التشاؤمية.

استمد بلزاك موصوعاته من ذكرياته ومشاهداته. العرحلة الاولى اتسم حوما

بطمانينة الى الفد وبالصفاء الذي ميز حداثته، هاذا انتاجه الأول يعكس هذا الواقع ولا سيما رواية "الزبيقة في الوادي" حيث تسود رومانسية المرامقة ومعما الدلم نُمُوذُح عن البخّلُ مُثلًا يُجسدُه "اوجيني عرانديه" وعن النّمُور حتى الافلاس يمثله

او أي يوم، أن يكتب على غرآر ما كتبه الاسلاف المبدعون.

هيث بقيت عائلته حتَّى ١٨١٤.

بكر ابوية وله ثلاثة اختوة: لور،

لورانسِ وهنري – فرنسـوا. عـانى

صغيراً من تفضّيل والنته، لورانس

وهنري عليه، تلقى دروسه الاولى

في معمد تور وتابعها في دير

لوَّيبتر. ثم درُسُ التقوق وتَّدرُبُ

على ممن عدة. تطلّع يافعاً إلى ان

بمبح كاتبآ فوضع نراجيتيا

مسرحية وصعما صديق للعائلة

كان أستاذاً في معمد فرنسا بأنما

غير ذات قيمة، لكن بلزاك راح

بتطلع الى "البدء في تدفة ادبية أو

قصف رقبته" كما كتب الى أختهُ

لور في تشرين الثاني ١٨١٩.

تقـرأ اليـوم روايات اونوريه دو بلزاك (١٧٩٩ – ١٨٥٠) بهـد قـرِن ونصف

غوريو او لأوجيني غرانديه، لدى بلزاك.ُ

النين بعانون مشكلة ما او عَقَدَة او خللاً، شأته شأن الطبيب الواعي الذي لا يعالج الاصحاء. اما السبعداء في

أَمَا كَيْفُ كَانَ بِلْزَاكِ بِصِطَادِ مُوحِياتُهُ، فَالقَدرِ كَانَ يَمِبطُ بِمَا عَلِيهُ، كُتِب رَائِعَتُهُ "أوجيني غراسية" على أثر زبارته لمدينة سومير. لدى طوافه في شوارعما، تددث الى السكان وتعرف بينهم الى ترى مراب حرب المثل ببذله، وبعد موته تعرف الى

لَّقَد بُرع سَّرَاكُ في الراز التفاصيل اللافقة كما في الرسم الكاريكاتوري،

أخر اكثر مما يتصل بما وهو يفكر في حباته.

ينتمى الى كل زمان ومكان

الانصائي الدي؟ بِمِتْبُر بِلرِّاكَ أُولَ مِن أَرْسَى فَوَاعِد فَنَ الرَّوايَّةِ فِي الْفُرِنِ التَّاسِعِ عَشَر وَحَدِد لَهُ

لُواقَعَينَه. بل هو السمة التِّي مَيْزَت أعماله الأولى "سيرافيتًا" و"جلدة الاكتئاب" –

في الْذَكُرى المتَّوية الثانية لُولادة بُلزاك، يبنَّى الرائد المتقدَّم في الكتابة الروائية، رغم قسوة النقد

عليه، ولتهامُه باعتماد السرد الواقعي، من غير الابتكار والالتفات الى مكل الاسلُوب واللَّفَة. الا أن روايته

"أوْجِينَى غرانديه" اعتَبرت قمَّة انتَاجه، وشُعْف بها كثيروُن على انها الرّواية الكاملة والأروع، وباتت المقياس

أن تكون في موقع الكلام على مجمل الاعمال الروائية عندنا، على مدار هذا القرنَّ، ومًا تعاقب عليها من تأثير لمنا إو نلك من التيارات، فذلك أحسبه من السعة والدقة بمكان يميب بالباحث ان يتعداه. فضلاً عن أن البحث، مثلاً، عن تأثير أحدهم بالنات في بعض الانماط الروائية أو الشعرية عندناً، أتراه يكون الا بعثاً مُقْصوراً على رافد وأحد من روافد الادب، فيما الاسب ينهل من روافد النياة جمعا، ومن روافد المُوت – ولماذا لا؟... وعليه يكون البحث عن تأثير بلزاك في الرولية اللبنانية او العربية، اشبه بالبحث

من صحير جبول من المعلق المولب اذا نحن وضعنا الرواية عندنا في اطار مدرسي كالمدرسة الرومانسية مثلاً، او المدرسة الواقعية – وليس بلزاك الا من قادتها المجلِّينَ – بِقَطْعَ النظر عن أبعادُ الرؤيَّة ونسبَّة الْإبداع، ورُونَقُ اِلْاساليب، ولاسيما بعدماً تَخطينًا أَمَد الرَّومانسي الذي تَنَاوبُ على اداب الغرب زَمَناً، ثم امتدت عدواه ألى أنبنا في الشعر والتثر، وليس حبران ورعيله، من ممجريين ومطيين، سوى

اما عزيزنا بلزاك، الذي اقبلت في اواخر الخمسينات على ترجمة رائعته "اوجيني غرانديه" بطلب من المنشورات العربية في باريس، فقد أقبلت عليه، او عليهاً، بجُزع المقبل على عمل لم يُتمرّس بَمثله من قبل – واذا تمرس بمِشَفَّة مطالعته

وجوه ريفية

علم ١٩٦١، انجرَ القاص والروائي الكبيـر فؤاد كنعـان، بتكليف من المنشورات العربية في باريس، ترجمة مميبة لـ"اوجيني غرانديه" احدى روائع بلزاك، تُعتمد ألى اليوم نمودجاً لتدريس الترجمَّة في الجامعات، وُكْيِها – تبعاً لما يروي كنعان – تُحدُّ لاسلوبُ الكاتبُ الفرنُسي الصعب الذي لا تقلُّ مشقّة نقلُه إلى لغة ثانية عن مشقّة نقل اسلوب بروست. ومنا مقطع من الفصل الأول للرواية الذي حمل عنوان "وجوه ريفية":

يكون في هذه البيوت، معاً، سكوت الدير وقحط البراري وحطام الذرائب؛ فالنيَّاة والدركة فيمًا ماستان، حتى ليخالَما الفريب مُمَّبُورة، لولا يطالعه النافئة، لدى وقع خطوة غريبة.

برنين بلاطه الحمي، الدائم النظافة والجفاف، كما يتميز بضيقه والتواءلته وثمة مُسَاكِن ثلاثيةَ الأُجيَّال، مَا برحتَ راسخة رغم ابتنائَمًا بالخشب، بل ان مُظاهرها المُنْتلفةُ لتساهم في الطرافةُ التي تُشفع لهذه الناحية بن

واهية لمسكن تقاطع سقفه، فطوت السنون سقفه، وافتتلت صفائمه الْمُهْتَرِكَةَ، لَفرَطَ ما تَناتُوب عِليها من مِطر وشمس.

يطّفر منّه القرنفل او الورد. وأُبعد، ابوأب مسمَّرة بمسامير صحمة، خطَّت عليما عبقرية الجدود بَمِيسُم آيماتُه، وطُوراً ممرها حليف كأتوليكي بلعن هنري الرابع، او حفر عليماً بورجوازي ما شعارات نبله وامجاد مشيحاته المنسية. تاريح فرنسا كِله هناك.

هنه المِمراتُ ٱلُواطئة التي لا زَجَّاح لها ولا واجهات، ولا خزائن عرض، لعي عميقة ومطلمة وخلو، في أثداخل أو الخارح، من أبة مرينات. بأنما ينفتح عن شختين مصفحتين بالنديد تصعيماً فطأ. فتنطوى الشَّفة العليا الى الدادل ا أما السفلي، وهي مجمزة بحريس ذي رفاس، فأنما على النوالي تروح وتبيَّ. دِينسلَ الْمَوا، وَالنور الِّي سَبِّهُ الْبِحِرْ الْرِطْبُ هِذَا، إما مَن اعلَى البابُ وإما مَن أتُفسحة الكائنة بين القبة والسقف والجدار الصعير، ذاك الددار الذي يعادل البتكا بعلوه، فنندعم فيه مصاريع متينة، تَعزع صناحاً وتعاد في العشيّ، فتُتبت بقصبان ملولية من حديد. على هذا الجدار تعرض بضائع التآخر. هنآك لا شعودة. بل أن النماذح تتألف، وفعاً لنوع التنارة، من اثنين أو ثلاثة اوعية خشبيةً مليئة بالملح والسمك المتفف، ومن بعص ثقات من نسيح الاشرعة، ومن حبال ونماس معلق بعوارض السقف، ومن بعض نسائح على بعض رُفُوهِ، ومن أطواق براميل على طُولُ الددران. أَدخَلَ تَلَقَ صَبِيةً عَصَةً بَصْرَةً، متوردة الذَّراعين، متندَّلة بعنديل أبيض، تعرك

كلمم بترصدون شعاع شمس. وهم، أد يأوون مساء ألى الغراش، لبصطكون حزعاً أن يعلموا، في صباح الفد، أن صقيعاً كان في الليل. أنَّهم يخشون المطر والمره والنفاف، ويرينون ما ودفئاً وغيوماً حسب المرام. كأن ثمة صراعاً دائماً بين السماء ومصالح الارص. فالبارومتر يشبي السدن، يسري ومن طرف هنا الشارع – قديماً شاع "سومور" الكبير – الى طرفه الآخر،

يمضي ليومين في الريد. ولَّمَا كَأَنَّ كُلُّ شَيَّءَ هَناكَ، مُرتَقَماً مَن بِيعَ وكسب وشراءً، يجد التَّجار

وَالْحَبِأَتُ، مِنَاكِ، تُكَلَّد بُكُون دوماً في المواء الطلق تَعَلَّس كل عيلة الى بابهاً، حيث تتفتَّى وتتعشَّى، وحيث تنشادر. وما من احد بمر في الشارع الا يتعرض للفصص. كُدلك بالأمس، حينما كأن العربت يوم مدَّبيَّة في الرَّيف السَّمَارُ لِأَمْلِي "أَنْدَه"، لَعْرَطُ مَا كَانُوا يَبِدَعُونَ فِي هَذَهُ الْنَصْلُمَاتُ الْمُنْبِيةَ.

الذكريات، وحبث تأثيره العام بحدو الى العموض في نوع من النيالة الألية، بطالعك ابغال مكفور، في وسطه يفت لف البيت "الذي للسيد عراسيد". ・ マングラン では、これには、これには、これでは、これでは、100円

نفاذ الرؤية للحياة

برح السبل على الله المسلم النقاد ثانياً، بأن بلزاك يأتي بعد بروست، من حيث إطالة العبارة وكثاثة الاسلوب، فانا أنا أعضى لاهناً من المسلم النقاط، وأعمل جاهداً

ئي بعض مدن الريف بيوت يوهي مراّها كنّبة اشجه بتلك التي تثيرها

فجاة نظر شاحب، بارد، لشخص بلا حراك، وجمه النصف رمياني يجوز متكا فحده عدى وقع عمر - حريب... فاسماب الكابة هذه متوافرة في سماء منزل كلئن في "سومور"، عند طرف الشارع المتعادي، الآيل الى القصر من عالية المدينة. هذا الشُارعُ القليل الاستطراق، اليوم، القائمة صيفاً والبارد في الشتاء، المعتم منا ومناك، يتميز

الديارُ الاكثرُ قَتْماً، وَالبرارِيُ الأشُّدُ مُوتاً، والذرائب الكثيفة السويداءُ. قد

"سومور" عند الاتريين وأولي الُفِنّ. ولقَد يصعبُ العرورْ امام هذى البيوتُ دونما اعجاب بالالواح التخينة، قُدْت لطرافها قدا فذاً فكلّت معظم الطبقات الارصية بناتئ اصود. ُمِناً أَخْشَابُ مِتَّعَارِضَة تَلْبُسِت الْفَصَارِ، فَأَرْسَلْتَ خَطُوطاً زَرِقاً عَلَى جِدْرَانِ

ومناك متَّكَأَتْ نوافذ رئَّتِ واسونَّتْ، وكانتُ منقوشاتما الدقيقة تتوارى عن العيان. وهي لنَبِدو حَدَّ ناحلة تَحت إنَّا من فخارً اسمر، لعاملة فقيَّرةً،

هيرُوغليفياتُ بِيتية، هَبِهات أَلْفَازِها، ان تُفَكُّ تَارَةٌ وسمها برُوتستانتُي وفي جوار البيت المترجرج، المرضوم الدسات، حيث الصانع اله مندره، يتعالَى حَصر أحد النبلاء، وعلى حنية نابه بعض من معالم شاراته، وقد نثرتُها تَوراتَ شَنَى عَصَفَتَ بِالْلِلَّادِ مَنْدُ ١٧٨٩. ` في هذا الشارع ليست متاجر الطبقات الارسية مخازن او حوانيت

وأصدُّمًا القرون الوسطى يحدون فيها مشاغل أبائنا بنساطتها السادجة. ان

تسريدتها وتنادي أباها او امما، فيأتي احدهما ويبيعك، طبق مرتجاك، وطبق مزاحة بعتورً، بلطّف، بعجرِحّة، سواء باعك بغلسين أو بعشرين آلفٌ فربك. كما ترى خشاماً جالساً عند بابه يعرّم ابماميه، وهو يحدث جاره. ظاهراً، لا بعلك سبوى الواح رديشة للقباب. واثنتين او ثلاثة من حبزم اللفط؛ لكن مُشعله العامر، في العبناء، يعوّن حميع برلميلين "احو". انه يعرف، الى ما يقرب اللومة، كم يستطيع أن يؤدي من براميل، أنا حانت الفلال، فربُّ لَعْمَةُ شَمْسُ تَعْنِيهُ، ورب مطَّرة تَفَقَّرهُ، وفي صبحة واحدة تبلغ البراميل أحد عشر درنكاً أو تتدنى ألى ست ليرات. في هذي الربوع كما في "تورين" تستيد تقلبات الطقس بالحياة التجارية. فانكرنمون والملاكون وتدار الخشاب وصناع البراميل والفندقيون والبدارة،

عنما، يبمدما تواثيك دواليك. ومنَ بآب آلي باب، تشرَّقُم هذهُ الكلسَّآتَ، "مُونَّا طَفَسَ من دَّمَتَّ. كَـنَالُكُ يَجِيِّب الدار جاره: "أنما تمطر لويسات"، لعلمه ما يؤانيه منها شعاع شمس او مطر في حينه وفي ظميرة للسَّت، من الفصل الدَّمَيْل، لبس في وسعكُ انَّ تَتوزُ بضَّاعةً بِفلسَّ، من هُولاء الصناعيينَ الطينين؛ فلكلُّ كرمهُ ومرزعته، وكلُّ

الطبيعة. المام عشر سائلت على اثنتي عشرة، يستنفلونها في العوات مرحة، في تعسسات دائلة، في ملحظات وتعليطات؛ هلا تشتري امرأة حدلاً، دون انَّ بِعادر الميران للي تُسال زوجماً هل العجل مستوفَّي النَّفح؟ ولا تطُّلُّ فتَّاهُ بِرأْسِهَا مِنْ النَّافِذَةِ، دونَ أن تراها رمر البطاليي جَمِّعاء. فَالطوليا اذاً، منك، في وصح النمار، شائماً مَني البيوت المعلقة الصلعة، الجمعاء، قايما

كَانَ بِهَزا بِهِ مِنْ بابِ الى باب. مَن ثَمَةً كَانَتَ النَّوَانِرِ الطَّيْنَةِ، مِن ثُمَّةً لُدُّب وفي عاليةٌ هذا الشارع الأمل، من قبلُ، بنبلاءُ الاقليم، تحوم معلمي القصور من العلينة العليفة. وما البيت الدافل بالكانة، ديث نُمُت وفائع مدة القصة، سَّوي أمد هذه المسَّاكن بألنات بقابا جلبلة من عصر كَان فيه الأشياء والنَّاس طابع البساطة، طابع لا تني السحابا العربسية تعقَّده يوماً ثلو يوم. بعد تتبع منعطفات هذا الطريق الغد. حيث شدناته، أقل شُدناته، تُسْتَثَّير

المحتورية في السندين المستدين المعنولة لفن النظرة المن النظرة المن النظرة المن النظرة المن النظرة المن النظرة المراجعة المحتورية المنطقة المستدينة المستدينة المنظرة المنطقة المستدينة المنطقة المستدينة المنطقة المستدينة المنطقة المستدينة المنطقة المستدينة المنطقة المستدينة المنطقة المنطقة المستدينة المنطقة ال

المراد المستقد المستورين المستقدمة المستقدم المس

بضوئة الكرة الطارة

خازني فلنسا فالمالكك

هاولة الربيع

سنشنج والنساب اللمش لكرة لطب

بطيئة الاسكواش

ياشقي السائنة ١٦٠ ساء

الرحسال في أنسراف الانداف.

يّوي الانمار

الرائنة بندا ظهر اليزم بنفاء الانتسار على علقت شرزت اللثاق

سينتي قانا للقداس

یشیم دری اتلتیکو متعاونا و در متعارفی القیامی سباق فقاله

ئانسك خر ٠

متعطفي خواده

ي اعطاع لترمية ض أضاعت الرابعة علقشيق. معومة حسن في الكوة الطلاقاتي أعفت أأأته عسة الجوم غريد حاق سيسار الرحد حاجة المان عابلاني فسمارتان. بي " . " تنسستال ستار لوجيم - الله أتصام السافة مرأة أأمل سام غزير - الساد البري

وينسسنسك بادي العم نستية في بنسباً الصاندُ .. و أو. ك مدادات الأجتماعي لحالا. نج ۱۰ ومست مسافار طاعيان لاستأن الشاشكة عأراليسانيان رىب تىرور "-، (۱۳۵۱-): ئىستىرور "-، (۱۳۵۱-): التسمل بكشيبا آ-، الأساران ١٩٠٠ د ٢٠- د الله فعوليو فقو

خلالي د ۲۲ دورة كاس الربيو الإطار ألسد تتفره اله والفاششين والناشيفات في الأ اي جان عرب. ولا" دار ليسار في فاسار رنيف: تونيق كنفوني عبا وتسحب القرعة الساعة لرائة 🗣

غصر البوء الارتقاء في معزوم شرف أتتساد جسورج على ولنشأة ا شــازڪـوا في تفاتقة لاحتياز إتصاد اللبعاني مسابقة ثلاث أتفصيس أشن فاشة باني فينبء اللفقارة العسن مكووت ومعطامة على "دايتي نتساني عنولة لبنان في النبخ

15- - 11: "نيفتيكز" البنديةُ "تَرَلَّى فِي الْعَلَّادِ الْخَرَّاءُ الشراف الانداد اللبناني لالنداق. على "اتلانت" ويعتشاركة المرادي الأنطابية زتته عني "تجازا" الدورة دا بمسلف بواد. والتدات والترتب التالي

ن "بيارينتار"

"لنكونيت؟"

على "زوس

للقسائد في سيعة صور ال نيسسال سالا على ١٨٨ عله وسنة دوحة (قطر) نعنسه كينيسران في النراد أم ردسيته اللواء اللبناني التاب القوى والعناد ال ين العام بيد عي المرسسال ٤٠ سنة وساح. بعبة العمدعية والسيدات ٢٥ سنة وما دول ١٠٠ : الني يعقد أنسباق تي العلقب الروماي تي د وستكور نقطة التصمع لعام له وستكور نقطة التصمع لعام له انسانة الناسة والاطلاق فسأ اليد المستعقد وتألفت لنعة الانبرادي الياس دورة السباق من نويه سيطي ورئيس، التسبكر شريل سطاة وماني السر عنى مسلاعب اللبناني لكرة القنداني التنفيط فبرنسوا لند ويستنوزق على العائرين جوائز والم

، والموليدي

٧.٠٠<u>ael.</u>

الزوق على

على ملتب

ويتسونى بادي الفسناس ندكارية ويسوس سي مسكن المشتركين عن يبرون لياه ك التبطني في أوتوكار الساعة البله صاعا . عار آلياً، الموليناي كأس رايدر المدر^{سية} الاميىركية تأمل ضريقا الاسام المعربات المسان من عبالفظة العالمات سلة التعاليد عن كياس رابع الما التولى في كرة القدم التراسلات الأولى في كرة القدم التراسلات الله المراسلات لكرة السلة بطونة لبنان كأثني

عليك فلز فريق عديمة العلم ك مر مرين سر على التانوية الشكيلة عدم أن تقوية بطبك للصبيان على على الماسيان على الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية رياضة زهرة الانسان .)-९ वंशाश تنظم الدائرة الرياضية في سر زمرة الاحسان دورة مدرسية فر إلى المسان دورة وسيسية المسان دورة المسان ا السلة العصفرة (ستريت وا سعة العصفرة (استريب مرد الاعبين) على ملاعبها في الأسرا الساعة العاشرة صباح السرا

الني اقسيم على ملعب مدى الرب الذي اقسيم على ملعب مد له ين الكمرباء

ر السبت مدمج فؤك

٧٠٠٠ قط , على ملتب - نحث غلے مجعج فؤاد غداسة عد

والمكمة على



أكثر من انسحاب

يمضي موشي ارينز في تنفيذ الشعار الذي طرحه منذ وصوله الى وزارة الدفاع: "جنود اقل وعنف اكثر". جنود أقل، بُغية التقليل من الاصابات التي تقع في صفوف قوات الاحتلال المتخبطة في مستنقع الجنوب الدامي، وعنف اكثر بغية مواجمة عمليات المقاومة المتزايدة والمتسعة. ُ لكنَّ "ُحزب الله" عرفُ منذ ذلكَ الحين كيف يسقط شعارات ارينز، فيفي حين راح العـدو الاســرائيليّ يلتــقطّ جـثث ضـبـأطه الْمُتَسَاقَطَيْنَ في الْبِرْكَةُ جبوراً ثم في كُوكِّباً وقبل ذلك في سلسلة واسعة من العمليات الناجحة، كان الجنوب يمضي في صياغة صورة

ماذا ينقص بعد للاعتراف بهذه الهزيمة؟ لم يعد ينقص شيئاً في الواقع، وحديث اربنز يوم الجمعة الماضي يشكل دليلاً اضافياً على ملامح هذه العزيمة، ذلك ان خفضٌ عُديد قوات الاحتلال في الجنوبُ هو خطوةٌ أضافية في طريق ۗ الخروَّج من المأزق الجنوبي ّالذي بات يمثل في اذهان ۗ الرأيُّ

لقد بدا ارينز مُحرَجا تماماً امام اسئلة التلفزيون الحكومي، وهو يناقشه في جُدوي أستمرار الاحتلال للشريط الْحَدُودي، وَلَكِّن الْرِدُ على هذه الاسئلة رسم اطاراً مثيراً للغاية، يمكن أن نلمس في خلفیته، اعترافاً بانسحاب غیر معلن تقریباً او اقراراً غیر مباشر بالمزيمة، حيث قال: "تسيطر ميليشيا جيش لبنان الجنوبي على ٧٥ في المثة من المواقع المتـقـدمـة وافكر حـاليـاً في احـتـمـال تسليمها مواقع اخرى متقدمة".

المئنة من المواقع المتقدمة بقيت في ايدي الاسرائيليين، حرص ﴿ ارينز على القول: "ان الامر لا يعني انسَّحاباً الحادي الجانب..." لكنه في الواقع يُعني ما هو آكثِر من الانسُحاب يعني مرباً ويعنى هزيَّمة، لم يعد ينقصمُما الا الاعتراف الرسمي، ومَّن الأن حتى ذلك التاريخ الذي لن يطول قد يكون من الملائم الانتباه الى:

🗀 اولاً؛ ان العدو الاسرائيلي لم يتعامل مع ميليشيا لحد الاً من منطلق اعتبار عناصرها مجرد اكياس رمل في الخطوط الامامية، وحديث ارينز الاخير يؤكد هذا الامرء

 تانیاً: ان میلیشیا لحد تواجه انهیاراً متفاقماً، والاجراءات الأخيرة الَّتي تُعرضت لها بلدة شبعا الصامدة، بعد فرار عناصر من الميليشية المذكورة تؤكد مدى المأزق الاسرائيلي المتزايد في

🗀 ثالثاً؛ ان عَمليات الابعاد والتظمير التي تعرضت لما بلدة شبعا، وعمليات الحصار التي تواجه حاصبيا وآبل السقى، تتم في وقت ينذُرطُ العالم الغربي في حرب طاحنة ضد يوغوسلافيا التي تُمارس عمليات التطمير والأبعاد ضد البان كوسوفو... وفي ظلُّ هذا الواقع، لن نطلب شن حرب اميركية - اطلسية ضد اسرائيل فهذا امر لن يحصل قط، لكن من حق لبنان ان يطالب ببيان ادائة او تنديد من الذين يُعْرقون أوروبًا بدَّموع التماسيح.

وتكراراً: ماذا عن ميلوسيفيتش الاسرائيلي؟

راجح الخوري

مخزن الوحدات الحرارية!



لُطبــاخ من الشوكولاً زنته عشرة كبلو ويدسوي 10



مصر على طريق الغاء المادة ٢٩١.

هل يفلت المغتصب من العقوبة بالزواج؟

القامرة – من خالف داود: انمت موافقة مجلس الوزراء المصري على مشروع قرار رئاسي يلغي مادة مجلس الشعب المصري هذه المناث ليطالبوا بالفاء المادة بمساندة المنظمات النسائية ونشطاء حقوق في القانون البنائي تسمح لمرتكبي والاصل في القانون الجنائي المصرى جريمة الأغتصاب بالافلات من العقوبة اناً تزوجوا من ضحاباهم، جدلا وأسعا شهدته مصر في الشّعور الاخيرة حول هُو انَّ عَقُّوبَة خَطْفُ الْاِنثِيُّ هِي الْأَثْنِ الاشغال الشاقة المؤيدة. اما آذا أقترن مذه المادة التي رأى فيما الكثيرون الغطف بالاغتصاب فتكون العقوبة الاعدام، وكان المشرّع قُد سعى الى اهانة للمرأة وتشجيعا لمرتكبي هذه

> الجنائي تسمح للمتهمين بجرائم خطف الانات واغتصابهن بالافلات من عقوبة الاعدام التي ينص عليما القانون اذا تزوجوا من ضحاباهم وذلك بدعوى "ستر الفضيحة"، وتنص المادة على انه "أَذَا تَرُوج الخَاطَفُ بَمِن خَطَفُهَا زواجا شرعياً لا يحكم عليه بعقوبة

وكانت احدى محاكم الجنايات المصرية قّد ناشدت المشرع اواخر العام الماضي الغاء تلك المادة بعدما اضطرت للحكم ببراءة اربعة ذئاب بشرية اغتصبوا فتاة، وذلك بعدما تزوجها لحد

العقوبة الى الحد الاقصى، ولكن المادة ٢٩١ جاءت لتوجد ثغرة مهمة تسمح للمجرمين بالافلات من العقوبة. جدل في البرلمان وبعد اقرار مجلس الوزراء عشروع موافقة أعضاء البرلمان البالغ عدتهم ٤٥٤ عضوا حتى يصبح التعديل ساري المعفول. ورغم أن البرلمان آلحاكم لم يسبق له ان رد اية

التي تبري فحوصا عشوائية على ٢٠

١٩٩٧ الف وحدة دم ملوث عام ١٩٩٧

وقالت د. مؤمنة كامل: "ان الوزارة

الألتماب الكبدي *ب" والأيدزّ وعام

١٩٩٢ لضافت الكشف عن الالتماب

الكيدي "سي" والزهري. هناك قدر كبير من الاهمال من جانب بعض

وتّأمل الدكومة ان تستكمل اعادة

تُنظيم شبكة بنوك الدم خلال ثلاثة

اعوام واقامة بنك وطني في الجيزة

فضلا عن ثمانية بنوك اقليمية و٠٠٠

واعلنت سلوى يوسف المستشارة فى

يهدف الى وضع معابير موحدة للعمل

وُزارة الصحةَ "انَّ المشروع

تطالب جميع بنوك الدم بقحص

عينات الدم لاكتشاف فيروس

الفُّ عينة دم شهريا مادرت

الا أنه لم ينكر ارقاما

لعام ۱۹۹۸.

بنوك الدم الخاصة".

بنكا في الاحياء.

في بنوك الدم.

مشاريع قواتين تقدم بها رئيس الجمهورية، فانه يتوقع ان تشهد

المتممين والتقط عبد من اعضاء

بنوك دم سويسرية لمصر صوناً للمرضى من الإيدر

تعيد مصر تنظيم شبكة بنوك الدم في البلاد، وتحاول نشر الوعي حيال مرض الايدر، بعدما أثار انتقال فيروس ألمرض القلتل الى عدد من الاشخاص، نتيجة عمليات نَقَل مم، حالة من الذعر.

والشمر الفائث حظر وزير الصدة أسماعيل سلام على بنبوك الدم الذاصة شراء الدم من "متبرعين محترفين" بعد مماجمة وسائل الأعلام "مَافَيا تجارة الدم". واتنقلت عدوى الابدز الى احدى

السيدات بعد جراحة في مستشفى خاص، اجريت لها خلالٌ عملية نقلٌ دم فى شَّباط الماضي، وهي ثاني حادثة منَّ نوعها خلال شمرين. وفي ألحالتين، كان مُصدّر الدم شاب شَاذُ مريضٌ بالايدُر، في السابعة والعشرين من عمره، اتضح انه باع دمه ۱۲ مرة خلال شهرين للمستشفى نفسه، مقابل ٢٠ جنيها

عن کل کیس دم. وقالت الدكتورة مؤمنة كامل كبيرة مراقبي بنوك الدم في مستشفى القصر العيني في القامرة: "المشكلة تكمن في أن ألوعي بألاجراءات الصحية صَعيف جدا بين العاملين في مجال الرعاية الصحية فضلا عن الافتقار الى البرامج التعليمية". وتابعتُ: "٨٠ فَي المئة من العاملين

في مجال الرعاية الصحبة يجهلون حقيقة أن فيروس الايدر موجود في مصرء واختبار العينات العشوائية يوفر عنهم الوقت والمال". واكتشفت مصر نحو ٧٠٠ حالة ليدز في الفترة من علم ١٩٨٦ الى عام ١٩٩٨، وقد توفي ٢٦٠ شخصا من المصابين على الاقل. وأفادتُ وزارة الصحة ان ٩٠ في المئة من المصابين هم من الرَّجال وقدًّ

وفي شباط ذكر سلام ان وزارته

حقن ملوثة.

انتقل المرض الى نسبة ٤٦,٧ في المئة عن طريق علاقات جنسية و٢٧.٥ في المئة عن طريق لتدرين الدم فقط". دم ملوث و٥٠١١ في المئة عن طريق

ومُعظّمٌ مشاكلُ النم الملوث كانت في رستشفيات خاصة اذ أن معظم المرضى في المستشفيات التلبعة للدولة ينقل اليهم دم من افراد أسرهم". وقدمت سويسرا ثلاثة مليارات فرنك سويسري (مليوني دولار) المشروع بنك الدم تصرف على مساعدة فُنيّة وتدريب من جانب خبراء منظمة للصحة العالمية تحت اشراف وزارة الصحة والصليب الاحمر السويسري.

وقالت سلوى يوسف التي تتراس الجانب المصري في المشروع "أن سويسرا ستقدم معدات حساسة ومتقدمة لبنوك الدم الجديدة لضمان سلامة الدم. واحدا في المئة فقط من تعداد سكأن مصر البّالغ ٦٢ مليون ۗ نسمة يتبرعون بالدم. وسيغلق ££؟ بنكا من بنوك النم الدالية التي تملكها الدولة او تدول الى وحدات

لابقاء المادة والفالبية التي تقر التخلص منها ألى الابد. وترى الدكتورة عليدة سيف الدولة، ألتي تترأس مركز دراسات المرأة

بل والعنيد من قراء الصحف الذين كانوا يرسلون بخطاباتهم الى الابواب المعروفة باسم بريد القراء ليطالبوا بالفآء تلك المادة آلتي تنطوي على ابشع انواع الظلم للمرأة المصرية التي

المصري وكل اجمزة التشريع الآذرى جريمة الاغتصاب بالزواج من الضحية الجريمة الى "غلطة" يمكن اصلاحها". المرأة من الامور الشديدة الاهمية المرتبطة بالشرف. ولا تخلو الصحف

المصرية في شكل شبه يومي من اخبار عن أبَّاء واخوة وازواج بقَّتلون اقاربهن من الاناث اذا ما آكتشفوا ارتباطهن بعلاقات جنسية خارج اطار الزواج. وعلى هذا الاساس فأن مؤيدي أبقاء المادة ٢٩١ كانوا يرون

اتما "تُستر الفضيحة" التي تلحق المرأة بعد شيوع خبر تعرضها للاغتماب خاصة في المجتمعات الصغيرة والمحافظة في الارياف

ألحق على ألمفتصبة! ويدعي هؤلاء ان القالبية من الشباب لن يقبلوا الزواج بفتاة فقدت عنريتها حتى لو كان ذلك رغماً عنها ونتيجة لجريمة الاغتصاب. كما أن هناك ميلاً لدى عدد من الكتاب في الصدف المُحافظة والمؤيدة للتيار الاسلامي المتشدد، لتوجيه اللوم الى المرأة او الفتاة آلتي تتعرض للاغتصاب بدعوى أنها مسؤولة عما وقع لها لائها كانت مُوجُودةً فَي الماكنُ منْعزلة بمفردها او لارتدائها أنواعاً معينة من الثياب المثيرة التي تدفع الشباب للقيام بجريمة الاغتصاب. ويزعم مؤلاء الكتَّاب ان أفضل شيَّء للنسَّاء هو "ان يقعدن في بيوتمن" تجنباً امثل هذه الجرائم أو أن يصطحبوا أحد أقاربمن.

في حالة خروجهن من المنزل في حاًلات الضرورة القصوي. ولكن الواقع الذي ركز عليه نشطاء حقوق الانسان والمطالبين بالغاء المادة هو أنّ معظم الزيجات التي تحصل بين مرتكبي جرائم الاغتصاب وضحاباهم عادة ما تنتهي بعد ساعات بالطلاق لان غرشها الآساسي يكون الافلات من العقوبة. كما شكك رجال دين مصريين في امكان ان تتوافر في مثل هذه الزّيجات الشّروطُ الشّرعية له من ايجاب وقبول لأن المُحايا اللاتي يقبلن الزواج من خلطفيمن عادة ما

وفي حال قيام أكثر من فرد باغتصاب انثى فان الجميع يفلتون مِن العقوبة انا تزوج احدهم منما وكأن البقية لم يرتكبُوا أية جريمة. وبالطبع فان هذا الاستثناء لا يمكن أن يشمل ضحايا الاغتصاب من السيدات المتزوجات حيث لا يمكن اعلاة تزويجمن. وهكذا

يفعلن نلك تحت ضغوط الأسرة

والمجتمع والظرف البشع الذي تعرضن

الضحية من أسرة فقيرةً لا تجد من رفضما للزواج قد يودي برقبة شاب

والمذالفات لنموص أخرى في القانون

. المصرية لحقوق الانسان ان أُجهزة الشرطة قد تشارك أحياتاً في الضفط

مرتكب جريمة الاغتصاب أأنا كان هذا

المجرم من أصحاب النفوذ وانا كأنت

على الضحية للقبول بالزواج من

With Essis

خاطفيها. وتخيف انها تعارض أساساً، كناشطة عَى مجال حقوق وبعد الغاء تلك المادة من قانون لعقوبات تتبقى أمام المنظمات عممات أخرى عاجلة لتبكين المرأة المصرية دن نيل حقوق متساوية الرجل، ونلك من قبيلَ السماحَ للمرأة

بالسفر بمفردها ومن دون إذن من وكذلك منح أطفال المرأة المصرية المتزوجة من أجنبي جنسية الام كما هو معمول به مع آلرجل، وأخيراً بواصلة المطالبة بدق المرأة في تولي المناصب القضائية، وهي الوظيفة التي لا تزال تقتصر في مصرّ على الرجال. ً

جمال مصري



فيازت أنبي عبسالله (١٨ عاماً) الطالبة في كلية الأعلام في جامعة القاهرة بلَّقب ملكة حمل مصر لتمثل بلادها في مسابقة ملكة جمال الكون في وأنتَّذبت الملكة من بين ٢٢ متسابقة خلال حفل نظم شمال

القاهرة وصضره ٢٥٠٠ وضمت لجنة تحكيم المسابقة التي تنظم في مصر منذ نمو عشر سنين فنانات مصريات إضافة الى ملكة جمال الكون لُعام ١٩٩٦ الفنزويلية البشيا

وفأزت الطالبتان ممي بمنسى (٢١ عاماً) وشيرين كامل (٢٠ عاماً) بلقب الوصيفة الأولى والوصيفة الثانية. (أ ف ب تيليفوتو)

فِّي عَجْزُنا عَن مُواجهة التمديدات المرتبطة باستمرار تُزليدٌ عدد السكّان". وأضاف معدو التقرير "ان أحد المفاتيح لتحسين الوضع سيكون بتقديم مساعدة دولية عاجلة الى الدول الأكثر تضرراً وذلك لتعزيز التخطيط الأسري فيها على ندو الفئران قد تمدّنا بالمفاصل للأذرع والأصابع والأرجل

واشنطن – و ص ف – توصل باحثون اميركيون ويلبلتيون الى زراعة مفصل شبيه بالدفصل البشري في عملية كلنت تعتبر خيالا علميا. وتحكن البلحثون من زراعة مفصل اصبع بشرية مع العظم والفضروف والوتر مما يشكل اندازا قد يؤدي الى زرع اجزاء مختلفة من الميكل العظمي كبدائل من اصلاع

"الفهد الزهري" الـظريف ٣٥

احتفلت أمس شخصية الفهد الزهري (بينك بانتر)، الشهيرة في عالم

الرسوم المتدركة بعيدها الخامس والثلاثين. وقد عرفت هذه الشخصية منذ إنطالاقها كرمز للعبث والدهاء. ولهذه المناسبة، تعمل شركة "أم. جي. إم," الأفلام على إعادة تحديد الشخصية، وأكد الناطق باسم الشركة أن "بينك بانتر" سيظل مثالاً لرباطة

نَدْخل القرن ٢١

على ايقاع ٣ تهديدات

الْستيتيوَّت ۗ أن مرض الايدز وندرَّةُ الميلة وتقلص الأرَّاضيَّ الزراَّعيَّةُ المَّالحةُ تشكل

برر المتعلق على المسلمة المسلمة على المسرح المحرق المحمول والمسرين. وأشار رئيس معمد "وورلد والتش" لستر براون في مؤتمر صحافي الى أنه "من بين هذه الأخطار الثلاثة يعتبر فيروس نقص المناعة المكتسب (ايدز) العامل الوحيد الذي يتخذ ابعاداً تفلت من أي رقابة في الدول التامية".

ويذُّكُّر التقرير الذي يحمل عنوَّان "ما بعد مالتوس"، أن عدداً من الدول الافريقية

سُخْسُر في الْعقد المقبل خمس سكانه البالغين على الأقل بسبب مرض الايدر، وفي

معتصر من المحد المجل محصل استناب الباطنين على المحل بسبب مرض العدر، وفي الموسوانا، تراجع معدل الحياة من ٢٦ سنة عام ١٩٩٨، الى ٤٤ سنة عام ١٩٩٨، وكشف التقرير أن تزايد عدد السكان في العالم يميّد احتياطي العياه، الآ أن ٤٠ في المئة من المئة من المياه سيؤدي في المئة، وتشير أخر التقديرات الرسمية إلى أن المند تستخدم احتياطيها من المناد ا

العيد الموسيد السرح بمرسي من يدرم مسادة تحويل صد المحديدي. وأضاف التقرير أن الانفجار الديموغرافي في بعض الدول يقلص مساحة الأراضي القابلة للزراعة الى حد كبير، ففي نيجيريا ستتراجع المسلحة الصالحة للزراعة من ١٠٥٠، مكتاراً للنراعث الواحد في الوقت الدائي الى ٢٠٠٧، مكتاراً بحلول سنة ٢٠٥٠.

وقال براون "ان العواقب المترتبة على الانفجار الديموغرافي معروفة والقموض يكمن

المِياه الجوفية أسرع بمرتين مما يلزم لاعادة تكوين هذا الاحتياطي.

واشنطن – و ص ف – أفاد تقرير لجمعية الدفاع عن البيئة "ووراد واتش

أبرز التَّمُديداتُ التِّي تواجَمُهَا الانسانية على مشارِّف القرنَّ الدادي والعشرين.

MAKAD

Siezo Comi

يسحل الجراء حد يوسي من رزح عبر السيد او الرجل، او حتى الأنزع والارجل. وقال الباحث وليام لانديس من كلية الطب في جامعة نورث ايسترن اومايو، الاحد، لوكالة الصحافة الفرنسية "فوجثنا بنتيجة التجربة التي استغرقت ٤٠ اسبوعا". واضاف: "هذا يعني أننا قد نتمكن من زرع اطراف جنيدة الأشفاص اصيبوا بالشال او تعرضوا لبتر، او للاستعاضة عن عظام جعلها المرض هشة". ولكي يتمكن البلدتون من الحصول على المفصل، صمعوا جسورا او سقالات بلاستيكية داملة للوتر، ثم زرعوا فيما خلايا أنسجة حية، ثم زرعوها في ظهر قار.

وسرعان ما نمت اوعية دموية من الفار ودخلت في النسيج لتغنيه، وكبر النسيج والخلايا المزروعة داخل الجسر الذي تم امتماصه، وبعد لربعين اسبوعا، نمت المواد وسعيد المراوعة سمن المسر المي مراوية وفق التقنية التي نشرتها مجلة أمراض العظام والمفاصل (يون أند جوينت ديزيز) في عددها لشمر آذار. الا لن الحصول على مفاصل قَائِلَةُ الزَّرَعُ في الجسم البشري لا تزلُّل تكتنفه صعلب رس منها كيفية تنبية الاعصاب، وكذلك الحيلولة دون رفض الجسم للعضو

مرري. ويحتاج العلماء الى سنوات من التجارب، والحصول على عينات حيوانية، لخرى قبل وعُمل لانتيس بالتعاون مع فُريق يضم الياباتي توريكاتا ليزوغاي من اوساكا، وتعرف التقنية المستخدمة بتقنية مندسة الإنسجة، وهي فرع من فروع التكتولوجيا الَّحيوية التي يتم التركيز عليماً في الوقت الحللي، وِمِنْكُ شُرِكُاتَ تُوصُلُتُ أَلَى زَرعُ جُلد أَتَسَائِي لِيكُلُ مِمْلُ جَلد فقد بسبب الكيمات او المرض، كما تم زرع نسيج لعلاج عيب خلقي في المجاري البولية.

National Property

مكاتب المفاطق: • طرابلس – شارع التل، حي التل، • طرابلس – شارع الجميزات، مجمع طرابلس، تلفون/فاكس، • ٦/٤٢١١١ - ٣/٢٠٩٠٠٢ ـ ٣/٢٠٩٠٠٢ ـ ٢/٨٩٦٢٣٧. ه عكار - تلفون، ٢/٢٩٠٧٧ - - ٢/٢٢٦٦٦ - ه عيدا - شارع رياض العملح، هي الدكرمان، تلفون/فلكس، ٢/٢٢٧٩٢٠ - ٢/٢٢٧٩٢٧. ه النبطية - تلقون، ١١٥١٢٧٢٠ - ١١٩٢٢٢٠ - صور - تلفون: ١٦٠١٨٧٩ - ١٧٨١١٦٧٦ ، جزين - تلفون، ١٥٥٠٥٧٧٠. ه الشوف – تلغون، ١٠١٨ - ٥/١٠ - ٣٤٢ - ٥/١٥ مقسم ٣٦٢ ه الشويفات – تلغون: ٥/٤٢٢٠١ - ١٥/٢٤٢٤٤ - وطف – تلغون، ٥٢٥٤٨٨٥. • بعلبك - حي القلعة، شارع عبد العليم الدجار، تلفون/فلكس، ١٤٢٤/٥٠ - ١٢٢١٢٨٠ • البقاع الغربي، راشيا - عامبيا - تلفون، ١٤٤٥٠٠. المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون، ٢٧٩ ٢٠٤٠-١--١٠ • بمشق - تلفون: ٢٠٢٢١٦١ ١-٢٢٣

عروب/سور وسارسور وسا

الادارة والتحرير، دار التعاونية المحفية، شارع ممرف لبتان - من بد ١١/٢٢٦ - بيروت / لبتان - تلفون، ١/٢٤٤٥٦٠ - ١٤٠٥٢٢٠ - فلكس، ١/٢٤٤٥٦٧ - الانتاج، العطابع التعاونية الصحفية شهل - المدير العلم، وايد. تعيني - شارع مصرف لبنان

التوريع: الشركة اللبنانية لتوريع الصحف والعطبوعات شهل. - شارع المعباري - صيب ١١/٦-١١ ما يوروت/فيتان تلفون: ١/٢١٨٠ - ١/٢١٨٠٠ - فاكس: ٥٥٤٧٢/١٠ - ١/٢١٢١٨١

الاشتراكات: ترويح شمم. بناية سييا ستر - الاشرفية العكاوي - يروت/بنان

ص. بد ١١/٢٢٦ - ييروت/لينان - تلغون، ١٢٢٤٩٦٢٧ - ١٢٨٧٤٢٠٠ - ١٢٢٤٩٩٤٠، coprint@annahar.com.lb

الاعتنات: يرس مبديا - تماي ه الاشرفية بناية منديا سنتر - العكاوي - منسم ١١/٦٨٨ بيروت/بنان تلفون: ١/٢٥٢٠ - ١/٥٢٧٠٠ - خلكس: ١/٥٢١٢٥/١- العمرا، بالله فارس - تلكون ٥٦٠١٠٠٠ المعرا، فلكس: ١/٨٦٤٧٧٦ • طرابلس: شارع عزمي - بناية عوده - تنفون، ٢٠/٤٤٠٤١ ،

عمان - تلفون: (۱۲۱۲۱ - ۱۹۲۱ - فلکس، ۱۹۲۲ - ۱۹۲۱ - ۱۹۲۱ میلاد.

مدير التحرير التنقيذي : انمون صعب يبئة وتراث

مؤسسها ١٩٣٢، جبران تويني تصدر عن "النمار" شميل،

رئيس مج*لس الامارة: غسان تويني* المنير العام: جيران تويني

ألف كسيلو

كالوري، وذلك

في مسىيغة

ىرسىن شرق

المانيــا. وكــان

غرائيل قد فأز

العبام الماضي

بالمرتبة الثانية

في مسابقة

والمية للطبخ.

(أ ف ب تيليفوتو)

عربيات ودوليات

نبيل بومنصف

راجح القوري

: سحر بعاصيري

سباوماسيات وقضايا : جماد الزين

وئيس التحرير - انسي الحاج

مجلس التحرير

http://www.annahar.com.lb/